PUNJABI PATRIKA

ਪੰਜਾਬੀ ਪੱਤ੍ਰਿਕਾ

WEEKLY

Dec 4th to Dec 10th, 09

Vol. 14, No. 10

604-852-2288
1481 Tracey Street
Abbotsford, BC V2T 6G4
Fax: 604-852-1878

FREE within the Fraser Valley

punjabipatrika@telus.net • The Fraser Valley's Original Bilingual Newspaper • www.punjabipatrika.com

Outside of Fraser Valley $1.20

DHINDSA LAW CORPORATION
Amarjit S. Dhindsa
Tel: 604-851-2290
Fax: 604-851-2291
amarjit@dhindsalaw.com
#103-2760 Gladwin Road,
Abbotsford, BC V2T 4S6

HOPE, COMPASSION, CHARITY

CELBRATING OLD FASHIONED CHRISTMAS VALUES

Photo by Bas Stevens

Abbotsford Sumas Rotary thinks that the recently announced three-way partnership of the Abbotsford Hospice Society, Canuck Place and Mathew's House to establish a cutting edge Campus of Care is a good reason to celebrate. In the spirit of the season, they purchased the privilege of trimming a Tree of Hope in the Sevenoaks Mall for your holiday enjoyment. Thanks are due the Sevenoaks Mall for the opportunity to support Hospice, a world-class organisation serving our extended community for twenty years. The trees will be on display from December 1 through 29 and all proceeds will go to the Abbotsford Hospice Society.

Our theme echoes old-fashioned Christmas and Hospice values of hope, compassion and charity. The tree is embraced by traditional garlands of popcorn and cranberries and by twisted crepe paper streamers. Its branches are laden with homemade but glittery decorations created by local children and their caregivers. The handmade decorations were made at an old-fashioned work bee held in the home of some of the participating children.

"Our tree may not be the most elegant, nor the most expensively decorated, nor even the most enchanting, but you can be sure it is the one generating the most family and community fun and the most intense concentration and dedication to the task of celebrating both Christmas and Hospice" notes Abbotsford-Sumas Rotary Club Secretary Kim Hissink, Coordinator of this special project.

NEW CARPET GALLERY AND FLOORING LTD.
CARPET • LINO • LAMINATE
HARDWOOD • AREA RUGS • RUNNERS
Sales & Installation at the Best Rates!
WIDE SELECTION OF THE LATEST DESIGNS AVAILABLE
ਆਪਣੇ ਭਰਾਵਾਂ ਦਾ ਕਾਰਪਿਟ ਸਟੋਰ
Telephone 604.854.3001
Cellular 604.308.4565
Sukhi: 778.245.2555
Manpreet: 604.308.6580
PARMINDER S DHALIWAL
COMFORT
1-31018 Peardonville Rd, Abby

MORTGAGES
RBC Royal Bank Mortgages
Rob Randhawa
Mortgage Development Manager
• Purchases
• Refinances
• Construction
• Lot Loans
• No Fees
• Low Rates
Cell: 778.552.0226
rob.randhawa@rbc.com

Sidhu & Associates
NOTARIAL SERVICES
BC Notaries
TERRY SIDHU
NOTARY PUBLIC
604-859-4825
Fax: 604-859-0469
Property Purchases & Sales • Mortgages
Power of Attorney • Sponsorship Letters

Curtis LUMBER
"Where the Builders Buy!"
For all your building needs:
• Lumber
• Doors
• Mouldings
• Trusses
• Tools and Equipment Rentals
Gurnam Grewal
Cell: 604.868.3342
Curtis LUMBER We Deliver!
Langley Yard
22454 48th Avenue
(at Fraser Hwy)
Langley, B.C. V3A 3N6
Ph: 604.514.6600
Fx: 604.514.6611
Mon. - Fri. 6:00am - 5:30pm
Saturday 7:00am - 5:00pm
Sunday 9:00am - 5:00pm

ਡਾਲਰਾਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਲੈਣ ਲਈ
ਬਰਾੜ ਮਨੀ ਐਕਸਚੇਂਜ ਲਿਮ.
ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ
Brar Money Exchange Ltd.
Abbotsford 604•859•6175
Surrey 604•597•1576

PALMER GILLEN LAW OFFICE
BARRISTERS & SOLICITORS
NOTARIES PUBLIC
#1-33775 Essendene Ave
Abbotsford, BC V2S 2H1
Gerry Palmer, Pamela Gillen and Parminder Kahlon
ਸਿਵਲ, ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ, ਫੈਮਿਲੀ, ਵਸੀਅਤ, ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਨਵੇਅੰਨਸਿੰਗ
ਇੰਡੀਆ ਵਿਚ ਚਲਦੇ ਮਸਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਮੁਫਤ
ਇੰਡੀਆ ਵਿਚ ਵਕੀਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ 24 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਤਜਰਬਾ
PARMINDER SINGH KAHLON
604-614-9663
Bus: 604-859-3887
Fax: 604-859-3883

FOR DISCOUNT PARTY RENTAL SEE PAGE 47 Contact Mahal 604-850-1118

ਸਿੱਧੂ ਮਨੀ ਐਕਸਚੇਂਜ ਲਿਮ (ਖਾਲਸਾ ਬੈਂਕ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ)
ਮੋਗੇ ਅਤੇ ਜਗਰਾਉਂ ਦੇ ਮੰਨੇ ਪ੍ਰਮੰਨੇ ਆੜ੍ਹਤੀਏ ਸਰਪੰਚ ਰਸ਼ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਦੌਧਰ ਵਾਲੇ
ਡਾਲਰਾਂ ਅਤੇ ਰੁਪਈਆਂ ਦਾ ਵੱਧ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਲੈਣ ਲਈ ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੱਧੂ (ਪੀਲੂ) ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ:
ABBOTSFORD 604-746-3131 SURREY 778-552-6167

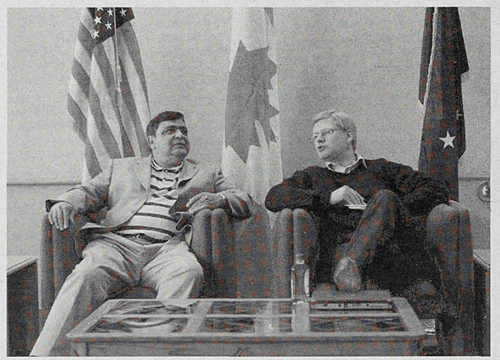
Canada and India will fight global terrorism, Obhrai tells Parliament on the anniversary of the Mumbai terrorist attacks

Deepak Obhrai, M.P. for Calgary East and Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs, today made the following statement in the House of Commons:

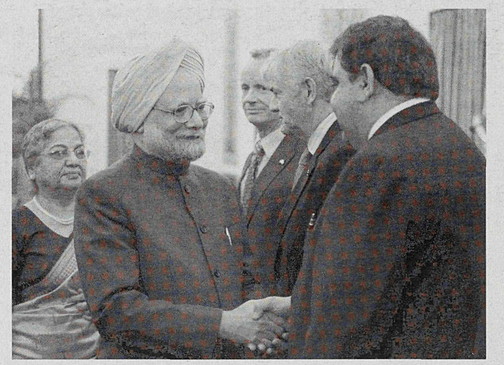
"Today Canada remembers the victims of last year's deadly attacks in Mumbai. A year ago, cowardly terrorist attacks took the lives of 166 innocent civilians, including two Canadians. Our thoughts are with the families of the victims and with the survivors of this terrible tragedy.

Last week the Prime Minister, the Minister of Foreign Affairs, and myself stayed in Mumbai at one of the hotels which were attacked.

Canada itself is not immune to terrorist attacks. Canadians lost their lives in the Air India bombings as well as the September 11th attacks in New York. Canada has designated June 23rd as the National Day of Remembrance for Victims of Terrorism which aims to denounce terrorism and honour the memory of its victims such as those who lost their lives in the deadly attacks in Mumbai. Canada and India have agreed to continue to fight against global terrorism."



Deepak with Prime Minister Harper, on their way to India.



Deepak is greeted by Indian Prime Minister Manmohan Singh.

MID VALLEY INSURANCE AGENCIES LTD.
#1-32442 George Ferguson Way, Abbotsford, BC V2T 4Y4
Tel: 604-853-1600 Fax: 604-853-9877
Autoplan 12
Representing over 15 Insurance Companies to provide you with the most competitive price.
ਪੰਦਰਾਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਦਿਆਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਕੰਪੀਟੀਟਿਵ ਪਰਾਈਸ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।
Sukhi Gill
Bill Hawthorne
Cell: (604) 807-2178
George Ferguson Way
Trethewey St.
N
ICBC Claims
Husky
(Dahlstrom Plaza)
MID VALLEY INSURANCE
HOMEOWNERS
TENANTS
FARMS
TRAVEL
RV'S
HOURS
Mon. to Fri. 9:00am - 7:00pm
Sat. 9:00am - 5:30pm
AUTOPLAN
PRO RATE FLEET
CONTRACTORS
BUSINESS
CARGO
LIABILITY

CEDAR PARK PHARMACY
ਮੁਫਤ ਬਲੱਡ ਸ਼ੂਗਰ ਦੇ ਟੈਸਟ ਲਈ ਅਪੁਆਇੰਟਮੈਂਟ ਅੱਜ ਹੀ ਬਣਵਾਓ
• FREE Blood Pressure Testing
• FREE Medication Counseling
• FREE Brochure & FREE Delivery
• FREE BLISTER Packing
• FREE Glucometer*
• We accept all insurance plans
• Asthma nebulizer Rental/purchace
• Crutch Rental/Purchase
• Vitamin Suppliments
ਬੀ.ਸੀ. ਹੈਲਥ ਗਾਈਡ ਦੀ ਮੁਫਤ ਕਾਪੀ ਇੱਥੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।
• ਦਮੇਂ ਦੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਸਪਲਾਈ
• ਮੁਫਤ ਬਲੱਡ ਪਰੈਸ਼ਰ ਟੈਸਟ
• ਦਵਾਈ ਸਬੰਧੀ ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ
• ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਪਲਾਨ ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
• ਦਮੇ ਦੀ ਦਵਾਈ ਲੈਣ ਵਾਲੀ ਮਸ਼ੀਨ- ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲਓ ਜਾਂ ਖਰੀਦੋ।
• ਫੋੜੀਆਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ-ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਜਾਂ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।
• ਸ਼ੂਗਰ ਚੈਕ ਕਰਨ ਲਈ ਮਸ਼ੀਨ ਮੁਫਤ*
• ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜ਼ਬ ਕੀਮਤਾਂ
• ਵਿਟਾਮਿਨ ਸਪਲੀਮੈਂਟ
ਤੁਸੀਂ ਇਥੇ ਡਾਬਰ ਅਤੇ ਹਿਮਾਲਿਆ ਦੇ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਸਪਲੀਮੈਂਟਸ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
New Working Hours
OPEN:
Mon - Friday
9:30am to 6:30pm
Saturday
10:00am to 4:00pm
Closed Sunday
FLU SHOT (H1N1)
available at Pharmacy.
Please call for Appointment
ਫਲੂ ਦੇ ਟੀਕੇ ਫਾਰਮੇਸੀ ਵਿੱਚ ਲਗਦੇ ਹਨ, ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ।
Cedar Park Pharmacy
604-853-7175
LOCATION: #112 - 2580 Cedar Park Pl., Abbotsford BC
Fax: 604-853-7170
*with purchase of 100 test strips
*100 ਟੈਸਟ ਸਟਰਿਪਸ ਖਰੀਦਣ 'ਤੇ

ਦੁਬਈ ਦਾ ਸੰਕਟ ਤੇ ਭਾਰਤ

ਚਾਹੇ ਕੇਂਦਰੀ ਖਜ਼ਾਨਾ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਣਬ ਮੁਖਰਜੀ ਨੇ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਸੈਂਟਰ ਫਾਰ ਰੀਸਰਚ ਇੰਨ ਰੂਰਲ ਐਂਡ ਇੰਡਸਟ੍ਰੀਅਲ ਡੀਵੈਲਪਮੈਂਟ (ਕਿਰਡ) ਵਿੱਚ ਹਕਸਰ ਯਾਦਗਾਰੀ ਲੈਕਚਰ ਲੜੀ ਵਿੱਚ ਬੋਲਦਿਆਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਦੁਬਈ ਦੇ ਮਾਲੀ ਸੰਕਟ ਦਾ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ 'ਤੇ ਬਹੁਤਾ ਮਾੜਾ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪੈਣਾ, ਪਰ ਇਸ ਸੰਕਟ ਦੇ ਉਭਰਦੇ ਸਾਰ ਬੰਬਈ ਸਟਾਕ ਐਕਸਚੇਂਜ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਏਸ਼ੀਆ, ਯੂਰਪ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਪੂੰਜੀ ਬਜ਼ਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਈ ਗਿਰਾਵਟ ਨੇ ਸਾਰਾ ਸੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਣਬ ਮੁਖਰਜੀ ਨੇ ਚਾਹੇ ਸੰਕਟ ਦੇ ਪੈਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਖੁਸ਼ਫਹਿਮੀ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਗੱਲ ਵੀ ਕਹਿਣੀ ਪਈ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਦੁਬਈ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕ ਵੱਡੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਬੇਕਾਰ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਏਥੇ ਇਹ ਗੱਲ ਵੀ ਵਰਨਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਵੱਡੇ ਤੇ ਛੋਟੇ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕੁੱਲ ਕਿਰਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਅੱਧ ਦੇ ਨੇੜੇ-ਤੇੜੇ ਹੈ। ਉਹ ਹਰ ਸਾਲ ਅਰਬਾਂ ਡਾਲਰ ਕਮਾ ਕੇ ਭਾਰਤ ਭੇਜਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਸੰਕਟ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਓਦੋਂ ਸੁਰੂ ਹੋਈ ਜਦੋਂ ਉਥੋਂ ਦੇ ਸ਼ਾਸਕਾਂ ਦੀ ਮਾਲਕੀ ਵਾਲੀ ਵੱਡ-ਅਕਾਰੀ ਕੰਪਨੀ ਦੁਬਈ ਵਰਲਡ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹ 65 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦੇ ਹਾਸਲ ਕੀਤੇ ਕਰਜ਼ ਦੀਆਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਆਉਂਦੇ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ। ਇਸ ਕੰਪਨੀ ਤੇ ਦੂਜੇ ਅਦਾਰਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀਆਂ ਉਸਾਰੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਾਂ ਵਿੱਚ ਸੰਸਾਰ ਭਰ ਦੇ ਵੱਡੇ ਬੈਂਕਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਬੈਂਕ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਨੇ ਅਰਬਾਂ ਡਾਲਰ ਦੀਆਂ ਰਕਮਾਂ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਰ ਰੱਖੀਆਂ ਹਨ।

ਦੁਬਈ ਦੇ ਸੰਕਟ ਕਾਰਨ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੀ ਏਥੇ ਨਿਵੇਸ਼ ਵਾਲੇ ਬੈਂਕਾਂ ਤੇ ਨਿਵੇਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪੁੱਜੇਗਾ। ਦੁਬਈ ਸੰਕਟ ਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਮੁੜ ਇਹ ਗੱਲ ਸਾਹਮਣੇ ਲੈ ਆਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਦਾਰਵਾਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਦੇ ਦੌਰ ਵਿੱਚ ਬੈਂਕਾਂ ਤੇ ਨਿਵੇਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਲਤ ਨਿਯਮਾਂ ਕਨੂੰਨਾਂ ਤੇ ਜ਼ਾਬਤਿਆਂ ਨੂੰ ਉਲੰਘਣ ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਉਹ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਅਰਥਚਾਰੇ ਲਈ ਮਾਰੂ ਸਿੱਧ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ।

ਵਾਲ ਸਟਰੀਟ ਦੇ ਬੈਂਕਾਂ ਤੋਂ ਸੁਰੂ ਹੋਏ ਆਰਥਿਕ ਸੰਕਟ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਇਸ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਜੀ-20 ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਮੁਖੀਆਂ ਦਾ ਜਿਹੜਾ ਪਹਿਲਾ ਸਮਾਗਮ ਲੰਡਨ ਵਿੱਚ ਹੋਇਆ ਸੀ ਤੇ ਇਸ ਮਗਰੋਂ ਪਿਟਸਬਰਗ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਜੁੜੇ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਸਰਬ-ਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਸੀ ਕਿ ਬੈਂਕਿੰਗ ਸਨਅਤ ਨੂੰ ਜ਼ਾਬਤੇ ਦਾ ਪਾਬੰਦ ਬਣਾਇਆ ਜਾਏਗਾ। ਪਰ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਤੇ ਵਿਕਸਤ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਸ਼ਾਸਕਾਂ ਨੇ ਬੈਂਕਿੰਗ ਸਨਅਤ ਨੂੰ ਜ਼ਾਬਤੇ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਉਹ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜੋ ਜੀ-20 ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਮੁਖੀਆਂ ਨੇ ਸਮਾਗਮ ਲਾ ਕੇ ਕਿਹਾ ਸੀ।

ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਤਾਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿ ਅੱਜ ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਜਿਸ ਪੜਾਅ 'ਤੇ ਪੁੱਜ ਗਿਆ ਹੈ, ਪੂੰਜੀ ਦਾ ਨਿਵੇਸ਼ ਹੁਣ ਰਾਜਾਂ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਲੰਘ ਕੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੜਾਅ 'ਤੇ ਪੁੱਜ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਆਰਥਕ ਸੰਕਟ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਸੰਸਾਰ ਅਰਥਚਾਰੇ 'ਤੇ ਅਵੱਸ਼ ਹੀ ਪਵੇਗਾ। ਵਧ ਤੋਂ ਵਧ ਮੁਨਾਫਾ ਕਮਾਉਣ ਦੀ ਹੋੜ ਵਿੱਚ ਜੁਆ ਤਾਂ ਵਾਲ ਸਟਰੀਟ ਦੇ ਬੈਂਕਾਂ ਨੇ ਖੇਡਿਆ ਸੀ ਪਰ ਉਸਦੀ ਕੀਮਤ ਕੇਵਲ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਨਹੀਂ, ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਹੀ ਚੁਕਾਉਣੀ ਪਈ। ਇਸ ਸੰਕਟ ਨੂੰ ਵਾਪਰਿਆਂ ਦੋ ਸਾਲ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੋਣ ਲੱਗਾ ਹੈ ਪਰ ਅਰਬਾਂ-ਖਰਬਾਂ ਦੇ ਪੈਕਜਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਨਾ ਤਾਂ ਅਰਥਚਾਰਾ ਲੀਹਾਂ ਤੇ ਆਇਆ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਲ ਲੱਭਿਆ ਗਿਆ।

ਦੁਬਈ ਦੇ ਅਜੇਕੇ ਸੰਕਟ ਕਾਰਨ ਖਾੜੀ ਦੇ ਤੇਲ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ 60 ਲੱਖ ਭਾਰਤੀ ਕਿਰਤੀਆਂ 'ਤੇ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਅਵੱਸ ਪਵੇਗਾ।

ਦੁਬਈ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤੇਲ ਬਰਾਮਦ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਅਰਬ ਅਮੀਰਾਤ ਦਾ ਇੱਕ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਏਥੋਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਤੇਲ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਖਾੜੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਵੀ ਦੁਬਈ ਵਿੱਚ ਭਾਰੀ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਰ ਰੱਖਿਆ ਹੈ। ਇੱਕ ਅੰਦਾਜ਼ੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਬੈਂਕਾਂ ਨੇ ਵੀ ਕੋਈ ਸੱਤ ਹਜ਼ਾਰ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੁਬਈ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਹਲਕਿਆਂ ਦਾ ਇਹ ਵੀ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਦੁਬਈ 'ਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਵੇਸ਼ ਬੈਂਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਨਿਵੇਸ਼ ਤੋਂ ਕਈ ਗੁਣਾਂ ਵੱਧ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸੰਕਟ ਤੋਂ ਭਾਰਤੀ ਅਰਥਚਾਰੇ 'ਤੇ ਪੈਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਲਈ ਫੌਰੀ ਕਦਮ ਪੁੱਟੇ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਕਿਰਤੀਆਂ ਦੇ ਹਿੱਤਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ, ਜਿਹੜੇ ਉਪਰੋਕਤ ਸੰਕਟ ਕਾਰਨ ਬੇਕਾਰ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ?

ਕਬਰਾਂ

ਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭੱਟੀ

ਸਾਨੂੰ ਦੁੱਖਾਂ ਨੇ ਪਾਏ ਘੇਰੇ ਨੇ,
ਅਸੀਂ ਆਪੇ ਦਰਦ ਸਹੇੜੇ ਨੇ।

ਬੇਪਛਾਣ ਹੋਏ ਨੇ ਉਹ ਸੱਜਣ,
ਜੋ ਵਸਦੇ ਦਿਲ ਦੇ ਵੇਹੜੇ ਨੇ।

ਚੰਦ-ਤਾਰੇ, ਸੂਰਜ ਦੁਨੀਆਂ ਲਈ
ਸਾਡੇ ਹਿੱਸੇ ਬਸ ਹਨੇਰੇ ਨੇ।

ਉਹਦੀ ਝੋਲੀ ਦੇ ਵਿਚ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਨੇ,
ਹੋਏ ਨਾਲ ਗਮਾਂ ਸਾਡੇ ਫੇਰੇ ਨੇ।

ਪੰਛੀ ਚਹਿਕਣੇ ਯਾਰੋ ਬੰਦ ਹੋਏ,
ਸਾਡੇ ਸੁੰਨੇ ਪਏ ਬਨੇਰੇ ਨੇ।

ਹੁਣ 'ਭੱਟੀ' ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣਾ,
ਉਹਦੇ ਵਿਚ ਕਬਰਾਂ ਦੇ ਡੇਰੇ ਨੇ।

ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ
ਤੁਸੀਂ ਟਰੱਕ, ਬੱਸ, ਟੈਕਸੀ/ਕਾਰ ਅਤੇ ਏਅਰ ਬਰੇਕ ਦਾ ਲਰਨਰ ਜਾਂ ਪੱਕਾ ਲਾਈਸੈਂਸ ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਪੈਦਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਜੌਬ ਲਭੱਣ ਲਈ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ
ਬੈਕਅਪ ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
8 ਤੋਂ 10 ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਤੁਸੀਂ ਕਲਾਸ ਵਨ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
• Contact us for getting your truck, bus, taxi, car and air brake learning or regular licence
• We will assist you in finding a job
• We are open 7 days a week 8:00am to 9:00pm
• You can get a Class 1 License in 8 - 10 days
1999 ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ
Established Since 1999
ABBOTSFORD DRIVING SCHOOL LTD.
ਏਅਰ ਬਰੇਕ ਅਤੇ ਫੋਰਕਲਿਫਟ ਦਾ ਕੋਰਸ ਹਰ ਹਫਤੇ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
AirBrake & Forklift Training also Available!
Class 4 Training Available Now - Reasonable Rates!
Class 5 & 7 Training
ਫੋਨ ਕਰੋ: ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੜੈਚ
PHONE: 604-556-7108 Fax: 604-556-7208
Unit 701 - 30711 Simpson Road
ABBOTSFORD DRIVING SCHOOL
GOVERNMENT APPROVED AIRBRAKE COURSES & FORKLIFT
(604) 556-7108

ACCURATE AUTO BODY & PAINT LTD
ਐਕੁਰੇਟ ਆਟੋ ਬਾਡੀ ਤੇ ਪੇਂਟ ਲਿਮ.
NEW LOCATION:
Unit #105 & #106
2353 Peardonville Road,
Abbotsford, B.C.
Corner of Peardonville Rd. & Simpson Rd.
ਤੁਹਾਡੇ 15 ਸਾਲ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
ਪ੍ਰਿਥੀਪਾਲ ਸਿੰਘ ਖੰਗੂੜਾ
ICBC c.a.r. shop VALET
Accredited Collision Repairs & Valet Service
We will beat any written estimate!
ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਸਿੱਧੇ ਇੱਥੇ ਆ ਕੇ ਕਾਰਾਂ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ ਕੋਲ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।
ਅਸੀਂ ਵੱਡੀ ਤੇ ਨਵੀਂ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਤੇ ਖੁਲ ਹੋ ਗਏ ਹਾਂ।
• I.C.B.C. ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕਲੇਮ
• ਨਵੀਆਂ ਕਰਟਨੀ ਕਾਰਾਂ
• ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ ਬਾਡੀਵਰਕ ਤੇ ਪੇਂਟ
• ਫਰੀ ਪਿੱਕਅੱਪ ਤੇ ਡਲਿਵਰੀ ਸਰਵਿਸ
ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ ਗੰਰਟੀ ਸ਼ੁਦਾ ਕੰਮ
ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ
Open Mon. to Fri.
8:00 am - 5:30 pm
and Saturday
8:00 am - 11:00 am
604-850-5001
Fax: 604-850-5594

KALER CARPET & Upholstery Cleaning
Excellent Service Thoughout The Lower Mainland
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰਪਿਟ ਕਲੀਨਿੰਗ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ।
- EXPERT CARPET & UPHOLSTERY
- SPECIAL COMMERCIAL RATE
- CAR & VAN CLEANING
- HIGH POWERED FAST DRYING (DRY CARPETS WITHIN 2 HOURS)
- FURNACE DUCT CLEANING

ਕਲੇਰ ਕਾਰਪਿਟ ਕਲੀਨਿੰਗ ਵਾਲੇ ਹੁਣ ਫਰਨਸ ਵੀ ਕਲੀਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ:
604-864-7125
GURDIP KALER CERTIFIED TECHNICIAN
604-859-8123 or Cell: 604-864-7125
34110 HALLERT RD. ABBOTSFORD, B.C.

PUNJABI PATRIKA
ਪੰਜਾਬੀ ਪੱਤ੍ਰਿਕਾ
1481 Tracey St.,
Abbotsford BC V2T 6G4
Tel: 604.852.2288
Fax: 604.852.1878
Email: PunjabiPatrika@telus.net • Website: www.PunjabiPatrika.com

Publisher & Chief Editor: Andy Sidhu
Punjabi Editor: J. Singh
Production & Graphics: Tehjay B. Fox
Advertising/Administration: Tejvir Pandher
Advertising Executive: Lucky Gakhar
Sales Executive: Happy Gill
Layout: Manjeet Toor
Translator: P.S. Bhullar
Typist: Manmohan Pandher
Published: Every Friday (Weekly)

All advertising in the Punjabi Patrika is subject to the Publisher's approval and the advertiser agrees to indemnify the publisher against claims arising from publication of any advertising submitted by the advertiser. The Punjabi Patrika is not responsible for the articles that are contributed to the newspaper by our readers. Punjabi Patrika reserves the right to turn down or edit any articles forwarded to us for print.

ਪੰਜਾਬੀ ਪੱਤ੍ਰਿਕਾ ਵਿਚ ਛਪੇ ਲੇਖਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਗਟਾਏ ਗਏ ਵਿਚਾਰ ਲੇਖਕਾਂ ਦੇ ਨਿੱਜੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।
ਪੰਜਾਬੀ ਪੱਤ੍ਰਿਕਾ ਦਾ ਉਹਨਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸਹਿਮਤ ਜਾਂ ਅਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

Indian economy grows 7.9% during Jul-Sep 2009

India's gross domestic product (GDP) grew by 7.9 per cent during July-September 2009, up from 6.1 per cent in the previous quarter, as per data released by the Central Statistical Organisation (CSO).

The cumulative expansion for the first half of the current fiscal stands at 7 per cent with the economy registering a 6.1 per cent growth in the first quarter of 2009-10.

The surge in GDP numbers was led by a 9.2 per cent growth in the manufacturing sector, with the mining and construction activities expanding by 9.5 per cent 6.5 per cent, respectively.

Community, social and personal services expanded by double digit at 12.7 per cent, whereas trade, hotels, transport and communication sector grew by 8.5 per cent. Further, financing, insurance, real estate, and business services increased by 7.7 per cent against 6.4 per cent a year ago.

The size of the domestic economy stood at US$ 385.75 billion in the first half of 2009-10.

EDITORIAL / ਐਡੀਟੋਰੀਅਲ

ਕੈਨੇਡਾ ਭਾਰਤ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਸਮਝੌਤਾ

ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤ੍ਰੀਆਂ ਸਟੀਫਨ ਹਾਰਪਰ ਅਤੇ ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰ ਮੰਡਲ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਮੁਖੀਆਂ ਦੇ ਸਮੇਲਨ ਦੌਰਾਨ ਪੋਰਟਆਫ ਸਪੇਨ ਵਿਖੇ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਗੈਰ ਫੌਜੀ 'ਨਿਅੰਤਰਤ' ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਤਕਨੀਕ ਅਤੇ ਸਾਜੋ ਸਮਾਨ ਦਾ ਆਪਸ ਵਿਚ ਅਦਾਨ-ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਭਾਰਤ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਲਈ ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਈਂਧਨ ਖ੍ਰੀਦ ਸਕੇਗਾ। ਇਸ ਦਾ ਦੋਵੇਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਲਾਭ ਹੋਏਗਾ। ਯੂਰੇਨੀਅਮ ਦੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੱਡੇ ਭੰਡਾਰ ਹਨ 1974 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਇਸ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਕੀਤੀ ਸੀ ਪਰ ਭਾਰਤ ਵਲੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਹਥਿਆਰ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਪਿੱਛੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਤਜ਼ਰਬਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਇਸ ਵਿਰੁੱਧ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਗੂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਪਰ ਹੁਣ ਅਮਰੀਕਾ ਨਾਲ ਗੈਰ ਫੌਜੀ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਸਮਝੌਤੇ ਪਿੱਛੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਰੂਸ ਅਤੇ ਫਰਾਂਸ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਯੂਰੇਨੀਅਮ ਸਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਚੌਥਾ ਦੇਸ਼ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਲਈ ਯੂਰੇਨੀਅਮ ਵੇਚੇਗਾ।

ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਕੈਨੇਡਾ ਵਪਾਰ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਊਰਜਾ ਸਨਅਤ 6.6 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ 1.2 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਬਾਹਰ ਭੇਜੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਕਰਾਉਨ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨਾਂ ਅਤੇ ਅਟੋਮਿਕ ਏਨਰਜੀ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਯੂਰੇਨੀਅਮ ਅਤੇ ਤਕਨੀਕ ਦੇਣਗੀਆਂ, ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਾ ਵਪਾਰ ਲਗਭਗ 25 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਤਕ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਦੋ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤਕ ਇਹ ਦੁੱਗਣਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਦਾ ਭਰਵਾਂ ਸੁਆਗਤ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਕੋਪਨਹੈਗਨ ਕਾਨਫਰੰਸ ਕੀ ਕਿਊਟੋ ਦਾ ਬਦਲ ਹੋਵੇਗੀ ?

ਯੂ. ਐਨ. ਓ. ਵਲੋਂ ਵਿਸ਼ਵ ਵਾਤਾਵਰਨ ਬਾਰੇ ਇਕ ਵੱਡੀ ਕਾਨਫਰੰਸ 6 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਕੋਪਨਹੈਗਨ ਵਿਖੇ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਸੰਸਦ ਦੇ ਵੱਡੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਨੇਤਾਵਾਂ ਦੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਆਸ ਹੈ। ਹਰ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਵੱਲੋਂ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵ ਦੇ ਵਤਾਵਰਨ ਵਿਚ ਵਧ ਰਹੀ ਗਰਮੀ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਗ੍ਰੀਨ ਹਾਊਸ ਗੈਸਾਂ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਬਾਰੇ ਵਿਉਤਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਇਸ ਮਕਸਦ ਲਈ ਚਾਈਨਾਂ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਮੁਖੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹੁਣ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤ੍ਰੀ ਸ੍ਰੀ ਹਾਰਪਰ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣਾ ਪੱਖ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਕਿਊਟੋ ਸੰਧੀ ਦੀ ਥਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਨਵੀਂ ਸੰਧੀ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ ਸੋਚ ਰਹੇ ਹਨ। ਯਾਦ ਰੱਖਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਉਟੋ ਸੰਧੀ ਕਾਗਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਤਾਂ ਸੁੰਦਰ ਲਗਦੀ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਉਤੇ ਬਹੁਤੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਅਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਹਾਰਪਰ ਦੀ ਸਮੂਲੀਅਤ ਹੋਣ ਦੀ ਖ਼ਬਰ 'ਤੇ ਸਾਰੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਖੁਸ਼ ਹਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਗੁਆਂਢੀ ਦੇਸ਼ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਨਾਲ ਮਿਲਕੇ ਹੀ ਅਜਿਹੇ ਵਿਸ਼ਵ ਮਹੱਤਵ ਵਾਲੇ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਫੈਸਲੇ ਕਰਨੇ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਹਿਤ ਵਿਚ ਹੋਣਗੇ। ਚੀਨ ਨੇ 2020 ਤਕ ਵਾਤਾਵਰਨ ਵਿਚ ਕਾਰਬਨ ਨੂੰ 40 ਤੋਂ 45 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਘਟਾਉਣ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਮਿਥਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਕਾਰਬਨ ਹਰ ਸਾਲ ਘਟਦੀ ਜਾਏਗੀ। ਘੱਟੋ ਘੱਟ 12 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੋਏਗਾ ਪਹਿਲੇ ਨਿਸ਼ਾਨਿਆਂ ਵਿਚ। ਸਾਰੇ ਹੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਲੋਂ ਵੱਡੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਅਜਿਹੇ ਫੈਸਲੇ ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਨਾਲ ਹੀ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਵਿਗੜ ਰਹੇ ਵਾਤਾਵਰਨ ਨੂੰ ਸਾਫ ਸੁਥਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵੱਡੀ ਵੰਗਾਰ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇਗਾ। ਅਜੇ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਵਿਗੜੇ ਹੋਏ ਵਾਤਾਵਰਨ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਕੈਨੇਡਾ 'ਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ ਅਤੇ ਬਾਹਰੋਂ ਵੱਡਾ ਦਬਾਅ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਵਾਤਾਵਰਨ 'ਚੋਂ ਕਾਰਬਨ ਤੇ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਯੋਗ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਮਿੱਥੇ ਜਾਣ। ਕਿਊਬੈਕ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ 2020 ਤਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਰਾਜ 20 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਗ੍ਰੀਨ ਹਾਊਸ ਗੈਸਾਂ ਦਾ ਨਿਕਾਲਾ ਘੱਟ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ ਯੂਰਪ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਅਜੇਹਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਉਪਰ ਡਿਊਟੀਜ਼ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ ਵੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਦੇਸ਼ ਤਰੱਕੀ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਗਰਮੀ ਅਤੇ ਤਪਸ਼ ਦੇ ਵਧਣ ਦਾ ਵੱਡਾ ਦੋਸ਼ੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਕਿਉਂਕਿ ਅਜੇਹਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ 'ਤੇ ਬੁਰਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਬਣੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਦੇਸ਼ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਗ੍ਰੀਨ ਹਾਊਸ ਗੈਸਾਂ ਨੇ ਘਟਾਉਣ ਦੇ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਫਿਰ ਵੱਡੀ ਜ਼ੁੰਮੇਵਾਰੀ ਵੱਡੇ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਹੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।

ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹੁੰਦਾ ਇਉਂ ਹੈ ਕਿ ਯੂ. ਐਨ. ਓ. ਵਲੋਂ ਕਦਮ ਤਾਂ ਚੰਗੇ ਪੁੱਟੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਫੈਸਲਿਆਂ ਤੇ ਅਮਲ ਘੱਟ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਯੂ. ਐਨ. ਓ. ਦੀ ਵੱਡੇ ਦੇਸ਼ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਈਰਾਕ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਯੂ. ਐਨ. ਓ. ਦੀ ਅਣਦੇਖੀ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕੀਊਟੋ ਸੰਧੀ ਦੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾਗੂ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਉਦਾਹਣ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ। ਕੀ ਹੁਣ ਨਵੀਂ ਸੰਧੀ ਵੀ ਉਸ ਦਾ ਬਦਲ ਬਣੇਗੀ? ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਸ਼ਵ ਨੂੰ ਦਰਪੇਸ਼ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵਲ ਵੱਡੇ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਜ਼ੁਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ । ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਪਣੇ ਹਿੱਤਾ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਵਿਸ਼ਵ ਦੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿਚ ਵਧ ਰਹੀ ਗਰਮੀ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਸੰਜੀਦਾ ਯਤਨ ਨਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਭਿਆਨਕ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੀ ਜ਼ੁੰਮੇਵਾਰੀ ਵਿਕਸਤ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ।

Tories improve recognition of foreign credentials

Framework will speed up recognition process

Member of Parliament Ed Fast has expressed his strong support for the federal-provincial framework agreement on foreign credentials recognition announced earlier this week by the Conservative government. The agreement will ensure that foreign qualifications are assessed and recognized in a timely manner and enable newcomers to maximize their talents.

"I know that many of my constituents have come to Canada hoping to build new lives for themselves," said Fast. "Sadly, a significant number have been unable to find work in their chosen professions due to delays in having their qualifications recognized in Canada.

Responsibility for regulating professions such as pharmacists, dentists, doctors and nurses lies with provincial regulatory bodies, not the federal government. The federal government has been working with the provinces and territories as well as with other key stakeholders to address barriers and delays to foreign qualification recognition. The new framework agreement is part of the federal government's strategy to have the best educated, most skilled and most flexible workforce in the world.

"As one of the most multicultural communities in the country and home to many Canadian newcomers, Abbotsford desperately needs the skills that immigrants bring to Canada," explained Fast. "It is always disappointing to see highly-skilled professionals driving taxis to earn a living. This new framework agreement will reduce the uncertainty and delays in determining whether an individual's foreign credentials will be recognized in Canada."

In another area, amendments to the Agreement to Internal Trade will allow qualified both Canadian- and foreign-trained workers to practice their profession anywhere in the country.

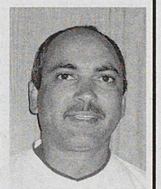
Holiday Safety Tips

The Abbotsford Fire Rescue Service is pleased to present a series of weekly Holiday Safety Tips to help encourage a safe holiday season. This is the time of the season when people are starting to put up holiday decorations such as indoor & outdoor lighting and Christmas Trees. These will be the subject of this week's tips.

Holiday Lights
- Use fewer lights when decorating for energy savings and increased safety.
- Do not use frayed or damaged strings of lights or extension cords.
- Use only CSA or ULC approved light sets.
- Never use indoor lights outdoors.
- Do not string more than 3 sets of lights together.
- Do not overload extension cords or electrical outlets.
- Turn off and unplug all holiday lights when you leave home or go to sleep.
- Use a timer to turn lights on and off in your absence.
- Keep excess electrical cord away from high-traffic areas.
- Never use staplers to secure cords.
- Replacement bulbs need to be equivalent or lower wattage than the manufacturer recommendation.
- Do not let young children plug or unplug the lights.
- Never yank on the cord to unplug lights. Pull the plug from the outlet.
- Consider using LED lights as they do not produce heat and are more energy efficient.

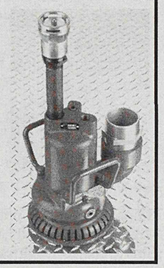
Christmas Trees
- Make sure your natural tree isn't losing needles (this means it is too dry and is a fire hazard).
- Cut 1 inch off the trunk to aid water absorption.
- Use a tree stand that holds at least 1 gallon of water. Refill it every two days.
- Check the water level daily.
- Secure the tree so that it doesn't tip over.
- If you purchase an artificial tree, make sure it is flame-resistant and CSA or ULC approved.
- Position your tree at least a meter from heaters, fireplaces and other heat sources.
- Don't block stairways or entrances.
- Never use lighted candles on or near a Christmas tree, be it natural or artificial.
- In buildings such as churches, schools, hospitals and other places of assembly live trees are discouraged and either types of tree **are not permitted** in exits, paths of exit travel or in foyers.

PH CONTRACTORS LTD
ਪੀ ਐਚ ਕੰਟਰੈਕਟਜ਼
Complete Design and Installation of Septic Fields
Certified Designer & Installer



Parminder Sidhu, R.O.W.P.

Supply, Service and Installation
Pumps, Irrigation Systems, Pole Driving
MINI EXCAVATOR SERVICES

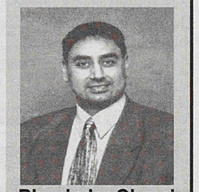


ਪੰਪ, ਇਰੀਗੇਸ਼ਨ ਸਿਸਟਮ ਲਈ ਸਪਲਾਈ, ਸਰਵਿਸ ਅਤੇ ਇਨਸਟਾਲੇਸ਼ਨ
604-807-7890

ਗਲੈਡਵਿਨ ਔਪਟੀਕਲ
GLADWIN OPTICAL
ਨਜ਼ਰ ਦੀਆਂ ਐਨਕਾਂ
- ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਬਹੁਤ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਰੇਮਾਂ ਦੇ ਡਿਜ਼ਾਇਨ ਮੌਜੂਦ ਹਨ।
- ਅਸੀਂ ਕਨਟੈਕਟ ਲੈਂਜ਼ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰੰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ।
- ਐਨਕਾਂ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
- ਅਸੀਂ ਅੱਖਾਂ ਦਾ ਫਰੀ ਚੈਕ-ਅੱਪ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਫਰੀ ਟੈਸਟ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ।
ਸਾਡਾ ਐਡਰੈਸ ਨੋਟ ਕਰੋ:
Abbotsford #103-2955 Gladwin Rd.
604-864-8803
Surrey #105 12568 72nd Ave.
604-594-6940

EYE GLASSES
CONTACT LENSES
SUN GLASSES



Bhupinder Oberoi
"Optician & Certified Contact Lens Fitter"

ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ ਅਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਦੁਕਾਨ ਜਿੱਥੇ ਨਜ਼ਰ ਦੀਆਂ ਐਨਕਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
FREE SIGHT TESTING

BOLLYWOOD DUNIYA

Aamir to return to Ghajini look

Actor Aamir Khan who has lost his eight-packs owing to his college-guy look in '3 idiots' isn't a happy man! "I didn't want to get rid of the physique I had built," he confessed to us, "I had worked so hard on it, that in order to maintain it I would have to spend just one hour at the gym every day. That wasn't asking for much! However, an actor has to do what an actor has to do," he told us.

Aamir Khan is now all set to return to his massive, enviable physique all over again. "I love my body then, and I will start workingout once again post '3 Idiots'," he told us. "I miss my Ghajini body, and will surely get it back!" About how he manages to build a physique and lose it as and when required is intriguing. However, Aamir insists that it's more a mind game and less of physical effort.

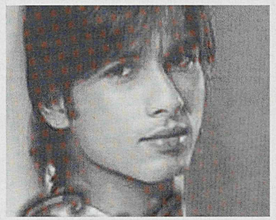
Salman Khan trying hard to be Mel Gibson?

Actor Salman Khan will soon be seen in a magnum opus titled 'Veer'. The macho actor, of course, plays a warrior in this film directed by Anil Sharma and written by Salman himself. However, we can't help but notice an uncanny resemblance between Salman's character in 'Veer' and Mel Gibson's look in 'Braveheart'.

When we asked the actor if his film and look was indeed inspired by 'Braveheart', he simply said, "No!" It was director Anil Sharma who wished to elaborate on this point. Sharma said, "Why is it that Hindi films won't get their due of originality? You'll ask us if 'Veer' is inspired by 'Braveheart', but people will never question if 'Braveheart' was ever inspired by 'Ramayan' or 'Mahabharat'? There was war in Mahabharat. There were elephants and it was a huge canvas, too. So why is it that only Indian projects are doubted upon?"

Well, Anil Sharma surely has a point there. Let's truly hope that this flick will be 'art original'.

Shahid's poster torn into pieces!



Ajab Prem Ki Ghazab Kahani? A tale of Shahid's crazy fans, who stole his massive poster from a London theatre, tore it into pieces and took it home!

Shahid Kapoor enjoys a huge fan following across the world and it goes without saying most of his fans are women! Out of the bizarre fan stories, the one that caught out attention was Shahid being chased by a group of girls who followed Shahid, teased him and asked him to get his shirt off! It all happened at a beach in US where Shahid was shooting for Parmeet Sethi's film. Shahid kept himself locked in a vanity van till the women left! If you thought those girls were crazy, there are girls who are crazier. We came across such Shahid fanatics online and here's what they did to get their favourite star home... they stole his massive Kaminey poster from a London theatre and in order to take it home tore it into pieces. They kept aside Priyanka Chopra and only took their Shahid home!

Priyanka hurt on location

Priyanka Chopra, it seems, is quite accident prone. Shooting for a scene in the ocean in Bangkok, the delicate actress has reportedly hurt her foot and sustained a minor injury. Priyanka was shooting for Sajid Nadiadwala's Anjaana Anjaani.

A source from the unit revealed, "It was a minor accident and thankfully, with no major injuries to Priyanka. In Bangkok, Priyanka was required to do a scene in the ocean, where she unknowingly stepped on a pointed rock. As a result, she lost her grip and ended up getting bruised on her foot."

"Director Siddharth Anand and the crew ran to her rescue, but luckily, nothing major had happened. The shoot wasn't stalled. Priyanka just applied an ointment and was back on her feet for the shot. Ranbir Kapoor, reportedly, was not required for the scene and so wasn't present. Priyanka is currently shooting in Pattaya, Thailand with the rest of the cast and crew," the source added.

John Abraham joins Smita Thackeray

Smita Thackeray, a producer-politician who recently shifted her loyalties from Shiv Sena to Congress, has now got together with John Abraham for a mission - that of eradicating Aids.

Actor John Abraham is the face of Thackeray's Mukti Foundation 'I Pledge' campaign "When it comes to eradicating HIV/AIDS, it is the attitude that first makes the difference," says Smita. Considering that there are more than 2.5 million Aids cases, and the number will further increase to alarming levels by 2010 as predicted by the CIA's National Intelligence Council Report, Smita's move seems to be very timely.

Smita Thackeray adds, "I have taken a pledge to eradicate HIV and wanted a youth icon to take the same pledge and encourage our youth to do the same. John seemed to be the ideal choice."

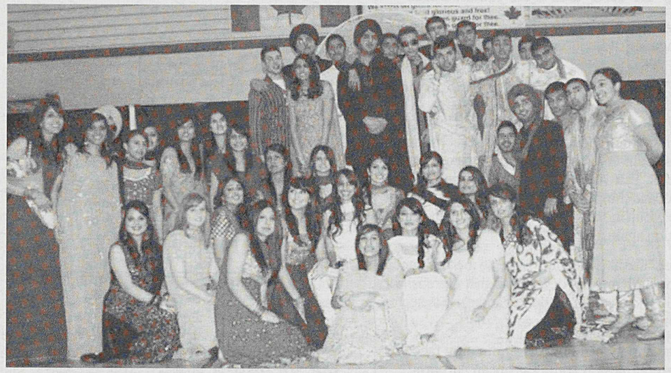
No resemblance between Sonia & Katrina in Raajneeti!

lot has been said about Katrina Kaif's character in Prakash Jha's Raajneeti. Many are of the opinion that it is based on Congress chief Sonia Gandhi's character.

According to our sources, Katrina plays leader of JSP (Jan Shakti Party) and her name is Indu Behna, who goes on to become a Chief Minister. Katrina's role in Rajneeti demands that she sheds her glamorous image, so, for the first time the actress will be seen without make-up.

Filmmaker Prakash Jha however denied any similarity between Sonia and Katrina in Raajneeti. "Katrina's character in my film is fictional and is not based on anyone," said Jha also adding that the film will release on May 28, 2010.

ਰਿਕਹੈਨਸਨ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਸ.ਫਲ ਪੰਜਾਬੀ ਸ਼ੋਅ



ਰਿਕਹੈਨਸਨ ਹਾਇਰ ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਕੂਲ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿਖੇ 27 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਸ਼ੋਅ 2010 ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। 12ਵੀਂ ਕਲਾਸ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਇਹ ਸ਼ੋਅ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਸ਼ੋਅ ਨੂੰ ਜਥੇਬੰਦਕ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਨੀਟੂ ਗਿੱਲ, ਰਮਨ ਬਦੇਸ਼ਾ, ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਢਿਲੋਂ, ਸਿਮਰ ਢਿਲੋਂ, ਸੂਜ਼ਨ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਭਜਨੀਕ ਵੱਟ, ਅਨੀਤਾ ਥਿੰਦ ਅਤੇ ਏਮੀ ਲਿੱਦੜ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਯੋਗਦਾਨ ਰਿਹਾ। ਇਹਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਾਰੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਅਤੇ ਸਪਾਂਸਰਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮਨਮੀਤ ਮੰਡੇਰ ਦਾ ਵਾਲ੍ਹ ਬਨਾਉਣ ਅਤੇ ਮੇਕ-ਅੱਪ ਕਰਨ ਲਈ , ਹਰਜਿੰਦਰ ਥਿੰਦ ਦਾ ਵਧੀਆ ਭਾਸ਼ਣ ਕਰਨ ਲਈ, ਗੁਰ ਸਹੋਤਾ ਦਾ ਡੀ.ਜੇ. ਲਈ, ਰਿਮੀ ਪੁਰੇਵਾਲ ਦਿਓਲ ਦਾ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਲਈ, ਅਤੇ ਹਾਰਡੀ ਵੱਲੋਂ ਖਾਸ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਲਈ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ੋਅ ਦੌਰਾਨ ਜਿੰਨੇ ਵੀ ਪੈਸੇ ਇੱਕਠੇ ਹੋਏ, ਉਹ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਰੀਜ਼ਨਲ ਹਸਪਤਾਲ ਕੈਂਸਰ ਸੁਸਾਇਟੀ ਨੂੰ ਦਾਨ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ

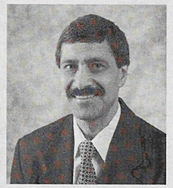
Punjabi Cultural Show at Rick Hansen, Abbotsford BC

This great event, Punjabi Showdown 2010 took place at Rick Hansen Secondary, on Friday, November 27. It was done by Rick Hansen's grade 12 students and they did an outstanding job. The organizers of the show: Neetu Gill, Raman Badesha, Manpreet Dhillon, Simer Dhillon, Susan Dhaliwal, Bhajneek Dhatt, Anita Thind, and Emmy Lidhran would like to thank our sponsors and everyone else for coming out and supporting the event. We would also like to thank Manmeet Mandair for everyones hair and make up, Harjinder Thind for his wonderful speech, Gur Sahota for dj, Rimmi Purewal Deol for photography and last but not least, we would like to thank Hard e for his special appearance at the show, they all did an outstanding job. All the money raised is going towards The Abbotsford Regional Hospitals Cancer Society, and we hope everyone enjoyed the show!

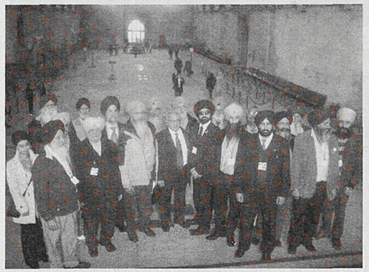
NOTARY PUBLIC
in Abbotsford
WE SPEAK PUNJABI
ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾ ਪੰਜਾਬੀ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ - ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ।
Property Transfers / ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟਰਾਂਸਫਰ
Mortgages / ਮੋਰਗੇਜ਼
Affidavits / ਐਫੀਡੇਵਿਟ (ਹਲਫੀਆ ਬਿਆਨ)
Power of Attorney / ਪਾਵਰ ਅਟਾਰਨੀ (ਮੁਖਤਿਆਰ ਨਾਮਾ)
Sponsorship / ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ
Passport Attestations / ਪਾਸਪੋਰਟ ਅਟੈਸਟੇਸ਼ਨਜ਼
Immigration Consultation / ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕਨਾਸਲਟੇਸ਼ਨ
Permanent Residence Card / ਪੱਕੀ ਰਹਾਇਸ਼ੀ ਕਾਰਡ
Contract, Leases / ਕੰਨਟਰੈਕਟ, ਲੀਜ਼ਜ਼
Other Notary Services / ਹੋਰ ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
Wills / ਵਸੀਅਤ
HARMAN VIRK
NOTARY PUBLIC*
*Notary Corporation
ਹਰਮਨ ਵਿਰਕ
ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ *
* ਨੋਟਰੀ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ
A Member of the Society of Notaries Public of British Columbia
ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕਲੰਬੀਆ ਦੀ ਨੋਟਰੀਜ਼ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦਾ ਮੈਂਬਰ
Unit 204-2580 Cedar Park Place
Abbotsford, BC V2T 3S5
Tel: 604 853-0553
Fax: 604 853-6420
Hours: Monday to Friday 9:30 to 5:00 - Saturday by Appointment
ਵਾਜਿਬ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ
Excellent service for reasonable rates

National
MORTGAGE Services Inc.
YOUR OPTIONS:
✷ 100% Financing
✷ FREE DOWN PAYMENT PROGRAM
ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੀ ਮਾਰਗੇਜ਼ • RESIDENTIAL • COMMERCIAL
• LOTS • BUILDINGS ਵਾਸਤੇ ਅਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ।
We Specialize in AGRICULTURE FARM Mortgages!

UP TO
$35,000.00
CASH
BONUS
✷ Ask for Details!
Rates Subject to Change.
M.P. SINGH
604-217-1717
JASBIR MAKKAR
604-855-2080



British Sikhs from across the UK came together on Thursday 19th November 2009 at the Sikh Lobby of the UK Parliament.



The event was very well attended by many individuals and prominent Sikh organisations including, Lord Tarsem Singh King, MP Virender Sharma, Bhai Amrick Singh Gill – Sikh Federation UK, D S Dhesy – Sikh Community and Youth Service UK, Kashmir Singh – British Sikh Federation, Dr Ranjit Singh Randhawa – Shiromani Akali Dal (Badal), Kulwant Singh Mothada – Shiromani Akali Dal (Amritsar), Gurdwara Sahibs and many others.

Parliament's Central Lobby and passageways were crowded by Sikh men and women. The Sikhs were treated with the utmost respect by all officials and police officers in Parliament; there were also many Parliamentary booklets written in the Panjabi language (second language of London), as well as in the English language.

The following issues were raised with Parliamentary Members of the Houses of Commons and Lords:-

1. Sikh ethnic group monitoring for jobs recruitment, promotions, delivery of services by the public and private sector, etc. Amendments are needed to The Equality Bill and the Census 2011 Regulations to cover Sikh ethnic group monitoring, in order to stop the racial discrimiantion against British Sikhs.

2. The need for a Guidance Note to be produced covering the Sikh articles of faith, so that there is fair treatment of Sikhs across all public and private sector organisations.

3. Putting an end to the racial discrimination faced by turban wearing Sikhs at some European Airports.

4. Putting pressure on the Indian Government to lift the death penalty on Professor Davinderpal Singh Bhullar.

5. The need for the UK Government to stop providing visas to those involved in the genocide of Sikhs in 1984. People such as Jagdish Tytler and several other corrupt Indian Government officials should not be allowed into the UK.

ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਐਬਟਸਫੋਰਡ

ਦਾ

ਸਲਾਨਾ ਜਸ਼ਨ

ਕਵੀ-ਦਰਬਾਰ

13 ਦਸੰਬਰ 2009 ਐਤਵਾਰ
ਸਮਾਂ:1:00-4:00 ਦੁਪੈਹਿਰ
ਗਿਆਨ ਸਵੀਟਸ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ

ਸਾਊਥ ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੇ ਕਲੀਅਰਬੁੱਕ ਦੇ ਨੇੜੇ

- ਕਵਿਤਾ ਪਾਠ
- ਗੀਤ-ਸੰਗੀਤ
- ਪੁਸਤਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ
- ਚਾਹ-ਪਾਣੀ

ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਤੇ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਨੂੰ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਵਲੋਂ ਇਸ ਦੇ ਸਾਲਾਨਾ ਜਸ਼ਨ ਤੇ ਕਵੀ-ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਹੈ

ਪ੍ਰਧਾਨ: ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਚਰਵਾਲ 604-814-0078
ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ: ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ ਢੱਟ 604-625-6496
ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ: ਸੁਰਜੀਤ ਕਲਸੀ 604-526-2342
ਸਕੱਤਰ: ਬਲਦੇਵ ਸੁੱਖੀ ਰੋਡੇ 604-852-2567

ਸੁਪਨੇ ਵਿੱਚ ਲਾਹੌਰ .....

ਰਾਜਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੌਂਤਾ

ਹੋਰਨਾਂ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਵਾਂਗ ਜੱਗੇ ਨੂੰ ਵੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇਖਣ ਦੀ ਬੜੀ ਚਾਹ ਸੀ। ਅਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਪੰਜਾਹਵੀਂ ਵਰ੍ਹੇ ਗੰਢ ਮੌਕੇ ਅਖ਼ਬਾਰਾ ਵਿਚ ਛਪੇ ਲੇਖਾਂ, ਉਜੜਨ-ਵਿਛੜਨ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਨੇ ਮੇਰੀ ਤਾਂਘ ਹੋਰ ਵਧਾ ਦਿੱਤੀ। ਮੇਰੀ ਬੀਬੀ ਮੈਨੂੰ ਲਾਹੌਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਾਇਆ ਕਰਦੀ ਸੀ ਕਿਵੇਂ ਉਸਦਾ ਚਾਚਾ, ਜੱਗੇ ਦੇ ਨਾਨੇ ਲਈ ਪੰਜੀਰੀ ਵਾਲੀ ਪੀਪੀ ਸਿਰ ਤੇ ਚੁੱਕੀ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਧਰਮ ਸਿੰਘ ਵਾਲਾ 'ਚ ਘੁੰਮਦਾ ਰਿਹਾ...ਸਬੰਬੀ ਨਾਨੇ ਨੇ ਬਾਰੀ 'ਚੋਂ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਬਾਈ ਫਿਰਦੈ। 'ਬਾਈ ਤੂੰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪੁੱਛ ਲੈਣਾ ਸੀ, ਉਹ ਕਹਿੰਦਾ...ਗਿਆਨੀ ਸਿਹਾਂ, ਜੇ ਕੋਈ ਮੈਨੂੰ ਜਾਣੇ ਤਾਂ ਹੀ ਮੈਂ ਪੁੱਛਾਂ?

ਅਟਾਰੀ ਦੇ ਰੇਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਸੀਟ ਮੱਲ ਕੇ ਉਹ ਵਾਹਗੇ ਦੇ ਰਾਹ ਪੈ ਗਏ। ਜਿਓਂ-ਜਿਓਂ ਗੰਡੀ ਸਪੀਡ ਵਧਦੀ ਤਿਉਂ-ਤਿਓਂ ਉਸਦੀ ਤੀਬਰਤਾ ਹੋਰ ਵਧਦੀ... ਉਹ ਉਹੀ ਆਵਾਜ਼ਾਂ, ਉਹੀ ਚਿਹਰੇ-ਮੋਹਰੇ ਬੱਸ ਪੈਂਟ ਸ਼ਰਟਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਸਲਵਾਰ ਕੁਰਤੇ ਆ ਗਏ ਅਤੇ ਜੱਗੇ ਹੁਣਾਂ ਦੀਆਂ ਪੱਗਾਂ ਨੂੰ ਸਰਦਾਰ ਜੀ-ਸਰਦਾਰ ਜੀ ਹੋਣ ਲੱਗ ਪਈ। ਜੱਗੇ ਨੂੰ ਬੜਾ ਚੰਗਾ ਲੱਗਿਆ ਤੇ ਆਪਣੇ ਸਰਦਾਰ ਹੋਣ ਉਪਰ ਮਾਣ ਵੀ...। ਵਾਹਗੇ ਦੀ ਚੈਕਿੰਗ-ਸ਼ੈਕਿੰਗ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਉਪਰੰਤ ਗੱਡੀ ਘੰਟੇ ਕੁ ਬਾਅਦ ਸਪੀਡਾਂ ਪੁੱਟ ਗਈ। ਉਹੀ ਸਰਹੰਦੀ ਪਿੰਡ, ਸਾਡੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਰਗੇ ਨਿਆਣੇ, ਓਵੇਂ ਮਿੱਟੀਓ-ਮਿੱਟੀ ਹੁੰਦੇ ਦਿਸ ਰਹੇ ਸਨ। ਲਾਹੌਰ ਦੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੇ ਗੁਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪਾਲ ਤੇ ਲਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕੁੱਝ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵਫਦ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਅੱਖੀਆਂ ਵਿਛਾ ਕੇ ਉਡੀਕ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਲਗਜ਼ਰੀ ਕਾਰਾਂ 'ਚ ਬਹਿੰਦਿਆਂ ਹੀ ਲਹੌਰ-ਲਹੌਰ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ...ਰੇਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਹੀ ਦਰਸ਼ਨੀ ਹੈ। ਪੁਰਾਣੀ ਯਾਦ ਦਾ ਖਜ਼ਾਨਾ, ਘੜੀਆਂ ਜੜਿਆ, ਰੰਗ ਬਰੰਗੀਆਂ ਲਾਈਟਾਂ, ਆਟੋ ਰਿਕਸ਼ਿਆਂ, ਵਾਹਨਾ ਤੇ ਮੋਟਰ ਸਾਇਕਲਾਂ ਦੀ ਫਟਰ ਫਟਰ ਕਿਸੇ ਮੇਲੇ 'ਚ ਮੌਤ ਦੇ ਖੂਹ ਦਾ ਭੁਲੇਖਾ ਪਾ ਰਹੀ ਸੀ। ਸੀ. ਐਨ. ਜੀ. ਗੈਸ ਚੱਲਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਮੋਬਾਇਲ ਆਇਲ ਦੇ ਸਾਥ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਕੌੜਾ ਧੂੰਆਂ ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਦੀਦਾਰੇ ਕਰਵਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਦਸ ਕੁ ਮਿੰਟਾਂ 'ਚ ਹੀ ਗੜੀ ਸ਼ੋਹ ਪੁੱਜ ਗਏ। ਹਾਰ ਵਗੈਰਾ ਪਾ ਕੇ...ਢੋਲ ਢਮਾ ਕੇ ਡੋਗਰਾਂ ਦੇ ਡੇਰੇ 'ਚ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ। ਰੋਜ਼ੇ ਰੱਖੇ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਪਾਣੀ ਛਕਾਇਆ ਰਾਤ ਨੂੰ ਫਿਰ ਮਹਿਫਿਲ ਸੁਰੂ ਹੋਈ ਗੁਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪਾਲ ਨੇ ਤੂੰਬੀ ਸੁਰ 'ਚ ਕਰਕੇ ਸਿਅਰਾਂ ਦੀ ਸਰੂਆਤ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾਂ ਵਧਾਉਂਦਿਆਂ ਹੀਰ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਛੂਹਿਆ ਕਿ ਸਿਖਰ ਹੋ ਨਿਬੜੀ।

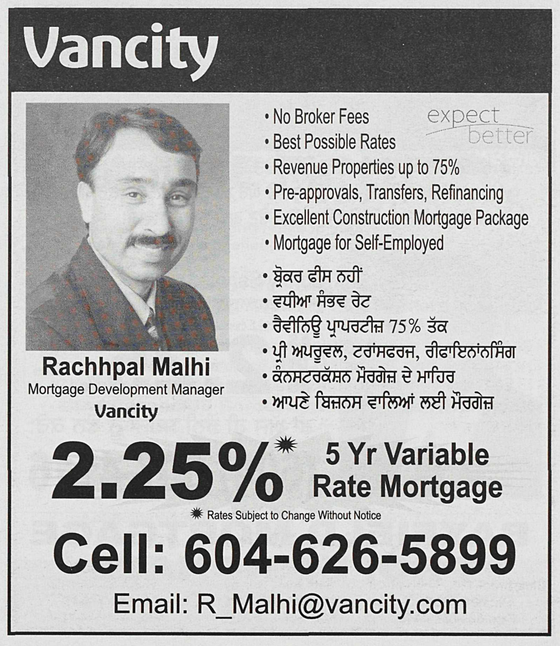
ਜੱਗੇ ਨੂੰ ਨੀਂਦ ਕਿਵੇਂ ਆਵੇ...ਯਾਰ ਸਾਡੇ ਲੋਕੀਂ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਐ, ਇਹ ਲੋਕ ਬੜੇ ਜ਼ਾਲਮ ਹੁੰਦੇ ਆ...ਗੁਰੂਆਂ ਤੇ ਤਸ਼ੱਦਦ ਕੀਤਾ, ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ, ਭਾਈ ਤਾਰੂ ਸਿੰਘ, ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦ ਕੀਤਾ। ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਚਾਰੇ ਲਾਲ ਖੋਹੇ, ਮਾਂ ਖੋਹੀ, ਪਤਨੀਆਂ ਦਾ ਵਿਛੋੜਾ ਪਾਇਆ...ਫੁੱਲਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਜ਼ਾਂ ਤੇ ਪੈਰ ਧਰਨ ਵਾਲੇ ਦਸਮ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਮਾਛੀਵਾੜੇ ਦਾ ਜੰਗਲ ਦਿਖਾਇਆ...ਓ...ਹੋ। ਜੱਗੇ ਦਾ ਅੰਦਰਲਾ ਫੇਰ ਹਿੱਲਿਆ, ਓਏ ਭਗਤਾ ਗੁਰੂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦੁੱਧ ਕੀਹਨੇ ਪਿਲਾਇਆ? ਹਾਅ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਕੀਹਨੇ ਮਾਰਿਆ? ਉਚ ਦਾ ਪੀਰ ਕੀਹਨੇ ਬਣਾਇਆ? ਉਹ ਦਾ ਕਾਮਰੇਡ ਬੋਲਿਆ...,"ਭਗਤਾ ਹਕੂਮਤਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਦੀਨ ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ...। ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਬੰਦੇ ਗਾਜਰ ਮੂਲੀਆਂ ਵਾਂਗ ਹੁੰਦੇ ਆ।"

ਸਵੇਰੇ ਉਠਦਿਆਂ ਹੀ ਨਨਕਾਣੇ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਤਿਆਰੀਆਂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਚਾਹ ਤੇ ਸ਼ਰੈਡਾਂ ਦਾ ਨਾਸ਼ਤਾ ਆ ਗਿਆ, ਲਾਰੀ ਅੱਡੇ ਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਬੱਸਾਂ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਸਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਖਿੱਚ-ਖਿੱਚ ਬਿਠਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਬੱਸਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ ਤੇ ਰੰਗਦਾਰ ਟੇਪਾਂ ਦੀ ਸ਼ੁਕੀਨੀ ਧਿਆਨ ਖਿੱਚਦੀ ਸੀ ਕਿ ਐਯਰਲੀ ਪੱਤੋ ਦੇ ਸ਼ੁਕੀਨ ਵੀ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਏ. ਸੀ. ਬੱਸ ਸੇਖੂਪੁਰੇ ਦੇ ਰਾਹ ਪੈ ਗਈ। ਲਾਹੌਰ ਦੀਆਂ ਸੜਕਾਂ, ਸੜਕਾਂ ਤੇ ਵੈਕਿਊਮ ਕਲੀਨ (ਮਿੱਟੀ ਖਿੱਚਣ ਵਾਲਾ ਯੰਤਰ) ਸੜਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੀਸ਼ਾ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ਾਈ, ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਚੁਸਤੀ ਫੁਰਤੀ ਵੀ ਦਿਖਾ ਰਹੀ ਸੀ। ਦਿਨ ਢਲਦੇ ਨੂੰ ਹੀ ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਆ ਗਿਆ। ਜੋੜੇ ਉਤਾਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਅਸਥਾਨ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਕੇ ਰੂਹ ਸਰਸ਼ਾਰ ਹੋ ਗਈ। ਬਾਬੇ ਦੇ ਮੱਝੀਆਂ ਚਾਰਨ, ਪੀਂਘੇ ਕੋਲ ਜਾਣ, ਪੰਜਵੀਂ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਦਿਆਂ, ਧਾਰਮਿਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਜਾਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਖਿੱਚ ਲਈ।

ਨਨਕਾਣਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਲਾਰੀ ਅੱਡੇ ਤੇ ਨੌਜਵਾਨ ਮੁੰਡੇ ਸਾਡੀ ਆਓ ਭਗਤ ਕਰਨ ਲੱਗੇ, ਇੱਥੇ ਹੀ ਗੰਨਮੈਨ ਦੇਖਿਆ ਜੋ ਯਾਤਰੀ ਬੱਸਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਸੀ। ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਤੋਂ ਅਸੀਂ, ਉਹ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਦੇ ਰਹੇ। ਇਕ ਮੁੰਡਾ ਆਪਣੇ ਲਿਖੇ ਗੀਤਾਂ ਦੀ ਵੰਨਗੀ ਦਿਖਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਕਿਸੇ ਨੇ ਉਦੋਂ ਨੂੰ ਠੰਡੇ ਲਿਆ ਫੜਾਏ। ਜੱਗਾ ਫਿਰ ਧੰਨਵਾਦ ਕਹੇ ਬਿਨਾਂ ਨਾਂ ਰਹਿ ਸਕਿਆ ਕਿੰਨੇ ਚੰਗੇ ਨੇ ਇਹ ਲੋਕ...ਜੇ ਸੋਚੀਏ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਕੀ ਲੱਗਦੇ ਹਾਂ...ਧੰਨ ਨੇ ਇਹ ਲੋਕ। ਪਿਸ਼ਾਵਰ ਬਾਈਪਾਸ ਤੇ ਉਤਰਨ ਸਾਰ ਹਸਨ ਅਬਦਾਲ ਵਾਲੀ ਬੱਸ ਆ ਗਈ। ਗੋਰੇ-ਚਿੱਟੇ, ਹੱਟੇ-ਕੱਟੇ ਮੁਸਲਮਾਨ, ਚਿੱਟੇ ਦੁੱਧ ਵਰਗੇ ਲੀੜੇ ਕਿਸੇ ਓਪਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਹੀ ਦਿਖਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਇਸ ਮੋਟਰ ਵੇ 'ਤੇ ਮੈਟਰੋ ਪੁਲਿਸ ਗਸ਼ਤ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਨਾਕੇ ਤੇ ਸਾਡੀ ਬੱਸ ਦੀਆਂ ਵੀਡੀਓ ਫੋਟੋ ਲੈ ਲਈਆਂ। ਪਹਾੜਾਂ 'ਤੇ ਚੜ੍ਹਦੀ, ਖੜਕਾਟ ਪਾਉਂਦੀ ਬੱਸ ਸ੍ਰੀ ਪੰਜਾ ਸਾਹਿਬ ਪੁੱਜ ਗਈ। ਸੜਕ ਤੇ ਬਣੇ ਹੋਟਲ ਤੇ ਚਾਹ ਪੀ ਕੇ ਆਟੋ ਫੜਕੇ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਪੁੱਜ ਗਏ। ਪਿਸ਼ਾਵਰ, ਅਟਕ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਸੁਸ਼ੋਭਿਤ ਇਸ ਅਸਥਾਨ ਵਿਖੇ ਹੀ ਸਾਖੀ ਅਨੁਸਾਰ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਉਤੇ ਵਲੀ ਕੰਧਾਰੀ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਟਿਆ ਪੱਥਰ ਤੇ ਪਾਵਨ ਜਲ ਦਾ ਕੁੰਡ ਸੁਸ਼ੋਭਿਤ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਬਿਲਡਿੰਗ ਹੋਰ ਸੀ। ਫੇਰ ਰਾਈਸ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨੇ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨੂੰ ਹੋਰ ਥਾਂ ਦਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਹੁਣ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਵਾਂਗ ਹੈ ਜਿੱਥੋਂ ਮਰਦਾਨੇ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੱਤਾ। ਹੁਣ ਜਾਂਦਿਆਂ ਹੀ ਸੇਵਾਦਾਰ ਆਖਦਾ ਹੈ, ਆਓ ਸਰਦਾਰ ਜੀ ਪਹਿਲਾਂ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਦਾ ਪਾਣੀ ਪੀਓ।

ਪੰਜਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਮਰਦਾਨ, ਸਿੰਧ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਪਰਿਵਾਰ ਤਨ, ਮਨ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਇੱਥੇ ਵੀ ਮਰਦਾਨ ਦਾ ਕਪੂਰ ਮੁੰਡਾ ਆਖੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਚੱਲੋ ਫਿਰ ਜੱਗਾ ਮਨ ਹੀ ਮਨ ਸੋਚਣ ਲੱਗਿਆ ਮਨਾਂ ਇਹ ਪੁਲਿਸ ਵੀ ਚੰਗੀ, ਸੜਕਾਂ ਵੀ, ਲੋਕ ਵੀ... ਫਿਰ ਇਹ ਸਰਹੱਦਾਂ ਕਿਓਂ ਨੇ? ਐਨੇ ਨੂੰ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚੇ ਸਰਦਾਰ ਜੀ, ਸਰਦਾਰ ਜੀ ਕਰਦੇ ਭੱਜੇ ਆਏ...ਕਹਿੰਦੇ ਅਸੀਂ ਕੱਠਿਆਂ ਹੋ ਕੇ ਬਾਡਰ ਖੋਹਲ ਦੇਣਾ ਹੈ। ਅੱਬੂ ਦਾ ਅੱਬੂ, ਨਾਨੂੰ ਦਾ ਅੱਬੂ ਜਦੋਂ ਮਰਜ਼ੀ ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ, ਅਜਮੇਰ ਸ਼ਰੀਫ ਜਾਇਆ ਕਰਨ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਧਰ। ਇਕ ਮੋਟਰ ਸਾਇਕਲ ਰੁਕਿਆ ਉਹਨਾਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਘੁੰਮਣ ਦੀ ਇੱਛਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ, "ਸਰਦਾਰ ਜੀ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਣੇ, ਫਿਲਮਾਂ ਸੀ. ਡੀ. ਦੇਖਦੇ ਹਾਂ।" ਸਾਨੂੰ ਬੜੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਲੱਗਦੀਆਂ ਹਨ।

ਯਾਦਾਂ ਦੇ ਪਲ ਸੋਹਣਿਆਂ ਸੱਜਣਾ, ਮਹਿੰਗੇ ਮੁੱਲ ਦੇ ਨੇ, ਦਿਲ ਵਿਚ ਵਸਣ ਵਾਲੇ, ਸੱਜਣ ਨਹੀਓਂ ਭੁੱਲਦੇ ਨੇ।



ਦੇਸ਼ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਦੀ ਜਿੱਤ-ਜਲ੍ਹਿਆਂ ਵਾਲੇ ਬਾਗ ਦਾ ਸਰੂਪ ਨਹੀਂ ਬਦਲੇਗਾ

ਜਲ੍ਹਿਆਂ ਵਾਲਾ ਬਾਗ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸਿਰਤੀ ਸੰਗਰਾਮ ਦਾ ਇੱਕ ਵਿਕੋਲਿਤਰਾ ਮੀਲ-ਪੱਥਰ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਦੇ ਜ਼ੁਲਮ ਮੂਹਰੇ ਕੌਮ ਕਮਾਨ ਵਾਂਗ ਝੁਕੀ ਪਈ ਸੀ, ਓਦੋਂ ਅਣਖੀਲੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇਸ਼ ਦਰਦੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਬਾਗ ਵਿੱਚ ਮੀਟਿੰਗ ਰੱਖੀ ਸੀ। ਉਹ ਬੰਦੂਕਾਂ ਜਾਂ ਬੰਬ ਨਹੀਂ ਸਨ ਚਲਾ ਰਹੇ, ਪੁਰਅਮਨ ਬੈਠੇ ਸਿਰਫ਼ ਵਿਚਾਰਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਜਦੋਂ ਜਨਰਲ ਡਾਇਰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਫੌਜ ਦੀ ਟੁਕੜੀ ਲੈ ਕੇ ਆ ਗਿਆ। ਅੰਨ੍ਹੇ-ਵਾਹ ਵਰ੍ਹਾਏ ਗੋਲੀਆਂ ਦੇ ਮੀਂਹ ਨਾਲ ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕ ਮਾਰੇ ਗਏ। ਕਈ ਜਾਨਾਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਖੂਹ ਵਿੱਚ ਛਾਲਾਂ ਮਾਰਨ ਕਰਕੇ ਮਰ ਗਏ। ਜ਼ਖਮੀਆਂ ਦੀ ਤਦਾਤ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਖਰੀ ਸੀ। ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿੱਚ ਤਾਂ ਇਸ ਨਾਲ ਰੋਹ ਫੈਲਿਆ ਹੀ, ਇਸ ਕਾਂਡ ਦੀ ਗੂੰਜ ਦੂਰ ਲੰਡਨ ਵਿੱਚ ਬਰਤਾਨਵੀ ਸਾਮਰਾਜ ਦੀ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਤੱਕ ਵੀ ਪਈ ਸੀ।

ਅਜ਼ਾਦੀ ਲਹਿਰ ਪਿੱਛੋਂ ਇਹ ਸਥਾਨ ਅਗਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ਭਗਤੀ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਤੀਰਥ ਬਣ ਗਿਆ ਸੀ। ਲੋਕ ਇਥੇ ਇੱਕ ਅਲੌਕਿਕ ਜਜ਼ਬੇ ਨਾਲ ਜਾਇਆ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਭਾਵਨਾ ਕਿਸੇ ਪਿਕਨਿਕ ਸਥਾਨ ਦਾ ਗੇੜਾ ਮਾਰਨ ਵਰਗੀ ਨਾ ਹੋ ਕੇ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਸਰੋਤ ਉਤੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰਨ ਵਰਗੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ। ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਵਖਰੇਵੇਂ ਵੀ ਇਸ ਵਿੱਚ ਅੜਿੱਕਾ ਨਹੀਂ ਸਨ ਬਣਦੇ।

ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਇਹ ਮਹਾਨ ਅਸਥਾਨ ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਚਰਚਾ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਬਣ ਗਿਆ। ਤਜਵੀਜ਼ ਇਹ ਆ ਗਈ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਵਿਕਸਤ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਪਰ ਢੰਗ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਹ ਹੋਰ ਜੋ ਵੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ, ਜਲ੍ਹਿਆਂਵਾਲਾ ਬਾਗ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਹਿ ਜਾਣਾ, ਨਾਂਅ ਭਾਵੇਂ ਇਹੋ ਹੀ ਰਹਿਣਾ ਸੀ। ਦੇਸ਼ਭਗਤੀ ਲਹਿਰ ਦੇ ਵਿਰਸੇ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਧਿਰਾਂ, ਸੰਗਠਨਾਂ, ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਤਜਵੀਜ਼ ਦਾ ਵਿਰਧ ਕੀਤਾ। ਵਿਰੋਧ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਦੇਸ਼ਭਗਤ ਲਹਿਰ ਦੀ ਵਿਰਾਸਤ ਦੀ ਕੇਂਦਰੀ ਧਿਰ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਯਾਦਗਾਰ ਕਮੇਟੀ ਜਲੰਧਰ ਨੇ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਖੂਨੀ ਕਾਂਡ ਦੀ ਯਾਦ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਇਹ ਸਥਾਨ ਕਿਸੇ ਸੈਰ-ਸਪਾਟਾ ਵਿਕਾਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਵਿਭਾਗ ਜਾਂ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਇਸ ਦੀ ਬਜਾਏ ਇਹ ਵਿਰਾਸਤ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਯੋਗ ਸਮਝੇ ਜਾਂਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਕਾਫ਼ੀ ਲੰਮਾ ਗੇੜਾ ਕੱਟਣਾ ਪਿਆ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਜਿਸ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਬਾਰੇ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਬਾਗ ਦੀ ਦਿੱਖ ਬਦਲਣ 'ਤੇ ਬਜ਼ਿਦ ਹੈ, ਉਸੇ ਨੇ ਦੇਸ਼ਭਗਤ ਯਾਦਗਾਰ ਕਮੇਟੀ ਨਾਲ ਉਪਰੋਕਤ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਸਹਿਮਤੀ ਵੀ ਕੀਤੀ ਤੇ ਕੇਸ ਦੀ ਪੈਰਵੀ ਵੀ। ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਮੰਗ ਮੰਨੀ ਗਈ। ਹੁਣ ਜਲ੍ਹਿਆਂਵਾਲਾ ਬਾਗ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਵਿਰਾਸਤ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕ ਵਜੋਂ ਉਸ ਵਕਤ ਲੱਗੀਆਂ ਗੋਲਾਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਸਮੇਤ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਸਿਰਫ਼ ਵਾਦਾ ਨਹੀਂ, ਇਸ ਉਤੇ ਅਮਲ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਕੋਲਕਾਤਾ ਕੈਂਪ ਆਫਿਸ ਤੋਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਜਲ੍ਹਿਆਂਵਾਲਾ ਬਾਗ ਮੈਮੋਰੀਅਲ ਟਰੱਸਟ ਦੇ ਸੈਕਟਰੀ ਸ੍ਰੀ ਐਸ. ਕੇ. ਮੁਖਰਜੀ ਵੱਲੋਂ ਚਿੱਠੀ ਫੈਕਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਦੀ ਜੋ ਸੂਚਨਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਉਹ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੇ ਦੇਸ਼ਭਗਤ ਯਾਦਗਾਰ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਪੁੱਜਦੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਚਿੱਠੀ ਆਖਦੀ ਹੈ ਕਿ ਰਸਾਇਣਕ ਟਰੀਟਮੈਂਟ ਦੇਣ ਮਗਰੋਂ ਗੋਲੀਆਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੀਸੇ ਨਾਲ ਢੱਕ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਅਜਿਹਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚਾਰ ਫੁੱਟ ਦੇ ਫਾਸਲੇ ਤੋਂ ਦੇਖ ਤਾਂ ਸਕਣਗੇ ਛੂਹਣਾ ਅਸੰਭਵ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਸ ਖੂਨੀ ਕਾਂਡ ਬਾਰੇ ਲਾਈਟ ਐਂਡ ਸਾਊਂਡ ਦੀ ਸਕਰਿਪਟ ਵੀ ਇਤਹਾਸਕ ਖੋਜ ਬਾਰੇ ਭਾਰਤੀ ਕੌਂਸਲ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਲਈ ਭੇਜ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਥੋਂ ਸਹੀ ਚੁੱਕ ਕੇ ਇਸ ਕਾਂਡ ਦਾ ਲੰਡਨ ਜਾ ਕੇ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਤੇ ਫਾਂਸੀ ਚੜ੍ਹਨ ਵਾਲੇ ਸ਼ਹੀਦ ਊਧਮ ਸਿੰਘ ਦਾ ਬੁੱਤ ਲਾਉਣ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਕੇ ਮਾਮਲਾ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਟਰੱਸਟੀਆਂ ਦੇ ਬੋਰਡ ਮੂਹਰੇ ਰੱਖੇਗਾ। ਇੰਗਲੈਂਡ ਤੋਂ ਸ਼ਹੀਦ ਊਧਮ ਸਿੰਘ ਦਾ ਇਤਹਾਸਕ ਪਿਸਤੌਲ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਸ ਨੇ ਓਡਵਾਇਰ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਸੀ, ਭਾਰਤ ਮੰਗਵਾਉਣ ਬਾਰੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਬਾਗ ਅੰਦਰ ਜਾਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਦਾਖਲਾ ਫੀਸ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਵੀ ਮੂਲੋਂ ਹੀ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਲਹਿਰ ਦੇ ਵਾਰਸਾਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਲਈ ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਯਾਦਗਾਰ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦੇਣੀ ਬਣਦੀ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨੂੰ ਸਾਬਾਸ਼ ਦੇਣਾ ਵੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਸੰਘਰਸ਼ ਕੀਤਾ ਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਕੀਤਾ। ਸ਼ਲਾਘਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦੀ ਵੀ ਕਰਨੀ ਬਣਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਵਾਅਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਲਈ ਦੇਸ਼ਭਗਤ ਯਾਦਗਾਰ ਕਮੇਟੀ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰੇ ਰਾਹੀਂ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਨੁਕਤੇ ਵੀ ਲੱਭੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਅਮਲ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵੀ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਅਜ਼ਾਦੀ ਲਹਿਰ ਦੀ ਇਸ ਮਹਾਨ ਯਾਦਗਾਰ ਦਾ ਸਰੂਪ ਵਿਗੜਨ ਤੋਂ ਬਚਿਆ ਤੇ ਹੁਣ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਇਹ ਵਿਰਾਸਤ ਅਗਲੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਲਈ ਰੋਸ਼ਨ ਮੀਨਾਰ ਬਣੀ ਰਹੇਗੀ।

ਗ਼ਜ਼ਲ

ਗਗਨਦੀਪ ਦੀਪ

ਉਮੀਦ ਉਭਰਦੀ ਰਹੀ, ਉਮੀਦ ਢਹਿੰਦੀ ਰਹੀ।
ਦਾਸਤਾਂ ਨਾਕਾਮੀਆਂ ਦੀ ਸਦਾ ਕਹਿੰਦੀ ਰਹੀ।

ਜਬਰ ਦਾ ਇਹ ਚੱਕਰ ਕਦੇ ਵੀ ਰੁਕਣਾ ਨਹੀਂ,
ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਲੁਪਚਾਪ ਸਹਿੰਦੀ ਰਹੀ।

ਹੋਂਦ ਆਪਣੀ ਤੋਂ ਉਹ ਜਿਵੇਂ ਬੇਖ਼ਬਰ ਸੀ,
ਲਹਿਰ ਸਾਗਰ ਵਿਚ, ਉਠਦੀ ਰਹੀ, ਲਹਿੰਦੀ ਰਹੀ।

ਪੁਲ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਮੌਜ ਵਿਚ ਰੁਕਿਆ ਰਿਹਾ,
ਨਦੀ ਆਪਣੇ ਵੇਗ ਵਿਚ ਵਹਿੰਦੀ ਰਹੀ।

ਉਡ ਗਏ ਪੰਛੀ ਨੇ ਮੁੜ ਕੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦੇਖਿਆ,
ਸ਼ਾਖ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਰ ਤੱਕ ਅਲਵਿਦਾ ਕਹਿੰਦੀ ਰਹੀ।

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿੱਚ ਹੋ?
...ਘਰ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਹੋ ਜਾਂ ਨਵਾਂ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹੋ?
...ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਫਰਵਰੀ 1, 2010 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਲੀ ਹੈ?
...ਤਾਂ ਅੱਜ ਹੀ ਆਪਣੇ ਰੇਟ ਹੋਲਡ ਕਰੋ!
✓ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਮੁਤਾਬਿਕ 24 ਘੰਟੇ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਉਪਲੱਬਧ
✓ ਫੋਨ 'ਤੇ ਅਪਲਾਈ ਕਰੋ ਜਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਆ ਕੇ ਵੀ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
✓ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਆਪ ਲੱਭ ਕੇ ਦੇਵਾਂਗੇ।

Donny Sahota
Mortgage Development Manager
ਕੰਸਟਰੱਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਮਾਹਿਰ
AS LOW AS 2.25% 5 Year Variable
ਤਾਂ ਅੱਜ ਹੀ ਡੌਨੀ ਸਹੋਤਾ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ:
(604) 807-4116
BAYFIELD MORTGAGE PROFESSIONALS
Serving Your Community For Over 20 Years
Broker/Lender Fees May Apply. Rates Subject to Change Without Notice.

INCOME TAX ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ
Nil Income Still Eligible for Refunds • E-File for Faster Refund
ਸਾਨੂੰ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਮਿਲੋ:
For Prompt, Polite & Professional Service Please See Us At:
Khattra & Co.
Certified General Accountant
Our Difference is the Difference.

- Personal
- Tax (T1)
- Sole Proprietor
- Partnerships
- Corporate
- Tax (T2)
- GST
- PST
- Payroll
- WCB
- Auditing
- Estate &Business Planning

Office Hours: Monday - Friday 9:00am - 5:30 pm
Saturday 10:00 am - 3:00 pm *(by appointment only)*

Abbotsford
Mandeep Singh Brar
32525 George Ferguson Way
Abbotsford BC V2T 4C8
Tel: 604-852-3201
Fax: 604-852-3284
Email: khattra2@telus.net

Surrey
Inderjit Khattra (B. Tech, CGA)
#101 - 8310 -130th Street
Surrey BC V3W 8J9
Tel: 604-930-1313
Fax: 604-501-6161

Please phone ahead for special appointments

SANGHERA LAW GROUP
sanghera & sanghera | barristers & solicitors
ICBC CASES

"After my accident I had constant neck and back pains. I felt sad most of the time and became very anxious about the future. ICBC said I was overreacting and offered $17,000. My case settled for $400,000 at mediation." – MR. S.

"The damage to my car was only $700. ICBC said I could not have been injured; but I was. My lawyer finalized my claim for $28,000 plus expenses." – MISS M.

"ICBC offered me $32,000 to finish my case. I was off work for 6 months and saw a specialist because of my jaw injury. I couldn't mop the floor or clean our bathroom without help from my children. I received $200,000 through my lawyer's efforts." – MRS. S.

"The damage to my vehicle was about $1,700. ICBC said this was a Low Velocity Impact (LVI) and refused to pay me for my injuries and physio costs. My lawyer obtained more than $45,000 for me." – MRS. B.

"A car hit me as I walked across the street. ICBC blamed me because of the colour of my clothing. My lawyer worked hard and obtained necessary evidence. My case settled for over $300,000." – MRS. C

Amandeep S. Sanghera
B.A.,LL.B. (UBC)
Simi K. Saini
B.A. LL.B. (UWO)
Barinder S. Sanghera
B.Comm., LL.B. (UBC)

- ICBC
- CRIMINAL LAW
- IMMIGRATION LAW
- CIVIL LITIGATION
- COMMERCIAL LITIGATION
- PERSONAL INJURY
- FAMILY LAW
- WCB (WORKSAFE BC)

**Past cases are not necessarily indicative of future results and amounts recovered may vary according to the facts in each case.*

Newton Crossing
203 – 7134 King George Hwy, Surrey, BC V3W 5A3
T 604.543.8484 F 604.543.8584 **1.877.778.8484**
An Association of Independent Lawyers & Law Corporations
www.slglawyers.com

ਚਲੰਤ ਮਾਮਲੇ

ਹੁਣ ਏਸ਼ੀਆ ਮੰਦੇ ਦੀ ਮਾਰ ਹੇਠ

ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਵੱਡੇ ਤੇ ਅਮੀਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਆਰਥਿਕ ਮੰਦਵਾੜਾ ਏਸ਼ੀਆ ਦੀਆਂ ਬਰੂਹਾਂ 'ਤੇ ਆਣ ਪੁੱਜਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 20ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੌਰਾਨ ਸੰਨ 1930 ਵਿਚ ਅਜਿਹੇ ਮੰਦਵਾੜੇ ਦੇ ਬੱਦਲ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਮੰਡਰਾਏ ਸਨ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਨੇ 2008 ਵਿਚ ਮੁੜ ਆਪਣਾ ਅਸਰ ਦਿਖਾਇਆ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਪ੍ਰਕੋਪ ਅਜੇ ਵੀ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ ਵਰਗਾ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਪੱਖੋਂ ਸਮਰੱਥ ਦੇਸ਼ ਇਸ ਤੰਗੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਲੜਖੜਾਉਂਦਾ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਥੋਂ ਦੇ ਲਿਹਮਨ ਬ੍ਰਦਰਜ਼ ਅਤੇ ਬੇਅਰ ਸਟਰਨਸ ਨਾਂਅ ਦੇ ਵੱਡੇ ਬੈਂਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ ਦਿਵਾਲੀਆ ਐਲਾਨ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

ਅਮਰੀਕਾ ਸਮੇਤ ਯੂਰਪ ਦੇ ਤਮਾਮ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਆਰਥਿਕ ਮੰਦੀ ਦਾ ਦੌਰ ਲਗਾਤਾਰ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਇਥੋਂ ਦੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ-ਵੱਡੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਜਾਂ ਤਾਂ ਹੋਲੀ-ਹੋਲੀ ਬੰਦ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਜਾਂ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਛਾਂਟੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਨਵੀਂ ਉਸਾਰੀ ਦਾ ਕੰਮ ਲਗਭਗ ਰੁਕ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਵੱਡੀ ਗਿਰਾਵਟ ਆ ਗਈ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਵੱਡੀਆਂ-ਛੋਟੀਆਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ਗਾਹਾਂ, ਫੈਕਟਰੀਆਂ ਅਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਫ਼ਤਰ ਖਾਲੀ ਹੋਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹ�ो ਗਏ ਹਨ। ਮੰਦਵਾੜੇ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਦੀ ਵਧਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਨੇ ਨਵੀਂ ਸਥਿਤੀ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਗਨੀਮਤ ਹੀ ਸਮਝੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਸਮੇਂ ਇਸ ਆਰਥਿਕ ਮੰਦਵਾੜੇ ਦਾ ਸੇਕ ਏਸ਼ੀਆ ਦੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਘੱਟ ਪੁੱਜਾ। ਭਾਰਤ ਦੀ ਅਰਥ-ਵਿਵਸਥਾ ਦੇ ਆਪਣੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵੱਖਰੇ ਹਾਲਾਤ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਇਸ ਦਾ ਬਹੁਤਾ ਅਸਰ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮਿਲਿਆ। ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਇਕ ਪੜਾਅ 'ਤੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਜ਼ਰੂਰ ਡੋਲਦੀ ਦਿਖਾਈ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਅੱਜ ਇਥੋਂ ਦੇ ਕਰੋੜਾਂ ਹੀ ਲੋਕ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਆਪਣਾ ਕੰਮ-ਧੰਦਾ ਅਤੇ ਵੱਡੀ-ਛੋਟੀ ਪੱਧਰ ਦਾ ਵਪਾਰ ਚਲਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇ ਆਪਣੀ ਧਰਤੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਥੇ ਲਗਾਤਾਰ ਪੈਸਾ ਵੀ ਭੇਜਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਹੱਦ ਤੱਕ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਵੀ ਦੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਹੁਣ ਬਾਹਰੋਂ ਪੈਸਾ ਆਉਣਾ ਕਾਫੀ ਘਟ ਗਿਆ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦਾ ਦੂਸਰੇ ਵਿਕਸਿਤ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਜੋ ਵਪਾਰ ਚਲਦਾ ਸੀ, ਉਸ 'ਤੇ ਵੀ ਪਿਛਲੇ ਇਕ-ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਅਸਰ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਉਤਪਾਦਨ 'ਤੇ ਵੀ ਅਸਰ ਪਿਆ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇਹ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਆਪਣੀ ਅਰਥ-ਵਿਵਸਥਾ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੈ। ਪਰ ਹੁਣ ਦੁਬਈ ਵਿਚ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਰਥਿਕ ਸੰਕਟ ਬਣਿਆ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਵੀ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਚਿੰਤਾ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਦੁਬਈ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਸਰਕਾਰੀ ਕੰਪਨੀ ਦੁਬਈ ਵਰਲਡ ਨੇ ਆਪਣੀ ਆਰਥਿਕ ਮੰਦੀ ਦਾ ਵਿਖਾਵਾ ਕਰਕੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਨੂੰ ਚਿੰਤਾ ਵਿਚ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਸਿਰ 59 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਲਗਭਗ 2750 ਅਰਬ ਰੁਪਏ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ੇ ਨੂੰ ਲਾਹੁਣ ਵਿਚ ਅਸਮਰੱਥ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਦੁਬਈ ਵਿਚ ਇਮਾਰਤ ਉਸਾਰੀ ਦਾ ਕੰਮ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਉਸਾਰੀ ਲਈ ਇਸ ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਬੈਂਕਾਂ ਤੋਂ ਕਰਜ਼ਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਪਰ ਹੁਣ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਮੰਦੀ ਕਾਰਨ ਇਥੇ ਉਸਾਰੀਆਂ ਗਈਆਂ ਵਪਾਰਕ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਵਪਾਰਕ ਇਮਾਰਤਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਖਰੀਦਦਾਰ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ। ਇਥੇ ਹੀ ਬਸ ਨਹੀਂ, ਦੁਬਈ ਵਿਚਲੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਵੱਡੇ ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਮਾਲ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸੈਂਕੜੇ ਹੀ ਵੱਡੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਬਣੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਵੀ ਹੁਣ ਭਾਂਅ-ਭਾਂਅ ਕਰਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਭਾਰਤ 'ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਅਸਰ ਇਸ ਕਰਕੇ ਵੀ ਵਧੇਰੇ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅੱਜ 10 ਲੱਖ ਤੋਂ ਵੀ ਵਧੇਰੇ ਭਾਰਤੀ ਦੁਬਈ ਵਿਚ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਜੋ ਲਗਭਗ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਪੈਸਾ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਭੇਜਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੁਬਈ ਦੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ 'ਤੇ ਪਏ ਬੁਰੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦਾ ਅਸਰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਵੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਪ੍ਰਤੀ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਕੁਝ ਸੁਚੇਤ ਹੋਈ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦਿਵਾਉਣ ਲਈ ਕਈ ਬਿਆਨ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਿਆਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਆਉਂਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੁਚੇਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਆਪਣੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਨੂੰ ਢਾਲਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿਉਂਕਿ ਭਾਰਤ ਵਰਗੇ ਦੇਸ਼ 'ਤੇ ਅਜਿਹੀ ਮੰਦੀ ਦੇ ਪਏ ਅਸਰ ਬੇਹੱਦ ਮਾਰੂ ਸਾਬਤ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਕੀ ਫ਼ਾਇਦਾ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਵਜ਼ੀਰੀਆਂ ਦਾ

ਸਿਹਤ ਮੰਤਰੀ ਲਕਸ਼ਮੀ ਕਾਂਤਾ ਚਾਵਲਾ ਜਦੋਂ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਕਾਫ਼ੀ ਭੱਲ ਖੱਟ ਲੈਂਦੀ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਸਵਾਲਾਂ ਦੀ ਲੜੀ ਬੰਨ੍ਹੀ ਛੱਡਦੀ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਉਹਦੀ ਪਾਰਟੀ ਪਿਛਲੀ ਵਾਰੀ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਆਈ ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸੀਨੀਅਰ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਮੰਤਰੀ ਨਾ ਬਣਾਇਆ, ਇਹ ਓਦੋਂ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਨਾਮ ਕਮਾਉਂਦੀ ਰਹੀ ਸੀ। ਨੁਕਤਾ ਜੇ ਕੋਈ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹਿੱਤ ਦਾ ਹੋਵੇ, ਇਹ ਆਪਣੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਭਾਈਵਾਲੀ ਵਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਵੀ ਵਾਕ-ਆਊਟ ਕਰ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਇਸ ਵਾਰੀ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਮੰਤਰੀ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਤੇ ਮਹਿਕਮਾ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਆਸ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਸਿੱਟੇ ਕੱਢ ਕੇ ਵਿਖਾਏਗੀ, ਪਰ ਉਹ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੀ। ਉਲਟਾ ਹਾਲਤ ਅੱਗੇ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਦਿਨ-ਬ-ਦਿਨ ਬਦਤਰ ਹੁੰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਦੇ ਦਿਨ ਬੀਬੀ ਲਕਸ਼ਮੀ ਨੇ ਜਲੰਧਰ ਵਿੱਚ ਟਰੌਮਾ ਸੈਂਟਰ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਕਰਨ ਆਉਣਾ ਸੀ। ਇਹ ਕੇਂਦਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਲਈ ਬਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਸਰੀਰਕ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਇੱਕਦਮ ਮਾਨਸਿਕ ਸਦਮੇ ਦਾ ਵੀ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਿੱਥੇ ਇਸ ਕੇਂਦਰ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਸੀ, ਮੰਤਰੀ ਬੀਬੀ ਦੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸ ਥਾਂ ਦੀਆਂ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਅਖ਼ਬਾਰਾਂ ਨੇ ਛਾਪੀਆਂ ਕਿ ਜੇ ਸੰਵੇਦਨਾ ਤੋਂ ਸੱਖਣੀ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਮੰਤਰੀ ਖੁਦ ਮਾਨਸਿਕ ਸਦਮਾ (ਟਰੌਮਾ) ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਵਾਰਡ ਦੇ ਇੱਕ ਖੁੰਜੇ ਵਿੱਚ ਗੰਦਗੀ ਦੇ ਢੇਰ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਸੂਰਜੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਪੈਨਲ ਟੁੱਟਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਟੁੱਟਾ-ਭੱਜਾ ਫਰਨੀਚਰ ਤੇ ਹੋਰ ਕਚਰਾ ਛੱਤ ਉਤੇ ਇੰਝ ਸੁੱਟਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਇਸ ਸੈਂਟਰ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰ ਲੱਗਣ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਨਜ਼ਰ-ਵੱਟੂ ਟਿਕਾਇਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ। ਪਾਣੀ ਵਾਲੀ ਟੈਂਕੀ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਪਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚੋਂ ਪੰਛੀ ਜੇ ਪਾਣੀ ਪੀਂਦੇ ਹੋਣਗੇ ਤਾਂ ਗੰਦਗੀ ਵੀ ਮਿਲਾਉਂਦੇ ਹੋਣਗੇ। ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਠੀਕ-ਠਾਕ ਨਜ਼ਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਆ ਰਹੀ। ਮੰਤਰੀ ਜੀ ਨੇ ਫੇਰ ਵੀ ਉਦਘਾਟਨ ਕਰਨ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬਣਾ ਲਿਆ।

ਦੂਜੀ ਗੱਲ ਇਹ ਕਿ ਟਰੌਮਾ ਸੈਂਟਰ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਪੈਸੇ ਨਾਲ ਚੱਲਣੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਕਿ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਹੰਗਾਮੀ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਫੌਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕੇ ਜਿਸ ਟਰੌਮਾ ਸੈਂਟਰ ਦਾ ਮੰਤਰੀ ਬੀਬੀ ਉਦਘਾਟਨ ਕਰਨ ਤੁਰ ਪਈ, ਉਸ ਬਾਰੇ ਅਖ਼ਬਾਰਾਂ ਲਿਖ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਓਥੇ ਕੋਈ ਸਟਾਫ ਹੀ ਨਿਯੁਕਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਖੜੇ ਪੈਰ ਜੇ ਕੋਈ ਚਾਰ ਜਣਿਆਂ ਦੀ ਆਰਜ਼ੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਕਰਕੇ ਡੰਗ ਟਪਾ ਵੀ ਲਿਆ ਤਾਂ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਉਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਫੇਰ ਉਲੂ ਬੋਲਣਗੇ। ਸਾਫ ਹੈ ਕਿ ਕੰਮ ਬਾਰੇ ਸੰਜੀਦਗੀ ਹੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ।

ਅੱਗੋਂ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਜੋ ਹਾਲ ਹੈ, ਉਸ ਬਾਰੇ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ, ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਰੋਜ਼ ਭੁਗਤਦੇ ਹਨ। ਹਾਲੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਬੀਬੀ ਦਾ ਜਣੇਪਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਸਿਵਲ ਹਸਪਤਾਲ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ ਵਿੱਚ ਖੜੇ ਥ੍ਰੀ-ਵੀਲਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੋ ਗਿਆ। ਹੋਇਆ ਇਸ ਕਰਕੇ ਕਿ ਜਲੰਧਰ ਤੋਂ ਸਿਰਫ ਪੰਦਰਾਂ ਮੀਲ ਦੂਰ ਪੌਦੇ ਪਿੰਡ ਤੋਂ ਉਸ ਦਾ ਪਤੀ ਉਸ ਨੂੰ ਨੇੜਲੇ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਲੈ ਕੇ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਵਿਚਲੇ ਸਿਹਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਖੋਚਲ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਮਰੀਜ਼ ਦੀ ਹਾਲਤ 'ਗੰਭੀਰ' ਆਖ ਕੇ ਜਲੰਧਰ ਨੂੰ ਤੋਰ ਦਿੱਤਾ। ਥ੍ਰੀ-ਵੀਲਰ ਦੇ ਝਟਕੇ ਖਾਂਦੀ ਉਸ ਬੀਬੀ ਨੂੰ ਜਲੰਧਰ ਆਈ ਨੂੰ ਇਸ ਚੱਕਰ ਵਿੱਚ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਤੇਰਾ ਕਾਰਡ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹੀਂ ਬਣਿਆ, ਉਹ ਬਣਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਫੇਰ ਹੀ ਇਲਾਜ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਸਕੇਗਾ। ਜਿੰਨੀ ਦੇਰ ਨੂੰ ਕਾਗਜ਼ੀ ਖਾਨਾ ਪੂਰਤੀ ਹੋਣੀ ਸੀ, ਓਨੀ ਦੇਰ ਨੂੰ ਥ੍ਰੀ-ਵੀਲਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਉਸ ਬੀਬੀ ਨੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਦਦ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਜਨਮ ਦੇ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸ ਦੀ ਹਾਲਤ ਮੁੱਢਲੇ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੇ 'ਗੰਭੀਰ' ਆਖਕੇ ਜਲੰਧਰ ਨੂੰ ਤੋਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਜੇ ਉਹ ਸਚਮੁੱਚ ਏਨੀ ਗੰਭੀਰ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਇੰਝ ਜਣੇਪਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਣਾ। ਸਾਫ ਹੈ ਕਿ ਮੁੱਢਲੇ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਤੋਂ ਜਲੰਧਰ ਹਸਪਤਾਲ ਤੱਕ ਹਰ ਥਾਂ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਵੀ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਜਣੇਪਾ ਹਸਪਤਾਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ, ਤਾਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਬੱਚੇ ਲਈ ਜਾਨ ਦਾ ਖਤਰਾ ਨਾ ਰਹੇ। ਇਲਾਜ ਦਾ ਖਰਚਾ ਵੀ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਦੇਣਾ ਹੈ ਤੇ ਜਣੇਪੇ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਹਰ ਜਣੇਪੇ ਦਾ ਵੱਖਰਾ ਸੇਵਾ-ਫਲ ਵੀ। ਹੈਰਾਨੀ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਸਾਡੇ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਆਪਣੀ ਬਣਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਨਿਭਾ ਰਹੇ ਤੇ ਲੋਕੀ ਅੱਕ ਕੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬਹਾਰ ਮਹਿੰਗੇ ਨਿੱਜੀ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਜਾਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹਨ। ਮੰਤਰੀ ਬੀਬੀ ਨੂੰ ਰਾਜਨੀਤਕ ਤਿਕੜਮਬਾਜ਼ੀਆਂ ਤੋਂ ਹੀ ਕਦੇ ਵਿਹਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲ ਪੂਰਾ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦੇ ਰਹੀ। ਜੇ ਜ਼ਿੰਮੇ ਲੱਗਾ ਫਰਜ਼ ਮੰਤਰੀ ਬੀਬੀ ਜੀ ਨਹੀਂ ਨਿਭਾਉਣਗੇ, ਹੇਠਲੇ ਵੀ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਕਿਉਂ ਕਰਨਗੇ? ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਹੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਫਾਇਦਾ ਕੀ ਹੈ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਵਜ਼ੀਰੀਆਂ ਦਾ?

ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਦੌੜ 'ਚ ਪੰਜਾਬ ਫਾਡੀ

ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰਾਜਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਲੱਗੀ ਦੌੜ 'ਚ ਪੰਜਾਬ ਫਾਡੀ ਰਹਿ ਗਿਆ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਇਕ ਪਾਸੇ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਅਜੇ ਤਕ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਲਿਖਣ ਤੇ ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਕੇ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਮੰਗਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਹੀ ਬਣਾ ਰਹੀ ਹੈ ਉਥੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਹਰਿਆਣਾ ਨੇ ਪੂਰੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ 'ਚ ਸੂਬੇ 'ਚ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਦਾ ਮੁੱਢਲਾ ਕੰਮ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਕੇਂਦਰ ਨੇ ਹਰਿਆਣਾ ਦੇ ਫਤਿਹਾਬਾਦ ਜਿਲ੍ਹੇ 'ਚ 100 ਮੈਗਾਵਾਟ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਘਰ ਲਗਾਉਣ ਨੂੰ ਹਰੀ ਝੰਡੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਸਗੋਂ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਜਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਕੁਝ ਪਿੰਡਾਂ 'ਚ 1000 ਹੈਕਟੇਅਰ ਜ਼ਮੀਨ ਇਕਵਾਇਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇੰਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਊਰਜਾ ਨਿਗਮ ਦੀ ਇਕ ਟੀਮ ਇਸ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਡਾ. ਐਸ. ਕੇ. ਜੈਨ. ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਹਰਿਆਣਾ ਦਾ 2 ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ ਤਿੰਨ-ਦਿਨਾਂ ਦੌਰਾ ਵੀ ਕਰੇਗੀ, ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਇਸ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪਹਿਲੂਆਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ 'ਤੇ ਨਜ਼ਰਾਂ ਟਿਕਾਈ ਬੈਠੀ ਹੈ ਪਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ। ਆਪਣੀ ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਅਸਲ 'ਚ ਖੁਦ ਹੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤਕ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਇਹੀ ਸਟੈਂਡ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਹੱਦੀ ਤੇ ਸੰਘਣੀ ਅਬਾਦੀ ਵਾਲੇ ਸੂਬੇ ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਗੁਆਂਢੀ ਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਜੰਗ ਦੇ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਹੀ ਦੁਸ਼ਮਣ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਰਹੇਗਾ। ਇਸ ਲਈ ਜੇ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕੋਈ ਦੁਰਘਟਨਾ ਵੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਬਹੁਤ ਭਿਆਨਕ ਹੋਣਗੇ, ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਵਰਗਾ ਸੂਬਾ ਝੱਲ ਨਹੀਂ ਸਕੇਗਾ।

ਪਿਛਲੀ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਲ ਦੌਰਾਨ ਵੇਲੇ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ

ਕਰਜ਼ਈ ਦੀ ਜਿੱਤ ਅ.ਫਗਾਨੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਹਾਰ

ਕਰਜ਼ਈ ਦੀ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਲਈ ਚੋਣ ਵਿਚ ਜਿੱਤ ਲੋਕਰਾਜੀ ਵਿਵਸਥਾ ਅਤੇ ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦਾ ਮਖੌਲ ਉਡਾਉਣ ਬਰਾਬਰ ਹੈ। ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਝੂਠੀ ਚੋਣ ਨੂੰ ਜਾਇਜ਼ ਠਹਿਰਾਉਣਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੰਭ ਅਤੇ ਦੋਗਲੀ ਨੀਤੀ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਹੈ। ਇਹ ਚੋਣ ਇਸ ਲਈ ਹੋਈ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਮੁੱਢਲੀ ਚੋਣ ਵਿਚ ਹੇਰਾਫੇਰੀ ਅਤੇ ਘਪਲੇਬਾਜ਼ੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲੱਗੇ ਸਨ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਕਰਜ਼ਈ ਨੂੰ 50 ਫੀਸਦੀ ਵੋਟਾਂ ਹਾਸਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀਆਂ ਸਨ। ਕਰਜ਼ਈ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਨੇ ਚੋਣ ਨਾ ਲੜਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ, ਕਿਉਂਕਿ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵਿਚ ਉਹੋ ਹੀ ਅਫਸਰ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁਢਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਹੇਰਾਫੇਰੀ ਤੇ ਘਪਲੇਬਾਜ਼ੀ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਅਬਦੁਲਾ-ਅਬਦੁਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਹੀ ਅਫਸਰ ਨਿਰਪੱਖ ਚੋਣਾਂ ਕਿਵੇਂ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਨ? ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਲੰਮੇ ਭਾਸ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਹੋਏ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕਿਹਾ। ਇਹ ਭਾਸ਼ਨ ਟੀ. ਵੀ. 'ਤੇ ਸਿੱਧਾ ਪ੍ਰਸਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਮੈਂ ਐਨ.ਬੀ. ਸੀ., ਸੀ. ਐਨ. ਐਨ. ਅਤੇ ਫੌਕਸ ਟੀ. ਵੀ. 'ਤੇ ਭਾਸ਼ਨ ਦੇਖਿਆ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਲੰਮਾ ਸਮਾਂ ਚਲਿਆ ਪ੍ਰੰਤੂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਟੀ. ਵੀ. ਚੈਨਲ ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਉਲਥਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਬਅਦ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਬਾਈਕਾਟ ਕਰਨ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਚੋਣ ਨਹੀਂ ਲੜ ਰਿਹਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਚੋਣ ਨਿਰਪੱਖ ਨਹੀਂ ਹੋਏਗੀ। ਅਬਦੁਲਾ-ਅਬਦੁਲਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਵੀ ਕਰਜ਼ਈ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਚੋਣ ਕਿਵੇਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ 'ਚ ਮੁੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਲਈ ਪਾਸੇ ਹਟ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਕਿ ਚੋਣਾਂ 'ਚ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਉਸ ਦੀਆਂ ਤਜਵੀਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਕੰਨ ਹੀ ਨਹੀਂ ਧਰਿਆ ਹੈ।

ਡਾ. ਸਵਰਾਜ ਸਿੰਘ

ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਦੇ ਲੋਕ ਕਰਜ਼ਈ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਨਿਰਾਸ਼ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਬਹੁਤ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਅਸਰਹੀਣ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਈ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਹੋਰ ਕਰਮਚਾਰੀ ਪੈਸੇ ਬਟੋਰਨ 'ਤੇ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਕਰਜ਼ਈ ਦੇ ਭਰਾ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਅਮਰੀਕਨ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀ ਸੀ. ਆਈ. ਏ. ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਤਾਂ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ 'ਤੇ ਵਾਰ ਲਾਰਡਸ (ਲਤਾਕੂ ਚੌਧਰੀਆਂ) ਦਾ ਰਾਜ ਹੈ। ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਨਾ ਕੋਈ ਸੁਰੱਖਿਆ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਵਸਥਾ ਹੈ। ਲਗਭਗ ਅੱਧੇ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ 'ਤੇ ਤਾਲਿਬਾਨ ਦਾ ਕਬਜ਼ਾ ਹੈ, ਬਾਕੀ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਵੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਪੂਰਾ ਕੰਟਰੋਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਤਾਲਿਬਾਨ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਲਾਕੇ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਾਬਲ ਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ 'ਤੇ ਵੀ ਹਮਲੇ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਾਬਲ ਤੋਂ ਕੰਧਾਰ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਵੱਡੀ ਸੜਕ (ਹਾਈਵੇ) ਬਹੁਤ ਹੀ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤੇ ਖਤਰਨਾਕ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਮੌਤ ਦਾ ਸ਼ਾਹਰਾਹ (ਹਾਈਵੇ ਆਫ ਡੈਥ) ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੇਲੇ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਤਾਲਿਬਾਨ ਹਮਲਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜਿਹੜੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਇਸ ਸੜਕ 'ਤੇ ਚਲਦੇ ਹਨ ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਜਿਉਂਦੇ ਵਾਪਸ ਆਵਾਂਗੇ ਕਿ ਨਹੀਂ।

ਅਸਲੀਅਤ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਤਾਲਿਬਾਨ ਦੀ ਜਿੱਤ ਹੋਈ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਚੋਣ ਨਾ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਇਸ ਲਈ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਚੋਣ ਕਰਵਾਈ ਗਈ ਤਾਂ ਤਾਲਿਬਾਨ ਹਿੰਸਾ ਹੋਰ ਵੱਧਾ ਦੇਣਗੇ। ਤਾਲਿਬਾਨ ਨੇ ਇਹ ਚਿਤਾਵਨੀ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਚੋਣ ਹੋਈ ਤਾਂ ਉਹ ਹਿੰਸਾ ਤੇਜ਼ ਕਰ ਦੇਣਗੇ। ਚੋਣ ਨਾ ਕਰਵਾ ਕੇ ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਤਾਲਿਬਾਨ ਉਹ ਕੁਝ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੋ ਉਹ ਕਰਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਦੀ ਲੜਾਈ ਜਲਦੀ ਖਤਮ ਹੋਣ ਦੇ ਆਸਾਰ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਇਕ ਗੱਲ ਯਕੀਨੀ ਹੈ ਕਿ ਪੱਛਮ ਇਹ ਲੜਾਈ ਜਿੱਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਕਰਜ਼ਈ ਤਾਂ ਇਕ ਚੋਣ ਦਾ ਢੋਂਗ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾ ਸਕਿਆ। ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਰਜ਼ਈ ਦੀ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਚਲਦੀ ਅਤੇ ਉਹ ਤਾਲਿਬਾਨ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਅਸਮਰੱਥ ਹੈ, ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਮਰਨ ਵਾਲੇ ਪੱਛਮੀ ਫੌਜੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਿਉਂ ਤਿਉਂ ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਇਸ ਲੜਾਈ ਵਿਰੁੱਧ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਰੋਹ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲੋਕ ਆਪਣੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਦਬਾਅ ਪਾ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਫੌਜਾਂ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾ ਲਈਆਂ ਜਾਣ। ਜਰਨੈਲ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੇ ਲੜਾਈ ਜਿੱਤਣੀ ਹੈ ਤਾਂ ਹੋਰ ਫੌਜਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੁਬਿੱਧਾ ਵਿਚ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਜਰਨੈਲਾਂ ਦੀ ਸੁਣਨ ਜਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ।

ABBY Tax & Co. Ltd.

- Income Tax Returns
- Business & Corporate Returns
- GST & WCB Returns
- Bookkeeping
- Payroll Services
- Satisfaction Guaranteed
- EI on-line applications
- Immigration & permanent resident applications

- ਇੰਨਕਮ ਟੈਕਸ ਰੀਟਰਨਜ਼
- ਬਿਜ਼ਨਿਸ ਅਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਰੀਟਰਨਜ਼
- ਜੀ.ਐਸ.ਟੀ. ਐਂਡ ਡਬਲਯੂ ਸੀ.ਬੀ.ਰੀਟਰਨਜ਼
- ਬੁਕ ਕੀਪਿੰਗ
- ਪੇ ਰੋਲ ਸਰਵਿਸਿਜ਼
- ਪੂਰਨ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਗਰੰਟੀ
- ਈ.ਐਲ.ਔਨ ਲਾਈਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਜ਼
- ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਪਰਮਾਨੈਂਟ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਜ਼

Balbir S. Bolla
Phone: 604.854.1524
Cell: 604.807.4003

E-FILE $20.00

In Business for the Last 13 Years!

ਪਿਛਲੇ 13 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਬਿਜ਼ਨਿਸ ਵਿੱਚ

For all your personal & business accounting needs call today!

ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਪਰਸਨਲ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ!

31605 Harmony Court, Abbotsford, BC EMAIL: bbolla@shaw.ca

WE MAKE MORTGAGES EASY - REALLY EASY!

MORTGAGE PRODUCTS
- Fixed Terms
- Open and Closed Terms
- Variable Rate Mortgage
- First Time Buyers Program
- Self Employment Programs
- Not So Perfect Credit Programs

EVEN MORE PRODUCTS!
- Refinancing
- Second & Third Mortgages
- Investment & Vacation Properties
- Home Equity Lines of Credit

Avoid the Hassle of Visiting Your Banker on Their Schedule!
GET WHAT YOU WANT IN A MORTGAGE, NOT WHAT THE BANK WANTS!
ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਨਵੇਂ ਘਰ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਰਿਨਿਊ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਰਵੀ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ।

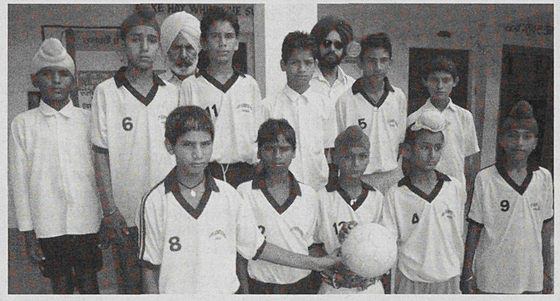
DOMINION LENDING CENTRES
Dominion Lending Centres Leading Edge Independently Owned & Operated
RAVI SINGH
604-556-9524
RSINGH@DOMINIONLENDING.CA
www.RaviSinghMortgages.ca

ਖੇਡ - ਖਿਡਾਰੀ

ਖੇਡਾਂ ਜੀਵਨ ਦਾ ਅੰਗ

ਮਾਸਟਰ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਿਉਲ (ਡਾਂਗੋ)

ਖੇਡਾਂ ਬੱਚੇ ਦੇ ਜਨਮ ਤੋਂ ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਬੱਚਾ ਜਦੋਂ ਪੰਜ-ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀਆਂ ਬਾਹਾਂ ਦੇ ਐਕਸ਼ਨ, ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਹਿਲਾਉਣਾ ਅਤੇ ਲੱਤਾਂ ਹਿਲਾਉਣੀਆਂ ਆਦਿ ਬਚਪਨ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਮੰਨੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਗੂੜੇ ਵਿਚ ਪਿਆ ਬੱਚਾ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸੋ ਖੇਡਾਂ ਦੀ ਮਹਾਨਤਾ ਨੂੰ ਸੰਖੇਪ ਜਿਸੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਵਰਨਣ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ-ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਆਦਿ ਕਾਲ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅੱਜ ਤੱਕ ਖੇਡਾਂ ਨੇ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਬਦਲੇ ਹਨ। ਆਦਿ ਕਾਲ ਵਿੱਚ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਪਰਚੱਲਤ ਸਨ। ਸਾਇੰਸ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਤੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਵਿੱਦਿਆ ਦੇ ਨਾਲ ਖੇਡਾਂ ਨੇ ਆਧੁਨਿਕ ਢੰਗਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰ ਲਿਆ। ਖੇਡਾਂ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪੱਖ ਹਨ। ਇਹ ਵੱਖੋ ਵੱਖਰੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਢੰਗ ਨਾਲ ਖੇਡੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੁਰਾਤਨ ਸਮਿਆਂ ਵਿੱਚ ਰਾਜੇ-ਮਹਾਰਾਜੇ ਹਾਥੀਆਂ ਦੀਆਂ ਦੌੜਾਂ, ਸਾਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭੇੜ ਆਦਿ ਅਨੇਕਾਂ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਜੇਤੂਆਂ ਨੂੰ ਢੰਗੇ ਇਨਾਮ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਸੀ। ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਸਮੇਂ ਦੇ ਬਦਲਾਅ ਨਾਲ ਖੇਡਾਂ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣਾ ਰੂਪ ਬਦਲ ਲਿਆ। ਇਹ ਬਦਲਿਆ ਰੂਪ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਪੰਜਾਬ-ਭਾਰਤ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਖੇਡਾਂ ਦੀ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਤਾ ਵੱਲ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਜੀ ਸਮੇਂ ਗੱਤਕੇ, ਨੇਜ਼ੇਬਾਜ਼ੀ-ਘੋੜ ਸਵਾਰੀ-ਪਹਿਲਵਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁਸ਼ਤੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਤੱਖ-ਪ੍ਰਮਾਣ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨਾਂ ਨੇ ਖੇਡਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਮਹਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ। ਇਹ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਵਿਰਸੇ ਦਾ ਅੱਜ ਵੀ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਹਨ। ਵਿਸਾਖੀ-ਹੋਲੇ-ਮਹੱਲੇ ਦੇ ਪਵਿੱਤਰ ਮੌਕਿਆਂ ਉਤੇ ਅੱਜ ਵੀ ਖੇਡਾਂ



ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਰਾਜ ਆਉਣ ਨਾਲ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਖੇਡਾਂ ਨੇ ਵੀ ਭਾਰਤ-ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਲਾਉਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀਆਂ। ਹਾਕੀ, ਫੁੱਟਬਾਲ, ਬਾਸਕਿਟਬਾਲ, ਕ੍ਰਿਕਟ ਆਦਿ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਖੇਡਾਂ ਅੱਜ ਵੀ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰੀਆਂ ਹਨ। ਕਬੱਡੀ ਭਾਰਤ ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੋਂ ਉਪਜੀ ਖੇਡ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਕਾਫੀ ਸਮਾਂ ਅਣਗੌਲੀ ਹੀ ਗਿਣਿਆ ਗਿਆ ਪਰ ਅੱਜਕਲ੍ਹ ਇਹ ਖੇਡਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪੇਂਡੂ ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ ਦਾ ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਖੇਡ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਕਾਇਮ ਕਰ ਲਈਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਅੱਜਕਲ੍ਹ ਹਾਕੀ-ਸਾਕਰ ਤੇ ਬਾਸਕਿਟਬਾਲ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਮਹਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕੁਸਤੀਆਂ (ਰੈਸਲਿੰਗ) ਆਦਿ ਲਈ ਵੀ ਵਧੀਆ ਉਪਰਾਲੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਖੇਡ ਵਿੱਚ ਵੀ ਬਹੁਤ ਖਿਡਾਰੀ ਤਗਮੇਂ ਲੈ ਕੇ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਰੌਸ਼ਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਖੇਡਾਂ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੈਦਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਅੱਖੀਂ ਵੇਖਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਅੱਜ ਪੰਜਾਬੀ ਕਮਿਊਨਟੀ ਦੇ 65% ਤੋਂ ਉਤੇ ਬੱਚੇ ਖੇਡ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਪੇ ਇਸ ਲਈ ਸਭ ਕੁਝ ਲਈ ਵਧਾਈ ਦੇ ਪਾਤਰ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਅਸਲੀ ਜਾਇਦਦਾਦ ਬੱਚੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਦੇਣਾ ਸਾਡਾ ਫਰਜ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਇਹ ਵਰਨਣ ਕਰਨਾ ਬੇਅੰਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਹਲਾ ਮਨ ਸ਼ੈਤਾਨ ਦਾ ਘਰ ਉਦੋਂ ਬਣਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਪਾਸੇ ਨਹੀਂ ਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ। ਬੱਚੇ ਖੇਡਾਂ ਵਿੱਚ ਰੁਝੇ ਰਹਿਣਗੇ ਤਾਂ ਸਮੇਂ ਦੀ ਭੈੜੀ ਚਲ ਰਹੀ ਡਰੱਗਾਂ ਦੀ ਭਰਮਾਰ ਤੋਂ ਬਚੇ ਰਹਿਣਗੇ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਖੇਡਾਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਭਿਆਚਾਰਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾ ਕੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਸਹੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ। ਖੇਡਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਨਾਗਰਿਕ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਚੰਗੇ ਤੇ ਵਧੀਆ ਸਰੀਰ ਦੇ ਧਾਰਨੀ ਬਣਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ-ਆਪਸੀ ਮਿਲਵਰਤਣ, ਸ਼ਹਿਨਸ਼ੀਲਤਾ-ਬਰਾਬਰਤਾ ਸਤਿਕਾਰਮਈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਨੇਕਾਂ ਗੁਣ ਬੱਚੇ ਅੰਦਰ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਬੱਚੇ ਅੰਦਰ ਵਫਾਦਾਰੀ ਤੇ ਸਦਾਚਾਰੀ ਦੇ ਗੁਣ ਪੈਦਾ ਕਰਕੇ ਵਧੀਆ ਇਨਸ਼ਾਨੀਅਤ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਅੱਜ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਵਿਕਸਤ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵਿਕਸ਼ਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਖੇਡਾਂ ਦਾ ਖਾਸ ਯੋਗਦਾਨ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਇਹ ਵਰਨਣ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਨੇ ਵੀ ਸੰਸਾਰ ਪੱਧਰ ਉਤੇ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਕੁਲ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਕੋਚ ਖਿਡਾਰੀ ਅਤੇ ਮਾਪੇ ਵਧਾਈ ਦੇ ਪਾਤਰ ਪਰਵਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅੱਜ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਾਰਤ-ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਕੂਲਾਂ-ਕਾਲਜਾਂ ਵਿੱਚ ਖੇਡਾਂ ਨੂੰ ਮਹਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਖੇਡਾਂ ਨੂੰ ਉਚ ਦਰਜ਼ੇ ਤੱਕ ਲਿਜਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਵਧੀਆ ਨੌਕਰੀਆਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਸੋ ਆਉ ਆਪਾਂ ਸਾਰੇ ਹੰਭਲਾ ਮਾਰਕੇ ਖੇਡਾਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਵਿੱਚ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹਿੱਸਾ ਪਾ ਕੇ ਆਪੋ-ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਉਚਾ ਕਰੀਏ।

NICE CONSTRUCTION LTD.

- All kinds of Renovations • Poly • Styrofoam
- Compacting • Siding • Soffits
- Basement Finishing • Tiles & Granite • Roofing

- ਸਾਰੀਆਂ ਕਿਸਮਾਂ ਦੀਆਂ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨਜ • ਪੋਲੀ
- ਸਟਾਈਰੋਫੋਮ • ਕੰਪੈਕਟਿੰਗ • ਸਾਈਡਿੰਗ • ਸੋਫਿਟਸ
- ਬੇਸਮੈਂਟ ਫਿਨਿਸ਼ਿੰਗ • ਟਾਈਲਜ਼ ਐਂਡ ਗਰੇਨਾਈਟ। • ਰੂਫਿੰਗ

For Quality Work & FREE Estimates Call:
ਕੁਆਲਟੀ ਵਰਕ ਅਤੇ ਮੁੱਫਤ ਇਸਟੀਮੇਟ ਵਾਸਤੇ

Mandeep S. Gill

ਨਾਈਸ ਕੰਸਟਰੱਕਸ਼ਨ ਲਿਮਟਿਡ

Cell: 778-322-4304 Ph: 604-826-7843

JOT BOUTIQUE
ਜੋਤ ਬੁਟੀਕ

ਨਵੀਂ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ - ਸੂਟ ਸਾੜੀਆਂ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ।

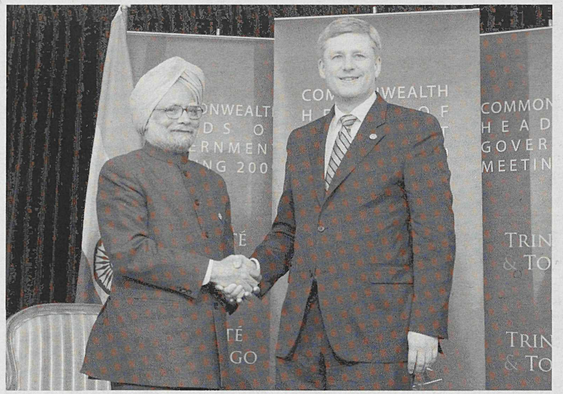
ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦੇ ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟ, ਸਾੜੀਆਂ, ਲਹਿੰਗੇ ਬਣੇ ਬਣਾਏ ਲੈਣ ਲਈ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਸਸਤੇ ਭਾਅ ਤੇ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Get ladies suites, saris or ready made lehngas of your choice.
If you are interested in importing clothes of your choice from India at a cheaper price contact us!
Up to 50% OFF selected suits
Bridal Lehngas, Bridal Sarees and Prom Dresses

ਆਓ ਵੇਖੋ, ਖਰੀਦੋ ਤੇ ਬੱਚਤ ਕਰੋ।

JOT BOUTIQUE ਜੋਤ ਬੁਟੀਕ
ਸੁੱਖੀ ਗਿੱਲ 604 746 3456 ਸੈਲ 604 825-0781
#28 31940 South Fraser Way, Abbotsford
Meadowfair Mall - Beside J's Pizza

Prime Minister Stephen Harper and Dr. Manmohan Singh, Prime Minister of India, made statements following the Commonwealth Heads of Government Meeting



Prime Minister Stephen Harper and Dr. Manmohan Singh, Prime Minister of India, announce the signing of a Nuclear Cooperation Agreement at the 2009 Commonwealth Heads of Government Meeting. Photo by Deb Ransom

Prime Minister Harper:

"Thank you for coming everybody. When I was in India, Prime Minister Singh and I discussed a number of items, including a nuclear cooperation agreement that Canada and India had been negotiating, that was very close to completion. Prime Minister Singh and I agreed that it should be brought to a conclusion very rapidly.

"Our officials have met, and thanks to Prime Minister Singh's leadership, we have now got the agreement between the countries. This is a tremendous development, just a tremendous opportunity for both countries. Canada is a supplier obviously, an integrated supplier in the nuclear energy field. India has an expanding economy with great energy needs.

"We will be taking a little bit of time to complete the normal legal text and ratification processes, but this is a tremendous economic step forward and a tremendous step forward in our relations.

"So I thank you very much, Prime Minister Singh."

Prime Minister Singh:

"Prime Minister Stephen Harper has just now completed a most successful visit to our country.

"During our interactions, we discussed ways and means of expanding the content of our relationship to widen it and to deepen it every possible way. And among the things that had been hanging for some time was the desire of both our countries to negotiate an international civil nuclear power agreement. India's needs for nuclear energy are enormous, just as we need a lot more energy to make a success of our developing presence.

"And Prime Minister Harper has proved to be absolutely true to his word. He told me that he would have this matter looked into. [That this] exercise has been completed in a short period of eight to ten days is a tribute to Prime Minister Harper's great leadership and the way the civil service functions in Canada.

"It speaks extremely well of the development of our relations. India and Canada have been partners in development. Ever since India became independent, we have had a large community of Indian origin in Canada, so we have all these bonds of friendship, which Prime Minister Stephen Harper and I are committed to further develop in every possible way.

"So the negotiation of this agreement, this civil nuclear cooperation agreement is a very important step forward, a milestone for the development of our relations and I thank Prime Minister from the core of my heart for having expedited this process beyond my expectations."

Prime Minister Stephen Harper speaks to the crew of the HMCS Ville de Québec. *The Canadian frigate provided security at the Commonwealth Heads of Government Meeting. Photo by Deb Ransom*

Prime Minister Stephen Harper meets with the leaders of the Caribbean Community (CARICOM) at the Commonwealth Heads of Government Meeting. Photo by Deb Ransom

Prime Minister Stephen Harper has a private audience with Her Majesty the Queen of Canada. Photo by Sean Kilpatrick

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਟਰੈਵਲ

ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਯਾਦ ਰੱਖੋ

CATHAY PACIFIC · CHINA AIRLINES · JAL · SINGAPORE AIRLINES

ਦਲਜੀਤ ਕੌਰ

ਇੱਥੋਂ ਸਾਰੀਆਂ ਹੀ ਏਅਰਲਾਈਨਾਂ ਦੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Vancouver to Toronto - $165 + Tax

Bellingham to San Francisco - $68 + Tax

Vancouver to Delhi - $1260

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਦਲਜੀਤ ਕੌਰ, ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਕੌਰ ਜਾਂ ਸੰਦੀਪ ਕੌਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

Last Minute Tickets at Cheap Prices!

Sri Guru Nanak Travel Inc.

604-756-3700

Emerg. Cell: 604-309-4055

FAX: 604-854-3182

#103 - 2359 Clearbrook Road Abbotsford BC

ਜੈਸ ਕੁਲਾਰ & ਐਸੋਸੀਏਟਸ

Jas Kular & Associates

JKA

- Personal income taxes
- Corporate taxes
- Business consulting
- Bookkeeping
- Payroll, GST, PST, WCB
- All other business needs

- ਪਰਸਨਲ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ
- ਕੌਰਪੋਰੇਟ (ਕੰਪਨੀ ਦਾ) ਟੈਕਸ
- ਬਿਜਨਿਸ ਸਬੰਧੀ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ
- ਬੁੱਕਕੀਪਿੰਗ
- ਪੇਰੋਲ, ਜੀ. ਐਸ.ਟੀ., ਪੀ. ਐਸ. ਟੀ., ਡਬਲਿਊ.ਸੀ. ਬੀ.,ਸਬੰਧੀ
- ਬਿਜਨਿਸ ਸਬੰਧੀ ਹੋਰ ਜਰੂਰਤਾਂ

Get an Extra 25% OFF for Truckers and 20% OFF for other Small Businesses

Special Rates for Students and Seniors

CGA CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANTS

9 Years Experience

9 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜ਼ਰਬਾ

Jas Kular, CGA, MA

Telephone: (604) 755-0303

Facsimile:(604) 755-0307

Cellular: (604) 832-1679

Email: jascga@hotmail.com

3506 Summit Drive, Abbotsford, BC V2T 6S4

DR. M. S. DHAMI & STAFF

AT EAST WEST DENTAL GROUP

WELCOMES DR. SHELLY KHOSLA AS AN ASSOCIATE

ਡਾਕਟਰ ਮਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਅਤੇ ਸਟਾਫ

ਈਸਟ ਵੈਸਟ ਡੈਂਟਲ ਗਰੁਪ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ

ਡਾਕਟਰ ਸ਼ੈਲੀ ਖੋਸਲਾ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆਂ ਆਖਦੇ ਹਨ

ਅਸੀਂ ਦੰਦਾ ਦਾ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਦੇ ਹਾਂ - ਮਿਲਣ ਲਈ 604 853 6011 ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ

We provide all kinds of dental treatment - For an appointment please call 604 853 6011

EAST WEST DENTAL GROUP

25-32700 SOUTH FRASER WAY

NEAR LONDON DRUGS, WEST OAKS MALL ABBOTSFORD

ATWAL'S

Insurance & Financial Centre Inc.

ਅਟਵਾਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਅਤੇ ਫਾਇਨੈਂਸਲ ਸੈਂਟਰ

For All Your Insurance Needs

- Homeowners
- Tentants
- Cars & Trucks
- Condominium
- Visitor Medical
- Prorate
- Fleet Insurance
- Business
- Travel Insurance
- Cargo
- Life Insurance
- Children Scholarship

Home Insurance Quote in 5 Min

Atwal's Insurance & Financial Centre Inc. Welcomes

Joga Singh

to their team!

Autoplan 12

Fast, Efficient & Friendly Service

ਅਸੀਂ ਤੁਰੰਤ ਅਤੇ ਦੋਸਤਾਨਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਆਪਣੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਇੰਸੋਰੈਂਸ ਸਬੰਧੀ ਲੋੜਾਂ (ਕਾਰ, ਘਰ, ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ, ਲਾਈਫ ਇੰਸੋਰੈਂਸ ਆਦਿ) ਲਈ ਅਟਵਾਲ ਇੰਸੋਰੈਂਸ ਤੇ ਆਵੋ।

Joga Singh Chahal

Cell: 604-418-1603

Abbotsford Manager

Abbotsford Location

#109 2653 Trethewey St., Abbotsford, BC V2T 0B5

Next to New Shopper Drug Mart

604-859-5888

Open 7 Days a Week!

MON - FRI: 9am - 9pm

SAT: 9am - 6pm SUN: 10am - 5pm

Fax: 604-859-5553

For Better Results

Advertise In The

Punjabi Patrika

CALL 852-2288 NOW!!

Christmas time is here Again

Christmas is once again just around the corner and the Abbotsford Fire Rescue Service will be providing weekly Seasonal Safety Tips during the month of December.

Starting December 1st the Christmas Wreath will be up at Fire Hall #1 (32270 George Ferguson Way). This year the wreath will start with 31 green lights representing the 31 days in December. The goal this year is to "Keep the Wreath Green" for the entire month. If a "Green" light is replaced with a "Red" light it will be because a preventable residential fire has occurred.

There will also be a sign board located at Hall #1 that will list the number of "Residential Fires", the number of "Other Calls" and the "Total Number of Incidents". This sign board will be updated every morning during December.

Each Tuesday during December the Abbotsford Fire Rescue Service will issue "Holiday Safety Tips" to help remind the residents of Abbotsford about some of the more common hazards that can occur during the holiday season. These will be provided through Press Releases and on the City of Abbotsford Web Site; www.abbotsford.ca/fire.The first week's topic will be Trees, Lights and Extension cords and how to ensure that they are all used safely.

ਸੇਹਤ ਸੰਭਾਲ

ਸ਼ੂਗਰ ਰੋਗ ਦੀਆਂ ਦੋ ਕਿਸਮਾਂ

ਬਗੈਰ ਇੰਸੁਲਿਨ ਤੇ ਨਿਰਭਰ (85%) ਇੰਸੁਲਿਨ ਤੇ ਨਿਰਭਰ (10%)

ਇੰਸੁਲਿਨ ਸਾਡੇ ਸਰੀਰ ਦੀ ਗ੍ਰੰਥੀ 'ਪੈਨਕਰੀਆਜ' ਵਿੱਚੋਂ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਗ੍ਰੰਥੀ ਵਿੱਚ ਵੀ 'ਆਈਲੈਟ ਆਫ ਲੈਂਗਰਹੈਂਸ ਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਇਹ ਹਾਰਮੋਨ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਇੱਕ ਸਵੈ-ਨਿਅੰਤਰਿਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਖੂਨ ਵਿੱਚ ਇੰਸੁਲਿਨ ਭੇਜਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਖੂਨ ਵਿੱਚ ਗ੍ਲੂਕੋਸ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਦਾ ਘਟ ਜਾਣਾ ਵੀ ਖਤਰਨਾਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਹਾਇਪੋਗਲੀਸੇਮਿਆ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਖੂਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ੂਗਰ ਵਧਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ :-

ਇੰਸੁਲਿਨ ਘੱਟ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਉਦੋਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ:

ਜਦੋਂ ਇੰਸੁਲਿਨ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ (ਆਈਸਲੈਂਟ ਆਫ ਲੈਂਗਰਹੈਂਸ) ਨੂੰ ਜਵਾਨੀ ਵੇਲੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਪਵੇ ਤੇ ਉਹ ਹੰਭ ਜਾਣ ਮਗਰੋਂ ਜ਼ਰੂਰਤ ਮੁਤਾਬਿਕ ਇੰਸੁਲਿਨ ਪੈਦਾ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣ। ਇੱਕ ਤੇ ਇਹ ਉਮਰ ਦਾ ਤਕਾਜ਼ਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੇ ਦੂਸਰਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪੇਟੂ ਲੋਕਾਂ-ਖਾਸ ਕਰ ਮਿੱਠੀਆਂ ਅਤੇ ਚਰਬੀ ਭਰਪੂਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਖਾਣ ਵਾਲੇ ਜਿਵੇਂ ਆਈਸਕਰੀਮ,ਮੱਖਣ, ਸੋਡਾ, ਚਟਨੀਆਂ, ਜੈਮ, ਨੂਡਲਜ਼ ਆਦਿ।

ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮੋਟੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ, ਇੰਸੁਲਿਨ ਦੀ ਲੋੜ ਵਧ ਜਾਵੇ ਤੇ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਵੱਧ ਇੰਸੁਲਿਨ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਨਾ ਹੋਣ।

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਸਰੀਰਕ ਹਰਕਤ ਨਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਤੇ ਸੈਰ ਤੋਂ ਕਿਨਾਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸਥਿਤੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪਾਸਪੋਸ਼ੀਆਂ (ਪੱਠਿਆਂ) ਵਿੱਚ ਇੰਸੁਲਿਨ ਦੇ ਰਿਸੇਪਟਰ ਜਾਂ ਤਾਂ ਸੌਂ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਆਲਸੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਇੰਸੁਲਿਨ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਪੈਦਾ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਇਹ ਉਦੋਂ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਆਈਸਲੈਟ ਆਫ ਲੈਂਗਰਹੈਂਸ ਕਿਸੇ ਵਿਸਾਣੂ ਦੇ ਹਮਲੇ ਨਾਲ ਜਾਂ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿੱਚ ਜ਼ਹਿਰੀਲੇ ਰਸਾਇਣਕ ਤੱਤ ਦੇ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਰਾਹੀਂ ਮਰ-ਮੁੱਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਪੈਨਕਰੀਆਜ ਨੂੰ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚੋਂ ਕੱਢਣਾ ਹੀ ਪੈ ਜਾਵੇ।

ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਪਹਿਲੂਆਂ ਨੂੰ ਮੱਦੇ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ, ਦੋ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸ਼ੂਗਰ ਰੋਗਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਾਂਗੇ।

ਇੰਸੁਲਿਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਾਬੂ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ

ਇੰਸੁਲਿਨ ਤੇ ਨਿਰਭਰ

ਇੰਸੁਲਿਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਾਬੂ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ: 85%

ਇਸ ਗਰੁੱਪ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ 40 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਉਹ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਮੋਟੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਕੋਈ ਵੀ ਹਰਕਤ ਵਾਲਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।

ਸੈਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕਸਰਤ ਦੀ ਆਦਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ।

ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਇੰਸੁਲਿਨ ਪੈਦਾ ਤਾਂ ਹੋ ਰਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਉਹ ਕਾਫੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਕਿ ਉਸ ਨਾਲ ਸਰੀਰ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆ ਨੂੰ ਸਫਲਤਾ ਨਾਲ ਚਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ।

ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਲੱਛਣ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਤੇ ਉਹ ਇੱਕ ਆਮ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜਿਉਂਦੇ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਖੂਨ ਵਿੱਚ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਗ੍ਲੂਕੋਸ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਵਧੀ ਜਾਣ ਨਾਲ, ਇਹ ਮਰੀਜ਼ ਕਿਸੇ ਪੇਚੀਦਗੀ ਨਾਲ ਹਸਪਤਾਲ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਫਿਰ ਖੂਨ-ਪੇਸ਼ਾਬ ਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣ ਤੇ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

ਇੰਸੁਲਿਨ ਤੇ ਨਿਰਭਰ 10%

ਇਸ ਗਰੁੱਪ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ ਜਵਾਨ ਉਮਰ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਭਾਰ ਇਕਦਮ ਘਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਮਰੀਜ਼ ਆਮ ਆਦਮੀ ਤੋਂ ਪਤਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਵਰਗ ਦੇ ਮਰੀਜ਼, ਜ਼ਿਆਦਾ ਪੇਸ਼ਾਬ, ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਿਆਸ ਤੇ ਭੁੱਖ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਾਲ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਇਹਨਾਂ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਇੰਸੁਲਿਨ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਰਹਿਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਕਿਸਮ ਪਹਿਲੀ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖਤਰਨਾਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਸ਼ੂਗਰ ਰੋਗ ਦੇ ਕਾਰਨ

ਸ਼ੂਗਰ ਰੋਗ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਚਾਹੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿੱਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਕਿਉਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਕਾਰਨ ਤੇ ਉਂਗਲ ਨਹੀਂ ਧਰੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਇਹ ਰੋਗ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦਰ ਪੀੜ੍ਹੀ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਰੋਗ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਰੋਗ ਚੰਗੀ ਖੁਰਾਕ ਖਾਣ ਵਾਲੇ, ਅਮੀਰ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਰੋਗ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਵੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹਨ।

ਸ਼ੂਗਰ ਰੋਗ ਵਾਲੇ ਮਾਪੇ

ਇਹ ਗੱਲ ਵੱਖਰੀ ਹੈ ਕਿ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਪਹਿਲੇ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਸ਼ੂਗਰ ਰੋਗ ਬਿਨਾਂ ਇਸ ਸਿਧਾਂਤ ਦੇ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇਗਾ, ਪਰ ਇਹ ਗੱਲ ਹੁਣ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਹ ਰੋਗ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਰੋਗ ਦੇ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਵਧ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਰੋਗ ਜੀਨਜ਼ ਰਾਹੀਂ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਅੰਗੇ ਤੁਰਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਗੱਲ ਇੰਸੁਲਿਨ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਲਈ ਘੱਟ ਤੇ ਦੂਸਰੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਲਈ ਵੱਧ ਢੁੱਕਦੀ ਹੈ।

ਉਮਰ: ਇਹ ਰੋਗ ਵਡੇਰੀ ਉਮਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਹੈ। ਇਹ ਰੋਗ ਤਕਰੀਬਨ 40 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਮਗਰੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਮਰ ਵਧਣ ਨਾਲ ਇਸ ਦੀ ਦਰ ਵਧ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਮੋਟਾਪਾ: ਲੋੜੀਂਦੇ ਭਾਰ ਤੋਂ 20% ਵੱਧ ਹੋਣਾ ਹੀ ਮੋਟਾਪਾ ਹੈ। ਇਹ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਪਹਿਲੂ ਹੈ ਜੋ

PANCHMATIA CRIMP
BARRISTERS & SOLICITORS
Immigration Law, Family Law and Criminal Law

The law firm of **Panchmatia Crimp** is proud to welcome to the firm **Sumit Ahuja** and **Munnarsh K. Sidhu**.

Sumit and Munnarsh have recently completed their law degrees in Australia. They are working with the firm as paralegals until they are able to start their training as Articled Students. Upon completion of their training, both intend to join the firm. Sumit and Munnarsh both have experience in the area of **Immigration Law.**

ਸੁਮੀਤ ਅਹੂਜਾ
SUMIT AHUJA
B.A., Juris Doctor (Law)

ਮੁਨਾਰਸ਼ ਕੌਰ ਸਿੱਧੂ
MUNNARSH K. SIDHU
B.A., Juris Doctor (Law)

Immigration Law:
Overseas Sponsorship
(Marriage & Family Class)
In-Canada Sponsorship
Marriage Refusals
Canadian Citizenship
Work Permit
Student Visas
Visitor Visa

Family Law:
Property Settlements
Divorce
Child Custody
Spousal and Child Support

Criminal Law:
Impaired Driving
Spousal Assault
Sexual Assault

ਵਿਭਾ ਪੰਚਾਤਿਆ
Viba Panchmatia
B.A., L.L.B.

ਮਾਰਜਰੀ ਕ੍ਰਿੰਪ
Margery Crimp
B.A., L.L.B., M.P.A.

ਐਲਿਸਨ
Allison
Legal Secretary

Telephone: (604) 853 - 8199
Fax: (604) 853 - 3233 Website: www.panchmatiacrimp.com
#202-32310 South Fraser Way, Abbotsford, B.C. V2T 1X1
ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੰਗਲਿਸ਼, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। Services are available in English, Hindi and Punjabi.

ACURA
LIGHTING & PLUMBING
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਲੰਬਿੰਗ-ਲਾਈਟਿੰਗ ਦਾ ਸਮਾਨ
ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ (ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇ)
ਘਰਾਂ ਲਈ ਟੱਬ, ਜ਼ਕੂਜ਼ੀ, ਟੋਇਲਟ, ਸਿੰਕ, ਟੂਟੀਆਂ ਆਦਿ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ ਮਿਲਦਾ ਹੈ
ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਖਰਚੇ ਘਟਾਉਣ ਲਈ
ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਤੇ ਮਿਸ਼ਨ ਸਿਟੀ ਵੱਲੋਂ ਨਵੀਂ ਟੋਆਲਿਟ ਲਾਉਣ 'ਤੇ 50 ਡਾਲਰ ਲਵੋ।
ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ ਮਿਲੋ
Raghbir Sandhu 604-825-4928
Paul Bains 778-895-0078
Store: 604-853-7211 Fax: 604-853-3229
Email: acurlighting@yahoo.com
31764 South Fraser Way, Abbotsford BC V2T 1T9
ਵਧੀਆ ਸਮਾਨ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ

ਕਿ ਸ਼ੂਗਰ ਰੋਗ ਨਾਲ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਤੇ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਇਹ ਗੱਲ ਜਾਣ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮੋਟਾਪੇ ਦੀ ਬੁਨਿਆਦ ਬਚਪਨ ਵਿੱਚ ਹੀ ਪੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਆਦਾ ਮਿੱਠੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਜਿਵੇਂ ਗੋਲੀਆਂ, ਟਾਫੀਆਂ, ਚਾਕਲੇਟ ਆਦਿ ਖਾਣ ਨਾਲ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਚਰਬੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਹਰਕਤ ਵਿੱਚ ਨਾ ਲਿਆਉਣਾ: ਮੋਟਾਪਾ ਅਤੇ ਸਰੀਰਕ ਕੰਮ ਨਾ ਕਰਨਾ ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਜੁੜੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੇ, ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਜੇ ਲੋਕ ਦਫਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਅਤੇ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਰੁੱਝੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ੂਗਰ ਰੋਗ ਦੀ ਦਰ ਵੱਧ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਗ੍ਲੂਕੋਸ ਨੂੰ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ ਵਿੱਚ ਜਜ਼ਬ ਹੋਣ ਲਈ ਸਰੀਰਕ ਤੌਰ ਤੇ ਹਰਕਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਖੁਰਾਕ: ਖੁਰਾਕ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸ਼ੂਗਰ ਰੋਗ ਦਾ ਕਾਰਨ ਠਹਿਰਾਉਣਾ ਅਜੇ ਸਿਹਤ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਲਈ ਔਖਾ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਆਦਾ ਮਿੱਠਾ ਖਾਣ ਵਾਲੇ ਵੀ ਇਸ ਰੋਗ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਤੇ ਮਿੱਠਾ ਪਸੰਦ ਨਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵੀ ਇਸ ਦੀ ਗਿਰਫ਼ਤ ਵਿੱਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਗੱਲ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਸੰਯੁਕਤ ਕਾਰਬੋਜ਼ ਜਿਵੇਂ ਕਣਕ, ਚਾਵਲ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਆਲੂ ਵੀ ਆਦਿ ਦੀ ਥਾਂ ਤੇ ਸਿੱਧੇ ਮਿੱਠੇ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨਾ ਜਿਵੇਂ ਗੁੜ, ਚੀਨੀ ਜਾਂ ਮਠਿਆਈਆਂ, ਸੋਡੇ, ਜੈਮ, ਚਟਨੀਆਂ ਆਦਿ ਨਾਲ ਇਕਦਮ ਖੂਨ ਵਿੱਚ ਗ੍ਲੂਕੋਜ਼ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਵਧ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਪੈਨਕਰੀਆਜ਼ ਨੂੰ ਵਾਧੂ ਇੰਸੁਲਿਨ ਭੇਜਣੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਰ ਵਾਰ ਕਰਨ ਨਾਲ ਪੈਨਕਰੀਆਜ਼ ਥੱਕ ਜਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਫਿਰ ਵਡੇਰੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਲੋੜੀਂਦੀ ਇੰਸੁਲਿਨ ਦੇਣ ਦੇ ਕਾਬਲ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ।

ਸਿਰਫ ਸਿੱਧਾ ਮਿੱਠਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਚਰਬੀ (ਤੇਲ, ਘੀ, ਮੱਖਣ, ਕਰੀਮ ਆਦਿ) ਦੀ ਵੱਧ ਵਰਤੋਂ ਮੋਟਾਪੇ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਪਚੇਦਗੀਆਂ ਦਾ ਰਾਹ ਖੋਲਦੀ ਹੈ।

ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਆਈਸ ਕਰੀਮ, ਪੇਸਟਰੀ, ਕਰੀਮ ਰੋਲ, ਟਾਫੀਆਂ, ਚਾਕਲੇਟ, ਬਰੈੱਡ, ਮੱਖਣ, ਜੈਮ, ਕੋਲ ਡਰਿੰਕਸ (ਸੋਢੇ) ਤੇ ਹੋਰ ਨਵੇਂ ਖਾਣੇ ਜਿਵੇਂ ਚਿਪਸ, ਭੁਜੀਆ, ਨੂਡਲਜ਼, ਆਦਿ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਾਫੀ ਹੋਣ ਲੱਗ ਪਈ ਹੈ।

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਦਾਮ, ਕਾਜੂ ਅਤੇ ਮੂੰਗਫਲੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕਾਫੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਚਰਬੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਇਹ ਖੁਰਾਕ ਦੀਆਂ ਵਸਤਾਂ ਤੰਤੂ ਰਹਿਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਖੂਨ ਵਿੱਚ ਚਰਬੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ।

ਇਹਨਾਂ ਕਰਕੇ ਖੂਨ ਵਿੱਚ ਇੱਕੋ ਦਮ ਸ਼ੂਗਰ ਵਧਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਤੰਤੂ ਵਾਲੀਆਂ ਵਸਤੂਆਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਫਲ, ਹਰੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਛਿਲਕੇ ਵਾਲੀਆਂ ਦਾਲਾਂ, ਪੂਰੀ ਕਣਕ ਦਾ ਆਟਾ, ਮੇਥੀ ਦੇ ਬੀਜ ਆਦਿ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਖੂਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ੂਗਰ ਆਦਿ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਨਿਅੰਤ੍ਰਨ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।

ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ: ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦਾ ਵੀ ਭਾਵੇਂ ਸ਼ੂਗਰ ਰੋਗ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਿੱਧਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਪਰ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਵੱਧ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਪੈਨਕਰੀਆਜ਼ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਮਰ-ਮੁੱਕ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਕਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਤੱਤਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਪਚੇਦਗੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਜਿਉਣ ਪੱਧਤੀ: ਵੈਸੇ ਤਾਂ ਉਪਰ ਬਿਆਨ ਕੀਤੀਆਂ ਲਗਭਗ ਸਾਰੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਾ ਦੇਈਏ ਤਾਂ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਜਿਉਣ ਪੱਧਤੀ ਸਪਸ਼ਟ ਦੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਅਤੇ ਮੋਨੋਜਰੀ ਢਾਂਚੇ ਵਿੱਚ ਬੱਝੇ ਲੋਕ, ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਭੱਜ-ਨੱਠ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ, ਤਨਾਉ ਪੂਰਨ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜੀ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਦੀ ਦਰ ਵੱਧ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ-ਪਹਿਲ ਪਿੰਡਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਦਾ ਫਰਕ ਸ਼ਪਸਟ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਦਾ ਸੀ। ਪਰ ਹੁਣ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸ਼ਹਿਰੀ-ਤਨਾਉ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਆਪਣਾ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪਈਆਂ ਹਨ ਤੇ ਇਸ ਰੋਗ ਦੀ ਦਰ ਵਧਣ ਲੱਗ ਪਈ ਹੈ।

NATURALASE
Laser Hair Removal and Esthetics
ਸ਼ਾਹੀਆਂ ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ ਹਟਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
ਨੈਚੁਰਲੇਜ਼ ਲੇਜ਼ਰ ਸੈਂਟਰ ਡੀ-ਹੱਟ ਪੀਜ਼ਾ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ।
• LASER HAIR REMOVAL • LASER PEELS
• MICRODERMABRASION • FACIALS • WAXING
• MANICURES • PEDICURES • THREADING
• PERMANENT HAIR REMOVAL
Rittam (Owner)
CELL: 778-878-3138
Open 7 Days a Week
ਅਸੀਂ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਖੁੱਲੇ ਹਾਂ
604-852-4494
1-877-852-4494
2421 Clearbrook Road.,
Abbotsford, BC V2T 2X9

Lower Mainland
CARPET & UPHOLSTERY CLEANING
ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਅਤੇ ਕੀਮਤ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਐਵੇਂ ਅਲਜਣ ਨਾ-ਤਜਰਬੇ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਕੰਮ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਨਾ ਖਰਾਬ ਕਰੋ। ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਦੀ ਪੂਰੀ ਗਰੰਟੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਇੱਕੋ ਇੱਕ
17 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਵਾਲੇ-ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜਬ ਕੀਮਤਾਂ
RESIDENTIAL & COMMERCIAL
ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਅਤੇ ਵਪਾਰਿਕ
• Scotchgard
• Gum Removal
• Pet Stain/Odour Removal
• Stain and Spot Removal
• Car and Van Cleaning
• Furnace Duct Cleaning
ਰਗ (ਕਾਰਪੈਟ) ਗਰਮ ਪਾਣੀ ਤੇ ਭਾਫ਼ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦਾ ਦਾਗ਼
(ਜਿਵੇਂ ਕੁੱਤੇ, ਬਿੱਲੀ ਦਾ, ਚਿੰਬੜੇ ਹੋਏ ਗਮ,
ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਪਾਏ ਦਾਗ਼ ਸਾਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ)
ਸੋਫ਼ੇ, ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਭਾਫ਼ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
(ਫਰਨਸ) ਹੀਟ ਵਾਲੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਈਪਾਂ ਭਰਨੇ ਸਾਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
ਰਗ, ਸੋਫਿਆਂ ਤੇ ਕਾਰਾਂ 'ਚ ਦਾਗ਼ ਨਾ ਪੈਣ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਸਪਰੇਅ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਦਾਗ਼ ਪੈਣ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।
THIS MONTHS SPECIAL
Carpet & Upholstery Cleaning
10% OFF
Free Estimates ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ
ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਗਰੰਟੀ
Lowest Prices Guaranteed
Call us for all your cleaning needs!
ਸਾਰਾ ਸਿਸਟਮ ਸਾਡੇ ਟਰੱਕ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੈ
POWERFUL TRUCK MOUNTED EQUIPMENT
ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਵਧੀਆ ਇਕੂਪਮੈਂਟ ਵਾਲੀ ਵੈਨ
Pavan Kataria
Call: 604-857-2727
CARPET & FURNITURE

Charlesworth
insurance services ltd.
Servicing the following insurance needs:
• Homeowners • Condo • Cargo
• Tenants • RV's • Liability
• Farms • Business • Auto
• Travel • Contractors • Private Auto
• Life • Disability
"We offer first rate and friendly service!"
Phone: 852-2565
Fax: 852-2996
Autoplan 12
HOURS OF OPERATION
Open 7 Days a Week
8:30 AM - 8 PM MON, TUE, WED
8:30 AM - 9 PM THU, FRI
10 AM - 6 PM SAT
10 AM - 5 PM SUN. & HOLIDAYS
1A-32465 South Fraser Way, Abbotsford, BC V2T 1X4

ਮਿਥਿਹਾਸ, ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਪਦਾਰਥਵਾਦ

ਮਰਹੂਮ ਭਾਗ ਸਿੰਘ ਸਜਨ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰੀ)

ਉਪਰੋਕਤ ਤਿੰਨ ਨਾਂ ਭਾਵੇਂ ਵੱਖਰੇ ਹਨ ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਆਪੋ ਵਿੱਚੀਂ ਗਹਿਰਾ ਤੇ ਅਨਿੱਖੜਵਾਂ ਸਬੰਧ ਹੈ। ਇਹ ਤਿੰਨੇ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਚੀਜ਼ ਹੀ ਹਨ। ਮਿਥਿਹਾਸ ਜਗੀਰਦਾਰ ਸਭਿਅਤਾ ਵੇਲ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਗੈਬੀ ਤੇ ਅਨਹੋਣੀ ਜਿਹੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਗੈਬੀ-ਸ਼ਕਤੀ ਦੇ ਚਮਤਕਾਰ ਵਜੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਮਹਾਂਭਾਰਤ ਅਤੇ ਰਮਾਇਣ ਦੇ ਉਪਨਿਆਸਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ਣੂ ਦੇ ਅਵਤਾਰ ਧਾਰਨ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਨਰਸਿੰਘ' ਅਵਤਾਰ ਨੂੰ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ। ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਜੀਵਨ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਣੂ ਦੇ ਚੌਦੀ ਅਵਤਾਰ ਦੱਸ ਦਿੱਤਾ। ਕਿਸੇ ਦਰਿਆ ਜਾਂ ਸਮੁੰਦਰ ਦੀ ਬਣਤਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੇਵਤੇ ਜਾਂ ਸਿੱਧ ਪੁਰਸ਼ ਦੀ ਇੱਛਿਆ ਨਾਲ ਵਜੂਦ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਤਿਹਾਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਹੋਈ ਉਥਲ-ਪੁੱਥਲ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸੂਰਮੇ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਰਮਾਇਣ ਤੇ ਮਹਾਂਭਾਰਤ ਪਿੱਛੋਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਿਲਸਿਲੇਵਾਰ ਬਿਆਨ ਤਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਆਪੋ ਵਿੱਚੀਂ ਜੋੜ-ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਬਣਾਉਂਦੇ। ਰੋਮਨ ਸਲਤਨਤ ਬਣੀ ਤੇ ਟੁੱਟੀ, ਇਹ ਤਾਂ ਲਿਖ ਦੇਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਕਿਵੇਂ ਬਣੀ ਤੇ ਕਿਉਂ ਟੁੱਟੀ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦੱਸਦੇ। ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਆਰੀਆ ਲੋਕ ਆਏ ਤੇ ਵਸ ਗਏ, ਪੂਰਵ ਆਰੀਆ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰ-ਕੁੱਟ ਕੇ ਤਹਿਸ-ਨਹਿਸ਼ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਪਿੱਛੋਂ ਆਏ ਹੋਰ ਕਬੀਲਿਆਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਪ ਹਾਰ ਗਏ, ਇਹ ਤਾਂ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਪਰ ਪਹਿਲਾਂ ਆਉਣ ਤੇ ਜਿੱਤਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਫਿਰ ਹਾਰਨ ਦਾ ਮੂਲ ਕਾਰਨ, ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਲਿਖ ਸਕੇ। ਸਿਕੰਦਰੇ-ਆਜ਼ਮ ਨਿੱਕੇ ਜਿਹੇ ਇਲਾਕੇ ਮਕਦੂਨੀਆਂ ਤੋਂ ਚੱਲ ਕੇ ਤੁਰਕੀ, ਇਰਾਨ, ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਤੇ ਪੱਛਮੀਂ ਪੰਜਾਬ ਤੱਕ ਜਿੱਤਾਂ ਹਾਸਿਲ ਕਰਦਾ ਚਲਾ ਆਇਆ ਪਰ ਬਿਆਸ ਦਰਿਆ ਨਾ ਪਾਰ ਕਰ ਸਕਿਆ। ਇਤਿਹਾਸਕਾਰਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਤਾਂ ਲਿਖ ਦਿੱਤੀ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਕਾਰਨਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਉਹ ਇਹਨਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰਾਜਿਆਂ ਦੀ ਇੱਛਾ, ਤਕਤੀ ਤੇ ਸਿੱਖਿਅਤ ਫੌਜ ਤੇ ਨਵੀਨ ਹਥਿਆਰਾਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਪੁਰਸ਼ ਦੀ ਬਹਾਦਰੀ ਤੇ ਸੂਰਮਤਾਈ ਕਰਕੇ ਹੋਂਦ ਵਿੱਚ ਆਈਆਂ ਦੱਸ ਕੇ ਕੰਮ ਸਾਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਤੇ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੀ ਅਸਲ ਸ਼ਕਤੀ ਬਾਰੇ ਜਾਂ ਤਾਂ ਅਣਜਾਣ ਹਨ ਤੇ ਜਾਂ ਜਾਣ-ਬੁੱਝ ਕੇ ਅੱਖੋਂ ਉਹਲੇ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਇਤਿਹਾਸਕ ਪਦਾਰਥਵਾਦ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਤੇ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੀ ਅਸਲ ਸ਼ਕਤੀ 'ਸਮਾਜ' ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਤੇ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਿਗਿਆਨਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਤੋਂ ਤੱਕਦਾ ਹੈ। 'ਇਤਿਹਾਸ' ਵੀ ਹੋਰਨਾਂ ਵਿਗਿਆਨਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਭੌਤਿਕ ਵਿਗਿਆਨ, ਰਸਾਇਣ ਵਿਗਿਆਨ, ਜੀਵ ਵਿਗਿਆਨ ਵਾਂਗ ਹੀ ਇੱਕ ਵਿਗਿਆਨ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਵਿਗਿਆਨਾਂ ਵਾਂਗ ਇਸ ਦੇ ਵੀ ਪੱਕੇ ਗੁਰ ਹਨ। ਇਹ ਗੁਰ ਕਦੇ ਵੀ ਘਟੇ, ਵਧਾਏ, ਘਟਾਏ ,ਬਦਲੇ, ਵਟਾਏ ਅਤੇ ਮਿਟਾਏ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ। ਬਿਲਕੁਲ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਜਿਵੇਂ ਭੌਤਿਕ, ਰਸਾਇਣਕ ਜਾਂ ਜੀਵ ਵਿਗਿਆਨ ਦੇ ਗੁਰ ਬਦਲੇ, ਵਧਾਏ ਜਾਂ ਘਟਾਏ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ। ਇਹ ਗੁਰ ਖੋਜੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਖੋਜਣ ਉਪਰੰਤ ਇਹ ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ ਵਰਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਾਜੀ ਪ੍ਰੀਵਰਤਨ ਦੇ ਨਿਯਮ ਵੀ ਖੋਜੇ ਅਤੇ ਖੋਜਣ ਉਪਰੰਤ ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ ਵਰਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਨਿਯਮ ਜਾਂ ਵਿਗਿਆਨ ਦਾ ਨਾਂ 'ਇਤਿਹਾਸਕ ਪਦਾਰਥਵਾਦ ਹੈ।' ਇਤਿਹਾਸਕ ਪਦਾਰਥਵਾਦ ਦੇ ਨਿਯਮ ਪਦਾਰਥਕ ਪ੍ਰੀਵਰਤਨ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਤੋਂ ਵੱਖਰੇ ਹਨੀ। (ਜਿਵੇਂ ਰਸਾਇਣ ਜਾਂ ਭੌਤਿਕ ਵਿਗਿਆਨ ਵਿੱਚ ਦੋ ਵਿਰੋਧੀ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦਾ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਇਹ ਮੇਲ ਤੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਸਤੂ ਦਾ ਨਵਾਂ ਰੂਪ ਜਾਂ ਨਵੀਂ ਵਸਤੂ ਵਜੂਦ ਵਿੱਚ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਬਿਲਕੁਲ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਵੀ ਦੋ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦਾ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਮੇਲ ਤੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਹੈ) ਪਰਸਪਰ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦੀ ਹੋਂਦ ਦਾ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਦੀ ਹੋਂਦ ਕਾਰਨ ਹੋਣਾ ਤੇ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਟਕਰਾ। ਦੋ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦੀ ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਖਹਿਣ ਲਈ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਵੱਲ ਖਿੱਚ ਤੇ ਸਮ-ਪੱਖੀਆਂ ਦਾ ਵੀ ਮੇਲ ਹੋ ਜਾਣਾ। ਪ੍ਰਸਪਰ ਵਿਰੋਧੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦਾ ਹਰ ਸਮੇਂ ਸਮਤੁਲਨ: ਇੱਕ ਵਿਰੋਧੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੇ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਣ ਨਾਲ ਦੂਜੇ ਦਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਮਿਟ ਜਾਣਾ। ਪ੍ਰਸਪਰ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦੇ ਖਹਿ ਨਾਲ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਖਾਤਮਾ ਤੇ ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਤੇ ਵੱਖਰੇ ਗੁਣਾਂ ਵਾਲੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ। ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸਪਰ ਸੰਘਰਸ਼ ਨਾਲ ਹਰ ਸਮੇਂ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਉਭਰਨਾ ਤੇ ਵਧਣਾ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੇ ਘਟਦੇ ਜਾਂ ਨਿਘਰਦੇ ਜਾਣਾ। ਇਸ ਵਾਧੇ ਘਾਟੇ ਦਾ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਹੱਦ ਤੇ ਪੁੱਜ ਕੇ ਮਿਕਦਾਰ ਦਾ ਸਿਫਤ ਵਿੱਚ ਬਦਲਣਾ, ਭਾਵ ਛੜੱਪਾ ਮਾਰ ਕੇ ਨਵੀਂ ਵਸਤੂ ਦਾ ਹੋਂਦ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਅਤਿਅੰਤ ਤਾਪ ਦਾ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਇਸ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਣੀ। ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਚੀਜ਼ ਦੇ ਵਿਨਾਸ਼ ਤੋਂ ਨਵੀ ਵਸਤੂ ਦਾ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ ਤੇ ਮੁੜ ਨਵੀਂ ਦੇ ਵਿਨਾਸ਼ ਉਪਰੰਤ ਪਹਿਲੀ ਵਸਤੂ ਦਾ ਵਧੇਰੇ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਮੁੜ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ।

ਜਿਵੇਂ ਰਸਾਇਣ ਵਿਗਿਆਨ, ਜੀਵ ਵਿਗਿਆਨ ਤੇ ਭੌਤਿਕ ਵਿਗਿਆਨ ਵਿੱਚ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦਾ ਮੇਲ ਅਤੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਹਰ ਸਮੇਂ, ਹਰ ਪੱਧਰ ਅਤੇ ਹਰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਜਾਰੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਵੀ ਦੋ ਪ੍ਰਸਪਰ ਵਿਰੋਧੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦਾ ਮੇਲ ਤੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਅਟੱਲ ਤੇ ਨਿਰੰਤਰ ਜਾਰੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਹੀ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੀਵਰਤਨ ਹੁੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਵਿਕਾਸ ਆਖਦੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਵਿਕਾਸ ਇੱਕ ਖਾਸ ਪੱਧਰ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਰੁਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਸੰਘਰਸ਼ ਆਮ ਸੰਘਰਸ਼ ਨਾਲੋਂ ਕਈ ਗੁਣਾਂ ਵਧੇਰੇ ਤਿੱਖਾ ਹੋ ਕੇ ਸਮਾਜ ਦਾ ਨਵਾਂ ਰੂਪ ਬਣਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕ੍ਰਾਂਤੀ, ਇਨਕਲਾਬ ਜਾਂ ਯੁੱਗ ਪ੍ਰੀਵਰਤਨ ਆਖਦੇ ਹਨ। ਸੋ ਵਿਕਾਸ ਉਪਰੰਤ ਇਨਕਲਾਬ ਤੇ ਇਨਕਲਾਬ ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ ਮੁੜ ਵਿਕਾਸ, ਫਿਰ ਇਨਕਲਾਬ ਤੇ ਫਿਰ ਵਿਕਾਸ ਹੁੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਦਾ ਨਾਂ "ਇਤਿਹਾਸਕ ਪਦਾਰਥਵਾਦ" ਹੈ। ਇਤਿਹਾਸ ਇਸ ਲਈ ਕਿ ਇਹ ਵਿਕਾਸ, ਵਿਕਾਸ ਤੇ ਇਨਕਲਾਬ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟ ਰੂਪ ਇਤਿਹਾਸ ਹੈ। ਪਦਾਰਥਵਾਦ ਇਸ ਲਈ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਆਪ ਇੱਕ ਪਦਾਰਥ ਹੈ ਅਤੇ ਜੀਵਨ ਪਦਾਰਥਕ ਪ੍ਰੀਵਰਤਨ ਦਾ ਇੱਕ ਰੂਪ ਹੈ। ਇਹ ਪਦਾਰਥਕ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਚਲਦਾ ਹੈ। ਇਤਿਹਾਸਕ ਪਦਾਰਥਵਾਦ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਜੀਵਨ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਮਨੁੱਖੀ ਸਮਾਜ ਉਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸਮਾਜ ਬਾਰੇ ਭਾਗਾ ਹੈ। ਮਨੁੱਖੀ ਸਮਾਜ ਦੇ ਉਹੀ ਨਿਯਮ ਜਾਂ ਗੁਰ ਹਨ ਜੋ ਆਮ ਜੀਵਨ ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਜੀਵ ਵਿਗਿਆਨ ਪਦਾਰਥਕ ਪ੍ਰੀਵਰਤਨ ਦਾ ਤੀਜਾ ਰੂਪ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹੀ ਮਨੁੱਖੀ ਸਮਾਜ ਜਾਂ ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

SUHAAG
BOUTIQUE & BEAUTY SALON
ਸੁਹਾਗ ਬੁਟੀਕ ਐਂਡ ਬਿਊਟੀ ਸਲੋਨ
ONE STOP SHOP FOR LADIES!
ਤਾਰੀ ਸਲੈਕਸਨ ਵਿੱਚ
Boutique Suits, Sarees, Lahengas, Purses, Ladies Shoes
All Alteration and Stitching Services
ਜਿਊਲਰੀ ਅਤੇ ਨਵੇਂ-ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਇਨਾਂ ਦੇ ਸੂਟ ਅਤੇ ਸਾੜੀਆਂ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ ।

We Specialize in:
Threading
Waxing
Facial
All your hair needs
And Much More!!!
All our work is Guaranteed... you will not be disappointed
We provide all your salon services

Manicure and Pedicure Special Only $45.00
We also offer:
Permanent Saree Stitching
Facial Touch-ups
Special on Newly Arrived SHAWLS
Henna • Mehndi

SPECIAL FEATURE!!
Skin Tightening and Face Glow Facial
ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਸੂਟ ਸਾੜੀਆਂ ਆਰਡਰ ਤੇ ਵੀ ਮੰਗਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ ।
We can custom order suits and sarees!
OPEN 7 DAYS A WEEK!
Mon-Sat 10:30am to 7:30pm
Sunday 11:00am to 6:00pm
Shashi: 604.746.4433 • Cell: 778.878.4618
Unit #4 2629 Cedar Park Place, Abbotsford B.C.

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਅਸਲੀ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਹਨ?
You can't predict the future...but you can protect it!!
ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ:
• ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
• ਨਾਮੁਰਾਦ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
• ਸੱਟ ਫੇਟ ਕਾਰਨ ਕੰਮ ਦੇ ਅਯੋਗ ਹੋਣਾ
• ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਅਤੇ ਬਿਮਾਰੀ ਬਾਰੇ
• ਯਾਤਰਾ ਸਬੰਧੀ
• ਡੈਂਟਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
• ਆਰ.ਈ.ਐਸ.ਪੀ.
We provide following insurance services:
• Life Insurance
• Critical Illness Insurance
• Disability Insurance
• Accident and Sickness
• Travel Insurance
• Dental Insurance
• RESP Education Plan
ਆਰ.ਈ.ਐਸ.ਪੀ
ਆਰ.ਆਰ.ਐਸ.ਪੀ
RESP • RRSP
ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ: 31 ਦਸੰਬਰ 2009 ਤੱਕ ਕ੍ਰਿਟੀਕਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਲੈਣ 'ਤੇ 2 ਮਹੀਨੇ ਕੋਈ ਕਿਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ ਪਵੇਗੀ
ਤੁਹਾਡਾ ਇੱਕ ਫੋਨ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਮੁਲਾਕਾਤ ਤੁਹਾਡੀ ਸੋਚ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਦਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।
ਤੁਹਾਡਾ ਥੋੜਾ ਜਿਹਾ ਸਮਾਂ ਲੈਣ ਦਾ ਇਛੁੱਕ ਮਲਵਿੰਦਰ ਚੀਮਾ:
778-241-0862
cheema_18@hotmail.com

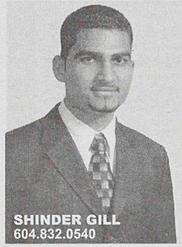
Malvinder Cheema
778-241-0862

ਟਾਈਮ 'ਤੇ ਪੈਸੇ ਦੀ ਹਿਫਾਜ਼ਤ... ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਹ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

• ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
• ਕ੍ਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
• ਸਪੈਸ਼ਲ ਡਿਸਅਬਿਲਿਟੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਟੈਕਸੀ ਤੇ ਟ੍ਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਵਾਸਤੇ
• ਵਿਜ਼ਿਟਰ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
• ਟਰੈਵਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
• ਸੂਬੇ (ਪ੍ਰੋਵਿੰਸ) ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਵਰੇਜ
• ਡੈਂਟਲ ਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਪਲੈਨ
• ਆਰ.ਈ.ਐਸ.ਪੀ., ਆਰ.ਆਰ.ਐਸ.ਪੀ.
• ਮਨੀ-ਬੈਕ ਟਰਮ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
"ਬੈਂਕ ਤੋਂ ਮੌਰਟਗੇਜ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮੌਰਟਗੇਜ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਹੈ, ਤਾਂ ਪਰਸਨਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਕਰਵਾਉ"
ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ #1 ਟੀਮ
ਸਾਡੇ ਕੋਲ 10,15,20 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਗਰੰਟਿਡ ਪੇਏਬਲ ਪਲੈਨ ਹੈ
Insuring your Life, Ensuring your Trust
Punjab Insurance Agency Inc.
8467-120th St., Delta, BC V4C 6R2
ਦੇਰ ਨਾ ਕਰੋ..... ਸਿਰਫ ਫੋਨ ਘੁਮਾਉ
604-349-4040
TOLL FREE : 1-888-9PUNJAB (978-6522)
www.punjabinsurance.ca
email: admin@punjabinsurance.ca

Sandeep Ahuja

Sherjang Singh Rana
TORONTO 416-996-6464
CALGARY 403-700-9090
EDMONTON 780-318-2525
WINNIPEG 204-979-5060
MONTREAL 514-918-6868


SHINDER GILL
604.832.0540

LANDMARK REALTY CORP.

Call us for All Your Real Estate Needs!

Phone: 604-855-0800

The Fastest Connection to the Fraser Valley Real Estate Board Listings

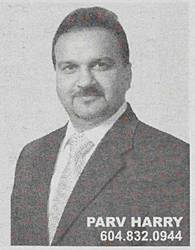
www.teamelite.ca

LENORA
ASSISTANT

TEAM ELITE.ca

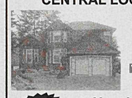
Choose the winning team!

info@teamelite.ca


PARV HARRY
604.832.0944

TRADES ACCEPTED!! ABBOTSFORD HOUSES TRADES ACCEPTED!!

FEATURE LISTING! CENTRAL LOCATION



31476 Cougar Court
8 bdrm / 5 bath
Legal Suite/View
living space = 4000 sq ft
lot = 6396 SF
2006
New House
$624,800

Close to UFV & AE&SC

213-33718 King Road
2 bdrm / 2 bath
Nice Inside Unit
living space = 924 sq ft
Strata = $170/mth
$179,900

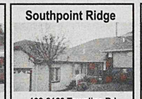
1st Time Buyers

9 - 2241 McCallum Road
3 bdrm / 2 bath
Inside Unit
living space = 1400 sq ft
strata = $170/mth
$209,900

West of Walmart

33795 Marshall Road
2 bdrm / 2 bath
Investment Opportunity
living space = 720 sq ft
lot = 5837 SF
$267,700

Southpoint Ridge

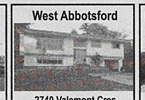


103-3160 Townline Rd
4 bdrm / 3 bath
Huge Recroom
living space = 2470 sq ft
strata = $184/mth
$309,900

Investors - Huge Lot!

32030 Fir Ave
4 bdrm / 2 bath
Buy with adjacent lot
living space = 2128 sq ft
lot = 9844 sq ft
$324,700

West Abbotsford

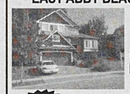


2740 Valemont Cres
5 bdrm / 2 bath
Unauth 2 Bdrm Suite
living space = 2100 sq ft
lot = 8385 SF
$348,800

Easy Highway Access

2486 Hilltout Street
4 bdrm / 1 bath
Nice Starter Home
living space = 2264 sq ft
lot = 8175 SF
$349,800

FEATURE LISTING! EAST ABBY BEAUTY!!

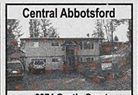


3548 Creekstone Dr.
7 bdrm / 5 bath
Has 2 bdrm Legal Suite
living space = 5376 sq ft
lot = 11326 SF
2008
PRICE $669,800

Large Lot

32063 Dabreen Cres
6 bdrm / 3 bath
Has Rec & Bath Down
living space = 1952 sq ft
Lot = 7840 sq ft
$349,900

Central Abbotsford



2974 Castle Court
4 bdrm / 3 bath
Has Rec & Bed in bsmt
living space = 1948 sq ft
Lot = 8638 sq ft
$369,800

Mill Lake Area

32591 Bevan Ave
6 bdrm / 3 bath
Has 2 bdrm Suite
living space = 2200 sq ft
lot = 7280 SF
$399,800

Has Nanny Suite!

31025 Gardner Ave
4 bdrm / 3 bath
Well Kept Home
living space = 2129 sq ft
lot = 6700 sq ft
$409,900

Nice Area of West Abby

31022 Creekside Dr
5 bdrm / 3 bath
2 bdrm Unauth. Suite
living space = 2122 sq ft
Lot = 7422 SF
$419,900

Quiet Area of Blueridge

30706 Crestview Ave
5 bdrm / 3 bath
Legal 2 bdrm Suite
living space = 2400 sq ft
lot = 5935 SF
$464,800

Just off Mt. Lehman

30544 Northridge Way
5 bdrm / 4 bath
2 bdrm Legal Suite
living space = 2612 sq ft
lot = 7317 SF
$497,700

FEATURE LISTING! NEWLY BUILT

OPEN HOUSE Sat. 2-4pm

2509 Lilac Cres
6 bdrm / 5 bath
Has Legal 2 bdrm Suite
living space = 3983 sq ft
lot = 7920? SF
2008
PRICE $674,800

2 Homes for Sale

32018 Fir Avenue
4 bdrm / 3 bath
Buy with 32030 Fir Ave.
living space = 2100 sq ft
Lot = 8400 sq ft
$498,700

Fabulous Area

1985

3429 Thurston Place
6 bdrm / 5 bath
Bonus Room
living space = 3598 sq ft
lot = 6274 SF
Reduced $529,600

Uniquely Designed

3567 Summit Drive
4 bdrm / 5 bath
1 bdrm legal suite
living space = 2940 sq ft
lot = 6000 SF
$534,900

Brand New/Mill Lake

32831 Bevan Avenue
6 bdrm / 4 bath
2 bdrm suite/Rec & Bath
living space = 3294 sq ft
lot = 6561 SF
$539,800

New Construction

35709 Zanatta Place
3 bdrm + Den / 2 bath
1086 sq.ft. Unfinished Bsmt
living space = 3112 sq ft
lot = 6137 SF
$569,800

Aberdeen Beauty

OPEN HOUSE Sunday 2-4pm

2008

27925 Trestle Ave
5 bdrm / 3 bath
Over 1/3 Acre
living space = 3812 sq ft
lot = 16254 SF
$588,800

New Construction

30514 Blueridge Drive
7 bdrm / 5 bath
Has Suite
living space = 3948 sq ft
lot = 6877 SF
REDUCED $589,800

The Highlands!

3382 Applewood Drive
5 bdrm / 4 bath
Has Legal Suite
living space = 3469 sq ft
Lot = 5877 sq ft
$614,800

What an Opportunity

4627 Dixon Road
4 bdrm / 3 bath
Over 30 Acres
living space = 2310 sq ft
Lot = 30.78 Acres
$3,288,888

Acreage and/or Farms

Two Homes!

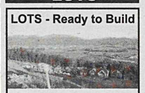
39963 Parallel Road N
22.71 Acres
16 Acres Active Blueberries
Call Us!

10 Acres in Matsqui

Lot 24
Beharrell Road
Build Your Dream Home!
10.36 Acres of Good Soil.
$748,900

LOTS

LOTS - Ready to Build



36497 Carnarvon Ct.
7629 sq.ft. Lot

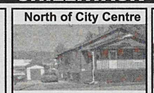
36507 Carnarvon Ct.
8172 sq.ft. Lot
$248,800

CHILLIWACK

Lots in Chilliwack

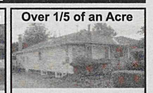
Cecil Ridge
Beautiful View of The Valley
$198,800

North of City Centre



9623 Young Road
4 bdrm / 1 bath
Large Lot
living space = 1974 sq ft
lot = 8448 SF
Reduced $279,900

Over 1/5 of an Acre



9256 Broadway Street
3 bdrm / 2 bath
Central Location
living space = 1927 sq ft
lot = 9240 SF
REDUCED $299,800

ALDERGROVE HOUSES

2 CASTLEMORE HOMES

FEATURE LISTING!

QUIET CUL-DE-SAC

Lot 19

2711 Carriage Ct
5 bdrm / 4 bath
Crown Moulding/Granite
living space = 3496 sq ft
lot = 7169SF

PRICE REDUCED $529,800

1 Bdrm Legal Suite

Lot 15

2716 Carriage Ct
5 bdrm / 4 bath
Hardwood Floors
living space = 3026 sq ft
lot = 5823SF
$489,800

EAST ABBOTSFORD

2 Storey Basement Entry Homes
Fully Finished
Price $499,800

2 Storey With Basement
Fully Finished
Price $599,800

COMMERCIAL

Taco Del Mar

Restaurant for Sale
362 - 32555 London Ave.
Mission
Located in The Junction
Business Only
$218,800

Restaurant for Sale

Best Western Eastern Food
104 - 33643 Marshall Road
Business Only
$59,700.00

Retail Space

2111 McCallum Rd.
1000 - 6000 sqft.
$15/sqft

Auto Wrecking

Running Auto Wreckers for SALE
1/2 to 2 Acres
$24,900

For Lease

Commercial Truck Parking for Lease

Video Store

For Sale In Mission
32032 Lougheed Hwy
Business Only
$37,700

Video Store

Price Busters Video for Sale
3-31205 Old Yale Rd.
Business Only
$89,700

Dry Cleaners

104-2760 Gladwin
Business Only
$88,800

JOE CHAHAL

ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ

604-855-7393

Email: joechahal@shaw.ca

Lighthouse REALTY
SUITE 29, 3168 CLEARBROOK RD., ABBOTSFORD BC

View Listings Online at:
www.joechahal.com

ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇ 'ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਭਰੋਸਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। • KNOWLEDGE & EXPERIENCE YOU CAN TRUST

MATSQUI 21 ACRES BLUECROP

SOLD

...BER SALE
...berry Farm
Full Production
• Machine Pick
• Close to Downtown
www.JoeChahal.com

JUST LISTED BLUEBERRY FARM

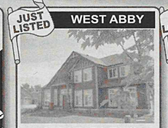
$1,399,000
• 8.5 Acres
• 4200 SqFt Home
• Machine Shed
• 3-type of Blueberries
• Close to Downtown
www.JoeChahal.com

JUST LISTED MCMILLAN AREA

SOLD for $6000 above list price

...Lot
...ool
...head to toe
...ply Stunning !!!
$359,900
www.JoeChahal.com

JUST LISTED WEST ABBY



ONE YEAR NEW!!!
• Granite counters
• 4-bdrms Up
• 2-bdrm legal suite
• 4-full bathrooms
• RV parking
www.JoeChahal.com

NEW LISTING MCMILLAN AREA

HEATED POOL!!
• 3400 SqFt Home
• Heated Salt Water Pool
• 2-Bdrm Legal Suite
• Simply Stunning !!!
www.JoeChahal.com

JUST LISTED CRESTVIEW AREA

SOLD

...ms up
...arking
...Bdrm Legal Suite
• Near Gurdwara !!!
$469,900
www.JoeChahal.com

JUST LISTED I-2 INDUSTRIAL

I-2 TRUCK PARKING
• 2.20 ACRES
• Warehouse land House and Shop
• 25'x40' Office
• Close to Freeway
www.JoeChahal.com

NEW LISTING REDUCED!!!

PRICE REDUCED $369,900
• Backs on Park
• 3-bdrms Up
• 2-bdrm suite
• Newer roof
• Quick Freeway access
www.JoeChahal.com

JUST LISTED HUGE LOT

CLOSE TO TOWN
• Investment Opportunity
• 17000+sqft Lot
• Home Rented $1750/mo
• Great Exposure for Home Business, Landscaper, Truckers..etc
www.JoeChahal.com

JUST LISTED IN CITY CENTER

INVESTMENT OPPORTUNITY
• 4-Homes with Revenue
• 30000+ sq.ft Land
• Commercial / Multi- Family
• Develop Now!!!
www.JoeChahal.com

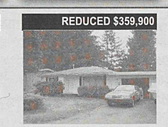
REDUCED $359,900

2621 ADELAIDE ST.
• Large 7500+ SqFt Lot
• Great Rental Income
• Next to Hi-Rise!
• Develop NOW!
• In City Center
www.JoeChahal.com

REDUCED $359,900

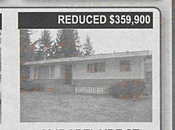
2629 ADELAIDE ST.
• Large 7500+ SqFt Lot
• Great for Offices
• Next to Commercial
• OCP Hi-Density
• Near Safeway/Shoppers
www.JoeChahal.com

REDUCED $359,900



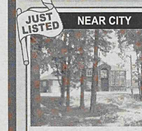
2637 ADELAIDE ST.
• Large 7500+ SqFt Lot
• Great Rental Income
• Next to Hi-Rise!
• OCP Hi-Density
• In City Center
www.JoeChahal.com

REDUCED $359,900



2645 ADELAIDE ST.
• Large 7519 SqFt Lot
• Great Rental Income
• Develop Now!
• OCP Hi-Density
• Near City Hall
www.JoeChahal.com

JUST LISTED NEAR CITY



1.41 ACRES
• 4600+ SqFt Home
• Geo-Thermo Heat
• 9 Bedrooms
• Spice kitchen!
• 2 bedroom suite
www.JoeChahal.com

INVESTMENT $369,900 EACH

32094 Mt. Waddington
32100 Mt. Waddington
32110 Mt. Waddington

3 PROPERTIES
• Total 20644 sq.ft. land
• Great Rental Income
• Next to Apartments
• DEVELOP NOW!
• In City Center
www.JoeChahal.com

WORKSHOP!

SOLD

...RS ELEM.
...ater floor heat
...Bedroom up
• 2-bdrm Legal suite
• Rec room+ washroom
www.JoeChahal.com

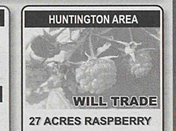
HUNTINGTON AREA

WILL TRADE
5 AC BLUEBERRY FARM
• All Duke variety
• Drip Irrigation
• Great for Truckers
• Updated 2200 sq.ft. Rancher
www.JoeChahal.com

DEVELOPMENT PROPERTY

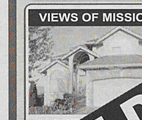
4 LOT SUBDIVISION
• Plug in Subdivision!!!!
• Surrounded by existing development
• All services at Lot line
• 4 large lots
www.JoeChahal.com

HUNTINGTON AREA



WILL TRADE
27 ACRES RASPBERRY
• Meeker variety
• 4 years old
• Close to border
• Drip Irrigation
• Great for Truckers
www.JoeChahal.com

VIEWS OF MISSION



SOLD

3 ST...
...up
...om
...gal Suite
• Large Recroom
www.JoeChahal.com

KLAIR HOMES

SUPERIOR QUALITY
• Granite counters
• 3-bdrm + den
• 2-bdrm legal suite
• 4-full bathrooms
• Close to Schools & Shopping
www.JoeChahal.com

KLAIR HOMES

2708 CAMBIE STREET
• West Abbotsford
• 2797 sq.ft. home
• 2 bdrm legal suite
• New Home Warranty
• Recroom + extra bdrm and bath
www.JoeChahal.com

$489,900!!!

ONE YEAR OLD
• 3430 sq.ft.
• 3 Storeys
• 2 bdrm suite down
• Recroom + washroom
www.JoeChahal.com

NEW ROOF NEAR HOSPITAL

GREAT PRICE! $319,900
• 2100 sq.ft. Home!!
• 3 Bedrooms
• Well Kept
• Lots of updates
www.JoeChahal.com

FOR LEASE

MEDICAL OFFICE SPACE
Call Joe Chahal for Details!
www.JoeChahal.com

31255 UPPER MACLURE

GREAT PRICE! $249,900
• Townhouse
• 1227 sq.ft.
• 3 bedrooms
• Very Clean
• All updated inside
www.JoeChahal.com

ਖਬਰਾਂ ਭਾਰਤ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ

ਵਹਿਮਾਂ ਭਰਮਾ ਵਿਰੁੱਧ ਤਕਸ਼ੀਲਾਂ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ

25 ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲਾਂ 1984 'ਚ ਬਰਨਾਲਾ ਖੇਤਰ ਦੇ ਕੁੱਝ ਸੁਹਿਰਦ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਸ੍ਰੀਲੰਕਾ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਇਬਰਾਹੀਮ ਟੀ. ਕਾਵੂਰ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰ ਲਿਆ। ਜੋ 'ਰੈਸ਼ਨੇਲਿਸਟ ਸੁਸਾਇਟੀ ਆਫ ਇੰਡੀਆ' ਨਾਂ ਦੀ ਸੰਸਥਾ ਬਣਾ ਕੇ '...ਤੇ ਦੇਵ ਪੁਰਸ਼ ਹਾਰ ਗਏ' ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਤਹਿਤ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਹਰ ਅਲੌਕਿਕ ਘਟਨਾ ਨੂੰ ਪੜਚੋਲ ਕੇ ਸੱਚ ਖੋਜਣ ਦਾ ਰਾਹ ਦੱਸਣ ਵਾਲੀ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵੱਡਾ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲਿਆ। ਯਕੀਨਨ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਛਪਣ, ਵਿਕਣ ਅਤੇ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕਿਤਾਬ ਹੈ। ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹਕੇ ਲੋਕ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਸੁਸਾਇਟੀ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਲੱਗੇ। ਉਪਰੰਤ ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਦਾ ਨਾਮ ਬਦਲਕੇ ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਪੰਜਾਬ (ਰਜਿ:) ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ। ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਗੈਬੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੇ ਦਾਅਵੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੰਗਾਰਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਦੈਵੀ ਤਾਕਤ ਸਿੱਧ ਕਰਨ ਲਈ 10 ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਦਾ ਇਨਾਮ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ। ਇਨਾਮ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ 5 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਪਰ 25 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੀ ਮਾਈ ਦਾ ਲਾਲ ਆਪਣੀ ਸ਼ਕਤੀ ਸਿੱਧ ਕਰਨ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਦੈਵੀ ਸ਼ਕਤੀ ਸਿੱਧ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਣੀ 'ਤੇ ਤੁਰ ਕੇ ਦਿਖਾਉਣ, ਹਵਾ 'ਚ ਚੀਜ਼ ਪੈਦਾ ਕਰਨ, ਘਰਾਂ 'ਚ ਇੱਟਾਂ ਰੋੜੇ ਡਿੱਗਣ ਪਿੱਛੇ ਗੈਬੀ ਤਾਕਤ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਜਿਹੀਆਂ ਆਮ ਜਿਹੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਰੱਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਸੋ, ਪਿੰਡ-ਪਿੰਡ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੀਆਂ ਇਕਾਈਆਂ ਸਥਾਪਿਤ ਹੋਣ ਲੱਗੀਆਂ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਆਰਥਿਕ, ਸਮਾਜਿਕ ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰਿਕ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ, ਰੋੜੇ-ਵੱਜਣ, ਬੰਦ ਪੇਟੀਆਂ-ਟਰੰਕਾਂ 'ਚ ਪਏ ਕੱਪੜੇ ਕੱਟਣ, ਆਟੇ 'ਚ ਰੰਗ ਆਉਣ, ਅੱਗ ਲੱਗਣ, ਗੰਦ ਡਿੱਗਣ, ਪੁਨਰ-ਜਨਮ ਅਤੇ ਟੂਣੇ-ਟਾਮਣ ਆਦਿ ਦੇ ਅਸਲੀ ਕਾਰਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਤੋਂ ਅਸਮਰੱਥ ਲੋਕ, ਜੋ ਸਾਧਾਂ ਚੇਲਿਆਂ, ਤਾਂਤਰਿਕਾਂ ਦੇ ਚੁੰਗਲ ਵਿੱਚ ਫਸਕੇ ਠੱਗੇ ਜਾ ਰਹੇ ਸਨ, ਸੁਸਾਇਟੀ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚੇ। ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ 'ਤੇ ਸੁਸਾਇਟੀ ਅਜਿਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਠੱਗਾਂ ਦਾ ਪਰਦਾਫਾਸ਼ ਕਰਨ ਲੱਗੀ। ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਨੂੰ ਮਾਣ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਅਜਿਹੇ ਅਨੇਕਾਂ ਮਨੋਰੋਗੀਆਂ ਨੂੰ ਨਵੀਂ ਜਿੰਦਗੀ ਦਿੱਤੀ ਜੋ ਮੰਜੇ ਨਾਲ ਮੰਜਾ ਹੋ ਮੌਤ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਅੱਜ ਸਾਧਾਂ, ਚੇਲਿਆਂ, ਤਾਂਤਰਿਕਾਂ ਅਤੇ ਪੁੱਛਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰ੍ਹੇਆਮ ਪਾਖੰਡੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲੋਕ ਤਰਕਸੰਗਤ ਸੋਚ ਅਪਣਾਉਣ ਲੱਗੇ ਹਨ ਅਤੇ ਚੁਰਸਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਪਈਆਂ ਟੂਣੇ-ਟਾਮਣ ਦੀਆਂ ਬੰਦ ਵਸਤੂਆਂ ਨੂੰ ਚੁੱਕ ਲੈਣ ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਵੀ ਕੁੱਝ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਪੈਣ ਲੱਗਿਆ ਹੈ। ਤਰਕਸ਼ੀਲਾਂ ਨੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ, ਪਿੰਡਾਂ ਅਤੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਸੈਮੀਨਾਰਾਂ ਅਤੇ ਮੇਲਿਆਂ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਸਮਝਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਾਦੂ ਇੱਕ ਕਲਾ ਹੈ, ਕੋਈ

(ਬਾਕੀ ਪੰਨਾ 25 'ਤੇ)

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਘਰ, ਫਾਰਮ ਜਾਂ ਕਰਮਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣੀ ਜਾਂ ਵੇਚਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਰੀਅਲਟਰ ਕੁਲਦੀਪ ਸੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜੀ।

KULDIP SALL
ਕੁਲਦੀਪ ਸੱਲ
778•552•1454
Office: 604•855•0800
YourOwnRealtor@gmail.com
LANDMARK REALTY A Move Ahead

HOT PRICE! SOLD FOR 98.75% OF LISTED PRICE
31067 GARDNER AVE, ABBY
$429,000
31067 GARDNER AVE
4 bdrms, 3 baths, new carpet, close to shopping and park.

EAST ABBOTSFORD
$529,000
5 bdrm, home with legal basement suite rented for $800/m. New paint, real hardwood floor, ceramic tiles and carpet.

WEST ABBOTSFORD
4 bdrm house, 2 1/2 baths, nearly new paint and new carpet. Bright and Spacious.

7040 149th St., Surrey
$639,000 Reduced $619,000
8 bdrm, 6 bath, family & dining room has 12' ceiling, granite counter tops, nicely landscaped, must see

LOOKING FOR A VIEW? 2 STOREY WITH BASEMENT SUITE
$539,900
West Abbotsford. Beautiful dream home! 2 storey with fully finished bsmt, open vaulted ceiling in living & dining room, hardwood flooring. Very clean home. Close to bus stop and stores.

WEST ABBOTSFORD
• 5 Bedrooms,
• 3 bathrooms,
• Built in Bar in bsmt
• Potential for Basement Suite
REDUCED TO
~~$379,000~~ $369,000

WEST ABBOTSFORD
$459,000
Well kept, clean, 4bdrm, 4bath, split level dream home, 5' 6" crawl space for storage,

COMMERCIAL LISTINGS!!

C4 ZONING - FOR LEASE/SALE
Good for Car Sales Dealership and lots of other businesses
11000sq.ft. lot - Includes Office
5 bedroom residential space
Call for more Details!!

BARBER SHOP FOR SALE
BUSINESS ONLY
Barber Shop for Sale
Comes with 4 chairs and 1 washing station
Good running Business
Call for more information.
ਬਾਰਬਰ ਸ਼ਾਪ ਵਿਕਾਊ

HOT DEAL!!
21.12 ACRE BLUEBERRY FARM, MISSION
with 5 bedroom house rented for $1500 per month! 18 acres Duke and Bluecrop, certified varieties. Lots of sheds & room for Nursery Business. Seller Motivated.
PRICE REDUCED
~~$1,290,000~~ $1,075,000

CALL 778•552•1454 FOR FREE MARKET EVALUATION!!

ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਫਲਾਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਟੀਕੇ
ਅਨੈਤਿਕ ਉਦਪਾਦਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਨਾ ਖਿਲਵਾੜ

ਵਾਤਾਵਰਣ 'ਚ ਤਪਸ਼ ਵਧਣ ਨਾਲ ਮੌਸਮ 'ਚ ਅਣਕਿਆਸੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਦੌਲਤ ਉਤਰੀ ਪੱਛਮੀ ਭਾਰਤ 'ਚ ਫਸਲਾਂ ਦਾ ਫੇਰਬਦਲ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਆਮ ਵੇਖਣ 'ਚ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੌਸਮੀ ਤਬਦੀਲੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਫਲਾਂ ਦੀ ਖੇਤੀ 'ਤੇ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਰਿਵਾਇਤੀ ਫਸਲਾਂ ਭਾਵ ਕਣਕ, ਝੋਨਾ, ਕਪਾਹ ਜਾਂ ਗੰਨੇ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ ਇਹ ਅਜੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਦੀ ਤਪਸ਼ ਕਾਰਨ ਆਏ ਵਿਗਾੜ ਤੋਂ ਬਹੁਤੀਆਂ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਨਹੀਂ ਹੋਈਆਂ। ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ ਕਿ ਮੌਨਸੂਨ 'ਚ ਗੜਬੜੀ ਕਾਰਨ ਧਰਤੀ ਹੇਠਲੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਬਹੁਤ ਵਧ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਡਿੱਗਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਕਿਸਾਨੀ ਨੂੰ ਭਾਰੀ ਖ਼ਰਚਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਟਿਊਬਵੈਲ ਹੋਰ ਡੂੰਘੇ ਕਰਨੇ ਪੈ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਬਹੁਤੇ ਕਿਸਾਨ ਆਪਣੀ ਫਸਲ ਫੇਲ੍ਹ ਹੁੰਦੀ ਨਹੀਂ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਕਿਉਂਕਿ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਲਈ ਮਿਹਨਤ ਤੇ ਲਾਗਤ ਦੂਜੀਆਂ ਫਸਲਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਧੇਰੇ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਨਿਕਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਕਿਸਾਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਕੀਟਨਾਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਭਾਰੀ ਛਿੜਕਾਅ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਕਈ ਹਾਲਤਾਂ 'ਚ ਪੌਦਿਆਂ ਨੂੰ ਔਕਸੀਟੋਸਿਨ ਵਰਗੇ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਸਟੀਰਾਇਡ ਦੇ ਟੀਕੇ ਵੀ ਲਗਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਫਸਲਾਂ ਭਾਰੀ ਝਾੜ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਔਕਸੀਟੋਸਿਨ ਤੇ ਹੋਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਸਟੀਰਾਇਡ ਪੈਦਾਵਾਰ 'ਚ ਤਾਂ ਭਾਰੀ ਵਾਧਾ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਨਾਲ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਖਾਣ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ। ਸਿਹਤ ਖੇਤਰ ਦੇ ਇਕ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਹਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਔਕਸੀਟੋਸਿਨ ਦੇ ਟੀਕੇ ਵਾਲੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਜੇਕਰ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਵੀ ਖਾਧੀਆਂ ਜਾਣ ਤਾਂ ਉਹ ਜਾਨਲੇਵਾ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਂਜ ਤਾਂ ਫਸਲਾਂ ਤੇ ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਭ ਕਿਸਮ ਦੇ ਕੈਮੀਕਲ ਮਨੁੱਖ ਅਤੇ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਲਈ ਹਾਨੀਕਾਰਕ ਹਨ ਪਰ ਜਿਹੜੇ ਕੈਮੀਕਲ ਟੀਕਿਆਂ ਦੇ ਰੂਪ 'ਚ ਪੌਦਿਆਂ ਨੂੰ ਲਗਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਉਹ ਹੋਰ ਵੀ ਵੱਧ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਹਨ। ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ 'ਤੇ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਹਿਰੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦਾ ਭਿਆਨਕ ਅਸਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਲੋਕ ਖੇਤੀ 'ਚ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਕਾਰਨ ਬਹੁਤ ਚਿੰਤਤ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਲੋਕਾਂ 'ਚ ਜੋੜਾਂ ਦਾ ਦਰਦ, ਉਚਾ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ, ਸ਼ਕਰ ਰੋਗ ਤੇ ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਪੀਲੀਆ ਤੇ ਕੈਂਸਰ ਵਰਗੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਲਗਾਤਾਰ ਵਧ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਜਿਹੜੇ ਇਲਾਕਿਆਂ 'ਚ ਫਸਲਾਂ 'ਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕੈਮੀਕਲ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਉਥੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪਿੰਡਾਂ 'ਚ ਲੋਕ ਭਿਆਨਕ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਕਿਉਂਕਿ ਫਲ ਤਾਂ ਕੱਚੇ ਹੀ ਖਾਣੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਜੇਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਵੀ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਕੈਮੀਕਲ ਵਰਤੇ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਸਿਹਤ ਲਈ ਹੋਰ ਵੀ ਵਧੇਰੇ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਹਨ। ਖੀਰੇ, ਟਮਾਟਰ ਆਦਿ ਸਲਾਦ ਦੇ ਰੂਪ 'ਚ ਖਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਵਰਤੇ ਗਏ ਕੈਮੀਕਲ ਵੀ ਓਨੇ ਹੀ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਇਕ ਜੀਵ ਵਿਗਿਆਨੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਖੀਰੇ ਤੇ ਟਮਾਟਰ ਖਾਣੇ ਹੀ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਤੇ ਮੰਡੀਕਰਨ 'ਚ ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਕੈਮੀਕਲ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

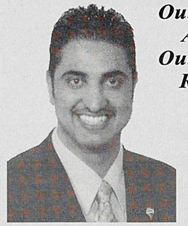
ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਆਪਣੀ ਖ਼ੁਰਾਕ 'ਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਜ਼ਹਿਰੀਲੇ ਪਦਾਰਥ ਖਾ ਰਹੇ ਹਨ ਜੇਕਰ ਹੁਣ ਕੁਝ ਲਾਲਚੀ ਤੇ ਅਨੈਤਿਕ ਕਿਸਾਨ ਫਸਲਾਂ ਨੂੰ ਟੀਕੇ ਲਗਾ ਕੇ ਆਪਣੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਮੰਡੀ 'ਚ ਵੇਚਣਗੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਵੱਧ ਆਮਦਨ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਪਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਦਾ ਘਾਣ ਹੋਣਾ ਤੈਅ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਖੇਤੀ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਰਾਜ 'ਚ ਆਪਣੇ ਮਾਹਰਾਂ ਦੀਆਂ ਟੀਮਾਂ ਭੇਜਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਖੇਤਾਂ 'ਚ ਜਾ ਕੇ ਫਸਲਾਂ ਦਾ ਵਿਗਿਆਨਕ ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਨ ਤੇ ਜਿਸ ਫਸਲ 'ਚ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਦੀ ਵਧੇਰੇ ਮਾਤਰਾ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰਵਾ ਦੇਣ। ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਅਮਲ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕ ਕਨੂੰਨ ਵੀ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ ਕਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ ਜੋ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਨਾਲ ਖਿਲਵਾੜ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸਾਨ ਮੰਡੀਆਂ ਤੇ ਹੋਰ ਸਬਜ਼ੀ ਮੰਡੀਆਂ 'ਚ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੇ ਨਮੂਨੇ ਲੈ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿਗਿਆਨਕ ਪਰਖ ਅਤੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ 'ਚ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਸਟੀਰਾਇਡ ਤੇ ਹੋਰ ਜ਼ਹਿਰਾਂ ਪਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਨੂੰਨ ਮੁਤਾਬਕ ਸਜ਼ਾ ਮਿਲਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸਬਜ਼ੀ ਵਿਕਰੇਤਾ ਵੀ ਕਈ ਵਾਰ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਫਲਾਂ ਦੀ ਉਮਰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕੱਚੇ ਫਲਾਂ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਪਕਾਉਣ ਲਈ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਅਨਸਰਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ ਵੀ ਕਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਦੇਸ਼ 'ਚ ਖਾਧ ਖ਼ੁਰਾਕ ਦੇ ਮਿਆਰੀਕਰਨ ਸਬੰਧੀ ਸਖ਼ਤ ਕਨੂੰਨ ਨਹੀਂ ਬਣਦੇ ਤੇ ਇਹ ਕਨੂੰਨ ਪੂਰੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਭਾਰਤ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਆਪਣਾ ਅਕਸ ਨਹੀਂ ਸੁਧਾਰ ਸਕਦਾ। ਪੰਜਾਬ ਵਰਗੇ ਰਾਜ 'ਚ ਜਿੱਥੇ ਕੁਝ ਦਹਾਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ 'ਤੇ ਖੇਤੀ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਦਾ ਦੁਰਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ ਪਿਆ ਸੀ ਉਥੇ ਹੁਣ ਜੋ ਤਰਾਸਦੀ ਵਰਤ ਰਹੀ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਅਣਦੇਖਿਆ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ। ਇਸ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਤੁਰੰਤ ਖੇਤੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਨੂੰ ਵਿਗਿਆਨਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸੈਡੀਕਲ ਅਸੂਲਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਸੰਚਾਲਤ ਕਰੇ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਤੋਂ ਨਿਜਾਤ ਦਿਵਾਏ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਲੋਕ ਸੇਵੀ ਅਦਾਰਿਆਂ ਤੇ ਮੀਡੀਏ ਨੂੰ ਵੀ ਖਾਧ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੇ ਮਿਆਰੀਕਰਨ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਮੁਹਿੰਮ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਕਿਸਾਨ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਰਸਾਇਣਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਗਰੂਕ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿਸਾਨ ਮਾਨਵਤਾ ਦਾ ਹਿੱਤੂ ਹੀ ਬਣਿਆ ਰਹੇ, ਉਸ ਦਾ ਦੁਸ਼ਮਣ ਨਾ ਬਣ ਜਾਵੇ।

(ਪੰਨਾ 24 ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਗੈਬੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਵੀ ਕੁੱਝ ਕਰਨ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਇਨਸਾਨ ਇਸਦਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੈ।

ਮੁਰਦਾ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਧਰਮਾਂ ਦੀਆਂ ਰਸਮਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸੰਸਕਾਰ ਕਰਨ ਜਾਂ ਕਬਰ ਵਿੱਚ ਦੱਬਣ ਆਦਿ ਦੀਆਂ ਰੀਤਾਂ ਤੋੜ ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਸੂਬਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਬਰਗਾੜੀ ਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਬਾਦ ਸਰੀਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਪਾਈ ਪਿਰਤ ਅੱਜ ਲੋਕ ਲਹਿਰ ਬਣ ਰਹੀ ਹੈ। ਅੱਜ ਕੁੱਝ ਧਰਮਾਂ-ਡੇਰਿਆਂ ਵਾਲੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਸੇਵਕਾਂ-ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ 'ਸਰੀਰਦਾਨ' ਅਤੇ 'ਅੱਖਾਂ ਦਾਨ' ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਕਾਫੀ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਈ ਡੋਨੇਸ਼ਨ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਵੀ ਬਣੀਆਂ ਹਨ। ਸਰੀਰਦਾਨ ਨਾਲ ਮੈਡੀਕਲ ਵਿਗਿਆਨ ਨੂੰ ਖੋਜ ਕਾਰਜਾਂ ਲਈ ਵੱਡਾ ਹੁਲਾਰਾ ਮਿਲਿਐ। ਅਖੌਤੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਕਰਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਮੇਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰ੍ਹੇਆਮ ਦੋ-ਅਰਥੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਵਾਲੇ ਗੀਤਾਂ ਅਤੇ ਨੰਗੇ ਜਿਸਮਾਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਲਹਿਰ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਮੇਲਿਆਂ ਦਾ ਬਦਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਅਸਲੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਮੇਲਿਆਂ ਦੀ ਪਿਰਤ ਪਾਈ। ਜਿੱਥੇ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਸੇਧ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਨਾਟਕ, ਕੋਰੀਓਗਰਾਫੀ, ਲੋਕ ਪੱਖੀ ਗੀਤ ਸੰਗੀਤ, ਜਾਦੂ ਦੇ ਟਰਿੱਕ ਅਤੇ ਤਕਰੀਰਾਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਵਿਗਿਆਨ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਉਂਦਿਆਂ ਅੱਗ 'ਤੇ ਤੁਰਕੇ ਵਿਖਾਇਆ/ਤੋਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਇਨਸ਼ਾਨ ਨੂੰ ਵਿਗਿਆਨਿਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਉਦੇਸ਼ਪੂਰਵਕ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜਿਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਜਾਗਰੂਕ ਕਰਨ, ਜੋ ਪੜ੍ਹਿਆ ਜਾਂਦੈ ਉਸਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਕੇ ਅਪਨਾਉਣ, ਜਮਾਤਾਂ ਪਾਸ ਕਰਨ ਜਾਂ ਡਿਗਰੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਮਨੋਰਥਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਸਕੂਲਾਂ ਕਾਲਜਾਂ



Outstanding Agents. Outstanding Results.

RE/MAX Little Oak Realty
Independently Owned and Operated

Call today For a FREE Home Evaluation

Harj Brar
604.309-1111
harjbrar@remax.net
www.harjbrar.com

Hardip Brar
Administrative Assistant

FRASER VALLEY 2008 MEMBER OF MLS MILLION DOLLAR CLUB REAL ESTATE BOARD

Aman Bath
604.302-2284
or 604.859.2341
amanbath@remax.net

We Focus on Quality of Service rather than quantity

NEW LISTING!! $428,700

8639 TUPPER BLV. IN MISSION
- 5 BDMS, 3 BATH
- MAPLE/GRANITE KITCHEN
- CORNER LOT
- OPTION TO BUY FURNISHED
- BASEMENT SUITE RENTED

NEW LISTING!! $414,700

30679 CURLEW DR.
- 5 BDMS, 3 BATH
- BASEMENT ENTRY HOME
- 2 BDRM LEGAL SUITE
- ALL NEW FLOORING, WINDOWS PAINT AND SUNDECK
- ALL APPLIANCES INCLUDING NEW STOVE, FRIDGE & FAN

GREAT INVESTMENT!

32308 Atwater Cres
- Renovated home
- Close to Rotary Stadium
- 5 bdrms, 3 baths
- 6159 sq.ft. Lot
- 1970 sq.ft. Home.

2 BDRM LEGAL SUITE

31148 DEERTRAIL
- 5 bdrms, 3 baths
- Nice corner lot
- Close to Rick Hansen.
- Large recroom down.

BUILDING LOTS

BUILDING LOTS IN WEST ABBOTSFORD
3736 and 3738 Balsam Cr.
7221sq.ft. lots
Suitable for 2 or 3 Storey Central Abbotsford

NEW LISTING $564,800

ACCEPTED OFFER
- New Executive Home
- 3246 sq.ft. + double garage
- 6 bedrooms, 5 bathrooms
- Fully finished bsmt suite
- Close to schools, shopping and freeway access.

2 BDRM LEGAL SUITE

#3 - 33890 MARSHALL
- 2 bdrm legal suite
- Central Abby, Cul-de-Sac
- 7427 sf lot, 3196 sf home
- 5 bdrms, 3 baths

FUTURE COMMERCIAL

2564 Parkview St.
- 3 bdrm rancher
- 7850 sq.ft. lot
- 900 sq.ft. home

2 BSMT SUITES & CHAWARA

31295 Ridgeview
- 8 bdrms, 6 baths
- 8715 sq.ft. lot
- 4000 sq.ft. home.

BUILDERS PRIDE!

30482 BLUERIDGE DRIVE
- 8 bedrooms,
- 6 full baths
- 6000 sq ft. lot,
- 4387 sq.ft. home

BUILDING LOT

BUILDING LOT IN WEST ABBOTSFORD
31485 Cougar Court
7256 sq.ft. Lot,
Suitable for a three storey home

WEST ABBOTSFORD

SOLD
[illegible] AVE.
[illegible] wood, Didyk built home with tons of extras, basement has rough-in for sink etc. Close to shops, freeway, schools, awesome curb appeal.

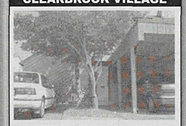
TOWNHOME ON GREENBELT

#35 30857 SANDPIPER DR
- Townhome on Greenbelt
- 3 Bedrooms, 3 Bathrooms
- New Carpet, Gas Fireplace
- Close to Elementary School and Amenities.

BRAND NEW CONDOS

30515 Cardinal Dr.
Available Immediately
1 bedroom Condo

CLEARBROOK VILLAGE



#26, 35, 40, 68, 69, 87 & 170
3030 TRETHEWEY
(SOLD SOLD)
- 3 bdrms • 2 baths
- Fully Renovated Exterior

2 BEDROOM APARTMENT $219,900

#313 2581 LANGDON
"THE COBBLESTONE"
- Delightful & Spacious
- 2 bdrm, 2 bath with insuite laundry
- Underground secure parking
- New Paint & Countertops
- Kitchen island & stainless steel appl.
- Stores, restaurant, library and bus all within walking distance.

5 ACRES

MATSQUI FLATS
34911 TOWNSHIPLINE RD
5 Acres
Flat and Usable
$50,000 building
(50`x100`)
with electricity

COURT ORDER SALE

MATSQUI
21 ACRES BLUECROP

BRING YOUR OFFERS TO THE COURT ON NOVEMBER 18TH 800 SMITHE STREET @ 9:45AM
- Blueberry Farm
- 20 Acres
- Full Production
- Mature Blue Crop
- Drip Irrigation
- Machine Pick

INVESTMENT PROPERTY

CONDO OR TOWNHOUSE DEVELOPMENT IN CHILLIWACK
46142 & 46130 CLEVELAND AVE.
- Bare Lot and House on Lot
- Totalling 14,682 sq.ft.
- Can be purchased separately,
- Excellent holding property.

MOUAT GARDENS

#37 32310 Mouat Gardens
- 2 storey, 3 bdrm townhome
- In West Abbotsford
- Fabulous backyard & shed.
- Great family complex
- Kids and pets okay.

Priced Well $227,800

SILKWOOK ESTATES

27-3075 Trethewey St.
TOWNHOUSE
- Nicely Renovated
- 4 Bdrms, 2 Baths
- End Unit • Fenced Yard
- Kids and Pets Welcome

1 YEAR NEW TOWNHOMES

31235 Upper Maclure Road
UNITS 2, 12, 20, 28 & 31 AVAILABLE
SOLD
- Hardwood Laminate Flooring
- Granite countertops • Finished Bsmts
- Central Location • 3 or 4 baths, 3 Bdrms
- 2/5/10 Home Warranty

Starting at $305,000

12 ACRE BLUEBERRY FARM

IN CHILLIWACK
49111 Chilliwack Central Rd
- 3000 sq.ft. Home,
- 5 bdrms, 2 baths,
- Plenty of machinery.

REDUCED
~~$490,000~~ $460,000

[illegible] LOT
3100 GOLDFINCH
- 19141 SQ.FT. LOT
- RANCHER WITH BSMT
- 3892 SQ.FT. HOME
- 4 BATHS, 4 BDRMS
- 8 BEDROOMS POSSIBLE
- LARGE RECROOM DOWN

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

Baldev Singh Gill
604-825-8886
ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ

Lighthouse REALTY LTD
604-855-7393 • Fax: 604-864-9514

Kirandeep Singh Gill
604-614-6549
ਕਿਰਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ

One of the top 10% realtors in the Fraser Valley (Medallion Member)

#260 - 2655 Clearbrook Road, Abbotsford, BC V2T 2Y6 • www.lighthouserealty.com

NEW LISTING

31133 Deertrail Ave.
Georgeous 2 storey home, immaculate condition, tile and laminate flooring, childrens dreamhouse, big storage shed, built in vacuum, private yard.

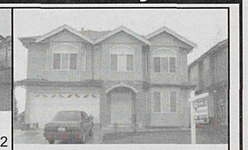
NEW LISTING

61 3030 Trethewey St.
Very beautiful renovated unit. Walking distance to all level of schools and Rotary Stadium. This home is located in the best location, no through traffic, dead end, great for kids, lots of prkg, no restric, kids, pets & rentals welcome. New floor & new paint. Priced to sell.

NEW LISTING
32031 ASTORIA CR.
Very nice House, Brand new roof and Doors, 2 bdrm suite. Close to Matsqui Rec. Centre & schools.
$358,900

20 ਏਕੜ ਐਬਟਸਫੋਰਡ
ਰੋਜ ਰੋਡ 'ਤੇ 20 ਏਕੜ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜ਼ਮੀਨ;15 ਏਕੜ ਡਿਊਕ ਬਲਿਊ ਬੇਰੀ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਨੇੜੇ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਬਲਦੇਵ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ। ਡ੍ਰਿਪ ਇਰੀਗੇਸ਼ਨ ਸਿਸਟਮ.
REDUCED
~~$1,490,000~~ **$1,364,444**

SOLD
[illegible] DRIVE
Very nice house, 3 bdrm up, 2 bdrm legal suite, New Paint, Close to Elementary School, Flea Market and Rotary Stadium.
$359,000



26A Ave., Aldergrove
5 Years old, Very Clean, Like New, 3500sq.ft. incl. double garage. 2 basement suites. 9' ceiling.

SOLD
3[illegible] GREENDALE CRT.
6 years old. Extra Clean Basement entry house, Fully Air Conditioned, lots of hardwood and tiling, 9' ceiling on top floor, close to New Sikh Temple and Elementary School.

2 lots in Surrey
Near 148th St. & 60th Ave.
$320,000 each

179 32550 Maclure Rd.
Very beautiful renovated unit. Walking distance to all level of schools and Rotary Stadium. This home is located in the best location, no through traffic, dead end, great for kids, lots of prkg, no restric, kids, pets & rentals welcome. New floor & new paint. Priced to sell.

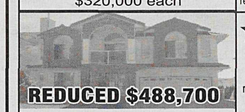
2796 Princess. 2 Basements. Very nice home 6 year old like new, with 2 bedroom legal suite and one bedroom unauthorized suite. Level lot, walking distance to school, transportation and shopping. Excellent neighbourhood to raise your kids.

NEW LISTING

$429,000
2970 Sidoni Ave.
3 bdrm with legal suite, new paint & new roof. Living, family and recroom. Close to Fruiticana and school.

ATWATER CRES
NEW LISTING

Nice rancher, 6500 sq.ft. lot, 3 bedrooms, 1.5 baths, double garage, covered patio, rented for $1350 /month. Close to school and rotary stadium.
$319,000



REDUCED $488,700
31288 Coghlan Place
House with 2 suites (basements). 3 storey house, with 2 bdrm legal suite plus 1 bedroom unauthoized suite. Great view of Mt. Baker and Airport. Close to schools. More than 3800 sq.ft. covered area plus double garage.

★ **NEW LISTING** ★
3594 THURSTON PLACE
5 year old house, Very clean, Large rooms, 9' ceiling. 3250 sq.ft., 2 bdrm legal suite, recroom with bath, theatre room with full bath
$459,000

SOLD
$579,000
4032 sq.ft. [illegible] rms 7 bat[illegible] old, 3 [illegible] rm [illegible], very nice countertops, close to Sikh temple

CURLEW DRIVE $449,000
Very nice and clean house. New Paint. Family room & Recroom. 3.5 baths. Legal suite. Real Hardwood flooors. Close to Sikh Temple.

BEAUTIFUL HOUSE GARDNER COURT
$409,000

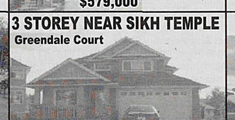
Very clean house, 2 bedroom legal suite plus recroom, new roof, close to Fruiticana, quiet area.

NEW LISTING

ALDERGROVE. 2 storey with bsmt. 2 Suites. Quiet neighborhood, functional floor plan with wide open entry. Living room & dining room with high ceiling. Spice kitchen, granite counter tops in kitchen, 2 master bdrms, covered sundeck. 2 gas fireplaces, fully finished bsmt. Lots of mouldings and baseboard. Fully fenced backyard. All bdrms are very large size.

Lefeuvre Road Close to Town
Great property, in front of new residential area. 6 acres. Nicely renovated 3700sq.ft. house. Barn and Double Garage.

3 STOREY NEAR SIKH TEMPLE
Greendale Court



Very nice and clean 3 storey house. 5 bedrooms upstairs, living, dining kitchen, family, recroom and washroom on main. 2 bdrm suite + recroom in basement. Basement rented for $1050/month. Close to Gurdwara.
Reduced $549,000

MEGA HOUSE - VISTA CT.
$599,000

Mega house more than 5100 sqft. (including garage), 2 suites. Total 11 Bdrms and 7 baths. Upstairs have five bdrm including two master bdrms. Open entry having high ceiling. Grand view from master bedrooms and both sundecks. Walking distance to all level of schools. Spiral staircase. Southern exp.

NEW HOUSE ON THURSTON PLACE

6 Year old, 5000 sq.ft. house (including garage). 3 storey, 2 suites, 8 bedrooms and 6 baths, 2 kitchens (spice kitchen) on main floor.

NEW LISTING

$459,000
UPPER MACLURE ROAD
3 storey house with legal suite, **11000 sq.ft. lot**, new paint and lots of renovations.
Phone Baldev Gill

6 ਏਕੜ ਦੀ ਖਾਲੀ ਲੈਂਡ ਗਲੈਨ ਵੈਲੀ, ਲੈਂਗਲੀ
264 ਸਟ੍ਰੀਟ, ਗਲੈਨਵੈਲੀ। ਕਰੈਨ ਬੇਰੀ ਅਤੇ ਬਲਿਊਬੇਰੀ ਉਗਾਉਣ ਲਈ ਵਧੀਆ । ਫ੍ਰੀਵੇਅ ਦੇ 264 ਵਾਲੇ ਐਗਜ਼ਿਟ ਅਤੇ ਗਲਾਓਸੈਸਟਰ ਇੰਡਸਟਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚ ਸੌਖੀ । ਇਸ ਧੰਧਾਰੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣਾ ਘਰ ਬਣਾਓ ਅਤੇ ਆਮਦਨ ਵਾਸਤੇ ਬੇਰੀਆਂ ਲਗਾਓ।
$495,000
ਫੋਨ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ

NEW LISTING

SOLD
$319,000
Nice 3 level House
1 bdrm suite
Large level Corner Lot
Close to Fruiticana,
shopping centre and school

LEGAL SUITE NEAR SIKH TEMPLE

NEW LISTING
$539,000
5 YEARS OLD
Like new, fully air cond. main floor, mega house, radiant heat in bsmt. Vast 2 bdrm Legal suite. Home theater, walking distance to elementary school & Gurudwara. Close to shopping & freeway exit. 5 bdrms with 3 bdrms having washrooms for upstairs use. 4500 sq.ft. house incl. garage.

NEW LISTING

HILLCREST AVE
Very Nicely Renovated Rancher. With 2 bedroom suite. 9000+ sq.ft.
Level Lot. Close to Shopping.
Plus backlane. OCP shows high density.
Good for investors. Rented for $1200
$347,000

BOOSTER JUICE BAR
Located in South Surrey.
Good Income. Very Busy Plaza.
$299,000
Phone Baldev Gill

NEW LISTING
2 ranchers on Victoria St.
Large 6900sq.ft. lot asking
$345,000 and $329,000.

ਹਰਪ੍ਰੀਤ
HARPREET
604.217.8888
RealtorOnDuty@gmail.com

LANDMARK REALTY
Suite 100 32555 Simon Ave., Abbotsford BC V2T 4Y2

ਰਵੀ
RAVI
604.825.7193
RealtorOnDuty@yahoo.com

IT'S A GREAT TIME TO BUY OR SELL!

CONTACT US FOR INVESTMENT AND FORECLOSURE PROPERTIES
Ph: 604.855.0800 • Fax: 604.855.0833

BUYING OR SELLING? CALL US TODAY!

TRADES WELCOME • www.HomeSearchEngine.ca

CALL US FOR MORE LISTINGS, FREE EVALUATION AND INFORMATION

GAS STATION + HOUSE!

ONLY $599,000
Great family business!
Call for More Information.

4 BDRMS UP 2 BSMT HOME

WEST ABBOTSFORD
7 Bdrms & 4 baths
New Carpet,
Roof and Paint!
Call for more info.

JUST LISTED
6 YEARS NEW

ONLY $489,888
WEST ABBOTSFORD
6 bedrooms
3 washrooms
2 Kitchens
CALL US FOR MORE INFO!

WEST ABBOSFORD

5 Bdrms, 4 baths
Recroom
2 bdrm legal suite
JUST LISTED!
ONLY $429,888

BROADWAY STREET
NEW LISTING!!

ONLY $369,888
6 bdrms, 3 baths, Legal Suite. Brand New Kitchen, Newer roof, windows, siding and flooring. Crown Moulding Throughout

NEW LISTING!! JANZEN ST

LARGE LOT
BUILD YOUR DREAM HOME
GOOD FOR FIRST TIME BUYER!
CALL US FOR INFO.

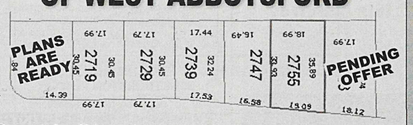
32016 AUSTIN

REDUCED $354,888
5 bedrooms with 2 bdrm legal suite. Walking Distance to all levels of schools and shopping.

INVESTMENT CONDOS
Brand New
2 Bedrooms,
2 bathrooms
Priced to Sell!
$179,888 & $189,888

NEW PRICE

WEST ABBOTSFORD
32621 CHEHALIS
Renovated
5 Bdrms, 3 baths
Unauth. Suite
REDUCED
$369,888

BIG LOTS IN GREAT LOCATION OF WEST ABBOTSFORD


Cambie Street Will build to Suit

SIGNAL COURT
Brand New Home.
Around 4000sq.ft. 7 bedrooms, 4 baths.
Great Neighbourhood.
$569,888

NEW LISTING!!

WEST ABBOTSFORD
5 bedrooms
4 washrooms
13 years old
Call for Info!
$469,888

TOWNHOUSE
$299,888

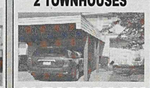
3 bdrm, 3 baths
4 years new.
Close to Everything
CALL US FOR MORE INFO!

NEW LISTING!!

THURSTON PLACE
5 bedrooms
4 washrooms
Legal Suite
CALL US FOR MORE INFO!

JUST LISTED!

31297 WAGNER DR.
Totally Renovated home in West Abbotsford, with Legal Suite, great location, close to all levels of schools.
Call for More Information!

2 TOWNHOUSES

CLEARBROOK VILLAGE RENOVATED TOWNHOUSE
Call for more Details

.69 Acre Land Harrison Hotsprings
Commercial Zone
Gas Station and Convenience Store Approved
Walking distance to lake.
ACCEPTED OFFER!!
CALL FOR MORE INFO!

GREAT FOR FIRST TIME BUYER BUILD YOUR DREAM HOME!!

REDUCED $318,888
31795 UNION AVE.
GREAT OPPORTUNITY
LARGE LOT

JUST SOLD

Brand New Home.
5 bdrms, 4 baths,
Cul-de-Sac.
$469,888

4-33900 MAYFAIR

SOLD

3641 Inverness St.

SOLD

30965 SANDPIPER

JUST SOLD

31794 BELMOND

SOLD

3425 Merritt St.

SOLD

VICTORIA STREET

SOLD
$574,888

RECENTLY SOLD FORECLOSURE PROPERTIES
2263 OTTER ST

SOLD
2281 BEDFORD

SOLD
ਬੈਂਕ ਨੂੰ ਗਈਆਂ (ਫੋਰਕਲੋਜ਼ਰ) ਜਾਇਦਾਦਾਂ (ਪ੍ਰਾਪਰਟੀਆਂ) ਸਬੰਧੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਤੇ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਓ।

DUPLEX - BEAVER ST

SOLD

MACKENZIE ST

JUST SOLD

3614 MT. LEHMAN

JUST SOLD

32436 MITCHELL

JUST SOLD

2295 GRANT ST

JUST SOLD

3393 OKANAGAN

JUST SOLD

Call me for All Your Real Estate Needs!

GAURAV SHARMA
604.825.4715 gaurav@teamelite.ca

LANDMARK REALTY CORP.
Phone: 604-855-0800

MISSION

FEATURE LISTING! CUSTOM BUILT

8637 Maynard Terrace
6 bdrm / 5 bath
2 Master Bedrooms
living space = 3406 sq ft
lot = 5576 SF
PRICE $469,900

Great Area of Town

32623 Carter Ave
5 bdrm / 3 bath
2bdrm suite plus recrm
living space = 2789 sq ft
lot = 4004 SF
$429,900

Corner Lot!
OPEN HOUSE Sun 2-4pm

32514 Carter Ave
6 bdrm / 4 bath
Rec, Bdrm, Bath + Suite
living space = 2711 sq ft
lot = 5005 SF
$439,800

Quiet Location!

32548 Carter Ave
6 bdrm / 4 bath
Open floor plan
living space = 2666 sq ft
lot = 5065 SF
$448,700

One of the Newest

32526 Carter Ave
4 bdrm / 3 bath
Has Open floor plan
living space = 2485 sq ft
lot = 4360 SF
$474,800

Backs to Greenbelt

8675 Ashmore Place
6 bdrm + Den / 5 bath
3 Kit & 2 bdrm suite
living space = 3422 sq ft
lot = 6360 SF
$484,800

New Construction

32522 Mitchell Ave.
5 bdrm / 4 baths
Spacious Living
living space = 3892 sq ft
lot = 6011 SF
$499,900

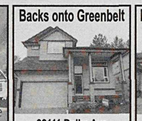
Investors Alert!

32502 Cherry Ave.
2 bdrm / 1 bath
LOTS OF LAND!
living space = 1472 sq ft
lot = .716 Acre
$699,900

CALL US! WE WILL BUILD

MAPLE RIDGE
$449,800

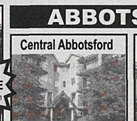
Dewdney Trunk Rd & Kimball St. in Mission

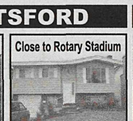
Backs onto Greenbelt

33111 Dalke Ave
4 bdrm / 3 bath
1100+ sq.ft. unfinished
living space = 3447 sq ft
lot = 4220 sq ft
$438,800

Mission's Newest Area
OPEN HOUSE Sun 13-2pm

33133 Dalke Ave
4 bdrm / 3 bath
Great Floor Plan
living space = 3436 sq ft
lot = 4220 sq ft
$439,800

ABBOTSFORD

Central Abbotsford

102-31771 Peardonville Rd.
2 bdrm / 2 bath
Ground Level
living space = 900 sq ft
strata = $197/mth
REDUCED $149,800

Close to Rotary Stadium

3245 Astoria
5 bdrm / 3 bath
Unauthorized 1 bdrm suite
living space = 1820 sq ft
lot = 5000 SF
Reduced $344,800

SURREY

Central City

2601 - 13618 100 Ave
2 bdrm / 1 bath
What a View!
living space = 775 sq ft
Strata = $270/month
$299,900

LOT FOR SALE
Great Area of Surrey
On Cul-De-Sac
14856 75A Avenue
8491 sq ft
$415,000

I HAVE LOTS IN MISSION, ALDERGROVE AND ABBOTSFORD. TERMS AVAILABLE. WILL BUILD TO SUIT.

LANDMARK REALTY CORP.

HARMAN BUGRA
(B.A. Honors L.L.B.)

Business:
604-820-2055
Fax:
604-850-5907
Cellular:
604-832-0661

LANDMARK REALTY CORP.

NEW LISTING — 2 STOREY HOUSE FOR SALE
On Promontory St. plus 2 basements. Close to School.
Asking $569,900

NEW LISTING — 3 BEDROOM TOWNHOUSE
Close to Abby School, Lake and Park.
Asking $189,900

NEW LISTING — 3 BDRM + 2 BDRM HOUSE FOR SALE
Asking $369,000
32094 Debreen Cr.
For Details call Harman

NEW LISTING — 3 BDRM RANCHER IN ALDERGROVE
Great for Investment
Rented for $1250/month
For Details call Harman

NEW LISTING — 4 BEDROOM HOUSE
Close to Hospital
Rented for $1250/month
For Details call Harman

NEW LISTING — 60 ACRES FOR SALE
IN U.S.A.
Close to Border
For Details call Harman

NEW LISTING — 3 STOREY TOWNHO[illegible]
SOLD
Aski[illegible] plus [illegible]n suite. C[illegible] to Abby School and Mill Lake.

NEW LISTING — DUPLEX FOR SALE
4 bedrooms each side
Close to Safeway.
Rented for $2200 per month.
Asking $649,700

NEW LISTING — 5 ACRES PLUS HOUSE
Rented for $1750/month
Make a dream house.
For Details call Harman

NEW LISTING — 3 BEDROOM + 2 BDRM SUITE
On Jervis Ave., Rented for $1250 / month.
Very Nice & Clean
Asking $369,000

NEW LISTING — 3 BDRM RANCHER FOR SALE
Rented for $1150 per month.
Make a dream house,
Asking $309,900

NEW LISTING — 3 BEDRO[illegible]
SOLD
[illegible]k Area.
[illegible]ed for $1100
Build a new home.
Huge Lot.

NEW LISTING — 2 BUSINESSES FOR SALE
IN ABBOTSFORD
Good Income,
Family Business.
Ask for Details
604-832-0661

3 BEDROOM + 2 BEDROOM HOUSE
on Huge lot for sale,
Near Hospital, rented for $1450. Good investment.
Multi Family Zone.
Ask for Details
604-832-0661

DUPLEX FOR SALE
3 bdrms on each side
Rented $1900/month
Good Investment

3 BEDROOM + FAMILY ROOM + LIVING ROOM
2 bdrm legal suite &
1 bdrm suite. Close to Clearbrook Area
Ask for Details
604-832-0661

2 STOREY HOUSE FOR SALE
Marshall Road, High Density or OCP Multifamily potential,
Good Investment, Price is Right
Ask for Details
604-832-0661

BUSINESS AND BUILDING FOR SALE
Family business,
Good income, 6 bdrms
upstairs for living
Ask for Details
604-832-0661

5 BEDROOM HOUSE FOR SALE
+ mechanic shop on huge lot. R.V. Parking, close to town, open a home business.
Asking $450,000

3 BEDROOM + FAMILY ROOM
Rented Basement Suite and Bachelor Suite.
In Abbotsford
Asking $459,900

5 BEDROOM HOUSE FOR SALE
10480 sq.ft. lot,
Rented @ $1450,
Multifamily zoned,
Good Investment on Holland Ave.
Asking $439,700

Buy a house, and we'll trade your townhouse. Two houses For Sale up to $450,000 each.

FREE MARKET EVALUATION
NO-OBLIGATION CONSULTATION
MARKET CONDITIONS ARE GREAT

IF YOU WANT TO BUY OR SELL CALL NOW!
604-832-0661

ਸਾਹਿਤਕ ਪੰਨਾ

'ਬਾਵਨੀ' ਵਾਲਾ ਡਾ: ਆਤਮ ਹਮਰਾਹੀ

ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ 'ਮਾਂਗਟ'

ਗੱਲ ਨੌਵੇਂ ਦਹਾਕੇ ਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹੀਂ ਦਿਨੀਂ ਲੁਧਿਆਣੇ ਜਿਲ੍ਹਾ ਭਾਸ਼ਾ ਅਫਸਰ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ਸ੍ਰੀ ਦੇਵਿੰਦਰ ਸ਼ਾਂਤ। ਉਹ ਪਟਿਆਲੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ ਪਰ ਆਪਣੀ ਨੌਕਰੀ ਕਾਰਨ ਆਰਜ਼ੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲੁਧਿਆਣੇ ਵਾਲੇ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਬਤੌਰ ਭਾਸ਼ਾ ਅਫਸਰ ਨਿਯੁਕਤ ਹੋ ਕੇ ਆਏ ਸਨ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲੁਧਿਆਣੇ ਰਹਿੰਦੇ ਲੇਖਕਾਂ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਫੋਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਹੀ ਲੁਧਿਆਣੇ ਆਓ ਕੋਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕੰਮ ਹੈ। ਮੈਂ ਦੁਪਹਿਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬੱਸ ਰਾਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਲੁਧਿਆਣਾ ਚਲਾ ਗਿਆ।

ਉਹ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ, "ਮਾਂਗਟ ਜੀ, ਲੁਧਿਆਣੇ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਕਾਵਿ-ਉਚਾਰਨ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਯੋਗ ਜੱਜਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤੇ ਅੱਜ ਹੀ ਚਿੱਠੀਆਂ ਭੇਜਣੀਆਂ ਹਨ। ਦੇ ਨਾਂਅ ਦੱਸੋ ਤੇ ਉਹ ਵੀ ਲੋਕਲ ਹੋਣ। ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਨੋਟ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਪਰ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਬਹੁਤਾ ਜਾਣਦਾ ਨਹੀਂ। ਪਰ ਮੈਂ ਅਜਾਇਬ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਨਾਂ ਹੋਰ ਦੱਸੋ।" ਮੈਂ ਫੌਰਨ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ, "ਡਾ. ਆਤਮ ਹਮਰਾਹੀ।" ਉਹ ਬੋਲੇ, "ਕਿੱਥੇ ਰਹਿੰਦੈ।" ਮੈਂ ਕਿਹਾ, "ਇਹੀ ਨੇੜੇ ਹੀ ਨੰਬਰ ਤਿੰਨ ਅੰਤਹਰਕਨ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਿਚ, ਧੂਰੀ ਫਾਟਕ ਦੇ ਨੇੜੇ।"

ਅਸੀਂ ਬਰੀ ਵੀਲਰ ਲਿਆ ਤੇ ਜਾ ਪਹੁੰਚੇ ਡਾ. ਆਤਮ ਹਮਰਾਹੀ ਕੋਲ। ਉਹ ਬੜੇ ਤਪਾਕ ਨਾਲ ਮਿਲੇ ਤੇ ਚਾਹ ਪਾਣੀ ਪਿੱਛੋਂ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ, "ਕਹੋ ਕੋਈ ਖਾਸ ਕੰਮ ਹੈ।" ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਕਿ, "ਇਹ ਭਾਸ਼ਾ ਅਫਸਰ ਦੇਵਿੰਦਰ ਸ਼ਾਂਤ ਹਨ ਤੇ ਨਵੇਂ-ਨਵੇਂ ਆਏ ਹਨ। ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਕਾਵਿ-ਉਚਾਰਨ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਬੱਚੇ ਭਾਗ ਲੈਣਗੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੱਜਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ ਤੇ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤਾ।"

ਉਹ ਬੋਲੇ, "ਮਾਂਗਟ ਜੀ, ਪਰ ਪੇਮੈਂਟ ਕਿੰਨੀ ਮਿਲੇਗੀ....?"

ਸ੍ਰੀ ਦੇਵਿੰਦਰ ਸ਼ਾਂਤ ਜੀ ਬੋਲੇ, "ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਸੌ ਰੁਪਿਆ....।"

ਡਾ. ਆਤਮ ਹਮਰਾਹੀ ਝੱਟ ਬੋਲੇ, "ਦੇਖੋ ਮੈਂ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਖਰੜੇ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਜੇ ਸਮਾਂ ਨਿਕਲ ਸਕਿਆ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਪੁੱਜਾਂਗਾ, ਪਰ ਪੱਕਾ ਵਾਅਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ...।"

ਮੈਂ ਤੇ ਦੇਵਿੰਦਰ ਸ਼ਾਂਤ ਵਿਚਲੀ ਗੱਲ ਸਮਝ ਗਏ ਤੇ ਅਸੀਂ ਇਕ ਹੋਰ ਨਾਂ ਲੱਭਣ ਲੱਗ ਪਏ। ਮੈਂ ਸਵਰਨਜੀਤ ਸਵੀ ਦਾ ਨਾਂ ਲਿਆ ਉਹ ਇਹ ਆਫਰ ਕਬੂਲ ਕਰ ਗਏ।

ਡਾ. ਹਮਰਾਹੀ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਭਵਨ ਵਿਚ ਅਕਸਰ ਮੁਲਾਕਾਤ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਹ ਸਟੇਜ 'ਤੇ ਬੋਲਦੇ ਸਨ, ਬੜੇ ਠਰੰਮੇ ਨਾਲ। ਉਹ ਅਕਸਰ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਬਾਰੇ 'ਕਾਵਿ ਚਿੱਤਰ' ਹੀ ਪੜ੍ਹਿਆ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੁਸਤਕ 'ਬਾਵਨੀ' ਵਿਚ ਅਹਿਜੇ ਕਾਵਿ ਚਿੱਤਰ ਛਪੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਹ ਕਲਕੱਤੇ ਵੀ ਗਏ ਤੇ ਉਥੇ ਰਹਿੰਦੇ ਟ੍ਰਾਂਸਪੋਰਟਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਕਾਵਿ ਚਿੱਤਰ ਰਾਹੀਂ ਬਿਆਨ ਕੀਤਾ।

ਡਾ. ਹਮਰਾਹੀ ਕੋਲ ਕਮਾਲ ਦੀ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਸੂਝ ਵੀ ਸੀ। ਉਹ ਪ੍ਰੋ. ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਲੜ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਤੁਰੇ ਸਨ ਕਿ ਲਿਖਾਰੀ ਨੂੰ ਵਿਉਪਾਰੀ ਵੀ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਪੁਸਤਕ ਲਿਖ ਲੈਣੀ ਜਾਂ ਫਿਰ ਛਾਪ ਲੈਣੀ ਵੱਖਰੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਪਰ ਉਹ ਪੁਸਤਕ ਵੇਚਣੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿਚ ਇਕ ਵੱਖਰੀ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਸੂਝ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਜਿਹੜੀ ਡਾ. ਹਮਰਾਹੀ ਕੋਲ ਸੀ ਤੇ 'ਬਾਵਨੀ' ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੇਚ ਲਈ ਸੀ।

ਡਾ. ਹਮਰਾਹੀ ਨੇ ਹੀ ਬਾਬੂ ਰਜਬ ਅਲੀ ਤੇ ਪੀ. ਐਚ. ਡੀ. ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਲਈ। ਡਾ. ਹਮਰਾਹੀ ਦੀ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਾਮੁਰਾਦ ਬਿਮਾਰੀ ਸ਼ੂਗਰ ਨੇ ਘੇਰ ਲਿਆ ਤੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਇਕ ਲੱਤ ਗੁਆ ਬੈਠੇ ਤੇ ਫਿਰ ਦੂਜੀ। ਹਾਲਤ ਤਰਸਯੋਗ ਬਣ ਗਈ ਪਰ ਉਹ ਹਿੰਮਤ ਨਾ ਹਾਰੇ ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਵਿਚ ਰਹੇ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਨਮ ਮੋਗੇ ਨੇੜਲੇ ਪਿੰਡ ਦੁੱਨੇ ਕੀ ਪੱਤੀ ਵਿਚ ਇਕ ਕਿਰਤੀ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਅਧਿਆਪਕ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਗਨ ਤੇ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਮੋਗਾ ਨੇੜੇ ਹੀ ਪਿੰਡ ਨੱਥੂਵਾਲਾ ਜਦੀਦ ਵਿਚ ਪ੹ਚਾਇਤ ਦੇ ਸੱਦੇ 'ਤੇ ਸਕੂਲ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਕਰਕੇ ਇਕ ਮਿਸਾਲ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ। 1975 ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਉਤਮ ਅਧਿਆਪਕ' ਦਾ ਮਾਣ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਵੀ ਸੁੰਮਣੀ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਦਾ ਐਵਾਰਡ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਹੀਂ ਨਹੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਬਾਪੂ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ' ਸੁੰਮਣੀ ਲੇਖਕ ਐਵਾਰਡ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮਰਹੂਮ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰ. ਬੇਅੰਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪਿੰਡ ਬਿਲਾਸਪੁਰ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਪੰਜਾਹ ਤੋਂ ਉਪਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਥੀਸਿਸ ਲਿਖਣ ਵਿਚ ਅਗਵਾਈ ਕਰਕੇ ਡਾਕਟ੍ਰੇਟ ਦੀਆਂ ਡਿਗਰੀਆਂ ਦਿਵਾਈਆਂ। ਇਹ ਗੱਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੱਦ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਉਚਾ ਕਰ ਗਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਖੇਤੀਵਾੜੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਿਖੇ ਇਕ ਖੋਜਕਾਰ ਵਜੋਂ ਨੌਕਰੀ ਕੀਤੀ।

ਡਾ. ਆਤਮ ਹਮਰਾਹੀ ਨੇ 'ਬਿਹਾਗ', 'ਮਹਾਂਗਜ਼ਲ', 'ਸ਼ਾਹਨਾਮਾ ਪੰਜਾਬ', 'ਬਾਵਨੀਕਾਰ', 'ਲੋਕਯਾਨਕ ਵਿਅੰਗਕਾਰੀ', 'ਬਰਤਾਨਵੀ ਸੱਜਣ ਸੁਹਲੇੜੇ' ਅਤੇ 'ਲੁਧਿਆਣਾ ਬੋਲਦਾ ਹੈ' ਆਦਿ ਪੁਸਤਕਾਂ ਲਿਖੀਆਂ।

ਨੋਬਲ ਇਨਾਮ ਜੇਤੂਆਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਡਾ. ਹਮਰਾਹੀ ਨੇ ਇਕ ਪੁਸਤਕ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ। ਪੇਸ਼ ਹੈ ਉਸ ਦੀ ਇਕ ਕਵਿਤਾ:

ਲਘੂ ਬੋਲ

ਦੇਰ ਤੱਕ ਜਾਗੋ,

ਜਾ ਸਾਹਜਰੇ ਜਾਗੋ,

ਮੰਜ਼ਿਲ 'ਤੇ ਪੁੱਜ ਹੀ ਜਾਵੋਗੇ।

ਕੌਣ?

ਇਹ ਕੌਣ ਹਨ?

ਜੋ ਕਦੀ ਦਾਹੜਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਦੇ

ਤੇ ਕਦੀ ਸੰਤੋਖਦੇ ਹਨ

ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਦੇ ਹਨ

ਤੇ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ

ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਦੇ ਹਨ।

ਜੋ ਸਦਾ ਨਿਗਾਹਾਂ ਵਿਚ

ਘ੍ਰਿਣਾ ਤੇ ਦਵੈਤ ਦੀਆਂ

ਖੰਜਰ ਤੇ ਗੰਡਾਸੀਆਂ ਮਾਰਦੇ ਹਨ

ਅਖੀਰ ਉਹ ਮੱਖਣੇ ਤੇ ਇਕੱਲੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਮੁਹੱਬਤੀ ਦੁਲਾਰ ਨਾਲ ਹੀ

ਸੰਸਾਰ ਵਸਦਾ ਹੈ।

ਲਾਸ਼ 'ਤੇ ਕੀਰਨੇ ਪਾਇਆਂ

ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ।

ਤੁਰ ਗਿਆਂ ਦਾ ਸੁਨੇਹਾ ਸੁਣੋ

ਤੇ ਤੁਰ ਪਵੋ।

ਬਸ ਇਹੀ ਹਯਾਤ ਹੈ

ਕਰਮਸ਼ੀਲਤਾ ਹੈ।

ਮਾਨਵਤਾ ਹੀ ਨਿਰੰਤਰਤਾ ਹੈ।

ਜਮਾਂਦਰੂ ਕੁੱਤੇ,

ਚੰਨ ਚੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੁੱਤੇ ਜ਼ਰੂਰ ਭੌਂਕਦੇ ਹਨ

ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਚੰਨ੍ਹ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਪੱਜ ਸਕਦੇ।

ਉਹ ਆਪਣੀ ਤੌਫੀਕ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ

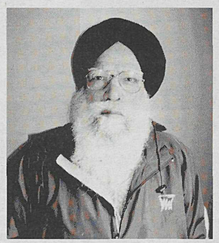
ਭੌਂਕ ਕੇ ਹੀ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਕਿਉਂਕਿ ਮਨੁੱਖੀ ਜਾਮੇ ਵਿਚ ਉਹ

ਜਮਾਂਦਰੂ ਕੁੱਤੇ ਹਨ। ('ਪਰਟੋਨ' ਵਿਚੋਂ)

ਪੱਤਰ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ

ਵਾਦ ਵਿਵਾਦ

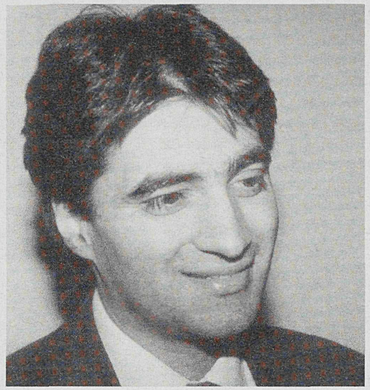


ਜਥੇਦਾਰ ਰੂਪ ਸਿੰਘ

ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚਾਰਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਿ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਹੋਰਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ-ਪਿੱਛੇ ਜਿਹੇ ਬੀ. ਸੀ. ਕਨੇਡਾ ਵਿਖੇ ਹੋਏ ਇਕੱਠਾਂ ਵਿੱਚ ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਵਲੋਂ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇ ਕੇ ਇਸਤਰੀ ਜਾਤੀ ਬਾਰੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਹੋਰਾਂ ਦਾ ਵੇਸਵਾਂ ਕੋਲ ਜਾਣਾ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਨ ਆਦਿ ਬਾਰੇ ਸੁਣਕੇ ਬੜੀ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ ਮੈਂ ਹਾਲ ਤਾਂਈ ਸਾਰਾ ਸੰਪੂਰਨ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਿਆ ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਭਾਵ ਉਪਰੋਕਤ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਗੱਲਾਂ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਅੰਕਿਤ ਹਨ ਕਿ ਨਹੀਂ। ਜੇਕਰ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਅੰਕਤ ਹਨ ਤਾਂ ਫਿਰ ਇਹ ਰਚਨਾਂ ਗੁਰੂ ਸਹਿਬਾਨ ਦੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਅੰਤਰਜ਼ਾਮੀ ਗੁਰੂ ਜੀ ਚਲੋ ਇਥੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੂੰ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਨਾਂ ਵੀ ਕਹੀਏ ਜਾਂ ਮੰਨੀਏ ਪਰ ਗੁਰੂ ਜੀ ਇਕ ਮਹਾਨ ਹਸਤੀ (ਸਖਸ਼ੀਅਤ) ਸਨ ਕੀ ਫਿਰ ਗੁਰੂ ਜੀ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਜਾਂ ਹਰਕਤਾਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸਨ-ਤਾਂ ਆਮ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਹੀ ਉਤਰ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ-ਕਦੇ ਨਹੀਂ-ਦੂਜਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਹੋਰਾਂ ਦੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਕਾਫੀ ਵਾਵਰੋਲਾ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਹੋਰ ਬਾਣੀਆਂ ਬਾਰੇ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਪਰ ਜਾਪੁ ਸਾਹਿਬ ਬਾਰੇ ਸ਼ਰਤੀਆ ਕਹਿ ਸਕਦਾਂ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਾਣੀ (ਰਚਨਾ) ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਹੈ-ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਫਤ ਸਲਾਹ ਵਿਚ ਹੈ ਉਥੇ ਜਿਵੇਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਲਫਜਾਂ ਦੀ ਬਣਤਰ ਛੰਦ ਬੰਦੀ ਅਤੇ ਕਾਫੀ ਲਫਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵਾਰ ਵਾਰ ਢੁਕਵੇਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਜਿਸ ਸੁਚੱਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਉਚਾਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ-ਤਾਂ ਇਹ ਕਲਾ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਸਾਰੀ ਹੀ ਬਾਣੀ ਮਹਿਲ (ਮਸਤ) ਹੋਏ ਸੱਪ ਦੀ ਤੋਰ ਵਾਂਗ ਤੁਰਦੀ ਹੈ-

ਬਾਕੀ ਅੱਜ ਸੰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਕਾਫੀ ਰੌਲਾ ਰੱਪਾ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਚੰਗਾ ਮਾਤਾ ਸੁਣਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਥੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ ਕਿ ਸਾਰੇ ਹੀ ਸੰਤ ਚੰਗੇ ਹਨ-ਪਰ ਮੈਂ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੰਤਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਮ ਛੈਣੇ ਢੋਲਕੀਆਂ ਵਾਲੇ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਦੇ ਮਦਾਨ ਵਿਚ ਆਉਣ ਸਦਕਾ ਅੱਜ ਜੋ ਬਨਾਉਟੀ ਗੁਰੂ ਰੱਬ ਬਣ ਬੈਠੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਝੂਠੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਠੱਲ੍ਹ ਪਈ ਹੈ। ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਮਾਲਵੇ ਵਿਚ ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਸੰਤ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨਾਲ ਜੋੜਦੇ ਹਨ ਉਥੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਦੌਲਤ ਕਾਫੀ ਸਿੰਘ ਸਿੰਘਣੀਆਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ (ਮੋਹ) ਸਹੋਤਾ ਮੁੜ ਸਿਆਸਤ 'ਚ ਸਰਗਰਮ



ਅੱਠ ਸਾਲ ਪਿੱਛੋਂ ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ (ਮੋਅ) ਸਹੋਤਾ ਮੁੜ ਸਰਗਰਮ ਸਿਆਸਤ ਵਿਚ ਕੁੱਦ ਪਿਆ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਪਿਛਲੇ ਐਤਵਾਰ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬ੍ਰਿਟਿਸ ਕੋਲੰਬੀਆਂ ਦੀ ਨਿਊ ਡੈਮੋਕਰੇਟਿਕ ਪਾਰਟੀ (ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ.) ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਚੁਣ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ 364 ਡੈਲੀਗੇਟਾਂ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਮਿਲੀ ਜਦੋਂ ਕਿ ਵਿਰੋਧੀ ਬਰੈਨ ਫਿਸ਼ਰ ਨੂੰ ਕੇਵਲ 96 ਵੋਟਾਂ ਹੀ ਮਿਲੀਆਂ। ਮੋਅ ਸਹੋਤਾ 54 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦਾ ਭੰਕਨ 'ਚ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਉਹ 1984 ਵਿਚ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਤੋਂ ਐਮ. ਐਲ. ਏ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। 1995 ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਲੇਬਰ ਮੰਤ੍ਰੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਅਸਤੀਫਾ ਦਿੱਤਾ। ਬੀ. ਸੀ. ਲਾਅ ਸੁਸਾਇਟੀ ਨੇ 18 ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਉਸ ਦਾ ਪਦ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰ ਦਿਤਾ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਮਿਸ ਕੰਡਕਟ ਦਾ ਦੋਸ਼ੀ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। 1996 ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। 2001 ਵਿਚ ਉਹ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਤੋਂ ਪਿੱਛੇ ਹਟ ਗਿਆ, ਉਹ ਵਧੀਆ ਜਰਨਲਿਸਟ, ਪੁਲੀਟੀਕਲ, ਟੀ.ਵੀ. ਹੋਸਟ ਅਤੇ ਬਿਜ਼ਨਿਸਮੈਨ ਹੈ।

ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ ਨੇ ਮੰਤ੍ਰੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਬੀ. ਸੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਦੂਜੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾਇਆ। ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਹੈ। ਕੋਰੋਲ ਜੇਮਜ਼ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਮੋਅ ਸਹੋਤਾ ਦੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿਚ ਸਰਗਰਮ ਭਾਗ ਲੈਣ ਨਾਲ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਲਾਭ ਹੋਏਗਾ ਉਸਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਾਲ । ਹਾਊਸ ਲੀਡਰ ਮਾਈਕ ਡੀ. ਜੌਂਗ ਨੇ ਉਸਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

Letters to the Editor

November 30th, 2009

Letter to the Editor regarding mega house controversy

I am writing this letter from an economic, social and cultural perspective, unrelated to technical issues. Having had observed the mega house controversies for some time, I view this debate and issue as non-acceptance of a life style that newcomers from agrarian societies live. A joint family system is practiced for many of these people; it works well for them, and they thrive on the added family support they receive.

I know several families consisting of 15 to 20 members that live together as one unit in the lower mainland. These families are socially and economically successful because they save money for themselves living as a larger unit. They also save money for tax payers as they are self sufficient. They don't rely on day care for their children or homes for seniors as they look after each other. They are able to have their elders transmit cultural values which helps to enforce and strengthen their family ties.

It should be a matter of choice how families chose to live; whether they chose to live together and raise their children collectively or not. As long as these families are not breaking any laws, Western society values are not necessarily the best and should not pressure others to conform. Open your minds and expand your horizons; there are always good lessons to learn from others.

Some people believe "when in Rome do as Romans do" – is that an intelligent choice? Is conformity so vital that we challenge immigrants to give up their practiced lifestyle to accommodate, what as a Western society, we think is best. This debate of mega houses should not be carried with emotions or viewed as a power struggle but be based on a rational and merit giving great reform, benefiting joint family systems. There should be no fingers pointed at one particular entity, because no one is perfect.

In the mega house debate I see jealously and belief that one way of living is superior to others. Many people believe immigrants should adapt to a Canadian way of life with Western values, overnight. However, leaving behind thousands of years of cultural background is difficult for anyone. All immigrants are in a transitional stage, given time they adapt and integrate into larger mosaics.

Immigrants should pay their fair share of owed taxes if they wish to retain their integrity, respect and lifestyle systems. We as immigrants have to work hard to develop mutual understanding and trust of those who live around us.

Charan Gill, Chief Executive Officer, PICS

Lose Weight!
Feel Great!
Happiness is Wellness

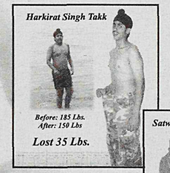
ਭਾਰ ਘਟਾਓ!
ਸਿਹਤਮੰਦ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੋ!
ਖੁਸ਼ੀ ਹੀ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਹੈ

Community
WEIGHT LOSS
Challenge
Learn how to change your lifesytle

ਭਾਈਚਾਰੇ (ਕਮਿਉਨਿਟੀ)
ਵਿੱਚ ਭਾਰ ਘਟਾਉਣਾ
ਇਕ ਚਣੌਤੀ ਹੈ
ਆਪਣੀ ਜੀਵਨ ਸ਼ੈਲੀ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਦੇ ਗੁਰ ਸਿੱਖੋ

6 Week Program
Advising Healthy
Nutrition and Exercise

6 ਹਫਤੇ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ
ਸਿਹਤਮੰਦ ਖੁਰਾਕ ਅਤੇ
ਕਸਰਤ ਦੀ ਸਲਾਹ ਲਵੋ



Earn
DOLLAR$
for Losing
Pounds& Inches
ਭਾਰ (ਪੌਂਡ) ਅਤੇ
ਇੰਚ (ਗੋਗੜ)
ਘਟਾ ਕੇ ਡਾਲਰ ਕਮਾਓ

Satwant Kaur Takk
Before: 165 Lbs.
After: 125 Lbs

ਸਾਡਾ ਵਿਰਸਾ ਸਾਡਾ ਇਤਿਹਾਸ/Our Heritage Our History

ਪ੍ਰੋ: ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਦਰਅਸਲ ਚਾਤੁਰ ਫਿਰੰਗੀ ਹਕੂਮਤ ਨੇ ਤਾਂ ਇਸ ਕਿਸਾਨੀ ਅੰਦੋਲਨ ਨੂੰ ਦਬਾਕੇ ਮੌਕਾ ਸੰਭਾਲ ਲਿਆ, ਪਰ ਕਿਸਾਨ ਲਹਿਰ ਦੇ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੱਕਦੀ ਲੋਕ ਲਹਿਰ ਨਾ ਬਣ ਸਕਣ ਕਾਰਨ ਦੇਸ਼ ਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਵਿਆਪਕ ਵਿਦਰੋਹ ਦਾ ਮੌਕਾ ਖੁੰਝਾ ਲਿਆ। ਅੰਦੋਲਨਕਰੀਆਂ ਤੇ ਸਿੱਖ ਫੌਜੀਆਂ ਵਿਚ ਸਹੀ ਤਾਲਮੇਲ ਦੀ ਕਮੀ ਵੀ ਲਹਿਰ ਦੇ ਦੱਬ ਜਾਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣੀ। ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਤੋਂ ਅਚੇਤ ਅਤੇ ਗੋਰਿਆਂ ਨੂੰ 'ਹਜ਼ੂਰ ਮਾਈ ਬਾਪ' ਸਮਝਣ ਵਾਲੀ ਬਹੁ-ਗਿਣਤੀ ਅਨਪੜ੍ਹ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਕਰ ਤੇ ਅਬਿਆਨਾ ਘਟਾ ਕੇ, ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਰਹਿਮ ਦੇ ਗੁਲਾਮ ਤੇ ਮੁਹਤਾਜ ਬਣਾਈ ਰੱਖਿਆ। ਜਦ ਕਿ ਆਮ ਲੋਕ ਅੰਦਰ ਵੀ ਅਜੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸਮੂਹਿਕ ਚੇਤਨਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਈ ਗੁਲਾਮੀ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤਾਂ ਮੌਤ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਬਦਤਰ ਹੈ। 'ਪਰਾਧੀਨ ਸੁਪਨੇ ਸੁਝ ਨਾਹੀ' ਦੀ ਸਚਾਈ ਭਰੇ ਦੁਸ਼ਟੀਕੋਣ ਵਾਂਗ ਅਧੀਨਗੀ 'ਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸੁਖ-ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਬੇਗੈਰਤ ਤੇ ਮੁਰਦਾਦਿਲੀ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹਨ। ਸ਼ਾਇਰ ਇਕਬਾਲ ਦੇ ਅਲਫਾਜ਼ ਹਨ:

"ਐ-ਤਾਹਿਰੇ ਲਾਹੂਤੀ ਉਸ ਰਿਜ਼ਕ ਸੇ ਮੌਤ ਅੱਛੀ, ਜਿਸ ਰਿਜ਼ਕ ਸੇ ਆਤੀ ਹੈ ਪ੍ਰਵਾਜ਼ ਮੇਂ ਕੁਤਾਹੀ।"

ਕਿਸਾਨ ਲਹਿਰ ਨੂੰ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਵਿਵਾਦਗ੍ਰਸਤ ਬਿੱਲ ਰੱਦ ਕਰਕੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਰਾਹਤਾਂ ਵੀ ਆਤਮ-ਗਲਾਨੀ ਤੇ ਬੇਅਣਖੀ ਦਾ ਹੀ ਰੂਪ ਸਾਬਤ ਹੋਈਆਂ। ਚਾਹੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਦਰੋਹ ਦਾ ਗੜ੍ਹ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਨਹਿਰਾਂ ਵੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਤੇ ਲਾਇਲਪੁਰ ਦੇ ਬਾਰ ਨੂੰ ਆਬਾਦ ਕਰਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ, ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਦੂਸ਼ਿਤ ਭਾਵਨਾ ਗੁੰਝੀ ਨਾ ਰਹੀ। ਜਿਹੜੀਆਂ ਬੰਜਰ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਹਕੂਮਤ ਵਲੋਂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸਸਤੇ ਭਾਅ ਤੇ ਵੇਚੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖੂਨ-ਪਸੀਨਾ ਇਕ ਕਰਕੇ ਕਿਹੜੀ ਮੁਸ਼ੱਕਤ ਨਾਲ ਜਦੋਂ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰਾਂ ਨੇ ਬੰਜਰ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਤੇ ਉਪਜਾਊ ਬਣਾ ਲਿਆ, ਤਾਂ ਫਿਰੰਗੀ ਪੁਸ਼ਾਸ਼ਨ ਨੇ ਸੰਨ 1907 ਈ. ਵਿਚ 'ਨਹਿਰੀ ਆਬਾਦੀ ਸਬੰਧੀ ਇਕ ਕਾਨੂੰਨ' ਲਾਗੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਲੋਭ-ਬਿਰਤੀ ਅਤੇ ਕਿਸਾਨ-ਮਾਰੂ ਇਸ ਨਵੇਂ ਕਨੂੰਨ ਰਾਹੀਂ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੀਤੇ ਇਕਰਾਰਾਂ ਨੂੰ ਤਿਲਾਂਜਲੀ ਦੇ ਕੇ, ਭੂਮੀ ਤੇ ਫਸਲਾਂ ਦਾ ਅਬਿਆਨਾ ਦੋਖਾ ਵਧਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਕਨੂੰਨ ਕਾਰਨ ਸਬੰਧਤ ਖੇਤਰਾਂ ਦੇ ਕਿਰਤੀਅ ਅੰਦਰ ਇਕਵਾਰ ਫਿਰ ਰੋਸ ਦੀ ਲਹਿਰ ਦੌੜ ਪਈ। ਲਾਇਲਪੁਰ, ਸਾਂਗਲਾ, ਗੋਜਰਾ, ਰਾਵਲਪਿੰਡੀ, ਲਾਹੌਰ ਤੇ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਆਦਿ ਥਾਵਾਂ ਦੇ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਵਿਖਾਵੇ ਤੇ ਮੁਜਾਹਰੇ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਇਸ ਐਕਟ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਿਤ ਤਾਂ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਪਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਆਗੂਆਂ ਦੇ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਅੰਦਰ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਵਿਦਰੋਹ-ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਸੰਗਠਿਤ ਕਰਕੇ ਵਧੇਰੇ ਅਦਰਦਾਇਕ ਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਿਆ। ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀ ਨੀਤੀਆਂ ਦੀ ਮਾਰ ਹੇਠ ਜਨ-ਸਧਾਰਨ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਦੱਬ ਕੇ ਰਹਿ ਗਈ।

ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਦੋਜ਼ਖ ਵਿਚ ਧਕੇਲ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਣ-ਕਿਆਸੇ ਰਾਹਾਂ ਦਾ ਪਾਂਧੀ ਬਣਨਾ ਪਿਆ। ਜਿਥੇ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤ ਵਧਣ ਕਾਰਨ ਲੋਕ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਾਹੂਕਾਰਾਂ ਕੋਲ ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਗਹਿਣੇ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕਾਹਲੇ ਹੋ ਗਏ, ਉਥੇ ਭੋਇੰ ਦੀ ਅਣਹੋਂਦ ਕਾਰਨ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਬੇਕਾਰ ਹੋ ਗਏ। ਤੱਥਾਂ ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ ਹਵਾਲਿਆਂ ਮੁਤਾਬਿਕ ਸੰਨ 1901 ਈ. ਤੱਕ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ 4,13000 ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਵਿਕ ਚੁੱਕੀ ਸੀ ਅਤੇ ਸੰਨ 1901-1909 ਦੌਰਾਨ 2,50,00,00 ਏਕੜ ਭੋਇੰ ਗਹਿਣੇ ਪੈ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਦੀ ਇਸ ਤਰਸਯੋਗ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਿੱਖ ਵਸੋਂ ਦਾ ਇਕ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਤਾਂ ਫੌਜ ਵਿਚ ਭਰਤੀ ਹੋ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਬੇਕਾਰ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਸ਼ੈਨਿਕ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਮਜ਼ਬੂਤ ਅੰਗ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਛੁਪਿਆ ਮੰਤਵ ਪੂਰਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਜਦ ਕਿ ਫਰੰਗੀ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਨੌਕਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰੀ ਕਾਫੀ ਗੈਰਤਮੰਦ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ, ਰੋਜ਼ੀ-ਰੋਟੀ ਖਾਤਰ ਅਨਖ ਨੂੰ ਨਾ ਵੇਚਦੇ ਹੋਏ, ਘਰ-ਬਾਰ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਛੱਡ ਕੇ ਪਰਵਾਸੀ ਹੋਣ ਦੀ ਤਲਖ਼ ਹਕੀਕਤ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲਿਆ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੁਆਰਾ ਚਾਰ ਉਦਾਸੀਆਂ ਰਾਹੀਂ ਦੇਸ਼-ਦੇਸ਼ਾਤਰਾਂ ਵਿਚ ਜਾਕੇ ਲਾਏ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਬੂਟੇ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਫੈਲਾਓ ਹੋਣ ਦਾ ਨਵਾਂ ਸੂਰਜ ਵੀ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਦੀ ਰੌਸ਼ਨੀ ਅੱਜ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਹਰ ਕੋਨੇ ਵਿਚ ਦੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸਮਾਜਿਕ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਲਈ ਇਹ ਚੁਣੌਤੀ ਭਰਿਆ ਕਦਮ 'ਜੋ ਸੁੱਖ ਛੱਜੂ ਦੇ ਚੁਬਾਰੇ, ਨਾ ਉਹ ਬਲਖ ਨਾ ਬੁਖਾਰੇ' ਦੇ ਕਥਿਣ ਵਾਂਗ ਤਾਂ ਸਚਮੁੱਚ ਹੀ ਬੜਾ ਕਸ਼ਟਦਾਇਕ ਸੀ, ਪਰ ਸਮੇਂ ਤੇ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਹਾਕਮਾਂ ਦੀ ਗੁਲਾਮੀ ਅਤੇ ਬੇਕਾਰੀ ਦੀ ਮੰਦ ਹਾਲਤ ਵਿਚ, ਆਪਣਾ ਚੁਬਾਰਾ ਛੱਡਣਾ ਦਰੁਸਤ ਫੈਸਲਾ ਹੀ ਆਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਰਤਾਰੇ ਨੂੰ ਜੇਕਰ ਸਿੱਖ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ 'ਵਸੇ ਰਹੋ ਤੇ ਉਜੜ ਜਾਵੋ' ਦੇ ਵਿਹਾਰਕ ਸਿਧਾਂਤ ਦੇ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਵਾਚੀਏ, ਕਿਰਤਕਰੋ, ਨਾਮ ਜਪੋ ਤੇ ਵੰਡ ਛਕੋ ਵਰਗੇ ਅਹਿਮ ਮਾਨਵੀ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਫੈਲਾਉਣ ਲਈ ਘਰੋਂ-ਬੇਘਰ ਹੋ ਕੇ ਨਵੀਂ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਜਾ ਵਸਣਾ ਹੋਰ ਵੀ ਸਾਰਥਕ ਜਾਪਦਾ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਜਾ ਵਸਣ ਨਾਲ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਨਵਾਂ ਅਧਿਆਇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਯਾਤਰਾ ਆਰੰਭ ਤਾਂ ਬਰਮਾ, ਮਲਾਇਆ, ਚੀਨ, ਥਾਈਲੈਂਡ, ਕੰਬੋਡੀਆ, ਫਿਲਪਾਇਨ ਆਦਿ ਭਾਰਤ ਦੇ ਨਿਕਟ ਵਰਤੀ ਏਸ਼ੀਅਨ ਮੁਲਕਾਂ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ, ਪਰ ਜਲਦੀ ਹੀ ਇਹ ਇੰਗਲੈਂਡ, ਅਫਰੀਕਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਰਗੇ ਸਮੁੰਦਰੋਂ ਪਾਰਲੇ ਟਾਪੂਆਂ ਤੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੱਕ ਫੈਲ ਕੇ ਵਿਸ਼ਵ-ਵਿਆਪੀ ਬਣ ਗਈ। ਇਸ ਪਰਿਪੇਖ ਵਿਚ ਕਨੇਡਾ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਆ ਵਸੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਆ ਕੇ ਦੇਸ਼ ਪਿਆਰ ਤੇ ਅਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਅਜਿਹੀ 'ਲਹਿਰ' ਚਲਾਈ, ਜੋ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੂੰ ਗੁਲਾਮੀ ਦੀਆਂ ਜੰਜੀਰਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮੀਲ-ਪੱਥਰ ਸਾਬਿਤ ਹੋਈ। (ਚਲਦਾ)

WIRETECK
ELECTRICAL CO. LTD.
Industrial • Commercial • Residential
Licensed and Bonded Reg: 23038
ਵਾਇਰਟੈਕ
ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਟਿਡ
ਸਨਅਤੀ, ਵਪਾਰਿਕ, ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ
ਲਾਈਸੈਂਸ ਐਂਡ ਬਾਂਡਿਡ ਰਜਿਸਟਰਿਡ 23038
ਭਾਵ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਕੰਮ (ਨਵੇਂ ਘਰ ਜਾਂ ਬਿਜ਼ਨਿਸ ਦੀ ਫ਼ਿਟਿੰਗ ਵਾਇਰਿੰਗ) ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਨਾਂ ਯਾਦ ਰੱਖੋ। ਵਾਇਰਟੇਕ ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਕੰਪਨੀ
Daljit Gill
ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿਲ
ਟੈਲੀਫੋਨ 604-308-2666
604-832-3370
Sukhdev Binar
ਸੁਖਦੇਵ ਬਿਨਾਰ
ਟੈਲੀਫੋਨ 604-308-3094
Unit 481 P.O. Box: 8000
Abbotsford, BC V2S 6H1

ਬੰਬੇ ਕਾਂਡ ਦੀ ਪੀੜਤ ਇੱਕ ਬੱਚੀ ਦਾ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦਾ ਦੇ ਨਾਂ ਖ਼ਤ

ਕੁਲਵੀਰ 'ਡਾਨਸੀਵਾਲ'

ਜੁਲਮਾਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਬੇਦਰਦ ਦਹਿਸ਼ਤਗਰਦੋ, ਤੁਹਾਡੇ ਤਸ਼ੱਦਦ ਦੇ ਕਹਿਰ ਦੀ ਭੇਂਟ ਚੜ੍ਹੀ ਇਸ ਪੰਜ ਸਾਲਾ ਬੱਚੀ ਵਲੋਂ ਲਾਹਣਤਾਂ ਭਰੀ ਨਮੱਸਤੇ। ਮੇਰੀ ਹੱਸਦੀ ਵੱਸਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਉਜਾੜਨ ਵਾਲਿਓ, ਮੈਂ ਵੀ ਹੋਰਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਜ਼ ਹੋਟਲ ਦੇ ਇੱਕ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਦਹਿਸ਼ਤ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਈ। ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਡੈਡੀ ਦੇ ਸਿਰ 'ਚ ਗੋਲੀ ਮਾਰੀ ਅਤੇ ਫਿਰ ਸੱਤ ਸਾਲ ਦੇ ਪਿਆਰੇ ਵੀਰੇ ਨੂੰ ਅਗਵਾ ਕਰ ਲਿਆ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਗੋਲੀਆਂ ਮਾਰਨ ਲੱਗੇ, ਮਮਤਾ ਦੀ ਮੂਰਤ ਮੇਰੀ ਮਾਂ ਮੇਰੇ ਉਤੇ ਡਿੱਗ ਪਈ। ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ ਉਹਨੂੰ ਤਾਂ ਛੱਲਣੀ ਕਰ ਗਈਆਂ ਪਰ ਉਸ ਨੇ ਛਾਤੀ ਨਾਲ ਘੁੱਟ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਬਚਾ ਲਿਆ। ਵਿਚਾਰੀ ਮਰਨ ਲੱਗੀ ਵੀ ਮੈਨੂੰ ਕਹਿ ਰਹੀ ਸੀ, ਮੇਰੀਏ ਧੀਏ ਤੇਰੇ ਤੇ ਮੇਰਾ ਭਾਰ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਪਿਆ, ਤੈਨੂੰ ਕਿਤੇ ਸੱਟ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਲੱਗੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਬੇਰਹਿਮ ਅਤੇ ਖੂੰਖਾਰ ਹਵਾਵਾਂ ਦਾ ਝੱਖੜ ਸਾਡੀਆਂ ਹੱਸਦੀਆਂ ਸਧਰਾਂ ਨੂੰ ਹੂੰਝ ਕੇ ਲੈ ਗਿਆ। ਇੱਕ ਧੀ ਜਿਸ ਨੇ ਕਲਪਨਾ ਚਾਵਲਾ ਵਾਂਗੂੰ ਚੰਦ ਤੇ ਚੜ੍ਹਨ ਦੇ ਸੁਫਨੇ ਦੇਖੇ ਸਨ, ਸ਼ਾਇਦ ਹੁਣ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀਆਂ ਭੈੜੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਤੋਂ ਡਰਦੀ, ਕੋਠੇ ਵੀ ਨਾ ਚੜ੍ਹ ਸਕੇ। ਜਿਸ ਨੇ ਵੱਡੀ ਹੋ ਕੇ ਚਾਵਾਂ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਵਾਲੀ ਡੋਲੀ ਚੜ੍ਹਨਾ ਸੀ, ਉਹ ਹੁਣ ਭੈੜੇ ਸਮਾਜ ਦੀ ਸੂਲੀ ਚੜੇਗੀ। ਹੁਣ ਇਹ ਬੇਸਹਾਰਾ ਧੀ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਨਿਆਂ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਹਵਸ਼ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗੀ। ਜਿਸ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਇਸ ਧੀ ਨੇ ਡਾਕਟਰ ਬਣਨ ਦੇ ਸਪਨੇ ਦੇਖੇ ਸਨ, ਉਹ ਇਸੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਕਿਸੇ ਗੰਦੇ ਬਿਸਤਰ ਤੇ ਕਿਸੇ ਮਰਦ ਦੀ ਹਵਸ਼ ਦਾ ਗੰਦ ਆਪਣੇ ਪੇਟ 'ਚੋਂ ਕਢਾਉਣ ਲਈ ਪਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਜਿਸ ਦਾ ਮਨ ਚਾਹਿਆ ਪੂਰਨ ਮਾਹੀ ਹੋਣਾ ਸੀ, ਉਸ ਲੂਣਾ ਨੂੰ ਹੁਣ ਕਿਸੇ ਬੁੱਢੇ ਸਲਵਾਨ ਜਿਹੇ ਰੁੱਖ ਦੀ ਵਿਰਲੀ ਛਾਂ ਦਾ ਸੋਕ, ਆਪਣੀ ਧੁਖਦੀ ਹਿੱਕ ਤੇ ਹੰਢਾਉਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਇੱਕ ਭੈਣ ਹੁਣ ਸਾਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਭਰਾ ਦੇ ਗੁੱਟ ਤੇ ਰੱਖੜੀ ਬੰਨਣ ਨੂੰ ਤਰਸੇਗੀ। ਜਿਸ ਧੀ ਨੇ ਭਾਂਸੀ ਦੀ ਰਾਣੀ ਵਾਂਗ ਜ਼ੁਲਮਾਂ ਨਾਲ ਲੜਨਾ ਸੀ ਉਹ ਹੁਣ ਪਾਪੀ ਪੇਟ ਦੀ ਭੁੱਖ ਅਤੇ ਤਨ ਨੋਚਣ ਵਾਲੀਆਂ ਗਿਰਝਾਂ ਨਾਲ ਲੜੇਗੀ। ਜਿਸ ਨੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਟੀਚਰ ਬਣਨ ਦੇ ਸੁਪਨੇ ਲਏ ਸਨ, ਉਹ ਉਸੇ ਸਕੂਲ ਦੇ ਬਾਥਰੂਮ ਸਾਫ ਕਰਦੀ ਨਜ਼ਰ ਆਏਗੀ। ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਚੁਰਸਤੇ ਤੇ ਸੁੱਟ ਗਏ ਹੋ, ਜਿਸ ਦੇ ਚਾਰੇ ਰਾਹ ਬਰਬਾਦੀ ਹਵਸ਼ਾਂ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ, ਰੰਡੀਆਂ ਦੇ ਕੋਠੇ ਅਤੇ ਜਿਸਮਾਂ ਦੀਆਂ ਮੰਡੀਆਂ ਵੱਲ ਨੂੰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਵੇਖਣਾ ਇਹ ਇਤਿਹਾਸ ਦੁਬਾਰਾ ਨਾ ਦੁਹਰਾਣਾ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਜੱਗ ਦੀ ਜਣਨੀ ਰੱਬ ਕੋਲੋਂ ਬਾਂਝ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਦੁਆਵਾਂ ਮੰਗੇਗੀ। ਜਨਮ ਲੈਣ ਤੋਂ ਵੀ ਡਰੇਗੀ। ਚੰਗਾ ਹੁਣ ਤਾਂ ਕਲਮ ਵੀ ਰੋਣ ਲੱਗ ਪਈ ਏ। ਤੁਹਾਡੇ ਹੱਥੋਂ ਉਜੜੀ, ਪੈਰਾਂ, ਤੋਂ ਉਖੜੀ, ਬਿਨਾਂ ਮਲਾਹ ਦੀ ਬੇੜੀ, ਹਲਾਤਾਂ ਹੱਥੋਂ ਘੋਰੀ, ਸੁੱਕੇ ਰੁੱਖਾਂ ਤੇ ਪਈ ਪੀਘ, ਨਾ ਪੂਰੀ ਹੋਈ ਰੀਝ। ਇੱਕ ਧੀ।

Minister Kenney Announces Appointments and Reappointment to the Immigration and Refugee Board of Canada

Eight appointments and one reappointment to the Immigration and Refugee Board of Canada (IRB) were announced today by Citizenship, Immigration and Multiculturalism Minister Jason Kenney.

"This government is committed to delivering on our promise to fill vacancies on the Board with qualified individuals as quickly as possible after vacancies arise," said Minister Kenney.

Christian Boissonneault, Tracey Ann Martineau, Karyn Lesley Pellatt-Caron, Marie-Jose Rivest and Diane E. Sokolyk were appointed for three-year terms in the Montreal regional office. Mary Loretta Dobbelsteyn was appointed for a three-year term in the Calgary regional office. Sukhbir (Barry) Dhillon and Colleen Zuk were appointed for three-year terms in the Vancouver regional office.

In the Montreal office, Paule Robitaille was reappointed for a one-year term.

These appointments and reappointment were made in accordance with the IRB's merit-based appointment process. Since October 2008, Minister Kenney has made 60 appointments and 23 reappointments to the IRB. With today's announcement, the IRB is at 98 % of its full complement.

Created in 1989, the IRB is an independent administrative tribunal that reports to Parliament through the Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism. The Board has three divisions - the Refugee Protection Division, the Immigration Appeal Division and the Immigration Division. The IRB determines refugee protection claims made in Canada, hears immigration appeals, and conducts admissibility hearings and detention reviews.

B.C. STUDENTS RANK AMONG BEST IN NORTH AMERICA

Secondary students in British Columbia writing post-secondary level exams placed among the very best in North America according to the latest Advanced Placement (AP) exam results, Advanced Education and Labour Market Development Minister Moira Stilwell announced today.

"For the fifth year in a row, B.C. students outperformed the rest of Canada and the United States on these exams overall," said Stilwell. "More than 5,000 B.C. students wrote nearly 8,000 exams, demonstrating their overall excellence in a wide variety of subjects."

The Advanced Placement Program allows students to pursue post-secondary-level studies while still in secondary school. Highlights from the 2009 results include:

· B.C. students wrote more exams in a variety of different subjects – 34 of 37 subjects available – more than any other province or territory.

· Across Canada, 526 schools participated, including 145 B.C. schools.

· B.C.'s average score (3.67) was higher than Canada's average score (3.44) and higher than the United States' (2.88).

· In B.C., 81.3 per cent of students scored three out of five or higher on the exams.

"B.C.'s Advanced Placement results have once again exceeded our expectations," said George Ewonus, Advanced Placement director for Canada. "This year, B.C.'s AP results are better than any jurisdiction in the world; this is quite an accomplishment and shows B.C.'s education system is working to provide students with a high-quality education."

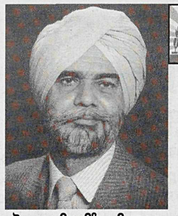
The Advanced Placement program is run by the College Board, a not-for-profit organization dedicated to excellence and equity that is composed of more than 5,700 schools, colleges, universities, and other educational organizations.

Boards of education are receiving $4.551 billion in 2009-10 to support student learning – an increase of $84 million over last year. Meanwhile, student enrolment has dropped by an estimated 4,000 students this year.

New, Faster, More Reliable!!
FINGERPRINT SERVICES
ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟ ਸੇਵਾਵਾਂ
First Group is a totally Mobile Fingerprint Service.
We offer the most convenient and effective fingerprint service anywhere in the Lower Mainland.
1st group
Ink & Roll Traditional Fingerprinting is available for the following purposes:
• Adoption
• Citizenship
• Employment
- Security Employee License
- Hiring New Employees
• Immigration
• Pardons
• U.S. Waivers
• Visas
• Volunteering
All other non-criminal purposes
WE DO PASSPORT PHOTOS
Group Discounts and Weekend Appointments Available.
Please call
604.870.4776
for an appointment or more information

ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੈਲੀ ਹਿੰਦੂ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਐਬਟਸਫੋਰਡ
31545 ਵਾਮਸਲੀ ਸਟਰੀਟ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ, ਬੀ.ਸੀ.
PROGRAMS
ਦਸੰਬਰ 23 ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ
ਰੰਗਾ ਰੰਗ ਕਲਚਰਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ
ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਬੈਂਕੁਟ ਹਾਲ ਵਿਖੇ ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ ਸ਼ੁਰੂ
ਟਿਕਟਾਂ ਲਈ 604 852 1369 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ।
ਦਸੰਬਰ 31, ਵੀਰਵਾਰ ਅਖੰਡ ਰਮਾਇਣ 10:30 ਵਜੇ ਸਵੇਰੇ ਸ਼ੁਰੂ ਅਤੇ ਭੋਗ 1 ਜਨਵਰੀ 2010, ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ 11:00 ਵਜੇ ਸਵੇਰੇ
ਦਸੰਬਰ 31 ਸਤਿਸੰਗ ਭਜਨ 9 ਵਜੇ ਰਾਤ ਤੋਂ 11 ਵਜੇ ਤੱਕ
SUNDAY ..... 10:30 AM-12:30 PM
SATSANG , GEETA PARVACHAN, AARTI & LANGAR
MONDAY ..... 6:30 PM-8:00 PM
SHIV CHALISA, SATSANG PARVACHAN, AAARTI, LANGAR.
TUESDAY ..... 6:30PM-8:30 PM
SATSANG, RAMAYAN, HANUMAAN CHALISA,AARTI, LANGAR
MANDIR OPENS EVERYDAY 8:00 AM TO 9:00PM
ਮੰਦਿਰ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ।
ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ:
ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10:30 ਤੋਂ ਦੁਪਿਹਰ 12:30 ਤੱਕ.....ਸਤਸੰਗ, ਗੀਤਾ ਪਰਵਚਨ, ਆਰਤੀ ਅਤੇ ਲੰਗਰ
ਸੋਮਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 6:30 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ .....ਸ਼ਿਵ ਚਾਲੀਸਾ, ਸਤਿਸੰਗ ਪ੍ਰਵਚਨ, ਆਰਤੀ ਅਤੇ ਲੰਗਰ
ਮੰਗਲਵਾਰ: ਸ਼ਾਮ 6:30 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 8:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਸਤਸੰਗ, ਰਮਾਇਣ, ਹਨੂੰਮਾਨ ਚਾਲੀਸਾ, ਆਰਤੀ ਅਤੇ ਲੰਗਰ
ਹਰ ਐਤਵਾਰ 10:00 A.M. to 11:00 A.M. ਹਿੰਦੀ ਦੀਆਂ ਮੁੱਢਲਾ ਕਲਾਸਾਂ ਸ਼ੁਰੂ
ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਸਲੋਕ ਬਾਬਾ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ/Shalok Baba Sheikh Farid



ਪ੍ਰੋ: ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਟਿਵਾਣਾ

ਫਰੀਦਾ ਏ ਵਿਸੁ ਗੰਦਲਾਂ ਧਰੀਆਂ ਖੰਡੁ ਲਿਵਾੜਿ ॥
ਇਕਿ ਰਾਹੇਦੇ ਰਹਿ ਗਏ ਇਕਿ ਰਾਧੀ ਗਏ ਉਜਾੜਿ ॥ 37 ॥

Sugary are pleasures of this world mortal O, Farid !
Lustrous life's golden crop, carries poisoned weed.
Some bruised their lives, sowing the wicked seeds,
Others wasted their years, including in filth indeed.

ਪਦ-ਅਰਥ :- ਵਿਸੁ - ਜ਼ਹਿਰ । ਖੰਡੁ ਲਿਵਾੜਿ - ਖੰਡ ਨਾਲ ਲਬੇੜ ਕੇ । ਇਕਿ - ਕਈ ਜੀਵ । ਰਾਹੇਦੇ - ਬੀਜਦੇ । ਰਹਿ ਗਏ - ਮੁੱਕ ਗਏ । ਰਾਧੀ - ਬੀਜੀ ਹੋਈ । ਗਏ ਉਜਾੜਿ - ਉਜਾੜ ਕੇ ਚਲਦੇ ਹੋਏ ।

ਭਾਵ-ਅਰਥ :- ਐ ਫਰੀਦ ! ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਇਹ ਪਦਾਰਥ ਜ਼ਹਿਰ ਦੇ ਭਰੇ ਹੋਏ ਹਨ ਪਰ ਸੁਆਦੀ ਐਨੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਖੰਡ ਨਾਲ ਓਤ-ਪੋਤ ਹੋਣ, ਵਿਸ਼ੇ-ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਇਹ ਦੁਨੀਆਂ ਬੜੀ ਸੁਆਦਲੀ ਤੇ ਮਨਮੋਹਣੀ ਹੈ । ਕਈ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਐਸ਼ੋ-ਇਸ਼ਰਤ ਦੇ ਸਾਧਨਾਂ ਨੂੰ (ਆਪਣੀ ਔਲਾਦ ਲਈ) ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਚਲੇ ਗਏ ਅਤੇ ਕਈ ਆਪਣੇ ਝੜੋਰਿਆਂ ਦੇ ਕਮਾਏ ਅਜਿਹੇ ਸਾਧਨਾਂ ਨੂੰ ਹੰਢਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਜਾੜ ਕੇ ਮੌਤ ਦੇ ਮੂੰਹ ਜਾ ਪਏ (ਪਰ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਐਸ਼ੋ-ਇਸ਼ਰਤ ਦੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦਾ ਭੋਗਣਾ ਨਾ ਸਦੀਵੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਸਾਧਨ ਹੈ, ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਨੇ ਅੰਤ ਸਮੇਂ ਸਹਾਈ ਹੋਣਾ ਹੈ ।) ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਮਾਣਨਾ ਹੀ ਜੀਵਨ ਦਾ ਅੰਤਲਾ ਉਦੇਸ਼ ਸਮਝਣ ਵਾਲੇ ਰੱਬ ਦੇ ਰਾਹ ਤੋਂ ਅਸਲੋਂ ਹੀ ਖੁੱਥੇ ਹੋਏ ਹਨ ।

ਫਰੀਦਾ ਚਾਰਿ ਗਵਾਈਆ ਹੰਢਿ ਕੇ ਚਾਰਿ ਗਵਾਈਆ ਸੰਮਿ ॥
ਲੇਖਾ ਰਬੁ ਮੰਗੇਸੀਆ ਤੂੰ ਆਹੋਂ ਕੇਰੇ ਕੰਮਿ ॥ 38 ॥

Wasted your days, chasing pleasures around,
Vain were all the nights, of your sleep sound.
Knowest thee not, God will hold ye to account,
Thy deeds performed left Him totally astound.

ਪਦ-ਅਰਥ :- ਚਾਰਿ - ਚਾਰ ਪਹਿਰ । ਹੰਢਿ ਕੇ - ਫਿਰ ਕੇ । ਸੰਮਿ - ਸੌਂ ਕੇ । ਮੰਗੇਸੀਆ - ਮੰਗੇਗਾ । ਆਹੋਂ - ਆਇਆ ਸੈਂ । ਕੇਰਕੇ ਕੰਮਿ - ਕਿਸ ਕੰਮ ਲਈ ।

ਭਾਵ-ਅਰਥ :- ਫਰੀਦ ਜੀ ਪਿਛਲੇ ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਂਗ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਮਨਮੋਹਣੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਤੂੰ ਦਿਨ ਭਰ ਦੌੜਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਰਾਤ ਸੌਂ ਕੇ ਗੁਜ਼ਾਰ ਰਿਹਾ ਹੈਂ । (ਜੀਵਨ ਦਾ ਅਸਲੋਂ ਕੀਮਤੀ ਸਮਾਂ ਦੁਨਿਆਵੀ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੰਢਾਉਣ ਵਿਚ ਹੀ ਗੁਜ਼ਾਰ ਦਿੱਤਾ।) ਜਿਸ ਕੰਮ (ਮਨੁੱਖ-ਮਾਤਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਤੇ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਉਸਾਰੂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਸੰਸਾਰ ਸਿਰਜਣ ਲਈ) ਤੈਨੂੰ ਰੱਬ ਨੇ ਭੇਜਿਆ ਸੀ, ਉਹ ਕਿਆਮਤ ਦੇ ਦਿਨ ਤੈਥੋਂ ਉਸ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਮੰਗੇਗਾ । ਫਿਰ ਤੈਨੂੰ ਉਸ ਸਾਈਂ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਸਿਵਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਚਾਰਾ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗਾ । ਸੋ) ਲੇਖਾ ਰੱਬ ਮੰਗੇਸੀਆ ' ਦੀ ਘੜੀ ਨੂੰ ਮਨੋ ਨਾ ਵਿਸਾਰ ਅਤੇ ਰੱਬ ਦੇ ਦਰਸਾਏ ਰਾਹ ਉਤੇ ਆ ।

ਫਰੀਦਾ ਦਰਿ ਦਰਵਾਜੇ ਜਾਇ ਕੈ ਕਿਉ ਡਿਠੋ ਘੜੀਆਲ ॥
ਇਹੁ ਨਿਦੋਸਾ ਮਾਰੀਐ ਹਮ ਦੋਸਾ ਦਾ ਕਿਆ ਹਾਲ ॥ 39 ॥

A bell at Temple's door, a scene hard to tell,
Pounded the year round, gives a dreadful yell.
Ordained to suffer, without the slight offence,
For we the sinners, sure awaits the hated Hell.

ਪਦ-ਅਰਥ :- ਦਰਿ-ਦਰਵਾਜੇ ਉਤੇ । ਕਿਉ - ਇਉਂ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ । ਨਿਦੋਸਾ _ ਨਿਰਦੋਸ਼ । ਹਮ ਦੋਸਾ - ਸਾਡੇ ਦੋਸ਼ ਭਰਿਆਂ ਦਾ ।

ਭਾਵ-ਅਰਥ :-ਐ ਫਰੀਦਾ ! ਤੂੰ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਘਰ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ (ਸ਼ਿਵ-ਦੁਆਰੇ) ਜਾ ਕੇ ਦੇਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਬਾਹਰੋਂ ਆਏ ਬੰਦੇ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਹੇਤੂ ਘੜਿਆਲ ਉਤੇ ਚੋਟ ਕਿਵੇਂ ਪੈਂਦੀ ਹੈ । ਉਹ ਹਰ ਸਮੇਂ ਝਿਨਾਂ ਕਸੂਰ ਹੀ ਕੁੱਟਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਸੱਟਾਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਪਰ ਅਸੀਂ ਜੋ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਦੇ ਭਰੇ ਫਿਰ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਦਰਬਾਰ, ਹਿਸਾਬ ਦੀ ਘੜੀ ਸਾਡੇ ਨਾਲ਼ ਕੀ ਬੀਤੇਗੀ । ਐ ਮਨੁੱਖ ! ਕੀ ਤੂੰ ਕਦੇ ਇਸ ਪਾਸੇ ਜ਼ਰਾ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਜੇ ਵੀ ਸਮਝ, ਮੌਕਾ ਹੈ, ਰੱਬ ਦੇ ਰਾਹ ਉਤੇ ਆ ।

ਘੜੀਐ ਘੜੀਐ ਮਾਰੀਐ ਪਹਰੀ ਲਹੈ ਸਜਾਇ ॥
ਸੋ ਹੇੜਾ ਘੜੀਆਲ ਜਿਉ ਡੁਖੀ ਰੈਣਿ ਵਿਹਾਇ ॥ 40 ॥

The bell is blasted hour after hour, time and again,
Lord Supreme knows the reasons, none can explain.
Similar is the fate, which awaits thy mortal frame,
Make not thy nights so awesome, from sin refrain.

ਪਦ-ਅਰਥ :- ਘੜੀਐ ਘੜੀਐ - ਹਰ ਘੜੀ , ਬਾਰ ਬਾਰ । ਪਹਰੀ - ਪਹਿਰਾਂ ਬੱਧੀ _ ਸਜਾਇ - ਸਜ਼ਾ, ਦੰਡ । ਹੇੜਾ -ਸਰੀਰ । ਜਿਉ - ਵਾਂਗ, ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ । ਰੈਣਿ - ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਰੂਪੀ ਰਾਤ । ਵਿਹਾਇ - ਗੁਜ਼ਰਦੀ ਹੈ, ਬੀਤਦੀ ਹੈ ।

ਭਾਵ-ਅਰਥ :- ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਅਪਨਾਈ ਬੈਠੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਨੂੰ ਰੱਬ ਦੇ ਰਾਹ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫਰੀਦ ਜੀ ਘੜਿਆਲ ਦੀ ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਕੇ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਦੇਖੋ, ਘੜਿਆਲ਼ ਦਿਨ ਰਾਤ ਪਿਟਾਈ ਖਾਂਦਾ ਹੈ, ਸਜ਼ਾ ਭੁਗਤਦਾ ਹੈ । ਰੱਬ ਦੇ ਰਸਤੇ ਤੋਂ ਵਿਚਲਿਤ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਜਾਤੀ ਘੜਿਆਲ ਸਮਾਨ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਦਿਨ ਰਾਤ ਦੁੱਖਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਗੁਜ਼ਰਦੇ ਹਨ (ਉਸ ਨੂੰ ਹਰ ਸਮੇਂ ਮਾਰ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਕਦੀ ਵੀ ਚੈਨ ਨਸੀਬ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ।)

ਬੁਢਾ ਹੋਆ ਸੇਖ ਫਰੀਦ ਕੰਬਣਿ ਲਗੀ ਦੇਹ ॥
ਜੇ ਸਉ ਵਰਿਆ ਜੀਵਣਾ ਭੀ ਤਨੁ ਹੋਸੀ ਖੇਹ ॥ 41 ॥

Thy life's journey O'Farid! comes to an end,
Grown unstable thy frail body, none can mend.
Though thyself be given, a few centuries to live,
Devours thy withered frame, the death God-send.

ਪਦ-ਅਰਥ _ ਦੇਹ - ਸਰੀਰ । ਹੋਸੀ - ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ । ਖੇਹ - ਮਿੱਟੀ ।

ਭਾਵ-ਅਰਥ :- ਇਥੇ ਬੁਢਾਪੇ ਸਮੇਂ ਮਨੁੱਖੀ ਸਰੀਰ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ-ਹੀਣਤਾ ਦਾ ਪ੍ਰਤੱਖ ਚਿੱਤਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਹਰ ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਂਗ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਮਨੁੱਖ-ਮਾਤਰ ਦੇ ਇਕ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਪਾਤਰ ਵਜੋਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਦੇਖੋ ! ਉਮਰ ਦੇ ਬੀਤਣ ਨਾਲ਼ ਫਰੀਦ ਐਨਾ ਨਿਰਬਲ ਤੇ ਨਿਤਾਣਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਰੀਰ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਸਦਕਾ ਕੰਬਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਸੌ ਵਰ੍ਹੇ ਵੀ ਜਿਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਵੀ ਅੰਤ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਮੌਤ ਦੇ ਮੂੰਹ ਹੀ ਪੈਣਾ ਹੈ । ਇਥੇ ਬੁਢਾਪੇ ਦੀ ਬੇਚਾਰਗੀ ਤੇ ਆ ਰਹੀ ਮੌਤ ਦੇ ਚਿੱਤਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੱਖ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਨੇਕੀ ਵੱਲ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਜੀਵਨ ਦਾ ਕੀਮਤੀ ਸਮਾਂ ਵਿਅਰਥ ਗੰਵਾਉਣ ਤੋਂ ਹੋੜਦੇ ਹਨ ।

ਆਲਮ ਵਾਲੇ ਜੱਟ ਸੁਨਿਆਰੇ ਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਦੁਕਾਨ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਅਤੇ ਸਰੀ ਵਿੱਚ
GURU NANAK JEWELLERS Ltd.
50% OFF 10k & 14k DIAMOND JEWELLERY
40% OFF Seiko & Citizen Watches
ABBOTSFORD LOCATION
#106-32883,
South Fraser Way
Open 7 Days
2 Locations
Ph. 604-864-6066
604-853-5259
* The Perfect Place to Buy loved Ones Local Made & Imported Jewellery
* We Do Repairs On all Types of Jewellery
* Diamond Rings Priced To Sell !!
We have :
22k Jewellery of Necklaces, Bangles, Earrings, Pendent Sets,Bracelets, Rings for Mens and Women
We also carry Silver Neckaces Brought Straight from Italy
ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਿਊਲਰਜ਼ ਲਿਮ:

2 Locations
Surrey Location
#102-8383-128 St. Surrey, B.C.
Ph. 778-218-7533
778-552-8659
Surrey Open 6 days
Tuesday Closed

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਅਤੇ ਮਾਹਰਤਾ
➡ ਤੁਹਾਡੀ ਲੋੜ ਅਤੇ ਪਸੰਦ ਮੁਤਾਬਕ ਗਹਿਣੇ ।
➡ 5 ਮਿੰਟਾਂ ਵਿੱਚ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ।
➡ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਪੋਰਟਡ ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੇ ਸਪੇਸ਼ਲ ਕੀਮਤਾਂ ।
➡ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਘੜੀਆਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ।
➡ ਇਟਲੀ ਤੋਂ ਸਿੱਧੇ ਚਾਂਦੀ ਦੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਗਹਿਣੇ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ।
➡ ਸੀਕੋ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਦੀਆਂ ਘੜੀਆਂ ਤੇ 40% ਦੀ ਛੋਟ ।

CHALLENGES REMAIN AS B.C. ECONOMY BEGINS TO STABILIZE

Although B.C.'s economy is beginning to show signs of improvement, the global economic downturn continues to have a negative impact and British Columbia continues to face fiscal challenges, Finance Minister Colin Hansen announced today with the release of the Province's Second Quarterly Report.

"Several of British Columbia's major economic indicators are beginning to stabilize following the sharp global economic downturn," said Hansen. "However, the Province's economic recovery remains subject to a number of significant risks. Within this challenging environment, government will continue to protect vital services while we implement economic stimulus and infrastructure programs and ensure that B.C.'s fiscal plan remains on target."

Between July and September, major economic indicators such as housing starts, retail sales, employment, manufacturing shipments, exports and non-residential building permits have begun to stabilize compared to late-2008 and early-2009.

Total revenue is projected to be $37.4 billion in 2009-10, a decrease of $232 million compared to the September Budget Update. The decline in total revenue is offset by $107 million in lower spending and a $125-million reduction in the forecast allowance. Total expense is projected to be $40 billion. B.C.'s projected deficit is unchanged from the September Budget Update and remains at $2.8 billion for 2009-10.

The B.C. government remains committed to its economic stimulus and infrastructure programs. Since the September Budget Update, an additional $1 billion in new accelerated infrastructure projects has been approved, bringing the total commitment to $4.4 billion. To date, British Columbia has negotiated $811 million in funding from the federal government for accelerated infrastructure projects. Additional cost-sharing agreements are expected to be finalized in the coming months.

The Province's taxpayer-supported debt-to-GDP ratio, a key measure of fiscal sustainability, is projected to be 16.1 per cent by the end of 2009-10, slightly lower than the 16.2 per cent forecast in the September Budget Update. As recently announced, the Province continues to maintain its Triple-A credit rating.

Private-sector forecasters now estimate that B.C.'s annual real GDP will contract by 2.3 per cent in 2009, and then grow by 2.8 per cent in 2010 — the highest in Canada. However, the Ministry of Finance's September Budget Update economic forecast continues to be more prudent than the private sector's, with B.C.'s real GDP forecast to decline by 2.9 per cent in 2009 and then grow by 1.9 per cent in 2010.

In preparation for Budget 2010, the Minister of Finance will meet with members of the independent Economic Forecast Council in early December to obtain their views on the economic outlook. A revised five-year economic forecast will then be developed for Budget 2010.

GREEN ENERGY ADVISORY TASK FORCE SEEKS INPUT

B.C.'s Green Energy Advisory Task Force has launched a website that invites British Columbians to submit their ideas and input on the future of clean and renewable energy in B.C.

Following its first meetings, on Nov.27 and 28, the advisory task force has launched the website:

www.greenenergyadvisorytaskforce.ca.

The website asks British Columbians to submit their ideas and input on the following subjects: clean energy procurement and regulatory reform; carbon pricing, trading and clean energy export market development; community engagement and First Nations partnerships; and clean energy resource development.

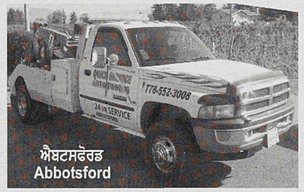
Submissions can be made via an email form until Dec. 31, 2009. The ideas and input submitted through the website will help inform the recommendations the task force makes to government in January 2010.

The Green Energy Advisory Task Force is dedicated to ensuring B.C. remains a leader in clean and renewable energy. The advisory task force is composed of four advisory task force groups, reporting directly to the Cabinet Committee on Climate Action and Clean Energy.

SAXBEE INSURANCE AGENCIES LTD.

Gurpiar S. Romana
Pgr: 604 607-8300
Res: 604 854-1628
Rippy Sekhon
Pgr: 604 556-2981
Paramjit Singh Gill
Cell: 604 854-0909
Res: 604 820-8868
201 - 32641 South Fraser Way, Abbotsford, B.C. V2T 1X9
■ Pro-rate & Cargo
■ Quality Coverage
■ Monthly Payment Plans
■ New Home Discount
■ Farms
■ Home Owners
■ Tenants
■ Mature Discounts Available
Call Us For All Your Insurance Needs!
ਆਪਣੀਆਂ ਬੀਮੇ ਸਬੰਧੀ ਸਭ ਲੋੜਾਂ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ:-
Toll Free: 857-1373
Abbotsford: 853-5951
Open 7 Days per Week
Autoplan
Auto Insurance
Construction Ins.
Business Ins.
Autoplan 12

Quick Service Auto Towing
ਕੁਇੱਕ ਸਰਵਿਸ ਆਟੋ ਟੋਇੰਗ

Kulwant
Virk


ਐਬਟਸਫੋਰਡ
Abbotsford
• Emergency Road Service
• Battery Boost & Unlocking
• Fully Insured
• Local, Long Distance Towing
• Free Scrap Car Pick-up
• Propane and Gas Delivery
• Tire Changes
• ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਟੋਅ
• ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਰੋਡ ਸਰਵਿਸ
• ਬੈਟਰੀ ਬੂਸਟ ਅਤੇ ਲੌਕ ਖੋਲਣੇ
• ਲੋਕਲ ਅਤੇ ਦੂਰ ਦੀ ਟੋਇੰਗ
• ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਮੁਫਤ ਲੈਕੇ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ
• ਪਰੋਪੇਨ ਅਤੇ ਗੈਸ ਡਲਿਵਿਰੀ
• ਟਾਇਰ (ਫਲੈਟ ਟਾਇਰ) ਬਦਲਨੇ
For all your Towing Needs Call this Number First!
778-552-3008

ਸਮਾਚਾਰ ਤੇ ਵਿਚਾਰ

ਐਸ.ਜੀ.ਪੀ.ਸੀ. ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੀ ਚੋਣ ਜਮਹੂਰੀ ਅਮਲ ਅਪਣਾਉਣਾ ਇਕ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਕਦਮ

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਇਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਬਣਨ ਤੋਂ ਬਾਦ ਇਹ ਕਈ ਵਾਰ ਸੱਤਾ 'ਚ ਆ ਚੁੱਕੀ ਹੈ ਤੇ ਹੁਣ ਪੌਣੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਤੋਂ ਰਾਜ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਦੀ ਵਾਗਡੋਰ ਏਸੇ ਨੇ ਸੰਭਾਲੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ 'ਚ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਜਮਹੂਰੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚੋਣਾਂ ਜਿੱਤ ਕੇ ਹੀ ਸੱਤਾ 'ਚ ਆਇਆ ਹੈ। ਪਰ ਇਹ ਤੱਥ ਵੀ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਛੁਪਿਆ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਅਜੇ ਤੱਕ ਆਪਣੇ ਪਾਰਟੀ ਅੰਦਰਲੇ ਮਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਜਮਹੂਰੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤਾ। ਭਾਵੇਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਆਪਣੇ ਸੰਗਠਨ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਦਾ ਆਪਣਾ ਨਿੱਜੀ ਮਾਮਲਾ ਹੈ ਪਰ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀ ਸਮਾਜ 'ਚ ਸਰਕਾਰ ਚਲਾਉਣ ਵਰਗਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਾਰਜ ਨਿਭਾ ਰਹੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਕਾਰਜਸ਼ੈਲੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਿਜੀ ਨਾ ਰਹਿ ਕੇ ਜਨਤਕ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਹੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਜਨਤਾ ਹਰ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀ ਤੋਂ ਜਮਹੂਰੀ ਅਮਲ ਦੀ ਆਸ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ 'ਚ ਇਹ ਆਮ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਬਹੁਤੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰ ਜਮਹੂਰੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਚੁਣੇ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਸਗੋਂ ਪਾਰਟੀ ਸੁਪਰੀਮੋ ਸ: ਪਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੇਟੇ ਸ: ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਹੋਰ ਪਾਰਟੀਆਂ 'ਚ ਵੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਮੌਜੂਦ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਜੇਕਰ ਇਹ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਇਕ ਜਮਹੂਰੀ ਨਿਜ਼ਾਮ 'ਚ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵੀ ਜਮਹੂਰੀ ਰਵਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਬਣਾ ਕੇ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਪਾਰਟੀ 'ਚ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀ ਰੁਝਾਨ ਨਾ ਵਧੇ।

ਹੁਣ ਤੱਕ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ 'ਚ ਬਹੁਤੇ ਅਹੁਦਿਆਂ ਲਈ ਸ: ਬਾਦਲ ਦੀ ਪਰਚੀ ਜਾਂ ਲਿਫਾਫਾ ਹੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਰੋਲ ਅਦਾ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਤੇ ਹੋਰ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਚੋਣ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਤਾਂ ਲਿਫਾਫੇ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਸ: ਪਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਕੋਲ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਕੁਝ ਅਹੁਦਿਆਂ ਲਈ ਵੱਡੇ ਬਾਦਲ ਹੁਣ ਛੋਟੇ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਜਿਸ ਤੋਂ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬਾਦਲ ਸਾਹਿਬ ਉਸ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਦੀ ਵਾਗਡੋਰ ਸੰਭਾਲਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਛੋਟੇ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਤੇ ਉਪ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸੀਨੀਅਰ ਬਾਦਲ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਡਿਕਟੇਟਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਹੁਣ ਜਾਪਦਾ ਸੀ ਕਿ ਜੂਨੀਅਰ ਬਾਦਲ ਵੀ ਇਹ ਕਲਚਰ ਹੀ ਅਪਨਾਉਣਗੇ।

ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ 'ਚ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਦੀ ਘਾਟ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਿਆਸੀ ਮਾਹੌਲ ਲਈ ਹਾਨੀਕਾਰਕ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀ ਕਾਂਗਰਸ ਵੀ ਕੁਝ ਹੱਦ ਤੱਕ ਗੈਰਜਮਹੂਰੀ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਕਾਂਗਰਸ 'ਚ ਕੇਂਦਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸਲਾਹਕਾਰਾਂ ਦਾ ਇਕ ਗਰੁੱਪ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਪਰ ਅੰਤਮ ਫੈਸਲਾ ਕਾਂਗਰਸ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੋਨੀਆ ਗਾਂਧੀ ਹੀ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਕੋਈ ਸਮਾਂ ਸੀ ਜਦੋਂ ਕਾਂਗਰਸ 'ਚ ਅੰਦਰੂਨੀ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਪੂਰੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਫੇਰ ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਕਾਂਗਰਸ 'ਚ ਪਾਰਟੀ ਅੰਦਰਲੀ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਗਾਇਬ ਹੋ ਗਈ। ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਗਾਂਧੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਡਿਕਟੇਟਰ ਹੀ ਬਣ ਗਈ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੱਤਾ 'ਤੇ ਕਾਬਜ਼ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਉਹ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਵੀ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹਾਂ ਵਾਂਗ ਚਲਾਉਣ ਲੱਗੀ। ਇਸ 'ਚ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਚੋਣਾਂ ਜਿੱਤ ਕੇ ਸੱਤਾ 'ਚ ਆਉਂਦੀ ਰਹੀ ਪਰ ਇਸ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਉਸ ਦਾ ਇਕ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਜ ਕਰਨਾ ਇਕ ਨਕਾਰਾਤਮਕ ਵਰਤਾਰਾ ਹੀ ਸੀ ਜਿਸ ਦਾ ਕੁਦਰਤੀ ਨਤੀਜਾ ਐਮਰਜੰਸੀ ਨਿਕਲਿਆ।

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀਆਂ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਜਮਹੂਰੀ ਰਵਾਇਤਾਂ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਾਦਲ ਪਰਿਵਾਰ ਇਸ ਪਾਰਟੀ 'ਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਾਰੂ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਸਭ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਸੰਸਥਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਚੋਣ ਜਮਹੂਰੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵੋਟਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਜਦੋਂ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਤੇ ਕਾਰਜਕਾਰਣੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਚੁਣਨੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਦਲ ਜਮਹੂਰੀ ਵਰਤਾਰੇ ਨੂੰ ਤਿਲਾਂਜਲੀ ਦੇ ਕੇ ਲਿਫਾਫਾ ਕਲਚਰ ਲਾਗੂ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਅਹੁਦਿਆਂ 'ਤੇ ਇਕ ਪਰਿਵਾਰ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰ ਹੀ ਤਾਇਨਾਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਦੇ ਜਮਹੂਰੀ ਦਸਤੂਰ ਤੋਂ ਬਿਲਕੁਲ ਉਲਟ ਵਰਤਾਰਾ ਸੀ। ਅਜਿਹੇ ਰੁਝਾਨ ਤੋਂ ਇਕ ਜਗੀਰਦਾਰੀ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ਦੀ ਝਲਕ ਵੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਇਕ ਅਜੋਕੀ ਪ੍ਰਗਤੀਵਾਦੀ ਪਾਰਟੀ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਦੀਆਂ ਜਮਹੂਰੀ ਰਵਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਅਪਣਾ ਕੇ ਅੱਗੇ ਵਧੇ। ਬੀਤੇ ਥੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੀ ਜਮਹੂਰੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚੋਣ ਦੀ ਕੋਈ ਵੀ ਮਜਬੂਰੀ ਹੋਵੇ ਫੇਰ ਵੀ ਇਹ ਇਕ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਅਮਲ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰਨਾ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਅਸਲ 'ਚ ਹੁਣ ਸਮਾਂ ਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਪਰਚੀਆਂ ਤੇ ਲਿਫਾਫਿਆਂ 'ਚੋਂ ਨੇਤਾ ਕੱਢਣੇ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਜਮਹੂਰੀ ਪਰਕਿਰਿਆ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰ ਚੁਣੇ ਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਇੱਕੀਵੀਂ ਸਦੀ ਦੀ ਇਕ ਮਾਡਰਨ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੇਸ਼ ਕਰੇ।

ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਧਰਤੀ ਹੇਠਲੇ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪਲੀਤੀਕਰਨ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਫੌਰੀ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣ ਦੀ ਲੋੜ

ਬਰਤਾਨੀਆ ਦੀ ਇਕ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੀ ਗਰੀਨਪੀਸ ਖੋਜ ਲੈਬਾਰਟਰੀ ਦੀ ਵਿਗਿਆਨੀ ਡਾ. ਡੇਈਸ ਟਿਰੇਡੋ ਨੇ ਮਾਲਵਾ ਖੇਤਰ ਦੇ ਵੀਹ ਪਿੰਡਾਂ 'ਚੋਂ ਪਾਣੀ ਦੇ 50 ਸੈਂਪਲ ਲੈ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿਗਿਆਨਕ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਬਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਪਾਣੀ 'ਚ ਨਾਈਟਰੇਟ ਦੀ ਵਧੇਰੇ ਮਾਤਰਾ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵ ਸਿਹਤ ਸੰਸਥਾ ਵੱਲੋਂ ਪਾਣੀ 'ਚ ਨਾਈਟਰੇਟ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਪੱਧਰ ਦੀ ਜੋ ਸੀਮਾ ਮਿੱਥੀ ਗਈ ਹੈ ਉਸ ਤੋਂ ਇਸ ਤੱਤ ਦੀ ਮਾਲਵੇ ਦੀ ਪਾਣੀ 'ਚ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਾਤਰਾ ਹੈ। ਧਰਤੀ ਹੇਠਲੇ ਪਾਣੀ 'ਚ ਸਿਰਫ਼ ਇਹ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਤੱਤ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸੀਮਾ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਹੋਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਤੱਤਾਂ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਕੀਤੇ ਸਰਵੇਖਣਾਂ 'ਚ ਆਰਸੈਨਿਕ ਤੇ ਯੂਰੇਨੀਅਮ ਜਿਹੇ ਤੱਤ ਇਸ ਪਾਣੀ 'ਚ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਮਾਤਰਾ 'ਚ ਪਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਪਾਣੀ 'ਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੱਤਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤਾਤ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਕਾਰਨ ਖੇਤੀ 'ਚ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਰਸਾਇਣ ਹਨ। ਰਸਾਇਣਿਕ ਖਾਦ, ਕੀਟਨਾਸ਼ਕ ਤੇ ਨਦੀਨਨਾਸ਼ਕ ਸਭ ਕਿਸਮ ਦੇ ਕੈਮੀਕਲ ਧਰਤੀ 'ਚ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੇ ਹਨ। ਜਿਹੜੇ ਇਲਾਕੇ ਲੋੜ ਨਾਲੋਂ ਵਧੇਰੇ ਕੈਮੀਕਲ ਵਰਤਦੇ ਹਨ ਉਥੋਂ ਦੀ ਸਿਰਫ਼ ਹਵਾ 'ਤੇ ਮਿੱਟੀ ਹੀ ਪਲੀਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਸਗੋਂ ਉਥੇ ਦਾ ਪਾਣੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪਲੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਾਣੀ ਦੇ ਪਲੀਤੀਕਰਨ ਨਾਲ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ 'ਤੇ ਬਹੁਤ ਬੁਰਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤਾਂ ਪੈਂਦਾ ਹੀ ਹੈ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਉਥੋਂ ਦੇ ਜਾਨਵਰਾਂ 'ਤੇ ਵੀ ਇਸ ਦਾ ਦੁਰਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਦੁਧਾਰੂ ਪਸ਼ੂ ਇਹ ਪਾਣੀ ਪੀਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੁੱਧ 'ਚ ਵੀ ਇਸ ਦਾ ਅਸਰ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਹੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਪਲੀਤੀਕਰਨ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਬੱਚਿਆਂ 'ਤੇ ਬਹੁਤ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਨਾਈਟਰੇਟ ਵਰਗੇ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਦੀ ਪਾਣੀ 'ਚ ਬਹੁਤਾਤ ਕਾਰਨ ਅਪੰਗ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਜਨਮ ਦਰ ਵਧ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬ੍ਰਿਨਾਂ ਲੋਕਾਂ 'ਚ ਜੋੜਾਂ ਦਾ ਦਰਦ, ਉਚਾ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਤੇ ਕੈਂਸਰ ਜਿਹੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਆਮ ਪਾਈਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਪਾਣੀ 'ਚ ਪਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਕੈਮੀਕਲ ਗਰਭਵਤੀ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨੁਕਸਾਨਦੇਹ ਹਨ।

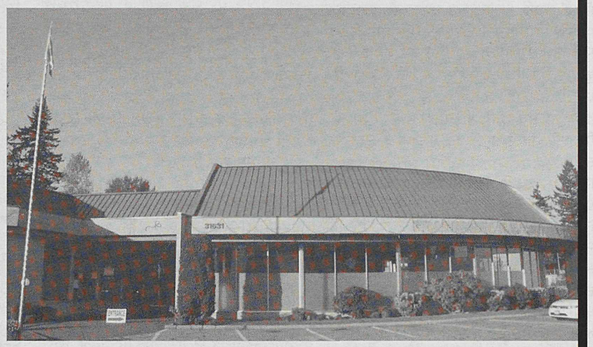
ਪਿੰਛੇ ਜਿਹੇ ਚੰਗੀਗੜ੍ਹ ਦੀ ਸਿਰਮੌਰ ਮੈਡੀਕਲ ਸੰਸਥਾ ਪੀ. ਜੀ. ਆਈ. ਦੇ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਨੇ ਵੀ ਮਾਲਵਾ ਪੱਟੀ ਦੇ ਪਾਣੀ 'ਚ ਭਾਰੀ ਵਿਗਾੜ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਕਿਸਾਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਦੀ ਅੰਧਾਧੁੰਦ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਕਈ ਸਨਅਤੀ ਸ਼ਹਿਰਾਂ 'ਚੋਂ ਵੀ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਦੀ ਰਹਿੰਦ-ਖੂੰਹਦ ਲਗਾਤਾਰ ਨਦੀਆਂ ਨਾਲਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਮਾਲਵੇ ਦੇ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਜਾਂਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਜ਼ਹਿਰੀਲੇ ਪਦਾਰਥ ਵੀ ਧਰਤੀ 'ਚ ਰਸ ਕੇ ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਦੂਸ਼ਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਖੇਤੀ ਵਿਰਾਸਤ ਨਾਂ ਦੀ ਸੰਸਥਾ ਲਗਾਤਾਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਦੇ ਦੁਰਪ੍ਰਭਾਵ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਅਜੇ ਤੱਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁਹਿਮ ਦਾ ਉਹ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ ਪਿਆ ਜੋ ਪੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਸਨਅਤਕਾਰ ਤੇ ਕਿਸਾਨ ਸਭ ਧਰਤੀ ਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਸੋਮਿਆਂ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਨੂੰ ਦੂਸ਼ਿਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੀ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ਦੇ ਬਹੁਤ ਮਾਰੂ ਸਿੱਟੇ ਨਿਕਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਮਾਲਵੇ ਦੇ ਪਿੰਡ-ਪਿੰਡ 'ਚ ਲੋਕ ਲਾਇਲਾਜ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਮਹਿੰਗੇ ਇਲਾਜ ਕਾਰਨ ਲੋਕਾਂ ਸਿਰ ਕਰਜੇ ਦੀ ਪੰਡ ਹੋਰ ਭਾਰੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ 'ਚ ਸੂਝਵਾਨ ਲੋਕ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਫੈਲੇ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਉਪਰਾਲੇ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵੀ ਹੁਣ 7 ਦਸੰਬਰ 'ਚ ਕੋਪਨਹੇਗਨ ਵਿਖੇ ਪਲੀਤੀਕਰਨ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਕੋਈ ਰਣਨੀਤੀ ਅਪਣਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਹਨ। ਮਾਨਵਜਾਤੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੁਣ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਚੁਣੌਤੀ ਆਪਣੀ ਹੋਂਦ ਨੂੰ ਬਣਾਏ ਰੱਖਣ ਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਤੱਥ ਵੀ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਛੁਪਿਆ ਨਹੀਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਬਹੁਤੇ ਖੇਤੀ ਵਿਗਿਆਨੀ ਅਜੇ ਵੀ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਖੇਤੀ ਦੇ ਹੱਕ 'ਚ ਨਹੀਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਤਰਕ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਦੇਸ਼ 'ਚ ਯੋਗ ਮਾਤਰਾ 'ਚ ਅਨਾਜ ਦੇ ਭੰਡਾਰ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣੇ ਹਨ ਤਾਂ ਖੇਤੀ 'ਚ ਕੈਮੀਕਲ ਤਾਂ ਅਵੱਸ਼ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨੇ ਪੈਣਗੇ। ਪਰ ਕਿਸਾਨ ਕਿੰਨੀ ਮਾਤਰਾ 'ਚ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਦੇ ਹਨ ਇਸ ਨੂੰ ਪਰਖਣ ਲਈ ਕੋਈ ਸੰਸਥਾ ਜਾਂ ਰਚਨਾਤੰਤਰ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ। ਅਸਲ 'ਚ ਪੰਜਾਬ ਸਮੇਤ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤ 'ਚ ਖੇਤੀ ਦਾ ਧੰਦਾ ਬਿਨਾਂ ਵਿਗਿਆਨਕ ਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਹੀ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਫਸਲਾਂ ਪੈਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਚ ਆਪਣੀ ਅਕਲ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਤੱਤ ਤਾਂ ਜ਼ਮੀਨ 'ਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਲੋੜੀਂਦੀ ਮਾਤਰਾ 'ਚ ਮੌਜੂਦ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਦੇਖਾ-ਦੇਖੀ ਕਿਸਾਨ ਹੋਰ ਕੈਮੀਕਲ ਵਰਤ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਲੋੜੋਂ ਵੱਧ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਮਿੱਟੀ ਤੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਪਰਖ ਕਿਸਾਨ ਲਗਾਤਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾਉਂਦੇ। ਕੋਈ ਟਾਵਾਂ ਟਾਵਾਂ ਕਿਸਾਨ ਹੀ ਮਿੱਟੀ ਤੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਪਰਖ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ 'ਚ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਜੋ ਕੈਮੀਕਲ ਖਾਦਾਂ 'ਤੇ ਸਬਸਿਡੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਭਾਵੇਂ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇ ਪਰ ਜੋ ਕਿਸਾਨ ਬਿਨਾਂ ਕੈਮੀਕਲਾਂ ਤੋਂ ਕੁਦਰਤੀ ਖੇਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰੀ ਮਾਤਰਾ 'ਚ ਸਬਸਿਡੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿਸਾਨ ਕੈਮੀਕਲ ਖੇਤੀ ਤੋਂ ਹੱਟ ਕੇ ਕੁਦਰਤੀ ਖੇਤੀ ਵੱਲ ਆਕਰਸ਼ਤ ਹੋ ਸਕਣ। ਇਸ ਨਾਲ ਇਕ ਤਾਂ ਮਿੱਟੀ, ਪਾਣੀ ਤੇ ਹਵਾ ਦਾ ਪਲੀਤੀਕਰਨ ਘਟੇਗਾ ਦੂਜਾ ਲੋਕਾਂ 'ਚ ਜੋ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕਹਿਰ ਫੈਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਠੱਲ ਪਵੇਗੀ। ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੁਦਰਤੀ ਖੇਤੀ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀਆਂ ਤਰਜੀਹਾਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੇ ਤੇ ਖੇਤੀ ਖੇਤਰ 'ਤੇ ਨਵਾਂ ਨਜ਼ਰੀਆ ਅਪਣਾ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਪੁਨਰਗਠਨ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇ।

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬਾਬਾ ਬੰਦਾ ਸਿੰਘ ਬਹਾਦਰ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ ਐਬਟਸਫੋਰਡ

ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੈਲੀ ਦੀ ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀ ਨੂੰ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਸਮਾਗਮਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਸਫ਼ਲ ਕਰੋ ਜੀ ।

ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ



✤ ਪਹਿਲਾ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ
ਸ: ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ

ਸਥਾਨਕ ਖਬਰਾਂ

ਗੈਂਗ ਅਪਰਾਧਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਨਵਾਂ ਯੂਨਿਟ ਕਾਇਮ

ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਮੁਖੀ ਬੌਬ ਰਿਚ ਵੱਲੋਂ ਸਿਟੀ ਕਾਉਂਸਲ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਕਿ ਗੈਂਗ ਅਪਰਾਧਾਂ ਅਤੇ ਹਿੰਸਾ 'ਤੇ ਕਾਬੂ ਪਾਉਣ ਲਈ ਉਹ ਸਪੈਸ਼ਲ ਟੀਮ ਬਨਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਟੀਮ ਵਿਚ ਇਕ ਕਮਾਂਡਰ, ਇਕ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਕ ਅਤੇ 12 ਮੈਂਬਰ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਅਰੰਭਕ ਖਰਚਾ $100,000 ਹੋਵੇਗਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਬੱਜਟ ਦੀਆਂ ਮਜਬੂਰੀਆਂ ਕਾਰਨ ਇਸ ਟੀਮ ਦੇ ਗਠਨ ਲਈ ਹਾਲ ਦੀ ਘੜੀ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਪੁਲਿਸ ਅਮਲੇ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਅਫਸਰ ਲਏ ਜਾਣਗੇ । ਕਾਂਸਟੇਬਲ ਆਇਨ ਮੈਕਡਾਨਲਡ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫੰਡ ਮਿਲਣ ਜਾਂ ਨਾ, ਇਹ ਟੀਮ ਆਉਂਦੀ ਬਸੰਤ ਰੁੱਤ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ । ਇਹ ਤੱਥ ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿਚ ਕਤਲਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਰਹੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕਤਲਾਂ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਕਿਹਾ ਜਾਣ ਲੱਗਾ । 2009 ਵਿਚ ਹੋਏ 11 ਕਤਲਾਂ ਵਿਚੋਂ 7 ਕਤਲ ਗੈਂਗ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਨ । ਪੁਲਿਸ ਮੁਖੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਨੂੰ ਐਸੀ ਥਾਂ ਬਨਾਉਣਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਗੈਂਗਾਂ ਦਾ ਪਨਪਨਾ ਔਖਾ ਹੋ ਜਾਵੇ । ਇਸ ਮੰਤਵ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਗੈਂਗਾਂ ਨੂੰ ਨੱਥ ਪਾਉਣ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰੱਖਣਾ ਵਧੇਰੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ।

ਨਾਮੀ ਗੈਂਗਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੋਕੇਨ ਦੀ ਵੱਡੀ ਖੇਪ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਠੁੱਸ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ

ਰੈਡ ਸਕਾਰਪੀਅਨ ਅਤੇ ਯੂ ਐਨ ਗੈਂਗ ਮੈਕਸੀਕੋ ਤੋਂ $3 ਮਿਲੀਅਨ ਦੀ ਕੋਕੇਨ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾ ਰਹੇ ਸਨ । ਖੁਫੀਆ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸੂਹ ਮਿਲ ਗਈ ਸੀ । ਖੁਫੀਆ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਗੈਂਗ ਮੈਂਬਰਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਕੇ ਸੌਦਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹ 1000 ਕਿਲੋ ਕੋਕੇਨ ਬੜੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਮਿਥੀ ਥਾਂ ਪਹੁੰਚਾ ਦੇਣਗੇ । ਇੰਜ ਗੈਂਗ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਇਸ ਕੰਮ ਨੂੰ ਨੇਪਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਬਦਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ $100,000 ਦਿੱਤੇ । ਉਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸੌਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫੜਨ ਵਾਲੇ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਹੀ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਪਤਾ ਉਦੋਂ ਲੱਗਾ ਜਦੋਂ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਹੋਏ ਅਫਸਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲਪਹੁੰਚ ਗਏ ਅਤੇ ਪੰਜ ਗੈਂਗ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰ ਲਿਆ । ਇਹ ਪੰਜੇ ਉਪਰੋਕਤ ਬੱਦੂ ਗੈਂਗਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ ਅਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਕਈ ਅਪਰਾਧ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀ ਹਨ । ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਪਰ ਕਈ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਗਏ ਹਨ । ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਡਿਪਟੀ ਚੀਫ ਰਿਕ ਲੂਸੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਗੈਂਗਾਂ ਦੇ ਧੰਦੇ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਵੱਡਾ ਕਦਮ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 1990 ਤੋਂ ਇਹ ਗੈਂਗ ਅਜਿਹੇ ਭੈੜੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਚਿਤ ਚੇਤਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਪਰੰਤੂ ਹੁਣ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਦੀਆਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਕਮਿਊਨਿਟੀਆਂ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਬਲ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨੱਥ ਪਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਹੈ ਕਿ ਯੂ ਐਨ ਦੇ 100 ਮੈਂਬਰ ਹਨ ਅਤੇ ਰੈਡ ਸਕਾਰਪੀਅਨ ਦੇ ਇਸ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਨ ਅਤੇ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੈਰ ਸਮਾਜਕ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦਾ ਖੇਤਰ ਬਹੁਤ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੈ ।

ਟੈਕਸ ਵਾਧੇ ਨੂੰ 4% ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸਰਵਿਸ ਕਟੌਤੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ -ਮੇਅਰ ਜੌਰਜ ਪੈਅਰੀ

ਸਿਟੀ ਸਟਾਫ ਵੱਲੋਂ 2010 ਦੇ ਬੱਜਟ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਵਿਚ 6% ਦੇ ਕਰੀਬ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਸੁਝਾਉ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਪਰੰਤੂ 14 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਕਾਉਂਸਲ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਜੌਨ ਸਮਿੱਥ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ 3.9% ਦੇ ਵਾਧੇ ਨਾਲ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਉਲਝਣਾਂ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ । ਮੇਅਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸਿਮੱਥ ਦੇ ਸੁਝਾਉ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਸਨ । ਮੇਅਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਵਾਧਾ 3.9% ਹੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਕਟੌਤੀ ਅਟੱਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ । ਸਟਾਫ ਵੱਲੋਂ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਸੰਭਵ ਕਟੌਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ 14 ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਾਉਂਸਲ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ । ਵਿੱਤੀ ਸਟਾਫ ਦੇ ਅਨੁਮਾਨ ਅਨੁਸਾਰ 2010 ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਦੇ ਵਾਧੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਪਾਣੀ, ਸੀਵਰ ਅਤੇ ਸਾਲਿਡ ਵੇਸਟ ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਰੇਟਾਂ ਵਿਚ ਕ੍ਰਮਵਾਰ $26,$24 ਅਤੇ $31 ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ।

ਫ੍ਰੇਜ਼ਰ ਵੈਲੀ ਹੈਲਥ ਅਥਾਰਿਟੀ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਆਤਮਕ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਲਈ ਵਾਲੰਟੀਅਰਾਂ 'ਤੇ ਹੀ ਨਿਰਭਰ

ਪਿੱਛੇ ਜਿਹੇ ਫ੍ਰੇਜ਼ਰ ਹੈਲਥ ਅਤਾਰਿਟੀ ਨੇ $650,000 ਦੀ ਬੱਚਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਅਧੀਨ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ 12 ਆਤਮਕ ਕੇਅਰ ਕੇ-ਆਰਡੀਨੇਟਰਾਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । ਇਹ ਕੇਅਰਡੀਨੇਟਰ ਅਤਿ ਬੀਮਾਰ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਅਧਿਆਮਿਕ ਸਿਖਿਆ ਦੇ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਤਮਕ ਬਲ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਉਪਰਾਲਾ ਕਰਿਆ ਕਰਦੇ ਸਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀਉਂ ਹਟਾਉਣ ਨਾਲ ਅਜਿਹੇ ਮਰੀਜ਼ ਕੇਅਰਡੀਨੇਟਰਾਂ ਤੋਂ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਸਹਾਇਤਾ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ ਹੋ ਗਏ ਸਨ । ਪਰ ਹੁਣ ਅਥਾਰਿਟੀ ਉਹ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਅਜਿਹੇ ਵਾਲੰਟੀਅਰਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਰਹੀ ਜੋ ਇਸ ਖੱਪੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਕੇ ਲੋੜਵੰਦ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਣ । ਹੈਲਥ ਅਤਾਰਿਟੀ ਦੀ ਬੁਲਾਰੀ ਜੋਨ ਮਾਰਸ਼ਲ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਾਲੰਟੀਅਰਾਂ ਨੇ ਇਹ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਕ੍ਰਿਸਮਿਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਵਾਲੰਟੀਅਰਾਂ ਨਾਲ ਮੀਟਿੰਗ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈਣ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਉਲੀਕਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ।

ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰਾਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ ਵਿਚ ਵਾਧਾ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅੰਕੜਾ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਪਿੱਛੇ ਜਿਹੇ ਪ੍ਰਾਕਸ਼ਿਤ ਅੰਕੜਿਆਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਐਬਟਸਫੋਰਡ-ਮਿਸ਼ਨ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਐਂਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਨਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਸਤੰਬਰ 2008 ਨਾਲੋਂ ਸਤੰਬਰ 2009 ਵਿਚ ਦੁੱਗਣੀ ਤੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋ ਗਈ ਹੈ । ਇਸ ਸਾਲ ਹੀ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਸਤੰਬਰ ਵਿਚ ਈ. ਆਈ. ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ ਜੁਲਾਈ, ਅਗੱਸਤ ਨਾਲੋਂ 11,300 ਵੱਧ ਰਹੀ । ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੀ ਪਤਝੜ ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ ਮੰਦਵਾੜੇ ਤੋਂ ਹੁਣ ਤੱਕ ਬੀ. ਸੀ. ਵਿਚ ਈ ਆਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ ਦੁੱਗਣੀ ਤੋਂ ਵੀ ਵਧ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਹੁਣ 99,400 ਹੈ । ਅਜੇ ਵੀ ਮੰਦਵਾੜੇ ਵਿਚ ਮੋੜ ਪੈਣ ਦੇ ਸੰਕੇਤ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆ ਰਹੇ ।

ਗੈਂਗਾਂ ਵਿਚ ਜਵਾਨਾਂ ਦੀ ਭਰਤੀ ਅਰੁੱਕ ਜਾਰੀ

ਕਾਂਸਟੇਬਲ ਇਆਨ ਮੈਕਡਾਨਲਡ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਗੈਂਗ 13 ਤੋਂ 18-19 ਸਾਲ ਦੇ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਗੈਂਗਾਂ ਵਿਚ ਭਰਤੀ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਰਗਰਮ ਹਨ । ਉਹ ਅਜਿਹੇ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਭਰਤੀ ਕਰਨ ਲਈ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਥਕੰਡੇ ਵਰਤਦੇ ਹਨ । ਛੋਟੇ ਮੋਟੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਕੇ ਮਿੱਤਰਤਾ ਜਤਾਉਂਦੇ ਹਨ; ਕਦੀ ਆਪਣੇ ਕਿਸੇ ਮੈਂਬਰ ਵੱਲੋਂ ਅਜਿਹੇ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਡਰਾਉਂਦੇ ਧਮਕਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਫਿਰ ਆਪ ਹੀ ਸਹਾਇਤ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਇਉਂ ਉਹ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਝੋਪ ਮੰਨਣ ਲੱਗ ਜਾਂਦੇ ਹਨ;ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਿਟੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਮਗਰੋਂ ਉਹ ਗੈਂਗ ਮੈਂਬਰ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਨਿੱਕੇ ਮੋਟੇ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਇਹ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਾਲ੍ਹ ਵਿਚ ਫਸ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਜ਼ੁਰਮ ਕਰਨ ਲੱਗ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੱਕੇ ਸਾਥੀ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਆਖਰ ਹਾਲਤ ਇਹ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਹ ਇਸ ਮੱਕੜੀ ਜਾਲ੍ਹ ਵਿਚੋਂ ਚਾਹੁਣ ਤੇ ਵੀ ਨਿਕਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ । ਗੈਂਗਾਂ ਦੇ ਇਹ ਸ਼ਿਕਾਰ ਕੇਵਲ ਸਕੂਲਾਂ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਪਾਰਕਾਂ ਆਦਿ ਵਰਗੀਆਂ ਪਬਲਿਕ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਵੀ ਗੈਂਗ ਟੋਲਿਆਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਭੋਲੇ ਭਾਲੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਮਿਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

ਸਮਲਿੰਗੀ ਵਿਆਹਾਂ ਦੇ ਵਿਵਾਦ ਤੋਂ ਉਤਪਨ ਹੋਏ ਝਗੜੇ ਵਿਚ ਚਰਚਾਂ ਦੇ ਲੱਖਾਂ ਡਾਲਰ ਖਰਚ ਹੋਏ

ਨਿਊ ਵੈਸਟਮਿੰਸਟਰ ਦੇ ਡਾਇਓਸੀਜ਼ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਸੋਂਟ ਮੈਥੀਊ ਐਂਗਲੀਕਨ ਚਰਚ ਵਿਚਕਾਰ ਚੱਲ ਰਹੇ ਝਗੜੇ ਵਿਚ ਬੀ ਸੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਡਾਇਓਸੀਜ਼ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਐਂਗਲੀਕਨ ਚਰਚ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੂਜਾ ਪਾਠ ਲਈ ਹੋਰ ਥਾਂ ਲੱਭਣੀ ਪਵੇਗੀ । ਭਾਵੇਂ ਐਂਗਲੀਕਨ ਚਰਚ ਵੱਲੋਂ ਇਉਂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਮੰਨਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਕੋਈ ਚਾਰਾ ਨਹੀਂ । । ਉਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਿਲਡਿੰਗ ਨਾਲੋਂ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਸ਼ਵਾਸ਼ ਪਿਆਰਾ ਹੈ । ਉਹ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਬਦਲੇ ਆਪਣਾ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਸ਼ਵਾਸ਼ ਨਹੀਂ ਤਿਆਗ ਸਕਦੇ ਅਰਥਾਤ ਉਹ ਸਮਲਿੰਗੀ ਵਿਆਹਾਂ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ । ਯਾਦ ਰਹੇ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਦੋਨਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦਾ ਝਗੜਾ 2002 ਵਿਚ ਸਮਲਿੰਗੀ ਵਿਆਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਨਤਾ ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਚਲਦਾ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਝਗੜੇ ਵਿਚ ਦੋਨਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦਾ $ 1 ਮਿਲੀਅਨ ਖਰਚ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ । ਹਾਰਨ ਵਾਲੇ ਐਂਗਲੀਕਨ ਚਰਚ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ 30 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਪੀਲ ਕਰ ਸਕਦੇਹਨ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇੰਜ ਕਰਨਾ ਵਿਵਹਾਰਕ ਜਾਪਿਆ ।

ਸੰਸਾਰਕ ਏਡਜ਼ ਦਿਵਸ 'ਤੇ ਮੰਤਰੀ ਵੱਲੋਂ ਨਿੱਜੀ ਸੰਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਸ਼ੁੱਭ ਕਾਮਨਾਵਾਂ

ਦਸੰਬਰ 1, 2009 :-ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਸੰਸਾਰਕ ਏਡਜ਼ ਦਿਵਸ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ ' **ਵਿਆਪਕ ਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ** ' । ਬੀ ਸੀ ਦੀ ਮਨਿਸਟਰੀ ਔਫ ਹੈਲਦੀ ਲਿਵਿੰਗ ਐਂਡ ਸਪੋਰਟ ਮੰਤਰੀ ਈਡਾ ਚੋਂਗ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸੂਬਾ ਏਡਜ਼ ਅਤੇ ਐਚ ਆਈ ਵੀ ਦੇ ਫੈਲਾਉ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਅਹਿਸਾਸ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਸ਼ਹਿਰੀ ਦਾ ਮੂਲਕ ਹੱਕ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਲਈ ਹਰ ਸਹੂਲਤ ਮਿਲੇ । ਸਰਕਾਰ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਨਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬੀਮਾਰੀ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਬੀ ਸੀ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦੇ ਨਿਵਾਰਨ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦਾ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਸਹੂਲਤ ਮਿਲੇ । ਅੱਜ ਅਸੀ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਇਸ ਦਿਵਸ ਨੂੰ ਮਨਾਉਣ ਵਿਚਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਕੇ ਇਸ ਬੀਮਾਰੀ ਦੇ ਨਿਵਾਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਦੁਹਰਾਉਂਦੇ ਹਾਂ। ਇਸ ਬੀਮਾਰੀ ਦੀ ਰੋਕ-ਥਾਮ ਲਈ ਡਾਕਟਰੀ ਉਪਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ੍ਹ ਨਾਲ੍ਹ ਸਿਖਿਆ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਤੱਕ ਯਕੀਨੀ ਪਹੁੰਚ ਅਹਿਮ ਹਥਿਆਰ ਹਨ । ਅੱਜ ਬੀ. ਸੀ. ਵਿਚ ਵਧੇਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਐਚ. ਆਈ. ਵੀ. ਟੈਸਟ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਇਸ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਹੁਣ ਤੱਕ ਮਿਲੀ ਸਫਲਤਾ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਯਤਨਾਂ ਵਿਚ ਜੁਟੇ ਹੋਏ ਹਾਂ ।

ਫੈਡਰਲ ਅਤੇ ਬੀ. ਸੀ. ਸਰਕਾਰ ਵਿਚਕਾਰ ਐਚ. ਐਸ. ਟੀ. ਬਾਰੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਤਹਿ ਹੋਇਆ

ਵਿਕਟੋਰੀਆ :30 ਨਵੰਬਰ,09 । ਅੱਜ ਸੂਬਾਈ ਅਤੇ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਬੀ ਸੀ ਵਿਚ 1 ਜੁਲਾਈ,2010 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਹਾਰਮੋਨਾਈਜ਼ਡ ਸੇਲਜ਼ ਟੈਕਸ ਬਾਰੇ ਇਕ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ 'ਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕੀਤੇ । ਕੰਪਰੀਹੈਂਸਿਵ ਇਨਟੈਗਰੇਟਿਡ ਟੈਕਸ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਐਗਰੀਮੈਂਟ (ਛੀਠਛਓ) ਨਾਂ ਦੇ ਇਸ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿਚ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦਰਜ ਹਨ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਅਧੀਨ ਬੀ ਸੀ ਸਰਕਾਰ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ੍ਹ ਐਚ. ਐਸ. ਟੀ. ਵਿਚ ਭਾਗੀਦਾਰ ਬਣੇਗੀ ।

ਕੁਝ ਸ਼ਰਤਾਂ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ:

* ਇਸ ਟੈਕਸ ਦਾ ਢਾਂਚਾ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਸ ਟੈਕਸ ਵਿਚਲੇ ਸੂਬਾਈ ਹਿੱਸੇ ਦਾ ਰੇਟ ਅਤੇ ਆਯਾਤ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਤੇ ਅੰਤਰ ਸੂਬਾਈ ਵਸਤਾਂ ਦਾ ਆਧਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗਾ ।

* ਉਹ ਸ਼ਰਤਾਂ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਅਧੀਨ ਸੂਬਾ ਐਚ.ਐਸ.ਟੀ. ਦੇ ਪਹਿਲੂ ਬਦਲ ਸਕੇਗਾ ।

* ਟਾਈਮਿੰਗ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਤਾਰੀਖ , ਜੁਲਾਈ,2010 ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ।

* ਐਚ. ਐਸ. ਟੀ. ਦਾ ਫੈਡਰਲ ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦਾ ਅਮਲ

* ਫੈਡਰਲ ਅਤੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚਕਾਰ ਐਚ. ਐਸ. ਟੀ. ਦੇ ਮਾਲੀਏ ਦੀ ਹਿੱਸੇ-ਵੰਡ । ਇਸ ਵਿਚ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਦੇਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਢੰਗ ਨਿਯਾਰਿਤ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ

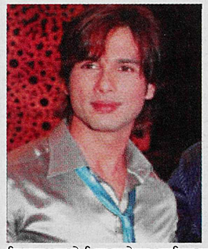
* ਰੀਬੇਟਾਂ ਵਿਚ ਸੂਬਾਈ ਲਚਕ ਸਬੰਧੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣ ਵਾਲ੍ਹਾ $1.6 ਬਿਲੀਅਨ ਦੇਣ ਦੀ ਸਮਾਂ-ਸਾਰਨੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ

* ਇਸ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿਚ ਇਸ ਟੈਕਸ ਦੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਨਾਲ੍ਹ ਸੂਬੇ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹਾਇਰ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ ਅਮਲ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ । ਮਾਰਚ 31, 2010 ਤੱਕ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਲੋੜੀਂਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਬਨਾਉਣ ਦੇ

ਪ੍ਰੀਟੀ ਜ਼ਿੰਟਾ ਕਿਉਂ ਹੋਈ ਗਾਇਬ...?

ਕਾਫ਼ੀ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਸੁਣਨ ਨੂੰ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਪਿਆਰੀ-ਪਿਆਰੀ ਪ੍ਰੀਟੀ ਜ਼ਿੰਟਾ ਫ਼ਿਲਮੀ ਦੁਨੀਆ ਤੋਂ ਕੁਝ ਨਿਰਾਸ਼ ਜਿਹੀ ਹੋ ਕੇ ਘਰ ਬੈਠ ਮਨ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਤਿਆਰੀਆਂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਗੱਲ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੀ ਤੇ ਪ੍ਰੀਟੀ ਤਾਂ ਸ਼ਿਆਮਕ ਡਾਵਰ ਦੇ ਨਾਲ ਸੋਨੀ ਟੀ. ਵੀ. ਦੇ ਰਿਆਲਿਟੀ ਸ਼ੋਅ 'ਡਾਂਸ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਲੀਗ' ਸਬੰਧੀ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰੇ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕੁਝ ਨਵੀਆਂ ਫ਼ਿਲਮਾਂ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵੀ ਉਹ ਸੁਣ ਰਹੀ ਸੀ। ਪ੍ਰੀਟੀ ਜਾਣਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸੱਲੂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਕਾਜੋਲ ਤੱਕ ਨਾਮੀ ਸਿਤਾਰੇ ਸੋਨੀ ਦੇ ਸ਼ੋਅ 'ਚ ਹਨ ਤੇ ਇੰਡੀਅਨ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਲੀਗ ਕ੍ਰਿਕਟ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਣੇ ਇਸ ਸ਼ੋਅ 'ਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਉਸ ਨੇ ਬਿਹਤਰ ਦਿਖਾਉਣਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਤਿਆਰੀਆਂ ਤਾਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹੀ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਖ਼ਬਰਾਂ ਦਾ ਵੀ ਖੰਡਨ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਪ੍ਰੀਟੀ ਇੰਡੀਆ ਛੱਡ ਕਿਸੇ ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕ 'ਚ ਆਪਣਾ ਘਰ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੀਟੀ ਤਾਂ ਕ੍ਰਿਕਟ 'ਚ ਪਏ ਘਾਟੇ ਸਬੰਧੀ ਮਨ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਦੀਆਂ ਆਰਾਮ ਛੁੱਟੀਆਂ 'ਤੇ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਅਫਵਾਹਾਂ ਫੈਲ ਗਈਆਂ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰੀਟੀ ਜ਼ਿੰਟਾ ਦੇ ਘਰ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਘਰੇਲੂ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਨੇ ਹੀ ਸਨ੍ਹ ਲਾ ਦਿੱਤੀ। ਸਭ ਕੁਝ ਸਹਿ ਕੇ ਮਨ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਪੌਣੇ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਪ੍ਰੀਟੀ ਫ਼ਿਲਮੀ ਨਕਸ਼ੇ ਤੋਂ ਗਾਇਬ ਰਹੀ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਤਿੰਨ ਨਵੀਆਂ ਫ਼ਿਲਮਾਂ ਵੀ ਉਸ ਦੀ ਝੋਲੀ ਪੈ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਡਾਂਸ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਲੀਗ ਦਾ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਲਾਭ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਕੁੱਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਪੌਣੇ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਗਾਇਬ ਰਹਿਕੇ ਤੇ ਚੁੱਪ ਰਹਿਕੇ ਪ੍ਰੀਟੀ ਨੇ ਕੁਝ ਖੱਟਿਆ ਹੀ ਹੈ ਗਵਾਇਆ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਤਾਂ ਹੀ ਤਾਂ ਪ੍ਰੀਟੀ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਸਿਆਣੀ ਕੁੜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਸ਼ਾਹਿਦ ਕਪੂਰ ਲਿਖੇਗਾ ਕਿਤਾਬ, ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਜਨਾਬ



ਲਗਦਾ ਹੈ ਸ਼ਾਹਿਦ ਕਪੂਰ 'ਤੇ ਵੀ ਪੱਛਮੀ ਸੱਭਿਅਤਾ ਦਾ ਡੂੰਘਾ ਅਸਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਥੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹਸਤੀਆਂ ਨਿੱਕੀ ਮੋਟੀ ਗੱਲ 'ਤੇ ਹੀ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖ ਮਾਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਸ਼ਾਹਿਦ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਦਾ ਫਿਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਹੋਰ ਤੇ ਹੋਰ ਖਾਸ ਹਸਤੀਆਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਲੋਕ, ਸੱਜਣ ਤੇ ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਰਸੋਈਏ ਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਵੀ ਆਪਣੇ ਸਾਹਬਾਂ 'ਤੇ ਪੁਸਤਕਾਂ ਲਿਖ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਸ਼ਾਹਿਦ ਇਹ ਸਭ ਇਸ ਲਈ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਵੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਲਿਖਣ ਦੇ ਚੱਕਰਾਂ 'ਚ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਹੀ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਸਬੰਧੀ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਦੋ ਫ਼ਿਲਮਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ। ਜਦ ਵਿਦਿਆ ਬਾਲਨ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸਾਨੀਆ ਮਿਰਜ਼ਾ ਤੱਕ ਪ੍ਰੇਮ ਸਬੰਧ ਸਬੰਧੀ ਸ਼ਾਹਿਦ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਹੱਸ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਉਸ ਦੀ ਲਿਖੀ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਮਿਲ ਜਾਏਗਾ। ਸ਼ਾਹਿਦ ਦਾ ਇਸ਼ਾਰਾ ਸਾਫ਼ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ ਪ੍ਰੇਮ ਕਹਾਣੀਆਂ 'ਤੇ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਮਜ਼ਾਕ ਸੀ ਜਾਂ ਫਿਰ ਪੱਛਮੀ ਰੁਝਾਨ ਦਾ ਸ਼ਾਹਿਦ ਕਪੂਰ 'ਤੇ ਅਸਰ ਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ ਹੁਣ ਤੋਂ ਹੀ ਸ਼ਾਹਿਦ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਘੁੰਮਣ ਲੱਗ ਪਏ ਹਨ ਤਾਂ ਜੋ ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਲਿਖੀ ਜਾ ਰਹੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਉਹ ਖਰੀਦ ਸਕਣ। ਸ਼ਾਹਿਦ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ 'ਚ 'ਜਬ ਵੀ ਮੈੱਟ', 'ਦਿਲ ਬੋਲੇ ਹੜਿੱਪਾ', 'ਕਮੀਨੇ' ਫ਼ਿਲਮਾਂ ਦੀ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਵੀ ਕਰਨ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਾਹਿਰ ਹੈ ਕਿ ਸੈਫ਼ ਅਲੀ ਖਾਨ ਜ਼ਰੂਰ ਸ਼ਾਹਿਦ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਖਰੀਦੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਸ਼ਾਹਿਦ ਨੇ ਸਚਾਈ ਲਿਖ ਦਿੱਤੀ ਤਾਂ ਫਿਰ ਹਰਮਨ ਬਵੇਜਾ, ਸਾਨੀਆ ਮਿਰਜ਼ਾ, ਸੈਫ਼, ਕਰੀਨਾ ਕਪੂਰ ਦੇ ਦਿਲ 'ਤੇ ਕੀ ਬੀਤੇਗੀ, ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਸ਼ਾਹਿਦ ਦੀ ਇਹ ਗੱਲ ਮਜ਼ਾਕ ਨਿਕਲਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਸੱਚ ਪਰ ਪੱਛਮੀ ਸੱਭਿਅਤਾ ਦੇ ਅਸਰ ਨੇ ਸ਼ਾਹਿਦ ਦੇ ਨਾਲ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਸੋਚਾਂ 'ਚ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਜ਼ਿੱਦੀ ਵਿੱਦਿਆ ਬਾਲਨ

ਕੁਝ ਵੀ ਹੋਏ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੱਦ ਪੁਗਾ ਕੇ ਹੀ ਵਿੱਦਿਆ ਬਾਲਨ ਦਮ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। 'ਪਰਣੀਤਾ' ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਉਸ ਦੀ ਇਕ ਸ਼ਰਤ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਜੋ ਵੀ ਕਰੇਗੀ ਭੂਮਿਕਾ ਦੀ ਮੰਗ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਕਰੇਗੀ। ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਪੂਰੇ ਪਹਿਰਾਵੇ 'ਚ ਉਹ ਰੁਮਾਂਟਿਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਹ ਸਾਫ਼ ਨਿਰਮਾਤਾ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਖਿੱਚ ਦਾ ਸਰੀਰਕ ਭਾਸ਼ਾ ਤੇ ਅੱਖਾਂ 'ਚੋਂ ਝਲਕਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਉਹ ਮਾਹਿਰ ਹੈ ਫਿਰ ਘੱਟ ਕੱਪੜੇ ਪਹਿਨਣ ਦੀ ਕੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ? ਵਿੱਦਿਆ ਬਾਲਨ ਦੀ ਇਸ ਜ਼ਿੱਦ ਦਾ ਨਿਰਮਾਤਾਵਾਂ ਕੋਲ ਕੋਈ ਜੁਆਬ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

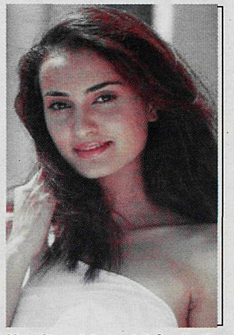
ਵਿਆਹ ਦੀ ਤਿਆਰੀ 'ਚ ਰੁੱਝੀ ਈਸ਼ਾ ਕੋਪੀਕਰ

ਨਵੰਬਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਿਲਪਾ ਸ਼ੈਟੀ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਇੱਕ ਹੋਰ ਅਭਿਨੇਤਰੀ ਵਿਆਹ ਕਰਨ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਈਸ਼ਾ ਕੋਪੀਕਰ ਅਤੇ ਟਿੰਮੀ ਨਾਰੰਗ ਦਾ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਰੋਮਾਂਸ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੋਵਾਂ ਨੇ ਵਿਆਹ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। 29 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਉਹ ਵਿਆਹ ਦੇ ਬੰਧਨ ਵਿੱਚ ਬੰਨ੍ਹੇ ਜਾਣਗੇ।

ਵਿਆਹ ਨੇੜੇ ਹੈ ਅਤੇ ਈਸ਼ਾ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਖਤਮ ਕਰ ਦਵੇ। ਨਾਲ ਹੀ ਵਿਆਹ ਦੀਆਂ ਤਿਆਰੀਆਂ ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਰਨੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਈਸ਼ਾ ਦੇ ਕੋਲ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ।

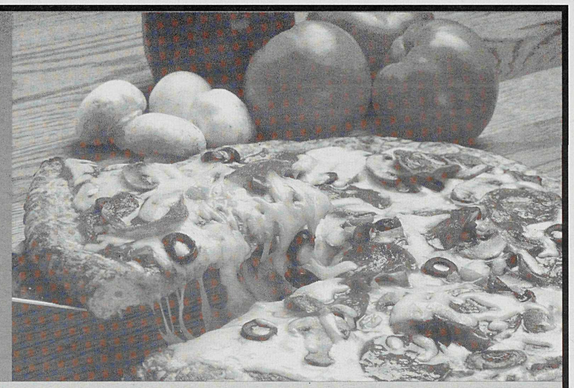
ਈਸ਼ਾ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਦਿਨ ਨੇੜੇ ਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਉਸ ਨੂੰ ਬੇਸਬਰੀ ਨਾਲ ਇੰਤਜਾਰ ਸੀ।

ਵੈਸ਼ਾਲੀ ਦੇਸਾਈ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਫ਼ਿਲਮਾਂ ਪਸੰਦ



'ਕੱਲ੍ਹ ਕਿਸ ਨੇ ਦੇਖਾ' ਫ਼ਿਲਮ 'ਚ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਦੇ ਕਾਰਨ ਅਭਿਨੇਤਰੀ ਵੈਸ਼ਾਲੀ ਦੇਸਾਈ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਨਾਲ ਨਾਤਾ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਹਰ ਸ਼ੁਲਝੇ ਹੋਏ ਇਨਸਾਨ ਨੇ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਫ਼ਿਲਮਾਂ 'ਚ ਪੱਕੇ ਪੈਰੀਂ ਸਥਾਪਿਤ ਹੋਣ ਲਈ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੀ ਵੈਸ਼ਾਲੀ ਨੂੰ ਮਿੱਤਰਤਾ, ਸਨੇਹ, ਪਿਆਰ ਤੇ ਜਾਨਵਰਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਪਿਆਰ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ ਵਾਲੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਫ਼ਿਲਮਾਂ ਬਹੁਤ ਪਸੰਦ ਹਨ। ਵੈਸ਼ਾਲੀ ਸੋਚਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਤੇ ਉਹ ਵੀ ਪੁਰਾਣੀ ਫ਼ਿਲਮ 'ਹਾਥੀ ਮੇਰੇ ਸਾਥੀ' ਵਰਗੀ ਫ਼ਿਲਮ ਕਰੇ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਤਮੰਨਾ ਪੁਰਾਣੀ ਅਦਾਕਾਰਾ ਮੁਮਤਾਜ਼ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਮਕਣ ਦੀ ਹੈ। ਵੈਸ਼ਾਲੀ ਨੂੰ ਸੁਹੱਪਣ ਤੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਵਧੀਆ ਸਰੀਰਕ ਗੁਣ ਵੀ ਕੁਦਰਤ ਨੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲੈਕਮੇ ਫੈਸ਼ਨ ਵੀਕ 'ਚ ਆਪਣੀਆਂ ਅਦਾਵਾਂ ਨਾਲ ਚਮਕ-ਦਮਕ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀ ਆਕਰਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਵੈਸ਼ਾਲੀ ਡੇਸਾਈ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਫੈਸ਼ਨ ਸ਼ੋਅ ਹੌਸਲਾ ਵਧਾਉਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਦੀ ਨਜ਼ਰ 'ਚ ਆਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਜ਼ਰੀਆ ਹਨ। ਢਾਕਾ ਵਿਖੇ ਸਾਰੀਆਂ ਸੁੰਦਰੀਆਂ ਨਾਲੋਂ ਫੈਸ਼ਨ ਮੇਲੇ 'ਚ ਵੈਸ਼ਾਲੀ ਨੂੰ ਹੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਨੇਹ ਮਿਲਿਆ ਸੀ ਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ੍ਰੀਲੰਕਾ ਵਿਖੇ ਵੀ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਫੈਸ਼ਨ ਵੀਕ 'ਚ ਬਣੀ ਰਹੀ ਸੀ। ਮਿਸ ਇੰਡੀਆ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਚਾਰ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਰਹਿ ਚੁੱਕੀ ਵੈਸ਼ਾਲੀ ਦਾ ਮਨਪਸੰਦ ਜਾਨਵਰ ਹਾਥੀ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਾਲ ਤੇ ਕੋਮਲ ਦਿਮਾਗ ਵਾਲੀ ਵੈਸ਼ਾਲੀ ਦੇਸਾਈ ਮੁਗਧਾ ਗੋਡਸੇ ਨੂੰ ਨਵੀਆਂ ਅਭਿਨੇਤਰੀਆਂ 'ਚੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਗੇਮੰਡ ਤੇ ਇੰਡੀਅਨ ਆਇਲ ਦੀ ਚਹੇਤੀ ਮਾਡਲ ਹੋਣ ਦਾ ਮਾਣ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਹਾਸਿਲ ਹੈ।

Tops Pizza



ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਫਰੂਟੀਕੈਨਾਂ ਸਟੋਰ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਟੌਪਸ ਪੀਜ਼ਾ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਿੱਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ, ਜ਼ਾਇਕੇਦਾਰ ਅਤੇ ਕਰਾਰਾ ਪੀਜ਼ਾ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ! NOW OPEN ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ!

ਇੱਕ ਵਾਰ ਖਾਓਗੇ ਤਾਂ ਵਾਰ ਵਾਰ ਆਓਗੇ।

OPENING SPECIAL
ANY LARGE PIZZA
$9.99

ਅਸੀਂ ਲੰਚ ਲਈ ਵੀ ਖੁੱਲਦੇ ਹਾਂ।
Open for Lunch and Dinner
Sunday - Thursday
11am - 11pm
Friday and Saturday
11am - 1am

We also carry breads, salads, wings and lasagna
ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਲਜ਼ਾਨੀਆ,ਗਾਰਲਿਕ ਬਰੈਡ, ਚਿਕਨ ਵਿੰਗਜ਼ ਅਤੇ ਸੈਲਡਜ਼ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

Eat In. Take Out. and Delivery
604•864•2225

TOPS BY NAME, TOPS BY TASTE!

UNIT 10 - 31205 Maclure Rd.
(Close to Punjab Sweets and Fruiticana in Ellwood Center) ਪੰਜਾਬ ਸਵੀਟਸ ਅਤੇ ਫਰੂਟੀਕੈਨਾ ਸਟੋਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਐਲਵੁੱਡ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ

ਕਾਵਿ - ਕਿਆਰੀ

ਲੋਫਰ ਮੁੰਡਿਆਂ ਤੋਂ

ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ 'ਬਾਗੜੀ'

ਮਾਂ ਨੇ ਧੀ ਨੂੰ ਗੱਲ ਸਮਝਾਈ।
ਨਵੀਂ ਨਵੀਂ ਤੂੰ ਕਾਲਜ ਲਾਈ।
ਜੀ ਲਾ ਕੇ ਤੂੰ ਕਰੀਂ ਪੜ੍ਹਾਈ।
ਇਹੋ ਸਾਡਾ ਕਹਿਣਾ,
ਲੋਫਰ ਮੁੰਡਿਆਂ ਤੋਂ,
ਬੀਬਾ ਬਚਕੇ ਰਹਿਣਾ।

ਸਜ ਧਜ ਕੇ ਇਹ ਕਾਲਜ ਜਾਂਦੇ।
ਕੰਮ-ਕਾਰ ਨੂੰ ਹੱਥ ਨਾ ਲਾਂਦੇ।
ਮਾਂ-ਬਾਪ ਦੀ ਖੱਟੀ ਖਾਂਦੇ।
ਸਬਜ਼ ਬਾਗ਼ ਨੇ ਬੜੇ ਦਿਖਾਂਦੇ।
ਇਹ ਮੌਸਮੀ ਬੂਟੇ ਸਾਰੇ।
ਸੋਚ ਕੇ ਉਠਣਾ ਬਹਿਣਾ,
ਲੋਫਰ ਮੁੰਡਿਆਂ ਤੋਂ...।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੁੱਝ ਹੱਥ ਨਾ ਪੱਲੇ।
ਵਿਚ ਜਵਾਨੀ ਹੋਏ ਝੱਲੇ।
ਮਾਂ-ਬਾਪ ਨੇ ਪੜ੍ਹਨੇ ਘੱਲੇ।
ਚੁੱਕੀ ਫਿਰਦੇ ਛਾਪਾਂ ਛੱਲੇ।
ਸਭ ਵਿਕਾਊ ਮਾਲ ਮੰਡੀ ਦਾ,
ਆਖਰ ਨੂੰ ਮੁੱਲ ਪੈਣਾ,
ਲੋਫਰ ਮੁੰਡਿਆਂ ਤੋਂ....।

ਮੱਥੇ ਉਤੇ ਨੂੰਹਾਂ ਧਰ ਲੈ।
ਬੁੱਲ੍ਹਾਂ ਉਥੇ ਜਿੰਦਾ ਜੜ ਲੈ।
ਕੰਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਫੰਬੇ ਭਰ ਲੈ।
ਸਾਦਾ ਤੂੰ ਪਹਿਰਾਵਾ ਕਰ ਲੈ।
ਚਾਲ-ਚਲਣ ਦੀ ਰੱਖੀ ਰਾਖੀ,
ਇਹ ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਗਹਿਣਾ,
ਲੋਫਰ ਮੁੰਡਿਆਂ ਤੋਂ....।

'ਚੰਦ ਫਰਵਾਹੀ' ਇਬੇ ਪੜ੍ਹਿਆ।
ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਆਪਣਾ ਰਸਤਾ ਫੜਿਆ।
ਚੁੱਪ-ਚਪੀਤੇ ਜੰਬੋ ਚੜ੍ਹਿਆ।
ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਜਾ ਵੜਿਆ।
ਤੋਤੇ ਮਾਰ ਉਡਾਰੀ ਜਾਂਦੇ,
ਰੋਂਦੀਆਂ ਰਹਿ ਜਾਣ ਮੈਨਾ,
ਲੋਫਰ ਮੁੰਡਿਆਂ ਤੋਂ,
ਕੁੜੀਏ ਬਚਕੇ ਰਹਿਣਾ।

ਤੇਰੀ ਯਾਦ ਆਏ

ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ 'ਮਾਂਗਟ'

ਕੁਝ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੋ ਨਾਲ ਮੈਨੂੰ ਤੇਰੀ ਯਾਦ ਆਏ
ਰੋਂਦੀ ਰੋਂਦੀ ਤਰੇਲ ਜਿਉਂ, ਫੁੱਲਾਂ ਗਲ ਲਗ ਜਾਏ।
ਕੁਝ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ.....

ਪੌਣਾਂ 'ਚ ਸੁਗੰਧੀਆਂ ਤੇ ਦਿਨ ਨੇ ਬਹਾਰਾਂ ਦੇ,
ਆਉਣ ਚੇਤੇ ਦਿਨ ਮੈਨੂੰ, ਕੋਲਾਂ ਤੇ ਕਰਾਰਾਂ ਦੇ,
ਅੱਖੀਆਂ ਨੇ ਹੰਝੂਆਂ ਦੇ, ਦੀਵੇ ਨੇ ਜਗਾਏ।
ਕੁਝ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ.....

ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਰੁੱਸ ਗਏ, ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਪਲ ਨੀ,
ਕਿਹੜਾ ਦੱਸੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ, ਮਨਾਉਣ ਦਾ ਵਲ ਨੀ,
ਮੈਂ ਹਿਜਰਾਂ ਦੇ ਗੀਤ ਹੀ ਤਾਂ, ਦਿਨ ਰਾਤ ਗਾਏ।
ਕੁਝ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ.....

ਤਾਰਿਆਂ ਨੇ ਆਪੋ ਵਿਚ, ਰਾਤ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ,
ਦਸੋ ਕੋਈ ਸਾਨੂੰ ਏਹ, ਕਿਹੀਆਂ ਨੇ ਪ੍ਰੀਤੀਆਂ?
ਕਾਹਤੋਂ ਸਾਡੇ ਵਾਂਗ ਅੱਖ, 'ਮਾਂਗਟ' ਨਾ ਲਏ।
ਕੁਝ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਮੈਨੂੰ, ਤੇਰੀ ਯਾਦ ਆਏ।

ਏਸੇ ਨੂੰ ਤਾਂ ਆਖਦੇ ਕਬੀਲਦਾਰੀ

ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਿੰਗਰਾ

ਚਾਅ ਚਾਅ ਵਿਚ ਬੰਦਾ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਏ।
ਬੰਚੇ ਜੇਮ, ਪਾਲ ਪੋਸ, ਰੱਜ ਕੇ ਪੜ੍ਹਾਉਂਦਾ ਏ।
ਵੱਡੇ ਹੋ ਕੇ ਰੱਖਦੇ ਨੇ, ਮੱਤ ਮਾਰੀ ਮਿੱਤਰੋ।
ਏਸੇ ਨੂੰ ਤਾਂ ਆਖਦੇ ਕਬੀਲਦਾਰੀ ਮਿੱਤਰੋ।

ਬੇਬੇ ਕਹਿੰਦੀ ਪੁੱਤ, ਮੇਰਾ, ਵਹੁਟੀ ਕਹੇ ਪਤੀ ਮੇਰਾ ਏ।
ਪਿਸਦਾ ਦੋ ਪੁੜੀਂ ਬੰਦਾ ਉਤਰਿਆ ਚਿਹਰਾ ਏ।
ਨਾਰੀ ਨਾਲ ਵੈਰ ਹੈ ਕਮਾਉਂਦੀ ਨਾਰੀ ਮਿੱਤਰੋ।
ਏਸੇ ਨੂੰ ਤਾਂ ਆਖਦੇ ਕਬੀਲਦਾਰੀ ਮਿੱਤਰੋ।

ਕਹਿਣ ਮੁੰਡਾ ਵਹੁਟੀ ਨੇ ਤਾਂ ਜਮਾਂ ਥੱਲੇ ਲਾ ਲਿਆ।
ਚਾਲਾਂ ਤੇ ਚਲਿੱਤਰਾਂ ਨਾਲ, ਬੁੱਧੂ ਹੀ ਬਣਾ ਲਿਆ।
ਰਿਸ਼ਤੇ ਕੀ ਕਰਦੇ ਆ ਕਲਾਕਾਰੀ ਮਿੱਤਰੋ।
ਏਸੇ ਨੂੰ ਤਾਂ ਆਖਦੇ ਕਬੀਲਦਾਰੀ ਮਿੱਤਰੋ।

ਪਹਿਲਾਂ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ, ਫੇਰ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਡਰਦੇ।
ਦੁੱਖ ਭੈਣਾਂ, ਵੀਰਾਂ ਦਾ ਵੀ ਹੱਸ ਹੱਸ ਜਰਦੇ।
ਹੁੰਦੀ ਫੇਰ ਅੱਗੇ ਜਾਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਮਿੱਤਰੋ।
ਏਸੇ ਨੂੰ ਤਾਂ ਆਖਦੇ ਕਬੀਲਦਾਰੀ ਮਿੱਤਰੋ।

ਬੁੱਢੇ ਮਾਪੇ ਫਿਰਦੇ ਨੇ ਦਰ ਦਰ ਰੁਲਦੇ,।
ਕਿਥੇ ਗਏ ਉਹ ਉਹ ਚਰਾਗ ਬੋਡੀ ਕੁਲ ਦੇ।
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਿੱਛੇ ਜਿੰਦਗੀ ਗੁਮਾਤੀ ਮਿੱਤਰੋ।
ਏਸੇ ਨੂੰ ਤਾਂ ਆਖਦੇ ਕਬੀਲਦਾਰੀ ਮਿੱਤਰੋ।

ਹੋਰਾਂ ਲਈ ਨਾ ਲੋਕੋ ਸਾਰੀ ਜਿੰਦਗੀ ਗੁਮਾ ਦਿਓ।
ਜਿੱਥੋਂ ਮਿਲੇ ਪਿਆਰ ਉਥੇ ਸਿਰ ਨਾਲ ਨਿਭਾ ਦਿਓ।
'ਕਿੰਗਰੇ ਚਕਰ' ਦੀ ਤਾਂ ਪੱਕੀ ਯਾਰੇ ਮਿੱਤਰੋ।
ਏਸੇ ਨੂੰ ਤਾਂ ਆਖਦੇ ਕਬੀਲਦਾਰੀ ਮਿੱਤਰੋ।

ਹਰ ਦੀਨ ਧਰਮ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਏ ਸਤਿਕਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ

ਜੀਵਨ 'ਰਾਮਪੁਰੀ'

ਹਰ ਦੀਨ ਧਰਮ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਏ ਸਤਿਕਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।
ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਸਭ ਕਰਦੇ ਨੇ ਪਿਆਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।
ਰਿਸ਼ਵਤ ਅਤੇ ਘਪਲੇ ਦਾ ਕਿਧਰੇ ਵੀ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨਹੀਂ।
ਜੋ ਕਰਦਾ ਹੈ ਭੰਨ ਤੋੜੀ ਸਿਆਸੀ ਸ਼ੈਤਾਨ ਨਹੀਂ।
ਹਰ ਧਰਮ ਦੇ ਹੱਕ ਸੱਚ ਦਾ ਏ ਪਰਚਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।
ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਸਭ ਕਰਦੇ ਨੇ ਪਿਆਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।

ਹੈ ਪੂਰਨ ਅਜ਼ਾਦੀ ਹਰ ਇਕ ਨਰ ਤੇ ਨਾਰੀ ਨੂੰ।
ਬਖਸ਼ਿਆ ਪਰ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ ਬਦ ਨੂੰ ਬਦਕਾਰੀ ਨੂੰ।
ਪਾਰਦਰਸੀ ਚਲਦਾ ਹੈ ਵਿਉਪਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।
ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਕਰਦੇ ਨੇ ਸਭ ਪਿਆਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।

ਏਥੇ ਦਾ ਕੁਰੱਪਟ ਲੀਡਰ ਵਧ ਫੁੱਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।
ਉਹਦੀ ਕਾਰ ਤੇ ਸਰਕਾਰੂ ਝੰਡਾ ਝੁਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।
ਡਰਾਉਂਦੇ ਧਮਕਾਉਂਦੇ ਨਹੀਂ ਬਾਣੇਦਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।
ਸਗੋਂ ਕਰਦੇ ਉਹ ਹਰਇਕ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।

ਰਾਖੀ ਮਾਨਵ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਚਾਰਟਰ ਆਫ ਰਾਈਟਸ ਏਥੇ।
ਖੁਸ਼ੀ ਖੁਸ਼ੀ ਰਲ ਮਿਲ ਵਸਦੇ ਬਲੈਕ ਬਰਾਉਨ ਤੇ ਨਾਈ ਏਥੇ।
ਸਾਫ ਸੁਥਰੇ ਲੀਡਰ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।
ਹਰ ਨਰ ਤੇ ਨਾਰੀ ਦਾ ਹੁੰਦੇ ਸਤਿਕਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।

ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਬਹੁਧੱਪੀਤੀ ਏਥੇ ਮੱਲਾਂ ਮਾਰਲੀਆਂ
ਬਹੁ ਮੰਜਲੀਆਂ ਬਹੁ ਭਾਂਤੀ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਉਸਾਰਲੀਆਂ
ਸਾਡਾ ਵਧਦੇ ਦਿਨੇ ਦਿਨੀਂ ਅਧਿਕਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।
ਸਾਡਾ ਵਧਦੇ ਦਿਨੇ ਦਿਨੀਂ ਸਤਕਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ।

ਸੁਰ ਬਿਨਾਂ ਜੀਵਨ ਖਾਲੀ

ਮਰਹੂਮ ਸੁਰਜੀਤ 'ਰਾਮਪੁਰੀ'

ਸੁਰ ਬਿਨਾਂ ਜੀਵਨ ਖਾਲੀ।
ਸੁੰਨੀ ਦੁਨੀਆਂ 'ਤੇ ਫੈਲਾਂਦੇ,
ਗੀਤਾਂ ਸੰਗ ਹਰਿਆਲੀ।

ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਸੁਰ ਹੈ,
ਤੇ ਨਦੀਆਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਸੁਰ ਹੈ,
ਝੂਮ ਝੂਮ ਕੇ ਗਾਵਣ ਵਾਵਾਂ,
ਕੁਦਰਤ ਹੈ ਮਤਵਾਲੀ।

ਪੱਤਿਆਂ ਨੇ ਹੈ ਗਿੰਧਾ ਪਾਇਆ,
ਕਿਧਰੇ ਕੋਈ ਪੰਛੀ ਗਾਇਆ,
ਤਿੰਤਰ-ਖੰਭੀ ਬਦਲੀ ਆਈ,
ਮਸਤ, ਸਲੋਨੀ, ਕਾਲੀ।

ਗੁਨਗੁਨਾਹਟ ਬਰ ਬਰ ਕੰਬਦੀ,
ਗੀਤਾਂ ਦੀ ਕਣਸੋਅ ਪਈ ਲੱਭਦੀ,
ਬੁੱਲ੍ਹ ਲਹਿਰਾਂ ਦੇ ਤੜਪ ਰਹੇ ਨੇ,
ਜੀਕਰ ਬਣੇ ਸਵਾਲੀ.....

ਬਰਕ ਰਿਹਾ ਕਿਧਰੇ ਇਕ ਤਾਰਾ,
ਅਨਹਦ ਅਨਹਦ ਦਾ ਝੁਨਕਾਰਾ,
ਬੇਸ਼ਬਦੀ-ਸੰਗੀਤ ਸੁਣੀਂਦਾ,
ਧਰਤੀ ਝਰਨਿਆਂ ਵਾਲੀ।

ਲੈ ਜਾ ਮੇਰਾ 'ਸ਼ੇਰ' ਪੁਰਾਣਾ,
ਦੇ ਜਾਂ ਕੋਈ ਗੀਤ ਸੁਹਾਣਾ
ਇਕ ਸੁਰ ਹੋਵੇ ਮਨ ਦੀ ਸੁਰਤੀ,
ਨਗਮੇ ਗਾਵਣ ਵਾਲੀ।
ਸੁਰ ਬਿਨਾਂ ਜੀਵਨ ਖਾਲੀ।

ਰੁਬਾਈਆਂ

ਮਰਹੂਮ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ 'ਅਵਾਰਾ'

ਪੀ ਲੈ ਅੱਜ ਅਵਾਰਾ ਪੀ ਲੈ,
ਨਾਹ ਨਾ ਕਰ, ਓ ਯਾਰਾ ਪੀ ਲੈ।
ਇਸ ਜੀਵਨ ਦਾ ਭਰਿਆ ਪਿਆਲਾ,
ਘੁੱਟ ਘੁੱਟ ਕਰਕੇ ਸਾਰਾ ਪੀ ਲੈ।

ਹੱਥ ਆਈ ਨਹੀਂ ਛੇੜਨ ਜੋਗੀ,
ਇਹ ਨਿਹਮਤ ਨਹੀਂ ਮੋੜਨ ਜੋਗੀ।
ਤੋੜਾ ਟੁੱਟੀ, ਫਿਰ ਕਰ ਲੈਸਾਂ,
ਇਹ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤੋੜਨ ਜੋਗੀ।

ਯਾਰਾ ਕੋਲੋਂ ਇੰਝ ਕਿਨਾਰਾ,
ਵਾਹ ਓਏ! ਮੇਰਿਆ ਭੋਲਿਆ ਯਾਰਾ।
ਇਕੋ ਤਾਂ ਹੈ ਜਾਤ ਅਸਾਡੀ,
ਤੂੰ ਹਰਜਾਈ ਮੈਂ ਅਵਾਰਾ।

ਕੰਢਿਆਂ ਤੀਕ ਪਿਆਲਾ ਭਰਦੇ,
ਲਾਹ ਦੇ ਝੋਰੇ ਰੋਜ਼ੇ-ਹਸ਼ਰ ਦੇ।
ਸਦਕੇ ਜਾਵਾਂ ਸਾਕੀ ਤੈਥੋਂ,
ਅੱਜ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਮੋਲਾ ਕਰਦੇ।

ਗੁਨਾਹਗਾਰ, ਐਬੀ ਤੇ ਗੰਦਾ,
ਇਹ ਨਹੀਂ ਗਿਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਮੰਦਾ।
ਸ਼ੇਖ ਜੀ ਇਹ ਮੈਖਾਨੇ ਏਥੇ,
ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਸਭ ਸਮਝਣ ਬੰਦਾ।

ਨਾ ਮੈਂ ਹੂਰਾਂ 'ਤੇ ਭਰਮਾਇਆ,
ਨਾਂ ਮੈਂ ਭੁੱਲਾਂ 'ਤੇ ਪਛਤਾਇਆ।
ਨਾ ਮੈਂ ਦਿਲੋਂ ਪਲੀਤੀ ਛੱਡੀ,
ਨਾ ਮੈਂ ਕਦੀ ਮਸੀਤੀ ਆਇਆ।

ਆ ਕੇ ਮੇਰੀ ਕਬਰ ਦੁਆਲੇ,
ਜੇ ਕੋਈ ਦਰਦੀ ਦੀਵਾ ਬਾਲੇ।
ਉਸ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ, ਉਸ ਦੀਵੇ ਨੂੰ,
ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਅ ਵਿਚ ਖੂਬ ਹੰਗਾਲੇ।

ਮੱਥੇ ਉਪਰ ਤਿਉੜੀ ਪਾ ਕੇ,
ਮੇਰਾ ਭਰਿਆ ਜਾਮ ਰੁਜ਼ੂਕੇ।
ਔਹ! ਚੱਲਿਆ ਜੇ ਮੱਕੇ ਹਾਜ਼ੀ,
ਦਿਲ ਦਾ ਜਿਉਂਦਾ ਕਾਹਬਾ ਢਾਕੇ।

ਜੰਗਲ ਦਾ ਸੁਨੇਹਾ

ਸੁਰਿੰਦਰ 'ਰਾਮਪੁਰੀ'

ਉਹ ਆਖਦੇ
ਮੈਂ ਜੰਗਲ ਹਾਂ
ਜੰਗਲੀ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹਾਂ।
ਉਹ ਆਖਦੇ
ਤੁਸੀਂ ਆਧੁਨਿਕ ਬਣਦੇ ਹੋ
ਤਰਤੀਬ ਦਿੱਤੀ ਬਗੀਚੀ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ।
ਉਹ ਆਖਦੇ
ਜੰਗਲ ਦਾ ਹਿਰਦਾ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ
ਸਮੁੰਦਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ।

ਉਹ ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ ਆਖਦੇ
ਜੰਗਲ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ
ਝਾਕਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਦੈ
ਤੁਹਾਨੂੰ
ਇਹ ਕੁਝ ਰਾਸ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ।
ਤੁਹਾਡੀ ਤਹਿਜ਼ੀਬ
ਤਰਤੀਬ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਹੱਥਾਂ ਦੀ ਗੁਲਾਮ ਹੈ।
ਉਹ ਆਖੀ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ
ਮੈਂ ਨੀਵੀਂ ਪਾਈ ਖੜੋਤਾ ਹਾਂ।

ਗੀਤ

ਦਲਬੀਰ ਗਿੱਲ 'ਢੁੱਡੀਕੇ'

ਛੱਡ ਦੇ ਫਿਕਰ ਤੂੰ ਘਰ ਦੇ ਸਾਰੇ,
ਲੈ ਕੇ ਜੁਆਕ ਤੂੰ ਆ ਜਾ ਗੁਰੂ ਦੁਆਰੇ,
ਹੁਣ ਜੋਬਾਂ ਦੀ ਨੀ ਲੋੜ ਯਾਰਾਂ ਮਿਲਕੇ,
ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਾਹਿਬ ਲਗਾ ਲਿਆ ਨੀ,
ਹੁਣ ਕੱਢਦੂਗਾ ਸਿੰਘ ਤੜਕਾਂ,
ਗੁਰੂ ਦੁਆਰੇ ਹਿੱਸਾ ਪਾ ਲਿਆ ਨੀ।

ਅਸਾਂ ਐਡ ਪੇਪਰ ਵਿੱਚ ਹੈ ਪਾਉਣੀ,
ਪੜ੍ਹਕੇ ਸੰਗਤ ਹੁਮ ਹੁਮਾ ਕੇ ਆਉਣੀ,
ਐਸ ਵੀਕ ਇੰਡ ਤੇ ਜਦ ਦੀਵਾਨ ਸਜਾ ਲਿਆ ਨੀ,
ਹੁਣ ਕੱਢਦੂਗਾ ਸਿੰਘ.....

ਵਿੱਚ ਸਾਲ ਦੇ ਤਿਉਹਾਰ ਬੜੇ ਨੇ ਆਉਂਦੇ,
ਨਾਲੇ ਲੋਕੀਂ ਅਖੰਡਪਾਠ ਬੜੇ ਕਰਾਉਂਦੇ,
ਕੋਈ ਮਨਾਵੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਬਰਸੀ,
ਕਿਸੇ ਲੰਗਰ ਕਰਾ ਲਿਆ ਨੀ,
ਹੁਣ ਕੱਢਦੂਗਾ ਸਿੰਘ.....

ਨੀ ਦੱਸ ਆਪਾਂ ਕਿਹੜਾ ਕਰਨੀ ਵਾਢੀ,
ਮੰਗਾਕੇ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਤਾਰੀ, ਢਾਡੀ,
ਨਾਲੇ ਵਿੱਚੇ ਇੱਕ ਅੱਧਾ ਕਬੂਤਰ ਲੰਘਾ ਲਿਆ ਨੀ।
ਹੁਣ ਕੱਢਦੂਗਾ ਸਿੰਘ.....

ਗੋਲਕ ਦੋ ਵੀਕਾਂ ਵਿੱਚ ਭਰਨਾਂ,
ਫਿਰ ਬੈਠ ਕੇ ਵੈਡ-ਵੈਡਈਆ ਕਰਨਾਂ,
ਦਲਵੀਰ ਕੋਸ਼ ਆਉਣਗੇ ਡਾਲਰ,
ਨਾਲੇ ਗੋਰਮਿੰਟ ਤੋਂ ਟੈਕਸ ਬਚਾ ਲਿਆ ਨੀ,
ਹੁਣ ਕੱਢਦੂਗਾ ਸਿੰਘ.....

ਕੁੜੀਆਂ ਤੇ ਚਿੱੜੀਆਂ

ਬਲਵੰਤ ਸਰਾਂ (ਮੱਦੋਕੇ)

ਚਿੱੜੀਆਂ ਤਾਂ ਮੁੜੀਆਂ-
ਜੋ ਰੁੱਖਾਂ ਤੋਂ ਉੜੀਆਂ।
ਮੁੜੀਆਂ ਨਾਂ ਕੁੜੀਆਂ-
ਜੋ ਕੁੱਖਾਂ 'ਚੋਂ ਉੜੀਆਂ।
ਚਿੱੜੀਆਂ ਦੇ ਝੁੰਡ ਤਾਂ-
ਵਿਚ ਉਡਣ ਹਵਾਵਾਂ।
ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਝੁੰਡ ਖਾਧੇ-
ਚਿੱਟਿਆਂ ਜੋ ਕਾਂਵਾਂ।
ਹੱਥੀਂ ਫੜ ਕੇ ਖਵਾਈਆਂ-
ਪਿਓਆਂ ਤੇ ਮਾਵਾਂ।
ਮਾਂ ਵੇਹੜੇ ਸੀ ਆਈਆਂ-
ਨਾਲ ਸਧਰਾਂ ਤੇ ਚਾਵਾਂ।
ਮਾਂਵਾਂ ਕੀਤਾ ਸਵਾਗਤ-
ਨਾਲ ਵਿਸ਼ ਦੀਆਂ ਪੁੜੀਆਂ।
ਮੁੜੀਆਂ ਨਾ ਕੁੜੀਆਂ-
ਜੋ ਕੁੱਖਾਂ 'ਚੋਂ ਉੜੀਆਂ।

ਹੋਈ ਅਨਹੋਣੀ-
ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬੱਚੀਆਂ।
ਇਹ ਜੰਮਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ-
ਛੁਰੀਆਂ ਨਾਲ ਕੱਟੀਆਂ।
ਕੀਮਾਂ ਇਹ ਹੋਈਆਂ-
ਦੋਹਾਂ ਜੋ ਕੱਚੀਆਂ।
ਹਿੱਲੀਆਂ ਨਾ ਰੋਈਆਂ-
ਇਹ ਖੂਨ ਗੜੁਚੀਆਂ।
ਫਿਰ ਰੂੜੇ 'ਚ ਸੁੱਟੀਆਂ-
ਜਾਂ ਨਾਲੀ 'ਚ ਰੁੜੀਆਂ।
ਮੁੜੀਆਂ ਨਾ ਕੁੜੀਆਂ।
ਜੋ ਕੁੱਖਾਂ 'ਚੋਂ ਉੜੀਆਂ।

ਚਿੱੜੀਆਂ ਤਾਂ ਰੁੱਖਾਂ ਦੇ-
ਫੁੱਲਾਂ 'ਤੇ ਚਹਿਕਣ।
ਕੁੜੀਆਂ ਗਲ ਗੂਠੇ-
ਨਾ ਰੋਣ ਨਾ ਸਹਿਕਣ।
ਉਗੇ ਬੰਜਰ 'ਚ ਬੀਆਂ ਦੇ-
ਫੁੱਲ ਨਾ ਟਹਿਕਣ।
ਟੁੱਟੀਆਂ ਜੋ ਸੰਧੀਆਂ-
ਦੇ ਬੋਲ ਨਾ ਮਹਿਕਣ।
ਕਈ ਜੀਵਤ ਹੀ ਦੱਬੀਆਂ-
ਦਾਈਆਂ ਤੇ ਬੁੜੀਆਂ।
ਮੁੜੀਆਂ ਨਾ ਕੁੜੀਆਂ-
ਜੋ ਕੁੱਖਾਂ 'ਚੋਂ ਉੜੀਆਂ।

ਮੇਲ ਨਾ ਕੋਈ-
ਕੁੜੀਆਂ ਤੇ ਚਿੱੜੀਆਂ।
ਜੋ ਕੁੱਖਾਂ 'ਚੋਂ ਬਚੀਆਂ-
ਫਿਰ ਸਹੁਰੇ ਜਾ ਸੜੀਆਂ।
ਉਡੀਕਣ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ-
ਸਿੜੀਆਂ ਤੇ ਮੜ੍ਹੀਆਂ।
ਇੱਜ਼ਤਾਂ ਤੇ ਕਦਰਾਂ-
ਕਿਤੇ ਵੀ ਨਾ ਜੁੜੀਆਂ।
"ਬਲਵੰਤ ਸਰਾਂ" ਇਹ-
ਲਾਚਾਰ ਬੜੀਆਂ।
ਮੁੜੀਆਂ ਨਾ ਕੁੜੀਆਂ-
ਜੋ ਕੁੱਖਾਂ 'ਚੋਂ ਉੜੀਆਂ।

ਖੂਨ ਦੀਆਂ ਹੋਲੀਆਂ

ਕੁਲਬੀਰ 'ਡਾਨਸੀਵਾਲ'

ਫਿਰ ਯਾਦ ਆਈਆਂ ਅੱਜ, ਖੂਨ ਦੀਆਂ ਹੋਲੀਆਂ
ਤਾੜ ਤਾੜ ਵੱਜਦੀਆਂ, ਤਾਜ਼ ਉਤੇ ਗੋਲੀਆਂ

ਰੱਜ ਰੱਜ ਨੋਚਿਆ ਸੀ, ਮਾਸ ਬੰਬੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ
ਗਿਰਝਾਂ ਸੀ ਆਈਆਂ ਜਦੋਂ, ਬੰਨ੍ਹ ਬੈਨ੍ਹ ਟੋਲੀਆਂ

ਹੱਸਦਿਆਂ ਵਿਹੜਿਆਂ 'ਚ, ਨਾਚ ਕੀਤਾ ਮੌਤ ਨੇ
ਚੰਦਰੀ ਹੋਣੀ ਨੇ ਪਾਈਆਂ, ਹੱਸ ਹੱਸ ਬੋਲੀਆਂ

ਇੱਕ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਬੱਚੀ ਲੱਭੀ, ਮਰੀ ਮਾਂ ਦੀ ਛਾਤੀ 'ਤੋਂ
ਸਹਿਕਦੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਜਦੋਂ, ਫੜਕੇ ਫਰੋਲੀਆਂ

ਝੁਕ ਕੇ ਸਲਾਮਾਂ ਉਹਨਾਂ, ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਨੂੰ
ਅੱਗੇ ਖੜੇ ਵੈਰੀਆਂ ਦੇ, ਕਰ ਛਾਤੀਆਂ ਜੋ ਚੋੜੀਆਂ

ਇਹ ਨਹੁੰ ਰੱਤ ਲਿੱਬੜੇ, ਨਖੂਨ ਬਣ ਜਾਣਗੇ
ਜੇ ਅੱਜ ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਦੀਆਂ, ਦੰਦੀਆਂ ਨਾ ਤੋੜੀਆਂ

ਹਟਣਾ ਨੀ ਇਹਨਾਂ ਜੋਕਾਂ, ਸਾਡਾ ਲਹੂ ਚੂਸਣੋਂ
ਜੇ ਫੜਕੇ ਨਾ ਇਹਨਾਂ ਦੀਆਂ, ਘੰਡੀਆਂ ਮਰੋੜੀਆਂ

ਇਹ ਵਾਰ ਵਾਰ ਪੈਣਗੇ, ਕੁਲਵੀਰ ਸਾਡੀ ਪੱਗ ਨੂੰ
ਜੇ ਅੱਜ ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਦੀਆਂ, ਭਾਜੀਆਂ ਨਾ ਮੋੜੀਆਂ

ਗ਼ਜ਼ਲ

ਸਤਵੰਤ ਕੌਰ 'ਪੰਧੇਰ'

ਉਹਦੇ ਵਿੱਚ ਤੇ ਮੇਰੇ ਵਿੱਚ ਫਰਕ ਰਹਿੰਦਾ।
ਉਹ ਅੰਦਰ, ਤੇ ਮੈਂ ਸਦਾ ਬਾਹਰ ਰਹਿੰਦਾ।

ਕਹਿਣ ਨੂੰ ਤਾਂ ਭਾਵੇਂ ਕੁਝ ਵੀ ਆਖਾਂ,
ਉਸ ਵਿੱਚ ਨਿਮਰਤਾ ਮੇਰੇ 'ਚ ਹੰਕਾਰ ਰਹਿੰਦਾ।

ਜਾਤ-ਪਾਤ, ਉਚ-ਨੀਚ ਨਾਂ ਦਿਸੇ ਉਹਨੂੰ,
ਭੂਤ ਮੇਰੇ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਸਵਾਰ ਰਹਿੰਦਾ।

ਭਲਾ ਸਦਾ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਮੰਗਦਾ ਉਹ,
ਮੈਨੂੰ ਆਪਣਿਆਂ ਦਾ ਹੀ ਖਿਆਲ ਰਹਿੰਦਾ।

ਉਹ ਤਾਂ ਸੱਚ ਦਾ ਸਦਾ ਹੀ ਸਾਥ ਦੇਵੇ,
ਝੂਠ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬਾਰ

ਜੋਤਿਸ਼ ਚਮਤਕਰ

ਰਾਹੀਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਦਾ ਹੱਲ

* ਹਸਤ ਰੇਖਾ ਸ਼ਾਸਤਰ-ਜੋਤਿਸ਼, ਤਿਥ ਪਤ੍ਰਿਕਾ ਅਤੇ ਅੰਕ ਸਾਸ਼ਤਰ, ਭ੍ਰਿਗੂ ਸ਼ਾਸਤਰ ਲਾਲ ਕਿਤਾਬ ਤੇ Triple, Horosoft - ਰਾਹੀਂ
* ਕਾਰ, ਟਰੱਕ, ਦੁਕਾਨ, ਸਟੋਰ, ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਸ਼ੁਭ ਦਿਨ ਤੇ ਲੱਕੀ ਨੰਬਰ
* ਬਾਂਝ ਔਰਤ ਦੇ ਭਾਗਾਂ ਵਿਚ ਸੰਤਾਨ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਦੇਖਨਾ ਤੇ ਉਪਾਅ । ਬੱਚੇ ਦਾ ਨਾਮ ਕੱਢਣਾ; ਜਨਮ ਤਾਰੀਖ ਟਾਇਮ ਅਨੁਸਾਰ
* ਪਤੀ-ਪਤਨੀ ਮਨ-ਮੁਟਾਅ, ਪ੍ਰੇਮੀ ਪ੍ਰੇਮਕਾ ਦਾ ਮਿਲਾਪ ਤੇ ਲੜਕਾ ਲੜਕੀ ਦੀ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਸ਼ੁਭ ਦਿਨ ਮਹੂਰਤ ਦੇਖਨਾ
* Match Making ਲੜਕਾ, ਲੜਕੀ ਦੀ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ, ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਮਿਲਾਣ ਕਰ ਕਿ ਸਹੀ ਸੰਜੋਗ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦੇ ਹਾਂ
* ਗੁਹਿ ਦੇ ਖੋਟੇ ਫਲ ਦਾ ਜਾਪ ਅਤੇ ਓਪਰੀ ਕਸਰ ਤੇ ਕੀਤਾ ਕਰਾਇਆ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਹਰ ਮੁਸ਼ਕਲ ਤੇ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀਆਂ ਦਾ ਹੱਲ
* ਰਤਨ ਨੱਗ ਭੀ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਸਮਤ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਅਸਲ ਰਤਨ ਨੱਗ ਗ੍ਰਹਿ ਰਾਸ਼ੀ ਮੁਤਾਬਿਕ ਪਾਉਣ ਦੀ ਵਿਧੀ ਤੇ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਮਿਲੋ
* ਮੰਗਲੀਕ ਜਾਂ ਗੰਢਮੂਲ ਜਾਂ ਕਾਲ ਸਰਪ ਯੋਗ ਵਿਚ ਜਨਮੇ ਦਾ ਉਪਾਅ, ਭਰਾਂ ਵਿਚ ਪੁਤੱਰ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਦੇਖਣਾ ਤੇ ਉਪਾਅ
* ਨੋਟ: ਸਹੀ ਜਨਮ ਮਿਤੀ, ਟਾਇਮ (ਸਮਾਂ), ਜਨਮ ਅਸਥਾਨ ਦੱਸ ਕਿ, 100% ਅਗਲੇ ਭਵਿਖ ਤੇ ਉਮਰ ਭਰ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਰਸਫਲ ਦਸਾਹਹਜ਼ ਤੇ ਜਨਮ ਪੱਤਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਹਿੰਦੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਕੰਪਿਓਟਰ ਰਾਹੀਂ। ਜਨਮ ਮਿਤੀ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤੇ ਪ੍ਰਚਲਤ ਨਾਮ ਤੋਂ ਦੱਸਦੇ ਹਾਂ
* ਰਾਸ਼ੀ ਫੱਲ ਮੁਤਾਬਕ, ਸ਼ੁਭ-ਅਸ਼ੁਭ ਅੰਕ, ਦਿਨ, ਤਰੀਖ, ਮਹੀਨਾ, ਵਰਸ਼, ਰੰਗ, ਸਟੋਨ, ਕੰਮ ਕਰਨਾ, ਰੋਗ ਕਸ਼ਟ, ਸੁਭਾਅ ਗੁਹਿ ਤੇ ਉਪਾਅ ਦੱਸਦੇ ਹਾਂ

ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਗਲੋਂ ਗੁਪਤ ਰਖੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਸ਼ਿਵ ਜੀ ਮਹਾਂਰਾਜ ਦੇ ਚਮਤਕਾਰ ਨਾਲ ਤੇ ਕਿਆਮ ਸਦਕਾ ਦੇਸ਼ ਵਿਦੇਸ਼ ਦੇ ਬਹੁਤ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਭਲਾ ਹੋਇਆ ਤੇ ਖੁਸ਼ ਹਨ ।
ਹਰ ਨਵਾਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੁਭ ਦਿਨ ਦਾਚ ਨਛੱਤਰ ਦੇਖਣ ਤੇ ਕਲੇਸ਼ ਤਕੱਲੀ ਲਾਭ ਤੇ ਭਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ।

ਦੁੱਖਾਂ ਦੀ ਨਿਵਰਤੀ ਲਈ ਦੱਸੀ ਵਿਧੀ ਨੂੰ ਅਪਨਾਇਆ ਜਾਵੇ 100% ਕਾਮਯਾਬੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:
ਪੰਜਾਬੀ ਜੋਤਿਸ਼ ਚਮਤਕਾਰ ਪ੍ਰੇਮੀ ਜੀ: 604-504-2359

3685 ਨਿਊ ਕੇਸਟਲ ਆਫ ਕਲੀਅਰਬਰੁਕ ਰੋਡ - ਪਾਰਕ ਸਾਮ੍ਹਣੇ 3685 New Castle Court (off Clearbrook Road)

NOTE: This is not a business, we just serve people with our knowledge of Astrology with Service and Donation

ਗਿਆਨ-ਵਿਗਿਆਨ

ਇੰਟਰਨੈਟ

ਡਾ. ਜਤਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ

ਇੰਟਰਨੈੱਟ ਵਿਸ਼ਵ ਭਰ ਵਿੱਚ ਫੈਲੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਕੰਪਿਊਟਰਾਂ ਦੇ ਨੈਟਵਰਕ ਜਾਂ ਤਾਣੇ-ਬਾਣੇ ਦਾ ਨਾਂ ਹੈ। ਇੰਟਰਨੈਟ ਦੇ ਬਾਰੇ ਇੱਕ ਗੱਲ ਸਮਝਣ ਵਾਲੀ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਕਈ ਕੰਪਿਊਟਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਜੋੜ ਕੇ ਨੈਟਵਰਕ ਬਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਫਿਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਈ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨੈਟਵਰਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਜੋੜ ਕੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਤਾਣਾ-ਬਾਣਾ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਇੰਟਰਨੈਟ ਅਖਵਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਕੰਪਿਊਟਰ ਨੂੰ ਇੰਟਰਨੈਟ ਨਾਲ ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਅਪਟੀਕਲ ਫਾਈਬਰ ਕੁੰਡਲੀ ਦੁਆਰਾ, ਬਣਾਵਟੀ ਉਪਗ੍ਰਹਿ ਜਾਂ ਟੈਲੀਫੋਨ ਲਾਈਨ ਦੁਆਰਾ।

1960ਵਿਆਂ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਇੰਟਰਨੈਟ ਦਾ ਜਨਮ ਹੋਇਆ। ਦੋ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੱਕ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਤਾਂ ਇੰਟਰਨੈਟ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੀ ਰਿਹਾ। ਅਸਲ ਵਿੱਚ, 1960 ਈ. ਵਿੱਚ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੀ ਐਡਵਾਂਸਡ ਰਿਸਰਚ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਸ ਏਜੰਸੀ ਵੱਲੋਂ ਇੰਟਰਨੈਟ ਦਾ ਗਠਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਇਸ ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਕਈ ਕੰਪਿਊਟਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਜੋੜ ਕੇ ਇੱਕ ਨੈਟਵਰਕ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ। ਇਹੋ ਨੈਟਵਰਕ ਹੀ ਪਹਿਲਾ ਇੰਟਰਨੈਟ ਸੀ। ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ 1970 ਈ. ਵਿੱਚ ਇਸ ਨਾਲ ਕਈ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਜੁੜ ਗਈਆਂ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਿੰਨ-ਭਿੰਨ ਖੋਜ ਕਾਰਜਾਂ, ਪੜ੍ਹਾਈ, ਮੈਡੀਕਲ ਸਾਇੰਸ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਇੰਟਰਨੈਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ। 1994 ਈ. ਵਿੱਚ ਹਰੇਕ 30 ਸੈਕਿੰਡ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਕੰਪਿਊਟਰ ਇਸ ਇੰਟਰਨੈਟ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਲੱਗਿਆ। ਭਾਵੇਂ 1983 ਈ. ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ 560 ਮੁੱਢਲੇ ਕੰਪਿਊਟਰ ਹੀ ਇੰਟਰਨੈਟ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਸਨ ਪਰੰਤੂ 1994 ਈ. ਵਿੱਚ ਇਹ ਸੰਖਿਆ ਵਿਸ਼ਵ ਭਰ ਵਿੱਚ 40 ਲੱਖ ਦੇ ਕਰੀਬ ਹੋ ਗਈ। ਅੱਜ ਕਈ ਕਰੋੜ ਲੋਕ ਇੰਟਰਨੈਟ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾ ਰਹੇ ਸਨ।

ਇੰਟਰਨੈਟ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਸਮੁੱਚੇ ਵਿਸ਼ਵ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਸੰਚਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਇੱਕ ਵਧੀਆ ਢੰਗ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਫਲਸਰੂਪ ਸਮੁੱਚਾ ਵਿਸ਼ਵ ਅੱਜ ਇੱਕ 'ਛੋਟੇ ਜਿਹੇ ਪਿੰਡ' ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਦੂਰ ਦੁਰੇਡੇ ਵਸਦੇ ਲੋਕ ਵੀ ਆਪਣਾ ਦੁੱਖ-ਸੁੱਖ, ਖਬਰਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਮਿੰਟਾਂ ਸੈਕਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਸਾਂਝੀਆਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਇੰਟਰਨੈਟ 15 ਅਗਸਤ, 1995 ਈ. ਨੂੰ ਆਇਆ। 1995 ਈ. ਤੋਂ 1998 ਈ. ਤੱਕ ਦੇ 3 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਵਿਕਸਤ ਹੋਇਆ। ਪਰੰਤੂ 1998 ਈ. ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਇੰਟਰਨੈਟ ਦੇ ਕੁਨੈਕਸ਼ਨ ਦੇਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਮਿਲਣ ਨਾਲ ਇਸ ਦੀ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਵੀ ਪਹੁੰਚ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕੀ। ਅੱਜ ਲੱਖਾਂ ਵਪਾਰੀ, ਡਾਕਟਰ, ਅਧਿਆਪਕ, ਵਿਗਿਆਨੀ ਅਤੇ ਆਮ ਲੋਕ ਇੰਟਰਨੈਟ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾ ਰਹੇ ਹਨ। 'ਨੈਸ਼ਨਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਆਫ ਸੋਫਟਵੇਅਰ ਐਂਡ ਸਰਵਿਸ ਕੰਪਨੀਜ਼' ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਇੰਟਰਨੈਟ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ 2009 ਈ. ਤੱਕ ਕਰੋੜਾਂ ਤੋਂ ਉਪਰ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ। ਇਹ ਗਿਣਤੀ ਦਿਨੋ-ਦਿਨ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ। ਇੱਕ ਆਮ ਆਦਮੀ ਇੰਟਰਨੈਟ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣਾ ਸੁਨੇਹਾ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵਸਦੇ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਇੰਟਰਨੈਟ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸੰਚਾਰ ਕਰਨ, ਵਪਾਰਕ ਕੰਮ ਕਰਨ, ਸੂਚਨਾ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕਰਨ ਦੇ ਢੰਗਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਬਦਲਾਓ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਐਬਟਸਫ਼ੋਰਡ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਨਾਂ

ਐਬੀ ਫ਼ਰਨੀਚਰ

ABBY FURNITURE

ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਟੀ-ਵਾਜ਼ਬ ਕੀਮਤਾਂ-ਕੰਮ ਦੀ ਪੂਰੀ ਗਰੰਟੀ।

Best Quality • Reasonable Rates • Guaranteed Work

Harmeet Randhawa

We Make Custom Furniture:
- Bedrooms Suites
- Box Beds
- Foam (Mattress)
- Dining Tables & Chairs
- Office Furniture
- Entertainment Units

604-615-7176
Fax: 604-556-3366

ਜਿਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਅਪਣੀ ਲੋੜ ਅਤੇ ਪਸੰਦ ਅਨੁਸਾਰ ਫ਼ਰਨੀਚਰ ਬਣਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਿਵੇ:
• ਬੈੱਡਰੂਮ ਸੁਈਟ • ਬੌਕਸ ਬੈੱਡ
• ਫ਼ੋਮ (ਗੱਦੇ) ਆਦਿ • ਡਾਈਨਿੰਗ ਟੇਬਲ
• ਦਫ਼ਤਰ ਲਈ ਡੈਸਕ • ਟੀ.ਵੀ. ਸਟੈਂਡ

ਬਾਕੀ ਆਕੇ ਦੇਖੋ!
Come and See!!

33220 Huntington Rd
Abbotsford, BC

ANNIVERSARY SPECIAL SALE
ਐਨੀਵਰਸਰੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ
ਬੌਕਸ ਬੈੱਡ
$275 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ.
Box Beds starting at $275

ਰਾਸ਼ੀਫਲ ਮਹੀਨਾ 'ਮੱਘਰ'
16/11/09 ਤੋਂ 14/12/09

ਨਾਮ ਤੇ ਜਨਮ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ, ਅਗਲੇ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੇ ਗੁਹਿਚਾਲ ਆਦਿ ਜਨਮ ਪੱਤਰੀ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਫੋਨ 604-504-2359 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਇਸਤਰੀ ਪੁਰਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀਆਂ ਬਾਰਾਂ ਰਾਸ਼ੀਆਂ — ਮਾਲਕ

੧) ਮੇਖ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ - ਚੂ ਚ ਚ ਲਾ ਲੇ ਲੀ ਲੋ ਅ ਆ — ਮੰਗਲ
ਕਫ਼-ਵਾਯੂ ਵਿਕਾਰ, ਭਰਾ ਨੂੰ ਕਸ਼ਟ, ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਤੋਂ ਸਹਾਇਤਾ, ਸੰਤਾਨ-ਪੱਖ, ਠੀਕ, ਪਤਨੀ-ਵਾਸਤੇ ਖਰਚ, ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਗੜ-ਬੜ। ਨਵੰਬਰ 17, 18, 27, 28; ਦਸੰਬਰ 5, 6, 7, 14 ਅਸ਼ੁੱਭ।

2) ਬ੍ਰਿਖ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ - ਈ ਊ ਏ ਊ ਬੋ ਬਾ ਵਿ ਵੂ ਵੇ — ਸ਼ੁਕਰ
ਸਿਹਤ ਠੀਕ, ਧਨ-ਲਾਭ ਹੋ ਕੇ ਹਾਨੀ, ਘਰੇਲੂ ਝੰਝਟ, ਸੰਤਾਨ-ਪੱਖ ਤੋਂ ਚਿੰਤਾ, ਨਵੀ ਸਮੱਸਿਆ ਬਣੇ। ਨਵੰਬਰ 19, 20, 21, 29, 30; ਦਸੰਬਰ 1, 7, 8, 9 ਅਸ਼ੁੱਭ।

3) ਮਿਥਨ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ- ਕੁ ਕਾ ਕੇ ਕੋ ਹ ਹਾਂ ਘਾ ਙ ਛ ਕਿ — ਬੁਧ
ਗੁਪਤ ਚਿੰਤਾ, ਪੇਟ ਖਰਾਬ, ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ-ਮਿੱਤਰਾਂ ਤੋਂ ਮਦਦ, ਸੰਤਾਨ-ਪੱਖ ਸ਼ੁੱਭ, ਪਤਨੀ ਕਸ਼ਟ, ਮਾਹ-ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹਾਨੀ-ਭੈ। ਨਵੰਬਰ 22, 23, 24; ਦਸੰਬਰ 1, 2, 3, 9, 10, 11 ਅਸ਼ੁੱਭ।

੪) ਕਰਕ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ- ਹੁ ਜੀ ਜੋ ਹੌ ਡਾ ਡੇ ਡੋ ਡੀ ਡੂ ਡ — ਚੰਦ੍ਰਮਾ
ਸਿਹਤ ਠੀਕ, ਆਰਥਕ ਲਾਭ, ਭਰਾ ਨਾਲ ਵਿਗਾੜ, ਸੰਤਾਨ-ਪੱਖ ਸ਼ੁੱਭ, ਅਪਮਾਨ-ਭੈ, ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ। ਨਵੰਬਰ 16, 24, 25, 26; ਦਸੰਬਰ 3, 4, 5, 12, 13 ਅਸ਼ੁੱਭ।

੫) ਸਿੰਘ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ- ਮ ਮਾ ਮੂ ਮੀ ਮੇ ਟਾ ਟੀ ਟੂ ਟੇ — ਸੂਰਜ
ਸਿਹਤ ਠੀਕ, ਆਰਥਕ ਹਾਨੀ, ਕਰਜ਼ਾ ਚੜ੍ਹੇ, ਨਵੀ ਯੋਜਨਾ 'ਚ ਹਾਨੀ, ਪਤਨੀ-ਸੁੱਖ, ਕੰਮ ਸਥਾਨ ਬਦਲਣ ਦਾ ਵਿਚਾਰ। ਨਵੰਬਰ 17, 18, 19, 27, 28; ਦਸੰਬਰ 5, 6, 7, 14 ਅਸ਼ੁੱਭ।

੬) ਕੰਨਿਆ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ-ਟੋ ਪਾ ਪੀ ਪੂ ਖ ਨ ਠ ਪਟ ਪੋ — ਬੁਧ
ਪਿੱਤ-ਵਿਕਾਰ, ਮਾਲੀ ਲਾਭ ਹੋ ਕੇ ਹਾਨੀ, ਸੱਟੇ ਦੇ ਵਪਾਰ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹਾਨੀ, ਪਤਨੀ-ਸੁੱਖ। ਨਵੰਬਰ 19, 20, 21, 29, 30; ਦਸੰਬਰ 1, 7, 8, 9 ਅਸ਼ੁੱਭ।

੭) ਤੁਲਾ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ - ਰ ਰਾ ਰੂ ਰੋ ਰੇ ਤਾ ਤੀ ਤੇ ਤ — ਸ਼ੁਕਰ
ਨਿਜੀ-ਜਨ ਵਿਰੋਧ, ਮਨ ਪਰੇਸ਼ਾਨ, ਘਰੇਲੂ ਝੰਝਟ 'ਚ ਵਾਧਾ, ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ, ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅਖੀਰ 'ਚ ਲਾਭ। ਨਵੰਬਰ 22, 23, 24; ਦਸੰਬਰ 1, 2, 3, 9, 10, 11 ਅਸ਼ੁੱਭ।

੮) ਬ੍ਰਿਸਚਕ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ -ਤੋ ਨੂ ਨਾ ਨੀ ਨੇ ਯੀ ਯਾਂ ਯੂ ਨੋ — ਮੰਗਲ
ਆਰਥਕ ਹਾਨੀ ਦਾ ਡਰ, ਨੇਤਰ-ਕਸ਼ਟ, ਫਜੂਲ ਦਾ ਕਲੇਸ਼, ਕਾਰੋਬਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਠੀਕ, ਬੇਧੂ-ਕਸ਼ਟ, ਪੁੱਤਰ-ਪਤਨੀ ਸ਼ੁਭ। ਨਵੰਬਰ 16, 24, 25, 26; ਦਸੰਬਰ 3, 4, 5, 12, 13 ਅਸ਼ੁੱਭ।

੯) ਧਨ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ - ਧਾ ਫ ਢ ਭੇ ਭੋ ਯੋ ਯੋ ਭੂ ਭਿ ਧ — ਬ੍ਰਹਸਪਤ
ਸਰੀਰਕ ਕਸ਼ਟ, ਰੋਗ ਭੈ, ਨਿਜੀ-ਜਨ ਵਿਰੋਧ, ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਤੋਂ ਮਦਦ, ਪਤਨੀ-ਸੁੱਖ, ਕਾਰੋਬਾਰ ਠੀਕ। ਨਵੰਬਰ 17, 18, 19, 27, 28; ਦਸੰਬਰ 5, 6, 7, 14 ਅਸ਼ੁੱਭ।

੧੦) ਮਕਰ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ- ਜੋ ਜ ਜਾ ਜੀ ਖੁ ਖਾ ਖੀ ਖੇ ਭ ਗ ਗ਼ — ਸ਼ਨੀ
ਸਿਹਤ ਠੀਕ, ਫਜੂਲ-ਖਰਚ, ਸੁੱਖ ਅਤੇ ਆਰਥਕ ਲਾਭ, ਜਾਇਦਾਦ ਦੇ ਝਗੜੇ, ਨਵੀਂ ਯੋਜਨਾ, ਆਮਦਨ ਨਾਲੋਂ ਖਰਚ ਜ਼ਿਆਦਾ। ਨਵੰਬਰ 19, 20, 21, 29, 30; ਦਸੰਬਰ 1, 7, 8, 9 ਅਸ਼ੁੱਭ।

੧੧) ਕੁੰਭ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ -ਗੁ ਗੂ ਗੇ ਸ਼ ਸਾ ਸਿ ਸੀ ਸੂ ਸੇ ਸੋ ਦਾ — ਸ਼ਨੀ
ਹਾਨੀ-ਭੈ, ਧਨ-ਲਾਭ, ਜਾਇਦਾਦ ਵਾਸਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਖਰਚ, ਸੰਤਾਨ ਤੋਂ ਲਾਭ, ਪਤਨੀ-ਸੁੱਖ, ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ। ਨਵੰਬਰ 22, 23, 24; ਦਸੰਬਰ 1, 2, 3, 9, 10, 11 ਅਸ਼ੁੱਭ।

੧੨) ਮੀਨ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇ ਅੱਖਰ -ਦ ਦੀ ਦੇ ਚ ਚਾਂ ਚੀ ਝ ਝਾ ਥ ਦ — ਬ੍ਰਹਸਪਤ
ਦੁਸ਼ਮਨ ਤੋਂ ਹਾਨੀ, ਸਿਹਤ ਠੀਕ, ਫਾਇਦੇ ਵਾਸਤੇ ਕੀਤੇ ਵਪਾਰ ਵਿੱਚ ਹਾਨੀ, ਚੰਗੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਮੇਲ, ਦੁਸ਼ਮਨ ਕਮਜ਼ੋਰ। ਨਵੰਬਰ 16, 24, 25, 26; ਦਸੰਬਰ 3, 4, 5, 12, 13 ਅਸ਼ੁੱਭ।

HOROSCOPE

Aries Mar. 21 - Apr. 20
The start of the week will feel about as exciting and fresh as day-old coffee, but it will give you a chance to catch up on little things you ve been meaning to get to. As the week progresses, get ready to roll up your sleeves and help a friend in crisis. Coming to their rescue will bring you more satisfaction than you could have imagined. Hold off starting any new projects or signing legal documents until Thursday or Friday. Before the week s out, you ll have an uncomfortable encounter with a jealous coworker. Keep your cool and all will be fine.

Taurus Apr. 21 - May. 20
The wonderful energy of your fun-filled, romantic weekend will carry over into the start of the week, bringing positive feedback and good times for your work and personal life. You deserve this happiness, so savor it. Mid-week, things might start to feel routine, so to perk things up, why not check out a Pilates class or try that new Brazilian restaurant? As the week comes to a close, one of your closest relationships will grow more intense. You ll find yourself talking about passionate issues, possibly even your thoughts on marriage. They really want to know what you think, so voice your true feelings about everything and don t worry — they wont think anything but good thoughts.

Gemini May 21 - June 21
A family member will be in and out of your thoughts all week — perhaps a phone call is in order to clear things up? Ignore unwanted advice from coworkers this week, especially if it s financially-related. Feel good about making your own decisions. You ll have a lot of romance toward the end of the week ... enjoy some quality one-on-one time with someone who is your partner in every sense. Share your feelings — and find out how they really feel about you. They may finally tell you.

Cancer June 22 - July 22
This week starts off well — expect lots of positive encounters with friends and coworkers alike. You ll have many dates, dinners and appointments to schedule — the earlier you nail down the details, the better. Keep yourself busy at work as the week continues — it will take your mind off troubles at home. Go slowly on new projects, and ask around to see who wants to lend you a hand. You may get a lot of offers. By the end of the week, you may be indecisive about some legal documents. Hold off signing until you are sure about the details.

Leo July 23 - Aug. 22
You deserve some gold stars for the way you ve been sticking to your budget lately! To make an even bigger dent in your debt, make it a project this week to review your finances and research some conservative investment ideas. Throughout this week, you ll enjoy a nice balance of friends, free time and romance. All your emotional needs will be met (and then some!). Going into the weekend, you ll be relaxed and ready to look at some issues more deeply. Try to base your conclusions on the actions of others, not your own ego.

Virgo Aug 23 - Sept. 22
You ll be one busy little bee this week, and you ll love every minute of it! Making order out of the chaos that surrounds you will bring a deep sense of accomplishment. The odd actions of a loved one will make more sense. Can t decide whether or not to take the plunge on that big purchase? Take some time to mull it over. If you pull out that credit card too soon, you could be sorry. After such a productive week, you may feel invincible — but you re not, so resist setting unrealistic goals. Always take things at your own pace.

Libra Sept. 23 - Oct. 22
Even when there are a million details flying around in your head, you ll find a way to put it all on hold when your friends need you — and they ll need you a lot this week. Your listening skills will get quite a workout! A romantic date Thursday or Friday will give you the attention you ve been missing for a while. Expect future plans to be made that night. It s time to re-evaluate your attitude toward money and material goods when a weekend shopping spree brings change to more than just your wardrobe.

Scorpio Oct. 23 - Nov. 22
You can keep a secret, right? You d better — someone powerful is going to trust you with some confidential information. They may be testing you, so keep your lips sealed! Tough decisions need to be made by the end of the week — think long and hard about it. Ask others what they would do. Resist taking the easy way out. People will be increasingly drawn to you as the week continues — they are eager to shower you with compliments. Try not to blush! By the weekend, you ll be feeling a renewed sense of power and confidence.

Sagittarius Nov. 23 - Dec. 22
The work week starts off a bit rough today — a conflict with your boss makes this a bad time to ask about that overdue raise. On the bright side, your friends and coworkers have never been more in love with you! Members of your inner circle are dying to schedule time with you. Say yes to every invitation, and you ll enjoy a week full of fun and laughter. Pay attention to your dreams, especially toward the end of the week. Confusing as they may be, they ll give you a glimpse into your subconscious that could spark something big.

Capricorn Dec. 23 - Jan. 20
Get out your calendar and start making those holiday vacation plans — this week is a great time to do all the research, fact-finding and bargain-hunting you ll need for a great trip. You ll get a lot of work off your plate early in the week, but by Thursday your empty inbox will once again be flooded. You may spin your wheels a bit, but by the end of the week, key decisions will get you more organized. You ll gain power at the office and prestige in the eyes of your friends.

Aquarius Jan. 21 - Feb. 19
Starting off the week with some big business moves may not be wise — save any deal-making for later in the week. Right now, it s more about being cautious and not taking things at face value. As the week moves on, you ll feel a growing closeness to one of your newer friends. Use your increasing confidence to meet new people and be more outgoing in situations where you are usually shy. Your career is your priority at the end of the week, when some deep feelings about ambition could set the stage for that big talk with your boss.

Pisces Feb. 20 - Mar. 20
Helping those you love can be a tricky thing — how do you offer good advice without being too critical? As the week progresses, keep that in mind when people come to you for your feedback. You don t always have to know everything inside and out to offer your opinion, so don t let that stop you. Take a day at the end of the week to clean out your closets and purge yourself of things you no longer use. If a headstrong friend pushes you to get involved in something you re not sure about, tell them no — and don t back down.

NELU'S
Mobile Automotive

All types of Automotive Repairs Accepted

- Tune-ups
- General Repairs
- Engine/Transmission
- Clutch Jobs
- Brakes
- Suspension
- Cooling Systems
- Farm Tractor Repairs
- Minor Aluminum Welding

Reasonable Rates

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਡੀਆਂ ਦੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
ਫਾਰਮ ਟਰੈਕਟਰ ਵੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Grand Opening Special
ਗੱਡੀ ਦਾ ਤੇਲ ਸਿਰਫ $24.99* ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਓ
Oil Change $24.99*
*Some Restrictions May Apply

604.864.5922

NOW HIRING

Experienced and New Drivers
to run from
Vancouver to California
Main driver must have 2 years experience
Must be eligible to cross U.S. Border

Excellent Wages and Benefits

604-825-4583 • 360-201-3783
WE WORK FOR CPX

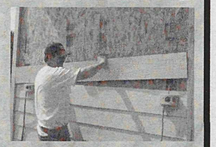
ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਤਜ਼ਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਮਸ਼ਹੂਰ

MVR Construction Ltd.
ਐਮ.ਵੀ.ਆਰ. ਕੰਸਟ੍ਰੱਕਸ਼ਨ ਲਿਮ

ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੀ ਸਾਈਡਿੰਗ, ਗਟਰ, ਡਾਊਨ ਪਾਈਪ, ਸੌਫਟ, ਹਾਰਡੀ ਪਲੈਂਕ ਜਾਂ ਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਵੱਡ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇੱਕੋ ਨਾਂ ਯਾਦ ਰੱਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ-ਐਮ.ਵੀ.ਆਰ ਕੰਸਟ੍ਰੱਕਸ਼ਨ

- Gutters
- Down Spouts
- Siding
- Soffits
- Hardi-Plank
- Exterior Woodwork

FREE Estimates
Guaranteed Work
Great Rates!



ਕੰਮ ਅਤੇ ਰੇਟ ਤਸੱਲੀਬਖ਼ਸ਼ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਗਰੰਟੀ ਹੋਵੇਗੀ।
ਮੁਫ਼ਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਮੇਜਰ ਬਰਾੜ 604-613-6321
ਵਿਸਾਖਾ ਬਰਾੜ 604-615-4100

ੴ ਜੈ ਮਾਤਾ ਦੀ ੴ
ਜੈਯੰਤੀ ਮੰਗਲਾ ਕਾਲੀ ਭਦਰ ਕਾਲੀ ਕਪਾਲਨੀ ਦੁਰਗਾ ਕਸ਼ਮਾ ਸ਼ਿਵਾ ਧਾਤ੍ਰੀ ਨਰਾਇਨੀ ਨਮੋਸਤੁਤੇ

ਦੁਰਗਾ ਮਾਤਾ ਭਵਨ ਅਤੇ ਵੈਦਿਕ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ
19ਏ ਸਾਊਥ ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਬੀ.ਸੀ. V2T 4C6 604-746-3000
May God bless all with health, peace, wealth and prosperity

ਦਸੰਬਰ 2009 ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

Dec 2nd	Mirksis Poornima ਮਿਰਕਸਿਸ ਪੂਰਨਿਮਾ 8ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੋਂ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਤੱਕ
Dec 5th	Sri Ganesh Chathurthi Vrat -ਸ੍ਰੀ ਗਣੇਸ਼ ਚਤੁਰਥੀ ਵਰਤ
Dec 12th	Ekaadashi Vrat - ਇਕਾਦਸ਼ੀ ਵਰਤ Kirtan and Bhajan by Jass and Party of Surrey and Maple Ridge Programme starts @ 8pm to Midnight Dinner served @ 6pm
Dec 16th	Porsh Amavasya ਪੋਰਸ਼ ਮੱਸਿਆ
Dec 21st	Panchak starts ਪੈਂਚਕ ਸ਼ੁਰੂ
Dec 26th	Panchak Ends ਪੈਂਚਕ ਅੰਤ
Dec 28th	Ekaadashi Vrat ਇਕਾਦਸ਼ੀ ਵਰਤ
Dec 31st	Porsh Poornima ਪੋਰਸ਼ ਪੂਰਨਿਮਾ

ਸਾਰੇ ਭਗਤ ਜਨਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੁਭ ਕਾਰਜਾਂ ਲਈ ਮੰਦਰ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਜ਼ਰ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਕਿ 100 ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।
ਨੋਟ : ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਪੰਡਤ ਰਾਮਨਾਥ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :- 604-302-2662

Classifieds

Phone: 604-852-2288 Fax: 604-852-1878

INDEX

Employment 100
Announcements 110
Wanted 120
Education 150
For Rent 160
House for Sale 170
Notices 180
For Lease 190
Services 210
Matrimonial 230
Items for Sale 240

100 Employment

Fruit Farm Workers

For pruning, weeding, harvesting and other farm work. Starting February 10/10. Wages from $9.09/hr. Physically demanding. Fax resume to 604-856-9747. Mail to Bath Farms Ltd., 695 Ross Rd, Abbotsford, BC, V4X 2M6

COOK WANTED

Jagroan Enterprises Ltd. of 31836 S. Fraser Way Abbotsford is looking for three Ethnic Indian "Tandoori Cooks" and One Ethnic Indian Food Cook "specialized in Indian Sweets". Minimum three years of experience required. Full time positions Wages are 18.00/ Hour.Knowledge of Punjabi/Hindi is required.
For more information please call Rick at 604-807-2126 or fax your resume at 604-853-0144.

COOK WANTED

Gian 's Indian cuisine of 31549 S. Fraser Way, Abbotsford is looking for three Ethnic Indian "Tandoori Cooks" and One Ethnic Indian Food Cook "specialized in Indian Sweets". Minimum three years of experience required. Full time positions Wages are 18.00/Hour. Knowledge of Punjabi/Hindi is required.
For more information please call Rick at 604-807-2126 or fax your resume at 604-853-0144.

170 House for Sale

House for Sale

Five Bedroom house in Abbosford, 2 ½ bath, new roof, carpet, paint and new windows.
ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਪੰਜ ਬੈਡਰੂਮ ਦਾ ਘਰ ਜਿਸਦੇ 2½ ਬਾਥਰੂਮ, ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੈਨੋਵੇਟ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਵੇਚਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੈ। ਕੀਮਤ $344,900, ਫੋਨ: 604-308-4497

ਘਰ ਵਿਕਾਊ ਹੈ

3 ਸਟੋਰੀ 7 ਬੈਡਰੂਮ ਵਾਲਾ ਘਰ, ਨਵੇਂ ਅਪਲਾਇੰਸਿਜ਼ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਬਣੀ ਬੇਸਮੈਂਟ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਲਗੀਧਰ ਦਰਬਾਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੈ। ਕੀਮਤ $560,000 ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 778-552-1343

160 For Rent

Truck Parking Space

Parking Space Available in West Abbotsford for a Highway Truck. Maximum Length is 53 Feet. $175 + tax per month.
Call Ruby Gill at 604-866-9966.

210 Services

ਨਸ਼ੇ ਛੱਡਣ ਲਈ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਾਬ ਜਾਂ ਡਰੱਗ ਦੇ ਕਾਰਨ ਮੁਸੀਬਤ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਲਈ ਮੱਦਦ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਹੋ ਤਾਂ ਜੋਹਨ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ:
604-853-2663 ਜਾਂ ਈਮੇਲ:
ohmeddaghar@hotmail.com

Drywall Services

We have 20 years experience, no job is too small. For all your drywall needs, Call: 778-552-5361

ਫਾਰਮ ਭਰਵਾਉਣ ਲਈ

ਮਿਸ਼ਨ ਅਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ, ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਫੈਮਿਲੀ ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਵਾਲੇ ਕੇਸ, ਈ.ਆਈ, ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਣ (ਇੰਟਰਪ੍ਰੈਟਰ), ਰਾਈਡ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-626-5559

ਏ.ਐਲ. ਗੈਰਾਜ਼ ਡੋਰਜ਼

Garage Doors - Residential and Commercial. Sales, Service and Installation
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਗੈਰਾਜ਼ ਡੋਰਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਡੋਰਾਂ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-832-2990

Noor Appliances Repair / Tent Rental

ਅਸੀਂ appliances repair ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤੇ ਅਸੀਂ appliances ਵੇਚਦੇ ਵੀ ਹਾਂ। ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੀਪੇਅਰ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਫੋਨ ਕਰਨਾ
604-556-9535 ਜਾਂ
604-850-0328। ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਲਈ ਟੈਂਟ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।

230 Matrimonial

ਯੋਗ ਕੰਨਿਆਵਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਗਰੇਵਾਲ ਲੜਕਾ, 26 ਸਾਲਾ, 5'10, ਬੀ.ਏ. (ਹੋਟਲ ਮੈਨੇਜ਼ਮੈਂਟ) ਅਤੇ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੁੜਕਾ ਬੈਨੀਪਾਲ, 23 ਸਾਲਾ, 5'8 ਕੱਦ , ਐਮ.ਏ ਪਾਸ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਜਾਂ ਇੰਮੀਗ੍ਰਾਂਟ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:
778-552-0294 ਜਾਂ
778-552-7019

ਯੋਗ ਕੰਨਿਆ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ, 26 ਸਾਲਾ, 5'11 ਲੜਕੇ ਲਈ ਯੋਗ ਕੰਨਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਉਹੀ ਸੱਜਣ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਜੋ ਕਿ ਉਸਦੇ ਇੰਡੀਆ ਰਹਿੰਦੇ ਭਰਾ 29 ਸਾਲਾ, 5'11 ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਲਿਆ ਸਕਣ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:
778-240-9991 or email
dhaliwal.preet@hotmail.com

230 Matrimonial cont'd

ਯੋਗ ਕੰਨਿਆ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ, ਸਿੱਧੂ, 32 ਸਾਲਾ, ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਯੋਗ ਕੰਨਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟ੍ਰੈਂਟ, ਨੈਨੀ ਜਾਂ ਵਿਜ਼ਟਰ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀ ਗੌਰ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਫੋਨ: 604-807-9012 ਜਾਂ 604-870-4777.

ਯੋਗ ਕੰਨਿਆ ਦੀ ਲੋੜ

ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਜਨਮੇ ਅਤੇ ਕਨੇਡਾ ਦੇ ਪੱਕੇ ਵਾਸੀ ਜੱਟ ਸਿੱਖ (ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'6) ਹੈਵੀ ਡਿਊਟੀ ਮਕੈਨਿਕ ਨੂੰ ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਜੰਮਪਲ ਜਾਂ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋਵੇ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 604-854-3568 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

240 Items for Sale

We sell used appliances

ਅਸੀਂ ਫਰਿੱਜ, ਸਟੋਵ, ਵਾਸ਼ਰ, ਡਰਾਇਰ used ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਵੇਚਦੇ ਅਤੇ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:
604-835-3779

DISCOUNT PARTY RENTALS
ਟੈਂਟ 20x20 ਦਾ
170 ਡਾਲਰ ਵਿੱਚ
ਟੈਂਟ ਦੇ ਨਾਲ ਬਾਕੀ
ਸਮਾਨ ਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ
ਡਿਸਕਾਊਂਟ ਅਤੇ ਡੈਕੋਰੇਸ਼ਨ
(ਸਜਾਵਟ) ਤੇ ਵੀ ਸਪੈਸ਼ਲ
ਡਿਸਕਾਊਂਟ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ
For any kind of Function Call:
Phone
604-850-1118
778-552-3395
778-552-3396
TENTS • TENTS • TENTS • TENTS

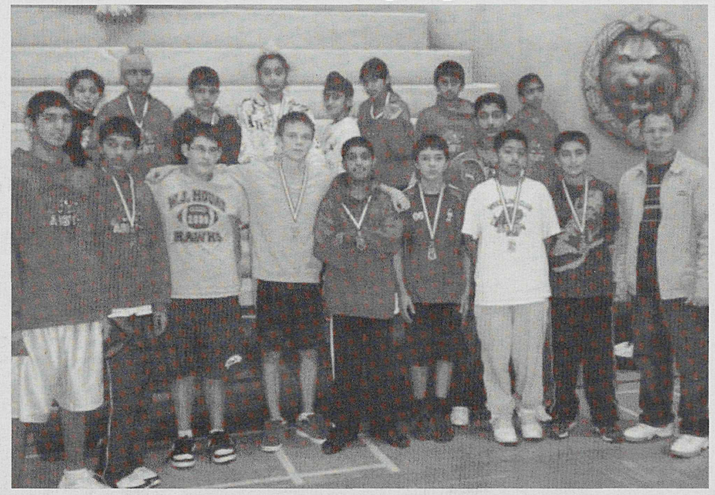
ਸਕਿਉਰਟੀ ਗਾਰਡ ਟਰੇਨਿੰਗ
BASIC SECURITY TRAINING
Classes are taught in Abbotsford
ਕੰਮ (ਜਾਬ) ਲੱਭਣ ਵਿੱਚ ਮਦੱਦ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ
1st career
For more information Call: 604-870-4731

GUARANTEED HELP
ਅਸੀਂ ਲਾਇਫ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ, ਮਾਰਗੇਜ਼ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ, ਕਰੀਟਿਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ, ਡਿਸਏਬਲਿਟੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ, ਦੇਂਦਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਅਤੇ ਆਰ. ਆਰ. ਐਸ. ਪੀ, ਆਰ. ਈ. ਐਸ. ਪੀ. (ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਪਲਾਨ) ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਇਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ:
• ਇੰਪਲੋਇਮੈਂਟ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ • ਪੈਨਸ਼ਨ ਅਤੇ ਇੰਟਰਪਰੇਟਰ • ਰੌਇਲਟੀ ਸਲੈਕਸ਼ਨ
• ਪਰਸਨੌਟ ਗੈਰੰਟੀਟ ਕਾਰਡ • ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਅਤੇ ਸਪੋਂਸਰਸ਼ਿਪ • ਪਰਸਨੌਟ ਡਿਸਏਬਲਿਟੀ
• ਟੈਕਸ ਡਾਕੂਇਟ ਕਾਰੇ
GURBACHAN AUJLA, B.Sc. (Engg.) M.Tech
32677 Rossland Place, Abbotsford BC V2T 3S8
Ph: 604-504-1657 Cell: 604-835-0947 Fax: 604-504-1613

LITTLE TWINKLE
Preschool & Out of School Care
NOW Accepting Registration for 2009-2010
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-614-5562
Location: 3551 Crestview Ave., Dave Kandal Elementary School
604-614-5562 • 604-613-2157

RK PAINTING ਆਰ.ਕੇ. ਪੇਂਟਿੰਗ
ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 778-241-3540
ALL TYPES OF PAINTING
ਘਰ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾ ਨੂੰ ਅੰਦਰੋਂ - ਬਾਹਰੋਂ ਪੇਂਟ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
FREE Estimates
ਫ੍ਰੀ-ਐਸਟੀਮੇਟ
ਕਵਾਲਟੀ 100% ਗਿਆਰੰਟੀ
We also paint Fences and Stucco
ਫੈਂਸ ਪੇਂਟਿੰਗ, ਸਟੱਕੋ ਪੇਂਟਿੰਗ
Brush, Roller and Spray painting
ਬੁਰਸ਼, ਰੋਲਰ ਅਤੇ ਸਪ੍ਰੇਅ ਪੇਂਟਿੰਗ

ਐਬੀ ਰੈਸਲਿੰਗ ਕਲੱਬ ਨੇ ਆਲ ਰਾਊਂਡ ਦੂਜਾ ਸਥਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ



ਬੀ.ਸੀ. ਰੈਸਲਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਹੇਠ ਸ੍ਰੀ ਦੇ ਕਿਊਨ ਅਲਿਜ਼ਾਬਿਥ ਸਕੂਲ ਦੇ ਜਿਮ ਵਿੱਚ ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਐਬੀ ਰੈਸਲਿੰਗ ਕਲੱਬ ਦੇ 14 ਭਲਵਾਨਾਂ ਨੇ ਭਾਗ ਲਿਆ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਚਿੰਗ ਗਰੈਗਰੀ ਨੇ ਕੀਤੀ। ਕੋਚ ਦੀ ਮਿਹਨਤ ਸਦਕਾ ਐਬੀ ਰੈਸਲਿੰਗ ਕਲੱਬ ਦੇ ਭਲਵਾਨਾਂ ਨੇ 8 ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ, 4 ਸਿਲਵਰ ਮੈਡਲ ਅਤੇ 2 ਮੈਡਲ ਕਾਂਸੀ ਦੇ ਜਿੱਤੇ। ਸਕੂਲੀ ਮੁੰਡੇ ਵਰਗ ਵਿੱਚ ਐਬੀ ਰੈਸਲਿੰਗ ਕਲੱਬ ਨੇ ਆਲ ਰਾਊਂਡ ਦੂਜਾ ਸਥਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਕੇ ਟਰਾਫੀ ਜਿੱਤੀ।

2005 Nissan Pathfinder SE | **2005 ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਪੈਥਫਾਈਂਡਰ ਵਿਕਾਊ ਹੈ**

FOR SALE

FOR SALE

Asking
$19,900
or best offer

White, V6, Loaded, 7 seats, sunroof. Only 58,000 Miles. Excellent Condition. Must Sell.
Call 778-808-1987

ਕੀਮਤ ਸਿਰਫ
$19,900
ਜਾਂ ਆਫਰ

ਚਿੱਟਾ ਰੰਗ, 6 ਸਲੰਡਰ, 7 ਸੀਟਾਂ ਵਾਲਾ, ਸਾਰ ਪਾਵਰ, ਸਨ-ਰੂਫ, 58,000 ਮੀਲ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਕੰਡੀਸ਼ਨ 'ਚ ਹੈ। ਵੇਚਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।
ਫੋਨ: 778-808-1987

STANDARD TRANSPORT LTD.
Abbotsford, B.C.
ਸਾਨੂੰ ਹਾਈਵੇ ਉਪਰ ਚਲਣ ਵਾਲੇ ਓਨਰ ਉਪਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ
California ਅਤੇ Western States ਵਿੱਚ ਚਲਣ ਵਾਲੀ ਇਸ Dry Van ਦੀ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ 1 ਸਾਲ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਵਾਲੇ ਕਲਾਸ 1 ਡਰਾਈਵਰ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ । ਜੋ ਕੰਮ ਹਾਈਵੇ ਉਪਰ ਅਤੇ ਲੋਕਲ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋਣ । ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ।
Ph. : 604-835-8844, Fax : 604-556-9099

FARID CARPET CLEANING
ਫਰੀਦ ਕਾਰਪਿਟ ਕਲੀਨਿੰਗ
RESIDENTIAL & COMMERCIAL
ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਅਤੇ ਵਪਾਰਿਕ
604-866-3898
Harjinder Sran

BLUERIDGE PRESCHOOL
Government Licenced
ਬਲੂਰਿੱਜ ਪ੍ਰੀ ਸਕੂਲ
ਪ੍ਰੀ-ਸਕੂਲ | ਡੇ-ਕੇਅਰ | K-5 ਟਿਊਸ਼ਨ
• 2 ½ ਤੋਂ 5 ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ।
• Phonics Program ਸਿਖਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਹਤਾ ਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਨ ਤੇ ਲਿਖਣ ਵਿੱਚ ਮੱਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ।
• ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਲਈ ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
• 15 ਮਿੰਟ ਲਈ ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸਿਖਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
• ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਗੌਰਨਮੈਂਟ ਵੱਲੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਫੀਸ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
ਚੰਗਾ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡ ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਰੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ (subjects) ਲਈ ਤਜ਼ਰਬੇਕਾਰ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਟਿਊਸ਼ਨ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ
ਹੁਣ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਅਤੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਵੀ ਡੇ-ਕੇਅਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰੀ-ਸਕੂਲ ਉਪਲਭਧ ਹੈ।
3459 ਗੋਲਡਫਿੰਚ ਸਟਰੀਟ - 604-870-8878

BLUEBERRY PLANTS FOR SALE
3 Year Old Plants
•
3 to 4 Feet Tall

Sarbjeet: 604-807-4318

AMRIT RENOVATION
Home and Business • Repairs and Renovations
Free Estimates & Reasonable Rates
ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ
ਘਰ ਅਤੇ ਵਪਾਰਕ ਥਾਂ • ਮੁਰੰਮਤ ਅਤੇ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨਜ਼
ਐਸਟੀਮੇਟ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਰੇਟ ਵਾਜਬ

We do: Tiles, Granite, Laminate, Lino, Plumbing, Paint, Framing, Finishing, Baseboards, Crown Mouldings, Doors, Windows, Roofing, Sundeck, Stairs, Complete Basements and Much More

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ: ਟਾਈਲਾਂ, ਗ੍ਰੇਨਾਈਟ, ਲੈਮੀਨੇਟ, ਲਾਈਨੋ, ਪਲੰਬਿੰਗ, ਪੇਂਟ, ਫਰੇਮਿੰਗ, ਫਿਨਿੱਸ਼ਿੰਗ, ਬੇਸਬੋਰਡ, ਕਰਾਊਨ ਮੋਲਡਿੰਗ, ਡੋਰ, ਵਿੰਡੋਜ਼, ਸਨਡੈਕ, ਪੌੜੀਆਂ, ਮੁਕੰਮਲ ਬੇਸਮੈਂਟਾਂ ਅਤੇ ਕਾਫੀ ਕੁਝ ਹੋਰ

Davinder Bhathal
ਦਵਿੰਦਰ ਭੱਠਲ
778-552-1025

ਪੰਜਾਬੀ ਪੱਤ੍ਰਿਕਾ
Punjabi Patrika
For Better Results
Advertise In The
Punjabi Patrika
CALL 852-2288 NOW!!

(ਪੰਨਾ 12 ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਪੰਜਾਬ ਫਾਡੀ .....

ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਇਕਵਾਇਰ ਕਰਨੀ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਚੰਗਾ ਇਹ ਰਹੇਗਾ ਕਿ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਰਾਜਸਥਾਨ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਗੁਆਂਢੀ ਸੂਬੇ 'ਚ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਜਿੱਥੋਂ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਬਿਜਲੀ ਸਪਲਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਬਾਦਲ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਸ਼ੁਰੂ 'ਚ ਕੁਝ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਸਟੈਂਡ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਪੂਰਾ ਜ਼ੋਰ ਸੂਬੇ 'ਚ ਨਵੇਂ ਤਾਪ ਬਿਜਲੀਘਰ ਲਗਾਉਣ 'ਤੇ ਹੀ ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ। ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਤਾਪ ਬਿਜਲੀਘਰਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਹੁਣ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਲਈ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਹੀ ਬੇਹਤਰ ਬਦਲ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਹੋਰਨਾਂ ਰਾਜਾਂ ਤੋਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਟਨ ਕੋਲਾ ਢੋਣਾ ਸੌਖਾ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸੂਬੇ 'ਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਤਾਪ ਬਿਜਲੀਘਰਾਂ 'ਚ ਵਰਤੇ ਗਏ ਕੋਲੇ ਦੀ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਟਨ ਸੁਆਹ ਦਾ ਡਿਸਪੋਜ਼ਲ ਆਪਣੇ-ਆਪ 'ਚ ਇਕ ਵੱਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ਬਣ ਗਈ ਹੈ। ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਤਾਂ ਰੇਡੀਏਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਵੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਆਉਣ ਲੱਗੀਆਂ ਹਨ। ਸ. ਬਾਦਲ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੰਭੀਰ ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਕਿੱਲਤ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਹੈ ਉਹ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਨਾਲ ਹੀ ਦੂਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀ ਅਦਾਰਾ ਨਾ ਸਿਰਫ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤੇ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਰਹਿਤ ਹੈ ਸਗੋਂ ਹੋਰਨਾਂ ਰਾਜਾਂ ਤੋਂ ਲਗਾਤਾਰ ਕੋਲਾ ਢੋਣ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਤੋਂ ਵੀ ਮੁਕਤ ਹੈ।

ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਹੈ ਕਿ ਕੇਂਦਰ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰਾਜਾਂ 'ਚ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਸਮੇਂ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਭਰੋਸੇ 'ਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆ। ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਬਜਾਏ ਹਰਿਆਣਾ ਨੂੰ ਕਿਸ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਹ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ।

ਸ. ਬਾਦਲ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ ਜਾਂ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਵੀ ਇਕ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਹਰਿਆਣਾ ਦੇ ਫਤਿਹਾਬਾਦ 'ਚ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ 'ਚ ਹਿੱਸੇਦਾਰ ਬਣਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਮੰਗ 'ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਹਾਂ-ਪੱਖੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਅਜੇ ਤਕ ਸਤਲੁਜ-ਯਮੁਨਾ ਲਿੰਕ ਤੇ ਹਾਂਸੀ-ਬੁਟਾਨਾ ਨਹਿਰਾਂ ਵਰਗੇ ਸਾਂਝੇ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਾਂ 'ਤੇ ਸਖਤ ਰੁਖ ਅਪਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਕੇਂਦਰ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਅਲਾਟ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਅਣਦੇਖੀ ਦੀ ਇਕ ਵਜ੍ਹਾ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਭਾਰਤ-ਅਮਰੀਕਾ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਇਹ ਅਦਾਰੇ ਲਗਾਏ ਜਾਣੇ ਹਨ, ਉਸ ਦਾ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਨਾ ਸਿਰਫ ਡਟ ਕੇ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਸੀ ਸਗੋਂ ਸੰਸਦ 'ਚ ਡਾ. ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਯੂ. ਪੀ. ਏ. ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਵੋਟਿੰਗ ਵੀ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਸਿਆਸੀ ਆਬਜ਼ਰਵਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਸੀ ਕਿ ਉਦੋਂ ਡਾ. ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਕ-ਇਕ ਵੋਟ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ ਤੇ ਜੇ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂ ਦੂਰ ਦੀ ਸੋਚ ਰੱਖਦੇ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਬੜੀ ਅਸਾਨੀ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਬਦਲੇ ਨਾ ਸਿਰਫ ਪੰਜਾਬ ਲਈ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਬਿਜਲੀਘਰ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸਨ ਸਗੋਂ ਬਾਦਲ ਸਰਕਾਰ ਦੇ 5 ਸਾਲ ਹੋਰ ਸੱਤਾ 'ਚ ਬਣੇ ਰਹਿਣ ਦਾ ਸਮਝੌਤਾ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸਨ ਪਰ ਹੁਣ ਹੱਥ ਮਲਣ ਦਾ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ।

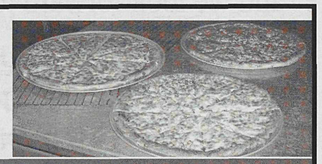
ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਸ਼ੋਸ਼ਨ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਵਾਲੇ ਬਿੱਲ ਦੀ ਐਡ ਫਾਸਟ ਵੱਲੋਂ ਹਮਾਇਤ

ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਹਾਊਸ ਔਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਵਿਚ ਬਿੱਲ ਸੀ-58 ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਬਿੱਲ ਦਾ ਮੰਤਵ ਇੰਟਰਨੈਟ ਉਪਰ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਾਮੁਕ ਤੌਰ ਤੇ ਉਕਸਾਉਣ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਹੈ । ਹੁਣ ਕਈ ਭੈੜੇ ਬੰਦੇ ਇੰਟਰਨੈਟ ਉਪਰ ਅਸ਼ਲੀਲ ਲਿਖਤਾਂ ਰਾਹੀਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੱਠੇ ਰਾਹ ਪਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸ਼ੋਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਜੇ ਇਹ ਬਿੱਲ ਪਾਸ ਹੋ ਕੇ ਐਕਟ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇੰਟਰਨੈਟ ਸੇਵਾ ਪਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਏਜੈਂਸੀਆਂ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਰਵਿਸ ਦੀ ਹੋ ਰਹੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦੇਣ । ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਬਲਿਕ ਵੱਲੋਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਵੀ ਉਹ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਤਾਂ ਜੋ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕਦਮ ਚੁੱਕ ਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਸ਼ੋਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ । ਪਰੰਤੂ ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੰਪਿਊਟਰ ਵਰਤ ਰਹੇ ਬੱਚਿਆਂ ਉਪਰ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਣ ।

ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿਚ ਗੈਸ ਟੈਕਸ ਸ਼ਾਇਦ ਅਗਲੀਆਂ ਗਰਮੀਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇ

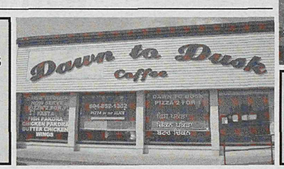
ਭਾਵੇਂ ਐਬਸਫੋਰਡ ਦੇ ਮਾਨਯੋਗ ਮੇਅਰ ਜੌਰਜ ਪੇਅਰੀ ਵੱਲੋਂ 2010 ਤੋਂ 2 ਸੈਂਟ ਪ੍ਰਤੀ ਲਿਟਰ ਗੈਸ ਟੈਕਸ ਲਾਉਣ ਦੀ ਗੱਲ ਮਾਚਚ ਵਿਚ ਛੇੜੀ ਗਈ ਸੀ ਪਰ ਸੂਬਾਈ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ 9 ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਚੱਲ ਰਹੀ ਗਲ-ਬਾਤ ਅਜੇ ਸਿਰੇ ਨਹੀਂ ਲੱਗੀ । ਇਹ ਜਾਣਕਲਾਰੀ ਸਿਟੀ ਮੈਨੇਜਰ ਫ੍ਰੈਂਕ ਪਿਜ਼ੂਟੋ ਵੱਲੋਂ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਕਾਉਂਸਲ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਹ ਵੀ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਤੋਂ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਮਿਲਣ ਤੇ ਵੀ ਪਬਲਿਕ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਟੈਕਸ ਦੇ ਅਪ੍ਰੈਲ 2010 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਟੈਕਸ ਅਗਲੀਆਂ ਗਰਮੀਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ । ਲਿੰਨ ਹੈਰਿਸ ਦਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤਾਰੀਖ ਗਰਮੀਆਂ ਤੋਂ ਵੀ ਅੱਗੇ ਚਲੀ ਜਾਵੇ । ਇਹ ਚਰਚਾ ਛੇੜਨ ਸਮੇਂ ਪੇਅਰੀ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਸੀ ਕਿ 2ਸੈਂਟ ਟੈਕਸ ਲਾਉਣ ਨਾਲ $5 -6 ਮਿਲੀਅਨ ਦੀ ਵਾਧੂ ਆਮਦਨ ਹੋਣ ਲੱਗੇਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਆਮਦਨ ਸੜਕਾਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਅਤੇ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ ਸਿਸਟਮ ਦੇ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਵੇਗੀ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਟੈਕਸ ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਵੀ ਅਸੀਂ ਮੈਟਰੋ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਟੈਕਸ ਦੇ ਰਹੇ ਹੋਵਾਂਗੇ ।

Dawn to Dusk
604-852-1302

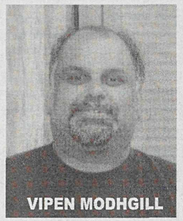


Specialty Coffee • Breakfast • Lunch • Dinner • Pizza
ਬੈਠ ਕੇ ਖਾਓ ਜਾਂ ਘਰ ਲੈਕੇ ਜਾਓ Dine In or Carry Out Pizza and Slices
ਮੈਨੀਊ ਵਿੱਚੋਂ ਨੰਬਰ 1 ਤੋਂ 13 ਤੱਕ - ਕੋਈ ਵੀ ਲਾਰਜ਼ ਪੀਜ਼ਾ ਲਵੋ $10.00 ਦਾ (ਸਿਰਫ ਪਿਕ ਅੱਪ ਲਈ)
ਆਰਡਰ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਪੰਜਾਬੀ ਪੱਤ੍ਰਿਕਾ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈਣ 'ਤੇ
ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਇੱਕ ਹੋਰ ਵਾਧਾ
ਚਿਕਨ ਅਤੇ ਮੱਛੀ ਦੇ ਪਕੌੜੇ $9.00 ਦੇ ਪੌਂਡ
WALK IN SPECIAL
Any Single Pizza up to 2 Toppings for Only
SMALL $5.99 MEDIUM $7.99 LARGE $9.99
PIZZA SPECIAL
Large Pizza only $9.99
3 ON 3 SPECIAL
Any Three Pizzas with any 3 Toppings for Only
SMALL $23.99 MEDIUM $27.99 LARGE $31.99
WE DELIVER!
Add 6 Cans of Pop for Only $3.99
We have Specialty Coffees
AIR CONDITIONING LICENCED BAR

Chicken Pakora, Fish Pakora, Butter Chicken, Chicken Curry, Fish and Chips, Samosas
Burgers, French Fries, Poutines, Pizza, Pasta, Salads



GET A BUYER CARD
Purchase 5 orders over $20.00 and receive $5.00 OFF your next Purchase
(Don't forget to stamp your card)
ਇਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮੱਛੀ ਦੇ ਪਕੌੜੇ, ਚਿਕਨ ਪਕੌੜੇ, ਬਟਰ ਚਿਕਨ ਜਾਂ ਸਮੋਸੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਾਇਟੀ ਵੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।
We are Open 7 Days a Week 8:00am - 11:00pm
WE DELIVER FOR LUNCH & DINNER
MIN. ORDER $12.99. GST NOT INCLUDED IN PRICES.
WE LIMIT OUR DELIVERY AREA. DELIVERY CHARGES MAY APPLY
PRICES, MENU ITEMS AND HOURS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE
www.dawntodusk.ca
604-852-1302
#18 - 33498 Bevan Ave., Abbotsford BC
Behind 7 Eleven near People Drug Store



V.I.P.

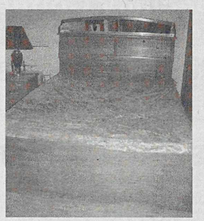
Furniture and Kitchen Cabinets Manufacturing

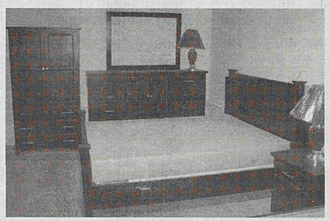
We appreciate your support over the past 10 years,
and we look forward to your continued support in the future.

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਆਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਾਨੂੰ ਪੂਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਦਿੰਦੇ ਰਹੋਗੇ।
ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦਾ ਫਰਨੀਚਰ ਬਨਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਸ਼ੋਅਰੂਮ/ ਫੈਕਟਰੀ ਤੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਆਓ

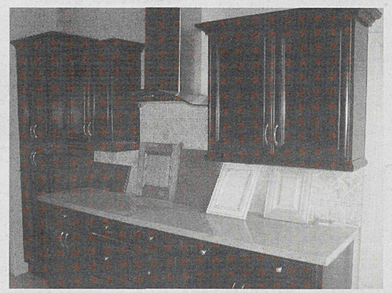
Phone: 604-557-0266
Cell: 604-825-5341
Unit 307 - 30990 Wheel Ave., Abbotsford, B.C. V2T 6G7

Please visit our showroom for Quality Custom Furniture.





Kitchen Cabinets ਕਿਚਨ ਕੈਬਨਿਟ



All kinds of Custom Kitchen Cabinets and Millwork.
We specialize in Maple, Cherry, Oak, Alder and Knotypine.

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਸੰਦ ਦੀਆਂ ਕਿਚਨ ਕੈਬਨਿਟ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।
ਸਾਨੂੰ ਮੈਪਲ, ਚੈਰੀ, ਓਕ, ਐਲਡਰ, ਨੌਟੀ ਪਾਈਨ ਦੇ ਕੰਮ ਦੀ ਮੁਹਾਰਤ ਹਾਸਿਲ ਹੈ।

Phone: 604-557-0266 • Cell:604-825-5341
Unit 307 - 30990 Wheel Ave., Abbotsford, B.C. V2T 6G7

Canadian Q3 GDP increased at a mild 0.4% skating the economy out of recession

Canada's economy grew at a 0.4% annualized rate in the third quarter representing a significant improvement after three consecutive quarterly declines. The result fell short of the 1% increase expected by forecasters and the 2.0% rise projected by the Bank of Canada in its October *Monetary Policy Report*. The first and second quarter declines were revised slightly to show a 3.1% annualized drop in Q2 (from -3.4%) with the first quarter's drop revised to -6.2% from the -6.1% reported earlier.

Implications

Consumer spending provided a strong support to real GDP output in the third quarter, increasing by a stronger-than-expected 3.1%. The rise reflected a surge in purchases of autos which supported a 9.8% annualized gain in spending on durable goods. Government investment also powered ahead, rising 27.7% at an annualized rate and building on Q2's 16.6% increase. Fixed investment rose with residential investment and spending on capital goods offsetting another quarterly decline in commercial real estate investment. A slower pace of inventory destocking also gave a lift to the economy. The key area limiting the economy's growth rate in the quarter was net exports which subtracted a large 5.3 percentage points from the quarterly growth rate outpacing Q2's 4.1 ppt weight. Imports surged in the quarter rising at a 36% annualized pace, solidly outpacing the 15.3% jump in exports. These developments, while negative for Canadian output overall, show that Canadian businesses were ramping up investment spending in the quarter and doing so through the purchase of imported goods. Investment in machinery and equipment was up a very robust 25.6%. Additionally, the rise in exports was the first quarterly increase after eight consecutive declines.

Also released this morning was the monthly September GDP report, which measures industry output. In September, output increased by an as-expected 0.4% on the back of rising mining, oil and gas, manufacturing and retail activity. September's gain provides a good launch pad for the economy heading into the fourth quarter.

Growth in the third quarter was on the light side although after the sizeable drops in GDP output in the prior three quarters, was a welcome relief and likely signals the beginning of a recovery phase for Canada's economy. The rise in September GDP sets the stage for a much stronger increase in the fourth quarter. With Canada's housing market heating up in October and the US economy emerging from recession, we look for Canada to post a solid 3.4% annualized gain in real GDP in the fourth quarter. Today's report disappointed the Bank of Canada's 2% growth forecast although still showed that the economy started to pull out of recession and did not throw up any significant risks to their Q4 forecast. To assure that the economy remains on track, we expect the Bank of Canada will keep monetary conditions very accommodative maintaining the overnight rate at the current 0.25% until the second half of 2010.

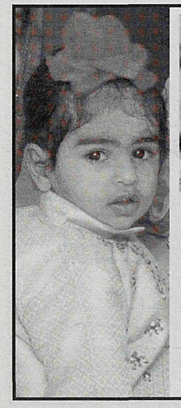
Data details

· Q3 GDP rose at an annualized 0.4% following a revised record 3.1% drop in Q2

· A burst of business investment in M&E, slower inventory destocking and firmer consumer spending skated the economy onto positive territory

· Rising imports outpaced export demand and net trade trimmed 5.3 percentage points from the Q3 growth rate

· September GDP rose 0.4%



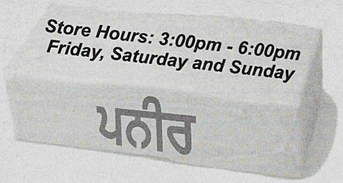
Happy 2nd Birthday
Jashan Sandhu
Best Wishes from
Bhua ji and Chacha ji

Ridgecrest Dairy Ltd.

Now Wholesaling ***PANIR*** *to the Public Direct*
ਹੁਣ ਗਾਹਕਾਂ ਲਈ **ਪਨੀਰ** ਸਿੱਧੀ ਹੋਲ ਸੇਲ (ਥੋਕ) ਪ੍ਰਾਈਸ ਤੇ
$4.00 /lb. to $5.00 /lb.
*price based on quantity purchase

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ (604) 820-4001
For more information call (604) 820-4001

Visit our location at:
Unit 15, 32929 Mission Way, Mission B.C.



On-line at: www.ridgecrestdairies.com

Ridgecrest Dairies has been in the Panir manufacturing business for 20 years. We supply panir to over 80 restaurants, sweet shops and catering companies.

ROADWAYS
AUTO REPAIR

- Tune-ups
- Brakes
- Shocks
- Engine Work
- Transmissions
- Differential Repairs
- Air Conditioning Repairs

ICBC Designated Vehicle Inspection Facility S-6712

Computerized Alignment Machine

Custom Made Exhausts (Single or Dual Exhaust)

ਅਸੀਂ ਏਅਰ ਕੇਅਰ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ ਅਤੇ ਟਰੱਕ ਅਲਾਇਨਮੈਂਟ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦ ਅਨੁਸਾਰ ਸਿੰਗਲ ਜਾਂ ਡਬਲ ਐਗਜਾਸਟ

604-853-4637 Fax: 604-859-4686
OPEN Sunday - Friday (Closed Saturday)
Unit B1 - 33733 King Road, Abbotsford BC V2S 7M9

Give yourself the joy of savings

fido
Giving low prices a good home.

Plans from
$15
per month*

- Talk & Text
- No System Access Fees
- Per-second billing

Phones at
$0
With 2-year Fido Agreement

With 3-year Fido Agreement and Data add-on

Fido Cares

1. We give you FidoDollars™ so you can get your next phone for less.
2. Text messages to warn you before you exceed your plan
3. No System Access Fees (others charge up to $6.95 per month)
4. No term contract necessary

WIRELESS WORLD
www.buyphones.ca

Abbotsford	4-32330 South Fraser Way	604-853-1344
Burnaby	106-4501 North Rd.	604-677-2853
Delta	7139 120st, Scottsdale Centre	604-507-5566
Surrey	1-8388 128st, Under Grand Taj	604-507-1234
Surrey	3-13634 104 Ave.	604-588-7100
Surrey	12845 96th Ave	778-395-6060
Vancouver	6596 Victoria Drive	604-569-2800

Exclusive Dealer fido

Offers subject to change without notice. *A one-time activation fee of $35 per line applies. Additional airtime, long-distance, roaming, data, add-ons and taxes are extra and billed monthly. Each plan includes a number of text messages sent from Canada to a Canadian wireless number; text messages received from another mobile phone are free. Charges apply for premium text messages (alerts, messages related to content, contests and promotions). Early cancellation fees apply with a Fido Agreement. ™Fido & design and FidoDollars are trademarks of Fido Solutions Inc., used under license. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType®, SurePress™ and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited. All other brand names and logos are trademarks of their respective owners. © 2009 Fido Solutions Inc.

Dasmesh
Food & Video Inc

2622 Cedar Park Place, Abbotsford
32423 Lougheed Hwy, Mission

2 LOCATIONS
Abbotsford 604-852-5608
Mission 604-820-1414

FREE
DVD Drama Membership
with $50.00 Grocery Purchase
(LIMIT 30 DVD's - $10.00 Deposit)

Cilentro ਧਨੀਆ 4 for 99¢

TOMATOES ਟਮਾਟਰ 68¢/lb

ਪੰਜਾਬੀ ਬੂੰਦੀ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀ ਪਕੌੜਾ $1.99/lb

POTATOES ਆਲੂ $1.49 10 lbs

ਪੀਲੇ ਗੰਢੇ Yellow Onion $7.99 50 lbs

ਛੋਟੇ ਬਤਾਂਊਂ Small Eggplant 88¢/lb

Almonds ਬਦਾਮ $2.49 per lb

ਵੱਡੇ ਬਤਾਂਊਂ 2 for 98¢

Red Onions ਲਾਲ ਪਿਆਜ $6.99 25lb Bag

ਬੀਕਾਨੋ ਸਨੈਕਸ 99¢ each

Tea India ਟੀ-ਇੰਡੀਆ ਚਾਹ $6.49 216 ਪੁੜੀਆਂ

ENGLISH CUCUMBERS ਇੰਗਲਸ਼ ਖੀਰੇ 2 for 98¢

Parley G Biscuits ਪਾਰਲੇ ਜੀ ਬਿਸਕੁਟ 6 for 99¢

Punjabi ਪੀਪੇ ਵਾਲੇ ਬਿਸਕੁੱਟ $6.99 2.5 lbs

Sale Ends December 8th

ਬਦਾਮ ਰੋਗਨ KTC Almond Oil $8.99/Litre

ਵੇਰਕਾ ਗੰਨੇ ਦੀ ਖੰਡ $6.88 15 LBS

Heavy Duty Party Trays $5.99 50 pcs

BITTER GOURD ਕਰੇਲੇ 99¢/lb

MISSION LOCATION HAS Maherna INDIAN RESTAURANT TAKE OUT OR EAT IN (604-287-7005)